

ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО НАДЗОРУ В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ НАУЧНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ИЗМЕРЕНИЙ»**

**Методические материалы для председателей и членов
предметных комиссий субъектов Российской Федерации
по проверке выполнения заданий с развёрнутым ответом
экзаменационных работ ЕГЭ 2026 года**

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

(Раздел «Письменная речь»)

Авторы: М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян, С.Л. Фурманова, А.Е. Бажанов, М.Д. Бузоева

Методические материалы для председателей и членов предметных комиссий субъектов Российской Федерации по проверке выполнения заданий с развёрнутым ответом экзаменационных работ ЕГЭ 2026 г. по немецкому языку (письменная часть) подготовлены в соответствии с Тематическим планом работ федерального государственного бюджетного научного учреждения «Федеральный институт педагогических измерений». Пособие предназначено для подготовки экспертов по оцениванию выполнения заданий с развёрнутым ответом, которые являются частью контрольных измерительных материалов (КИМ) единого государственного экзамена (ЕГЭ) по немецкому языку.

Цель пособия – подготовка экспертов предметных комиссий ЕГЭ по иностранным языкам. Данная цель достигается путём решения следующих задач:

- ознакомить педагогов с ключевыми положениями нормативно-правовых и программных материалов, раскрывающих содержательные, структурные и организационные особенности ЕГЭ как формы государственной итоговой аттестации;
- сформировать компетенции учителей в сфере современных технологий тестирования и оценивания;
- обеспечить высокое качество усвоения содержательного компонента курса путём формирования у учителей рефлексивных умений.

В результате изучения курса у слушателей формируются:

- знание содержания нормативных документов и методических рекомендаций Рособнадзора, регламентирующих проведение ЕГЭ, в том числе определяющих функции, права и обязанности председателя и экспертов предметной комиссии;
- владение понятийным аппаратом ЕГЭ (ЕГЭ, спецификация, кодификатор, демонстрационный вариант КИМ, коммуникативная компетенция, уровни коммуникативной компетенции, стратегии общения, тестирование, стандартизированные тесты, формы и виды контроля, формы и виды оценивания, параметры и критерии оценивания, коммуникативное задание, коммуникативная задача и т.п.);
- знание формата и процедуры организации, проведения и оценивания ЕГЭ;
- навыки и умения проведения письменной части экзамена;
- умение работать с инструментами, определяющими процедуру проверки и оценивания ответов выпускников на задания с развёрнутым ответом;
- умение оформлять бланк протокола проверки ответов на задания 37 и 38, соблюдая технические требования;
- навыки и умения анализа коммуникативных заданий, входящих в КИМ ЕГЭ;
- навыки и умения анализа и корректировки типичных ошибок экспертов в области письма;
- способность к анализу своей работы в качестве эксперта;
- рефлексия, открытость к педагогическим инновациям.

В качестве конечного результата достижения цели пособие предусматривает формирование способности и готовности учителей работать в качестве экспертов предметной комиссии ЕГЭ по немецкому языку.

Авторы будут благодарны за замечания и предложения по совершенствованию пособия.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	4
РАЗДЕЛ I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕСТИРОВАНИЯ. ФОРМАТ ЗАДАНИЙ И ТЕХНОЛОГИИ ОЦЕНИВАНИЯ ПИСЬМЕННОЙ ЧАСТИ ЭКЗАМЕНА	7
Тема 1. ЕГЭ как итоговая форма контроля иноязычной коммуникативной компетенции.	7
Тема 2. Структура, содержание и критерии оценивания выполнения заданий раздела «Письменная речь».....	27
РАЗДЕЛ II. ПРАКТИКУМ ПО ОЦЕНИВАНИЮ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЙ ПО ПИСЬМУ	74
Тема 1. Технология оценивания выполнения задания «Электронное личное письмо» (37)	74
Контрольные вопросы.....	122
Рефлексия	122
Тема 2. Технология оценивания выполнения задания 38 «Письменное высказывание с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы».....	123
Контрольные вопросы.....	188
Рефлексия	189
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ 1</i>	190
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ 2</i>	193
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ 3</i>	194
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ 4</i>	195
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ 5</i>	196
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ 6</i>	197
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ 7</i>	198
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ 8</i>	199
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ 9</i>	200
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ 10</i>	201
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ 11</i>	202
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ 12</i>	203
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ 13</i>	204
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ 14</i>	205
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ 15</i>	206
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ 16</i>	207
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ 17</i>	208

Авторы выражают глубокую благодарность председателям РПК за их вклад в подготовку методических материалов – по результатам нашего обсуждения сложных вопросов оценивания в ходе очных семинаров и дистанционных курсов повышения квалификации экспертов мы вносим уточнения и дополнения.

ВВЕДЕНИЕ

До введения ЕГЭ в обучении школьников иностранным языкам письму как виду речевой деятельности уделялось мало внимания. Основной целью было овладение техникой письма на раннем этапе обучения и орфографией на более продвинутом этапе. Письменные по форме задания носили репродуктивный характер (спиши, вставляя пропущенные буквы; перепиши текст от первого лица; выпиши слова/предложения и т.п.) и не были направлены на формирование умений письма как вида речевой коммуникации. Продуктивный по своей природе вид речевой деятельности превращался, таким образом, в средство обучения другим видам речевой деятельности и развития языковых (лексических, грамматических, фонетических, орфографических и пунктуационных) навыков.

Сегодня мы говорим о **коммуникативной компетенции**¹, включающей **речевую компетенцию**, т.е. способность эффективно использовать изучаемый язык как средство общения и познавательной деятельности; **языковую/лингвистическую компетенцию**, т.е. овладение языковыми средствами в соответствии с темами и сферами общения и умение оперировать ими в коммуникативных целях; **социокультурную компетенцию** (включающую социолингвистическую), т.е. знания о социокультурной специфике страны/стран изучаемого языка, умение строить своё речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике, умение адекватно понимать и интерпретировать лингвокультурные факты; **компенсаторную компетенцию**, т.е. умение выходить из положения при дефиците языковых средств в процессе иноязычного общения; **метапредметную (учебно-познавательную) компетенцию** – дальнейшее развитие метапредметных умений и универсальных учебных действий.

Не будет преувеличением утверждать, что коммуникативная компетенция в широком смысле лежит в основе всей человеческой деятельности. На нынешнем этапе развития информационного общества, с возникновением новых средств коммуникации мы способны по-новому оценить роль и значение коммуникативной компетенции, которая становится основой социально-экономического развития общества и интеллектуально-эмоционального развития индивида.

Коммуникативная компетенция является, с одной стороны, предметной компетенцией: иноязычная коммуникативная компетенция принадлежит предметной области «иностранный язык»; коммуникативная компетенция в родном языке принадлежит предметной области «русский язык» (точнее даже, «русская словесность»). С другой стороны, это ключевая межпредметная компетенция, без которой невозможно непосредственное и опосредованное общение ни в одной области, невозможно хранение, передача и приращение научного и бытового знания. Вне коммуникативной компетенции невозможно существование человеческой цивилизации и самого человека как *homo sapiens*.

С самого начала эксперимента по введению ЕГЭ принципиальная позиция ФГБНУ «ФИПИ» помогла избежать ошибок, характерных для национального экзамена по

¹ Коммуникативная компетенция и её составляющие несколько по-разному трактуются в зарубежной и отечественной методической традиции разными научно-практическими школами, которые, тем не менее, в основном сходятся в её лингвометодическом описании. Подробный сравнительный анализ см.: Сафонова В.В. Коммуникативная компетенция: современные подходы к многоуровневому описанию в методических целях / В.В. Сафонова. – М.: Еврошкола, 2004. См. также: Гальскова Н.Д. Современная лингводидактика: монография / Н.Д. Гальскова, Н.Ф. Коряковцева, И.А. Гусейнова. – М.: Кнорус, 2021; Коряковцева Н.Ф. Современное лингвистическое образование: перспективы развития: колл. монография / Коряковцева Н.Ф. и др. – М.: МГЛУ, 2018.

иностранному языку в некоторых других странах, где экзамен является бланковым тестом, т.е. включает задания только закрытого типа. Задания открытого типа с развёрнутыми ответами составляют чрезвычайно важную часть экзаменационной работы, так как именно в этих заданиях проверяются продуктивные умения и навыки. Они значительно увеличивают дифференцирующую способность контрольных измерительных материалов и тем самым помогают выявить выпускников и абитуриентов, имеющих наиболее высокий уровень языковой подготовки. Включение подобных заданий в структуру ЕГЭ делает совершенно безосновательными высказывания его критиков о возможности получить высокие результаты при механическом выполнении заданий методом случайного угадывания.

Заметим, что для гуманитарных дисциплин в целом задания со свободно конструируемым ответом имеют особое значение, так как позволяют проверить качественное овладение содержанием соответствующих курсов и сформированность сложных интеллектуально-коммуникативных умений – метапредметных умений, формированию которых уделяется особое внимание во ФГОС и ФООП. К их числу относятся умения создавать связное письменное высказывание; формулировать, логично и последовательно излагать свои мысли; приводить аргументы и контраргументы; делать выводы и подкреплять их примерами – в рамках изучения иностранного языка эти умения являются одновременно и метапредметными, и предметными.

КИМ по иностранным языкам носят деятельностный характер и построены на коммуникативно-когнитивном и компетентностном подходах. Они проверяют не то, что **знает экзаменуемый о языке**, а то, насколько он **реально владеет иностранным языком**. Содержание КИМ, требования, предъявляемые к выпускникам школы в рамках ЕГЭ, уже оказали значительное влияние на содержание обучения иностранным языкам в школе. Наиболее яркий пример в этом отношении – задания по аудированию, введение которых в ЕГЭ встретило сильное сопротивление, прежде всего потому, что в школе мало занимались аудированием и боялись плохих результатов выполнения заданий этого раздела. Действительно, в начале эксперимента результаты были низкими, но в последние годы средний процент выполнения заданий ЕГЭ по аудированию даже выше, чем средний процент выполнения заданий по чтению. Главное же – аудирование прочно вошло в практику преподавания иностранных языков в школе, этому виду речевой деятельности стало уделяться гораздо больше внимания. Нечто подобное происходит сейчас и в области письма.

Раздел «Письменная речь» КИМ ЕГЭ 2026 г. по иностранному языку включает два задания со свободно конструируемым ответом: задание 37 – электронное личное письмо и задание 38 – развёрнутое письменное высказывание с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы. Оба задания, 37 и 38, базируются на тематике общения, составляющей основу школьной программы. Это социально-бытовая сфера (общение в семье и школе, межличностные отношения с друзьями и знакомыми); социально-культурная сфера (досуг молодёжи; страны изучаемого языка; вклад России и стран изучаемого языка в развитие науки и культуры); учебно-трудовая сфера (современный мир профессий, рынок труда; возможности продолжения образования в высшей школе в России и за рубежом; новые информационные технологии)².

Задание 37 – это задание базового уровня, и за его выполнение экзаменуемый может максимально получить 6 баллов; задание 38 – это задание высокого уровня, и за его выполнение экзаменуемый может максимально получить 14 баллов. Таким образом, раздел «Письменная речь» в целом оценивается максимально в 20 баллов. Удельный вес раздела «Письменная речь» составляет 24,4 % от максимального тестового балла (82 балла).

² См. спецификацию контрольных измерительных материалов для проведения единого государственного экзамена по иностранным языкам и кодификаторы элементов содержания и требований к уровню подготовки выпускников общеобразовательных организаций для проведения единого государственного экзамена на сайте Федерального института педагогических измерений: www.fipi.ru.

Предлагаемое учебное пособие содержит методические рекомендации по оцениванию выполнения заданий раздела «Письменная речь», в нём анализируются реально выполненные письменные работы, характеризуются типичные ошибки выпускников.

РАЗДЕЛ I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕСТИРОВАНИЯ. ФОРМАТ ЗАДАНИЙ И ТЕХНОЛОГИИ ОЦЕНИВАНИЯ ПИСЬМЕННОЙ ЧАСТИ ЭКЗАМЕНА

Тема 1. ЕГЭ как итоговая форма контроля иноязычной коммуникативной компетенции

Основные вопросы темы

1. Цели обучения иностранному языку в общеобразовательной организации.
2. Документы, регламентирующие процесс обучения в общеобразовательной организации.
3. Основные понятия и категории содержания обучения иностранному языку в общеобразовательной организации.
4. Основные понятия и категории ЕГЭ.
5. Критерии и параметры контроля и оценивания в ЕГЭ.
6. Тестирование как особая форма контроля.
7. Тест, виды тестов.

Основная литература

1. Демонстрационный вариант КИМ ЕГЭ по немецкому языку 2026 г. – URL: www.fipi.ru.
2. Кодификатор проверяемых требований к результатам освоения основной образовательной программы среднего общего образования и элементов содержания для проведения ЕГЭ по немецкому языку. – URL: www.fipi.ru.
3. Федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования (приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 12.08.2022 № 732 «О внесении изменений в федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования, утверждённый приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17.05.2012 № 413»).
4. Спецификация КИМ для проведения в 2026 г. ЕГЭ по иностранным языкам – URL: www.fipi.ru.
5. Федеральная образовательная программа среднего общего образования (приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 18.05.2023 № 371 «Об утверждении федеральной образовательной программы среднего общего образования» (с изменениями)).
6. Азимов Э.Г. Словарь методических терминов / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. – Санкт-Петербург: Златоуст, 1999.
7. Бажанов А.Е. Диагностические материалы по немецкому языку как второму иностранному / А.Е. Бажанов, С.Л. Фурманова // Иностранные языки в школе. – 2019. – № 11. – С. 10–17.
8. Бажанов А.Е. Методические рекомендации для учителей, подготовленные на основе анализа типичных ошибок участников ЕГЭ 2025 года по немецкому языку / А.Е. Бажанов, С.Л. Фурманова. – URL: www.fipi.ru.
9. Вербицкая М.В. Перспективная модель ЕГЭ по иностранным языкам – коммуникативно-когнитивный подход в действии / М.В. Вербицкая, И.А. Басова, И.В. Трешина // Иностранные языки в школе. – 2021. – № 4. – С. 28–36.
10. Вербицкая М.В. Методические рекомендации для учителей, подготовленные на основе анализа типичных ошибок участников ЕГЭ 2023 года по иностранным языкам (английский, немецкий, французский, испанский, китайский языки) / М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян, А.Е. Бажанов, Е.В. Кузьмина, Е.И. Ратникова, Л.Ш. Рахимбекова, М.М. Нурмагомедова. – URL: www.fipi.ru.

11. Вербицкая М.В. Методические рекомендации для учителей, подготовленные на основе анализа типичных ошибок участников ЕГЭ 2024 года по иностранным языкам (английский, немецкий, французский, испанский, китайский языки) / М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян, А.Е. Бажанов, Е.В. Кузьмина, Е.И. Ратникова, Л.Ш. Рахимбекова, М.М. Нурмагомедова. – URL: www.fipi.ru.
12. Лытаева М.А. Возможности использования подходов к оценке читательской грамотности в исследовании PISA для разработки КИМ по иностранным языкам / М.А. Лытаева, И.В. Трешина // Педагогические измерения. – 2020. – № 2. – С. 29–38.
13. Методические рекомендации для учителей по преподаванию учебных предметов в образовательных организациях с высокой долей обучающихся с рисками учебной неуспешности. Иностранный язык / М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян, И.В. Трешина, Е.В. Кузьмина, М.А. Лытаева, Е.И. Ратникова; ФИПИ. – М., 2020. – 40 с. – URL: <http://doc.fipi.ru/metodicheskaya-kopilka/metod-rekomendatsii-dlya-slabyykh-shkol/inostranny-yazyk-mr-oo.pdf>.
14. Гальскова Н.Д. Современная лингводидактика: монография / Н.Д. Гальскова, Н.Ф. Коряковцева, И.А. Гусейнова. – М.: Кнорус, 2021. – 216 с.
15. Коккота В.А. Лингводидактическое тестирование / В.А. Коккота. – М.: Высшая школа, 1989.
16. Коряковцева Н.Ф. Современное лингвистическое образование: перспективы развития: колл. монография / Н.Ф. Коряковцева и др. – М.: МГЛУ, 2018. – 254 с.
17. Макнамара Т. Языковое тестирование / Т. Макнамара. – OUP – Relod, 2005.
18. Сафонова В.В. Коммуникативная компетенция: современные подходы к многоуровневому описанию в методических целях / В.В. Сафонова. – М.: Еврошкола, 2004.
19. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций / Е.Н. Соловова. – М.: Астрель, 2008.
20. Alderson J.Ch. Language Test Construction and Evaluation / J. Charles Alderson, Caroline Clapham, Dianne Wall. – Cambridge: CUP, 1995.
21. Bachman L.F. Language Testing in Practice / Lyle F. Bachman, Adrian S. Palmer. – Oxford: OUP, 2004.
22. Bachman L.F. Fundamental Considerations in Language Testing / Lyle F. Bachman. – Oxford: OUP, 2004.
23. Cushing-Weigle S. Assessing Writing / Sara Cushing-Weigle. – Cambridge: CUP, 2004.
24. Kolesnikova I. A Handbook of English-Russian Terminology for Language Teaching / I. Kolesnikova, O. Dolgina. – St. Petersburg: Cup-Blitz, 2001.

ЕГЭ является итоговой формой контроля иноязычной коммуникативной компетенции. Структура и содержание ЕГЭ тесно связаны с целями обучения иностранным языкам в школе. Изучение иностранного языка в средней школе направлено на достижение следующих **целей**:

- **развития иноязычной коммуникативной компетенции** в совокупности её составляющих, а именно:
 - **речевой компетенции** – развития коммуникативных умений в четырёх основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);
 - **языковой компетенции** – овладения новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для средней школы; освоения знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языке;
 - **социокультурной компетенции** – приобщения к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям экзаменуемых

- средней школы на разных её этапах; формирование умения представлять свою страну, её культуру в условиях межкультурного общения;
- **компенсаторной компетенции** – развития умения выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;
 - **учебно-познавательной компетенции** – дальнейшего развития общих и специальных учебных умений; ознакомления с доступными экзаменуемым способами и приёмами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий;
- **развития и воспитания** школьников средствами иностранного языка.

Единый государственный экзамен (ЕГЭ) представляет собой форму государственной итоговой аттестации, проводимой в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися основных образовательных программ среднего общего образования требованиям федерального государственного образовательного стандарта. Для указанных целей используются контрольные измерительные материалы (КИМ), представляющие собой комплексы заданий стандартизированной формы.

ЕГЭ проводится в соответствии с Федеральным законом от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» и Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего общего образования, утверждённым приказом Минпросвещения России и Рособрнадзора от 04.04.2023 № 233/552.

Эксперты всех уровней должны хорошо знать и понимать основные документы ЕГЭ: спецификацию, кодификатор, демоверсии письменной и устной части и те изменения, которые были внесены в документы ЕГЭ 2026 г. по сравнению с документами ЕГЭ 2025 г.

Одно из основных нововведений ЕГЭ 2026 г. – это включение в спецификацию информации о том, в каких классах изучается тот или иной элемент содержания, выносимый на контроль в КИМ ЕГЭ (табл. 1.1 – дана в сокращении). Как известно, школьные программы по иностранным языкам имеют нелинейный, концентрический характер:

- тематическое содержание речи расширяется и углубляется по мере когнитивно-коммуникативного развития обучающихся;
- заложенные ещё в начальной школе речевые умения развиваются далее в основной и средней школе, постепенно увеличивается объём текстов для аудирования и чтения, возрастают требования к объёму ответов на продуктивные задания;
- развиваются заложенные в начальной школе языковые навыки, расширяется лексический и грамматический репертуар школьников.

Так, овладение аудированием с пониманием основного содержания и аудированием с пониманием запрашиваемой информации начинается во 2 классе с простых коротких учебных текстов. Постепенно тексты усложняются в языковом и содержательном плане, расширяется их тематика, разнообразней становятся виды текстов, предлагаемых для восприятия на слух, увеличивается время их звучания. Третий, наиболее сложный вид аудирования – аудирование с полным пониманием содержания звучащего текста – входит только в программу углублённого уровня для 10 и 11 классов. Соответственно, в КИМ ЕГЭ задание на контроль этого речевого умения обозначено как задание высокого уровня сложности; оно призвано дифференцировать участников экзамена, показывающих высокие результаты – от 81 до 100 тестовых баллов.

В спецификации КИМ ЕГЭ 2026 г. приводится таблица соответствия заданий КИМ ЕГЭ по английскому языку школьной программе. Она ясно показывает, что задания экзаменационной работы строго соответствуют ФГОС и ФООП, и акцентирует внимание и учителей, и будущих участников экзамена на том, что несформированные в должное время умение или навык могут привести к неудаче на экзамене. Самый простой пример: школьник не овладел в начальной школе формами глагола *sein* и формами сравнительных степеней

прилагательных, не ликвидировал этот пробел далее – и потерял 2 первичных балла на выполнении грамматических заданий, а, возможно, и ещё больше баллов на выполнении заданий с развёрнутыми ответами 37 и 38 письменной части и заданий 3 и 4 устной части ЕГЭ.

Спецификация КИМ для проведения в 2026 г. ЕГЭ по иностранным языкам (выдержки)

1. Назначение контрольных измерительных материалов (КИМ) ЕГЭ

Единый государственный экзамен (ЕГЭ) представляет собой форму государственной итоговой аттестации, проводимой в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися образовательных программ среднего общего образования соответствующим требованиям федерального государственного образовательного стандарта. Для указанных целей используются контрольные измерительные материалы (КИМ), представляющие собой комплексы заданий стандартизированной формы.

ЕГЭ проводится в соответствии с Федеральным законом от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» и Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего общего образования, утверждённым приказом Минпросвещения России и Рособназдора от 04.04.2023 № 233/552 (зарегистрирован Минюстом России 15.05.2023 № 73314).

2. Документы, определяющие содержание КИМ ЕГЭ

Содержание КИМ ЕГЭ определяется на основе федерального государственного образовательного стандарта среднего общего образования (далее – ФГОС) (приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 12.08.2022 № 732 «О внесении изменений в федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования, утверждённый приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17.05.2012 № 413»).

Детализированные требования к результатам освоения основной образовательной программы среднего общего образования, проверяемые на основе изменённого в 2022 г. ФГОС, являются преемственными по отношению к требованиям ФГОС 2012 г.

При разработке КИМ ЕГЭ учитывается содержание федеральной образовательной программы среднего общего образования (приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 18.05.2023 № 371 «Об утверждении федеральной образовательной программы среднего общего образования» (с изменениями)).

3. Соответствие заданий КИМ ЕГЭ школьной программе

Согласно п. 6.3 ст. 12 Федерального закона от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» при разработке основной общеобразовательной программы организации, осуществляющие образовательную деятельность по имеющим государственную аккредитацию образовательным программам начального общего, основного общего, среднего общего образования, предусматривают непосредственное применение при реализации обязательной части образовательной программы среднего общего образования федеральных рабочих программ по учебным предметам «Русский язык», «Литература», «История», «Обществознание», «География». По остальным учебным предметам согласно п. 6.1 ст. 12 «содержание и планируемые результаты разработанных образовательными организациями образовательных программ должны быть не ниже соответствующих содержания и планируемых результатов федеральных основных общеобразовательных программ».

В таблицах 1–4³ приведена информация о соответствии заданий КИМ ЕГЭ федеральным рабочим программам⁴.

³ Здесь приводятся выдержки из таблицы 2 спецификации.

Таблица 1.1. Соответствие заданий КИМ ЕГЭ по немецкому языку школьной программе

№ задания	Проверяемый элемент содержания в школьной программе 10–11 классов		Проверяемый элемент содержания в школьной программе 2–9 классов
	Базовый уровень	Углублённый уровень	
Письменная часть			
1 базового уровня сложно- сти	кл. 10, п. 98.6.1.2; кл. 11, п. 98.7.1.2	кл. 10, п. 99.6.1.2; кл. 11, п. 99.7.1.2	Овладение аудированием с пониманием основного содержания начинается со 2 класса с постепенным усложнением текстов и увеличением времени их звучания: кл. 2, п. 158.6.2.2; кл. 3, п. 158.7.2.2; кл. 4, п. 158.8.2.2; кл. 5, п. 137.3.1.2; кл. 6, п. 137.4.1.2; кл. 7, п. 137.5.1.2; кл. 8, п. 137.6.1.2; кл. 9, п. 137.7.1.2
2 базового уровня сложно- сти	кл. 10, п. 98.6.1.2; кл. 11, п. 98.7.1.2	кл. 10, п. 99.6.1.2; кл. 11, п. 99.7.1.2	Овладение аудированием с пониманием запрашиваемой информации начинается со 2 класса с постепенным усложнением текстов и увеличением времени их звучания: кл. 2, п. 158.6.2.2; кл. 3, п. 158.7.2.2; кл. 4, п. 158.8.2.2; кл. 5, п. 137.3.1.2; кл. 6, п. 137.4.1.2; кл. 7, п. 137.5.1.2; кл. 8, п. 137.6.1.2; кл. 9, п. 137.7.1.2
3–9 высоко- го уров- ня слож- ности	—	кл. 10, п. 99.6.1.2; кл. 11, п. 99.7.1.2	—
10 базового уровня сложно- сти	кл. 10, п. 98.6.1.3; кл. 11, п. 98.7.1.3	кл. 10, п. 99.6.1.3; кл. 11, п. 99.7.1.3	Овладение чтением с пониманием основного содержания текста начинается со 2 класса с постепенным усложнением текстов и увеличением их объёма: кл. 2, п. 158.6.2.3; кл. 3, п. 158.7.2.3; кл. 4, п. 158.8.2.3; кл. 5, п. 137.3.1.3;

⁴ Включены в состав федеральных образовательных программ начального общего, основного общего и среднего общего образования (приказы Министерства просвещения Российской Федерации от 18.05.2023 № 370, 371, 372 (с изменениями)).

№ задания	Проверяемый элемент содержания в школьной программе 10–11 классов		Проверяемый элемент содержания в школьной программе 2–9 классов
	Базовый уровень	Углублённый уровень	
			кл. 6, п. 137.4.1.3; кл. 7, п. 137.5.1.3; кл. 8, п. 137.6.1.3; кл. 9, п. 137.7.1.3

4. Структура варианта КИМ ЕГЭ

Экзаменационная работа содержит письменную и устную части. Письменная часть в свою очередь включает четыре раздела: «Аудирование», «Чтение», «Грамматика и лексика» и «Письменная речь». Для дифференциации экзаменуемых по уровням владения иностранным языком в пределах, сформулированных во ФГОС СОО по иностранным языкам, во все разделы включаются наряду с заданиями базового уровня задания высокого уровня сложности.

В работу по иностранным языкам включены 36 заданий с кратким ответом и 6 заданий открытого типа с развёрнутым ответом.

В экзаменационной работе предложены следующие разновидности заданий с кратким ответом:

- задания на выбор и запись одного или нескольких правильных ответов из предложенного перечня ответов;
- задания на установление соответствия позиций, представленных в двух множествах;
- задания на заполнение пропуска в связном тексте путём преобразования предложенной начальной формы слова в нужную грамматическую форму;
- задания на заполнение пропуска в связном тексте путём образования родственного слова от предложенного опорного слова.

Ответ на задания с кратким ответом даётся соответствующей записью в виде цифры или последовательности цифр, записанных без пробелов и разделительных символов; слова (в том числе в его аналитической форме, записанной без пробелов и разделительных символов). В таблице 1.2 представлено распределение заданий по разделам экзаменационной работы.

Таблица 1.2. Распределение заданий экзаменационной работы по разделам

№	Раздел работы	Количество заданий	Максимальный первичный балл	Процент максимального первичного балла за выполнение заданий данного раздела от максимального первичного балла за всю работу, равного 86	Тип заданий
1	Аудирование	9	12	14,6	Задания с кратким ответом
2	Чтение	9	12	14,6	
3	Грамматика и лексика	18	18	22	
4	Письменная речь	2	20	24,4	Задания с развёрнутым ответом
5	Говорение	4	20	24,4	Задания с развёрнутым ответом
Итого		42	82	100	

5. Распределение заданий КИМ по содержанию, проверяемым результатам освоения основной образовательной программы среднего общего образования

В аудировании и чтении проверяется сформированность умений как понимания основного содержания письменных и звучащих текстов, так и полного понимания соответствующих текстов. Кроме того, в чтении проверяется понимание структурно-смысловых связей в тексте, а в аудировании – понимание в прослушиваемом тексте запрашиваемой информации или определение в нём её отсутствия.

В разделе «Грамматика и лексика» проверяются навыки оперирования грамматическими и лексическими единицами на основе предложенных текстов.

В разделе «Письменная речь» контролируются умения создания различных типов письменных текстов.

В устной части экзамена проверяются умения говорения и языковые навыки.

Соотношение проверяемых умений и навыков и первичных баллов представлено в таблице 1.3.

Таблица 1.3. Распределение заданий экзаменационной работы по содержанию, проверяемым результатам освоения основной образовательной программы среднего общего образования

Проверяемые умения и навыки	Количество заданий	Максимальный первичный балл	Процент от максимального балла, равного 82
ПИСЬМЕННАЯ ЧАСТЬ			
Аудирование			
Умение воспринимать на слух, понимать основное содержание высказывания, содержащего некоторые неизученные языковые явления, и соотносить его с кратким утверждением	1	2	14,6
Умение воспринимать на слух и понимать запрашиваемую информацию в тексте, содержащем некоторые неизученные языковые явления, определяя соответствие/ несоответствие предложенного утверждения тексту или отсутствие в тексте данной информации	1	3	
Умение воспринимать на слух и полностью понимать содержание звучащих текстов, содержащих некоторые неизученные языковые явления	7	7	
Чтение			
Умение читать про себя и понимать основное содержание текста, содержащего некоторые неизученные языковые явления, подбирая к нему заголовок из списка предложенных	1	3	14,6
Умение читать про себя и понимать структурно-смысловые связи в тексте, содержащем отдельные неизученные языковые явления	1	2	

Проверяемые умения и навыки	Количество заданий	Максимальный первичный балл	Процент от максимального балла, равного 82
Умение полностью понимать содержание письменных текстов, содержащих некоторые неизученные языковые явления	7	7	
Грамматика и лексика			
Грамматические навыки употребления в речи изученных морфологических форм в коммуникативно-значимом контексте	6	6	22
Лексико-грамматические навыки образования родственных слов при помощи аффиксации	5	5	
Лексико-грамматические навыки употребления в речи лексических единиц в коммуникативно-значимом контексте	7	7	
Письменная речь			
Умение создавать электронное письмо личного характера в ответ на письмо-стимул зарубежного друга по переписке	1	6	24,4
Умение создавать развёрнутое письменное высказывание с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы	1	14	
УСТНАЯ ЧАСТЬ			
Чтение текста вслух	1	1	24,4
Умение участвовать в диалоге-расспросе в целях обмена фактической информацией – задавать вопросы	1	4	
Умение участвовать в диалоге-интервью в целях обмена оценочной информацией – отвечать на вопросы интервьюера	1	5	
Умение продуцировать связное тематическое монологическое высказывание с элементами рассуждения (обоснование выбора фотографий-иллюстраций к предложенной теме проектной работы и выражение собственного мнения по теме проекта)	1	10	

Таблица 1.4. Жанрово-стилистическая принадлежность текстов, используемых в разделах «Аудирование» и «Чтение»

Уровень сложности заданий	Аудирование	Чтение
Базовый	Краткие высказывания информационно-прагматического характера; беседа или высказывание в стандартных ситуациях повседневного общения	Краткие тексты информационного и научно-популярного характера; публицистические (например, рецензия) и научно-популярные тексты
Высокий	Интервью, развёрнутое тематическое высказывание, репортаж	Художественный или публицистический (например, эссе) текст

7. Распределение заданий КИМ по уровню сложности

Уровень сложности заданий определяется уровнями сложности языкового материала и проверяемых умений, а также типом задания. Экзаменационная работа включает в себя задания базового и высокого уровней сложности. Эти уровни сложности заданий ЕГЭ соотносятся с требованиями изменённого в 2022 г. ФГОС СОО следующим образом:

- базовый уровень – пороговый уровень, которого должны достичь выпускники средней школы, изучавшие иностранный язык по программе базового уровня;
- высокий уровень – уровень выше порогового, которого должны достичь выпускники средней школы, изучавшие иностранный язык по программе углублённого уровня.

Во все разделы работы («Аудирование», «Чтение», «Грамматика и лексика», «Письменная речь», «Говорение») включены задания базового и высокого уровней сложности. Распределение заданий по уровням сложности представлено в таблице 1.5.

Таблица 1.5. Распределение заданий по уровням сложности

Уровень сложности заданий	Количество заданий	Максимальный первичный балл	Процент максимального первичного балла за выполнение заданий данного уровня сложности от максимального балла, равного 86
Базовый	18	32	39
Высокий	24	50	61
Итого	42	82	100

Задания в экзаменационной работе располагаются по возрастающей степени трудности внутри каждого раздела работы.

8. Продолжительность ЕГЭ по иностранным языкам

На выполнение письменной части экзаменационной работы предоставляется 3 часа 10 минут (190 минут).

На выполнение устной части экзаменационной работы предоставляется 17 минут, включая время для подготовки.

Общее время выполнения заданий всех разделов экзаменационной работы – 3 часа 27 минут (207 минут).

10. Система оценивания отдельных заданий и экзаменационной работы в целом

Оценивание правильности выполнения заданий, предусматривающих краткий ответ, происходит с использованием специальных аппаратно-программных средств.

Правильное выполнение каждого из заданий 3–9, 12–36 оценивается 1 баллом. Задание считается выполненным верно, если ответ записан в той форме, которая указана в инструкции по выполнению задания, и полностью совпадает с эталоном ответа. За неверный ответ, ответ, записанный с ошибкой, или отсутствие ответа выставляется 0 баллов.

Правильное выполнение каждого из заданий 1 и 11 оценивается 2 баллами, правильное выполнение каждого из заданий 2 и 10 оценивается 3 баллами. Задание считается выполненным верно, если ответ записан в той форме, которая указана в инструкции по выполнению задания, каждый элемент ответа присутствует в ответе и стоит на своём месте. За каждое неверное указание элемента на соответствующей позиции ответа балл за ответ уменьшается на 1, но не может стать меньше 0. Если количество символов в ответе больше требуемого, выставляется 0 баллов вне зависимости от того, были ли указаны все необходимые символы.

Развёрнутые ответы проверяются по критериям экспертами предметных комиссий субъектов Российской Федерации.

В разделе «Письменная речь» выполнение задания 37 (базового уровня сложности) оценивается исходя из требований базового уровня изучения иностранного языка, а выполнение задания 38 (высокого уровня сложности) – исходя из требований углублённого уровня. В устной части экзамена к базовому уровню относятся задания 1, 2, к высокому уровню – задания 3 и 4.

Особенностью оценивания ответов на задания 37 и 38 письменной части и задание 4 устной части является то, что при получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» всё задание оценивается 0 баллов.

При оценивании ответов на задания раздела «Письменная речь» (37, 38) следует учитывать такой параметр, как объём письменного текста, выраженный в количестве слов. Требуемый объём для электронного личного письма в задании 37 составляет 100–140 слов; для развёрнутого письменного высказывания на основе таблицы/диаграммы при выполнении задания 38 – 200–250 слов. Допустимое отклонение от заданного объёма составляет 10 %. Если в выполненном задании 37 менее 90 слов или в задании 38 менее 180 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается 0 баллов. При превышении объёма более чем на 10 %, т.е. если в выполненном задании 37 более 154 слов или в задании 38 более 275 слов, проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объёму. Таким образом, при проверке ответа на задание 37 отсчитываются от начала ответа на это задание 140 слов, при проверке выполнения задания 38 – 250 слов, и оцениваются только эти части работы.

При оценивании ответов на задание 38 особое внимание уделяется способности экзаменуемого самостоятельно продуцировать развёрнутое письменное высказывание. Если более 30 % ответа имеет непродуктивный характер (т.е. текстуально совпадает с опубликованным источником), то выставляется 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи», и, соответственно, всё задание оценивается 0 баллов.

При оценивании выполнения заданий раздела «Говорение» (3, 4) следует учитывать такой параметр, как объём устного высказывания. Требуемый объём для ответа на задание 3 – две-три фразы в ответе на каждую реплику интервьюера. Если экзаменуемый отвечает одним словом, одним словосочетанием или одной фразой, то такой ответ оценивается 0 баллов. Требуемый объём для ответа на задание 4 – 12–15 фраз. Если объём высказывания – 7 и менее фраз, то такой ответ оценивается 0 баллов.

В соответствии с Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам основного общего образования (приказ Минпросвещения России и Рособнадзора от 04.04.2023 № 233/552, зарегистрирован Минюстом России 15.05.2023 № 73314)

«81. Проверка экзаменационных работ включает в себя:

проверку и оценивание предметными комиссиями ответов на задания КИМ для проведения ЕГЭ с развёрнутым ответом <...>, в том числе устных ответов, в соответствии с критериями оценивания по соответствующему учебному предмету, разработка которых организуется Рособрнадзором⁵ <...>.

По результатам первой и второй проверок эксперты независимо друг от друга выставляют первичные баллы за каждый ответ на задания КИМ для проведения ЕГЭ с развёрнутым ответом <...>.

В случае существенного расхождения в первичных баллах, выставленных двумя экспертами, назначается третья проверка. Существенное расхождение в баллах определено в критериях оценивания по соответствующему учебному предмету, разработка которых организуется Рособрнадзором.

Эксперту, осуществляющему третью проверку, предоставляется информация о баллах, выставленных экспертами, ранее проверявшими экзаменационную работу».

При оценке выполнения заданий **письменной части** существенными считаются следующие расхождения.

1. Расхождение сумм баллов, выставленных двумя экспертами за задание 37 по всем (трём) позициям оценивания данного задания, составляет 2 или более балла. В этом случае третий эксперт выставляет баллы по всем трём позициям оценивания выполнения задания 37.
2. Расхождение сумм баллов, выставленных двумя экспертами за выполнение задания 38 по всем (пяти) позициям оценивания данного задания, составляет 4 или более балла. В этом случае третий эксперт выставляет баллы по всем пяти позициям оценивания выполнения задания 38.
3. Расхождение в результатах оценивания двумя экспертами развёрнутого ответа по любой позиции оценивания заключается в том, что один эксперт указал на отсутствие ответа на задание, а другой выставил за выполнение этого задания ненулевой балл по любой позиции оценивания. В этом случае третий эксперт проверяет только ответы на задания (по всем критериям оценивания данного задания), которые были оценены со столь существенным расхождением.
4. Ситуации, в которых один эксперт указал на отсутствие ответа в экзаменационной работе, а второй эксперт выставил нулевой балл за выполнение этого задания, не являются ситуациями существенного расхождения в оценивании.

При оценке выполнения заданий **устной части** существенными считаются следующие расхождения.

1. Расхождение баллов, выставленных двумя экспертами за выполнение задания 2, составляет 2 или более балла. В этом случае третий эксперт проверяет ответ на задание 2.
2. Расхождение сумм баллов, выставленных двумя экспертами за выполнение задания 3 по всем позициям оценивания выполнения этого задания, составляет 3 или более балла. В этом случае третий эксперт проверяет ответ на задание 3.
3. Расхождение сумм баллов, выставленных двумя экспертами за выполнение задания 4 по всем позициям оценивания, составляет 3 или более балла. В этом случае третий эксперт выставляет баллы за выполнение задания 4 по всем позициям оценивания выполнения этого задания.
4. Расхождение в результатах оценивания двумя экспертами устного ответа по любой позиции оценивания заключается в том, что один эксперт указал на отсутствие ответа на задание, а другой выставил за выполнение этого задания ненулевой балл по любой позиции оценивания. В этом случае третий эксперт проверяет только ответы на

⁵ Часть 14 статьи 59 Федерального закона от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации».

задания, которые были оценены со столь существенным расхождением, по всем критериям оценивания этого задания.

5. Ситуации, в которых один эксперт указал на отсутствие ответа в экзаменационной работе, а второй эксперт выставил нулевой балл за выполнение этого задания, не являются ситуациями существенного расхождения в оценивании.

Максимальный первичный балл за выполнение экзаменационной работы – 82.

На основе результатов выполнения всех заданий работы определяются первичные баллы, которые затем переводятся в тестовые по 100-балльной шкале.

11. Изменения в КИМ ЕГЭ 2026 года в сравнении с КИМ ЕГЭ 2025 года

Изменения структуры и содержания КИМ отсутствуют.

Уточнены коды проверяемых элементов в заданиях 19–24 на контроль грамматических навыков, а также формулировки задания 38 письменной части.

Кодификатор проверяемых требований к результатам освоения основной образовательной программы среднего общего образования и элементов содержания для проведения ЕГЭ по немецкому языку (выдержки)

Кодификатор составлен на основе федерального государственного образовательного стандарта среднего общего образования (далее – ФГОС) (приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 12.08.2022 № 732 «О внесении изменений в федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования, утверждённый приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17.05.2012 № 413») и федеральной образовательной программы среднего общего образования (приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 18.05.2023 № 371 «Об утверждении федеральной образовательной программы среднего общего образования» (с изменениями)).

Кодификатор состоит из трёх разделов:

раздел 1. «Перечень проверяемых требований к результатам освоения основной образовательной программы среднего общего образования по немецкому языку»;

раздел 2. «Перечень элементов содержания, проверяемых на едином государственном экзамене по немецкому языку»;

раздел 3. «Отражение в содержании контрольных измерительных материалов личностных результатов освоения основной образовательной программы среднего общего образования».

В кодификатор не включены требования к результатам освоения основной образовательной программы среднего общего образования и элементы содержания, достижение которых не может быть проверено в рамках государственной итоговой аттестации.

Раздел 1. Перечень проверяемых требований к результатам освоения основной образовательной программы среднего общего образования по немецкому языку

В таблице 1 приведён составленный на основе п. 8 ФГОС перечень проверяемых требований к метапредметным результатам освоения основной образовательной программы среднего общего образования. <...>

В таблице 2 приведён составленный на основе п. 9.6 изменённого в 2022 г. ФГОС перечень проверяемых требований к предметным результатам освоения основной образовательной программы среднего общего образования. В таблице 2 показано, что требования к предметным результатам из изменённого в 2022 г. ФГОС являются приемственными и детализируют формулировки требований из ФГОС 2012 г.

Проверяемые требования к предметным результатам соотнесены с метапредметными результатами (из таблицы 1). <...>

Раздел 2. Перечень элементов содержания, проверяемых на едином государственном экзамене по немецкому языку

В таблице 3 приведён составленный на основе федеральной образовательной программы среднего общего образования по немецкому языку перечень проверяемых элементов содержания. <...>

В таблице 4 приведена детализация установленного ФГОС среднего общего образования тематического содержания речи. Детализация проведена на основе федеральных образовательных программ среднего общего образования базового и углублённого уровней. <...>

Раздел 3. Отражение в содержании контрольных измерительных материалов личностных результатов освоения основной образовательной программы среднего общего образования

Личностные результаты освоения основной образовательной программы обучающимися (на основе изменённого в 2022 г. ФГОС) отражают готовность и способность обучающихся руководствоваться сформированной внутренней позицией личности, системой ценностных ориентаций, позитивных внутренних убеждений, соответствующих традиционным ценностям российского общества, расширение жизненного опыта и опыта деятельности в процессе реализации основных направлений воспитательной деятельности. <...>

**Практические задания по теме:
«ЕГЭ как итоговая форма контроля иноязычной коммуникативной компетенции»**

ЗАДАНИЕ 1

Установите соответствие терминов (1–6) их дефинициям (а–з). Используйте каждую букву только один раз. Два определения являются лишними. После заполнения таблицы ответов назовите термины, соответствующие этим определениям.

Термины

1. Коммуникация	3. Коммуникативная компетенция	5. Коммуникант
2. Компетенция	4. Коммуникативная задача	6. Текст

Дефиниции

а) форма существования мотива речевого высказывания; неречевая проблема	д) социально-психологическая черта личности
б) количественные данные, которые используют для оценки	е) специфический вид деятельности, содержанием которого является обмен информацией между членами одного языкового сообщества для достижения понимания и взаимодействия
в) способность к выполнению какого-либо действия	ж) результат говорения или письма; продукт речевой деятельности
г) способность и готовность осуществлять межкультурное и межъязыковое общение	з) участник коммуникации, порождающий высказывания и интерпретирующий их

Ваши ответы

1	2	3	4	5	6

ЗАДАНИЕ 2

Соотнесите термины – названия уровней иноязычной коммуникативной компетенции и их условные обозначения с использованием букв латинского алфавита.

а) А	1. Пороговый продвинутый уровень
б) A1	2. Уровень выживания
в) A2	3. Самодостаточное владение
г) В	4. Уровень профессионального владения
д) B1	5. Элементарное владение
е) B2	6. Пороговый уровень
ж) С	7. Свободное владение
з) C1	8. Уровень владения в совершенстве
и) C2	9. Предпороговый уровень

ЗАДАНИЕ 3

Установите соответствие терминов (1–6) их дефинициям (а–з). Используйте каждую букву только один раз. Два определения являются лишними. После заполнения таблицы ответов назовите термины, соответствующие этим определениям.

А.**Термины**

1. Мониторинг	3. Тестирование	5. Тестовое задание
2. Контроль	4. Тест	6. Стимул

Дефиниции

а) процесс определения уровня знаний, умений и навыков обучаемого и формулирование на этой основе оценки за определённый раздел программы	д) аппаратура и технические устройства, используемые в учебном процессе
б) задание стандартной формы, позволяющее установить уровень и наличие определённых знаний, умений и навыков, способностей, умственного развития и других качеств личности с помощью специальной шкалы результатов	е) управление процессом контроля с периодическим слежением за объектом, обязательной обратной связью и рефлексией
в) один из методов исследования в психологии и методике, предусматривающий выполнение испытуемыми тестов для определения уровня способностей или достижений в какой-то области	ж) при оценке говорения или письма часть задания, на которую тестируемый должен отреагировать в говорении или письме
г) минимальная составляющая единица теста, которая предполагает определённую вербальную или невербальную реакцию тестируемого	з) объекты контроля

Ваши ответы

1	2	3	4	5	6

Б.**Термины**

1. Отметка	3. Критерий оценивания	5. Шкала оценивания
2. Оценивание	4. Параметр оценки	6. Ошибка

Дефиниции

а) качественная характеристика речевого продукта	д) определение степени усвоения обучающимися знаний, навыков, умений в соответствии со стандартами и программой
б) количественные данные, которые используют для оценки	е) заранее заданный набор описаний типичных ответов с точки зрения их качества, используемый экспертами в оценочных процедурах
в) условное выражение оценки знаний, навыков и умений в оценочных баллах	ж) инструкции испытуемым перед каждым заданием
г) отклонение от правильного употребления языковых единиц и форм; результат неправильного действия учащегося	з) объект контроля

Ваши ответы

1	2	3	4	5	6

ЗАДАНИЕ 4

Назовите понятие, объединяющее каждую группу следующих терминов:

- А) устный, письменный, традиционный, альтернативный;
- Б) текущий, промежуточный, итоговый, входной, внутришкольный, отсроченный;
- В) прозрачность, последовательность, системность, регулярность, согласованность, рефлексия;
- Г) диагностика, развитие, воспитание, контроль, обучение, стимулирование, оценивание;
- Д) валидность, надёжность, практичность, экономичность;
- Е) диктант, изложение, тест, эссе, личное письмо, анкета, открытка, сочинение;
- Ж) речевая компетенция, языковая компетенция, социокультурная компетенция, компенсаторная компетенция, учебно-познавательная компетенция;
- З) говорение, письмо, чтение, аудирование;
- И) фонетика, лексика, грамматика, орфография.

ЗАДАНИЕ 5

Закончите определения следующих понятий.

1. Тестирование – термин, употребляющийся в узком смысле в значении использования и проведения теста и в широком смысле – как совокупность процедурных этапов для...
2. Тест – это...
3. Тестовыми батареями называются крупные тесты со многими...
4. Спецификация – это детальное описание формы теста и его общей структуры, которое служит основой для получения информации...
5. Стандартизированные тесты (Standardtests) – это такие тесты, которые опробованы на достаточно большом (500–1000 человек) и представительном контингенте тестируемых и которые имеют стабильные показатели качества, а также...
6. Критериально-ориентированный тест (kriterienbasiertes Testverfahren) – вид стандартизированного теста, с помощью которого оценивается степень владения испытуемым...
7. Нормативно-ориентированный тест (normbasiertes Testverfahren) – вид стандартизированного теста, с помощью которого сравниваются учебные достижения отдельных испытуемых...
8. Нестандартизированные тесты (nicht standardisierte Tests) – это тесты, которые составлены самим преподавателем для своих учащихся и которые не...
9. Тесты учебных достижений (curriculare Leistungstests) – это тесты, составленные точно по программе/учебнику или пройденному учебному материалу, которые используются для осуществления...
10. Тесты общего владения ИЯ (allgemeine Leistungstests) составляют независимо от программы/учебника предыдущего обучения и имеют целью проверку знаний, навыков и умений, которые будут необходимы для...
11. Диагностические тесты (diagnostische Tests) – это тесты, которые ставят своей целью выявление...
12. Формирующие тесты (Tests zum Prüfen von Lernfortschritten) – это разновидность тестов достижений, которые предназначены для следующих видов контроля: ...

13. Входной тест (Einstufungstests) – это тест, который обычно проводится с целью...
14. Тесты определения способностей, например, к изучению языка (Eignungstests) – это такие тесты, целью которых является установление...
15. Холистическое оценивание – это оценка выполнения заданий...
16. Аналитическое оценивание – это оценивание каждого выделяемого аспекта выполнения заданий отдельно, например, ...
17. Спецификация теста – детальное описание ..., которое служит основой для...
18. Кодификатор – это документ, описывающий элементы содержания по учебному предмету для...
19. Демонстрационный вариант КИМ – это...
20. Опция – это...
21. Дистрактор – это...
22. Ключ – это...

ЗАДАНИЕ 6

Какие из следующих типов заданий используются в ЕГЭ? В каких разделах ЕГЭ используются тестовые задания данных типов? Дайте примеры формулировок данных заданий.

1. Задания на множественный выбор
2. Задания на соответствие
3. Задания на группировку
4. Задания на установление последовательности
5. Задания на идентификацию
6. Задания на альтернативный ответ
7. Задания на краткий ответ
8. Задания на трансформацию
9. Задания на заполнение пропусков
10. Задания на подстановку
11. Задания на заполнение таблиц и схем
12. Задания на редактирование
13. Задания – ролевая игра
14. Задание на написание личного письма

ЗАДАНИЕ 7

Какого уровня владения иностранным языком согласно СОО в редакции 2022 г. должен достичь выпускник 11 класса, изучавший иностранный язык по программе а) базового б) углублённого уровня?

ЗАДАНИЕ 8

Задания каких уровней сложности содержат КИМ ЕГЭ 2026 г. по иностранным языкам? От чего зависит уровень сложности задания и на чём он основан?

ЗАДАНИЕ 9

У какого задания / каких заданий в связи с переходом от трёх уровней сложности заданий к двум изменилось обозначение уровня сложности?

ЗАДАНИЕ 10

Программу какого уровня старшекласснику необходимо освоить в изучении иностранного языка, чтобы успешно выполнить задания ЕГЭ высокого уровня сложности?

ЗАДАНИЕ 11

Что из перечисленного ниже не выносится на контроль в заданиях ЕГЭ, но включено в кодификатор? (в случае нескольких правильных ответов запишите их через запятую)

- а) проверяемые элементы содержания
- б) проверяемые требования к предметным результатам
- в) личностные результаты
- г) проверяемые требования к метапредметным результатам
- д) детализированное тематическое содержание речи

ЗАДАНИЕ 12

Что из перечисленного ниже основано в кодификаторе ЕГЭ 2024 г. на ФГОС СОО, а что – на федеральных образовательных программах среднего общего образования базового и углублённого уровней?

- а) проверяемые элементы содержания
- б) проверяемые требования к предметным результатам
- в) личностные результаты
- г) проверяемые требования к метапредметным результатам
- д) детализированное тематическое содержание речи

ЗАДАНИЕ 13

Требуемый объём реплик/фраз/текста в заданиях ЕГЭ...

- а) должен точно соответствовать указанному в кодификаторе ЕГЭ.
- б) может быть меньше максимального объёма, указанного в кодификаторе ЕГЭ.
- в) может быть больше максимального объёма, указанного в кодификаторе ЕГЭ.

ЗАДАНИЕ 14

Обсудите в парах следующие вопросы.

1. Цели и задачи обучения иностранному языку в школе.
2. Содержание обучения иностранному языку в соответствии со школьными государственными стандартами по иностранному языку.
3. Коммуникативная компетенция, характеристика её компонентов и уровней владения иностранным языком.

ЗАДАНИЕ 15

Обсудите в группах следующие вопросы.

1. Система контроля иноязычной коммуникативной компетенции.
2. Виды и формы контроля.
3. Объекты контроля.
4. Тестирование и его особенности. Требования к тестам.

5. Виды и типы тестов.
6. Характеристика стандартизированных тестов.
7. Характеристика тестов с развёрнутым ответом.

ЗАДАНИЕ 16

Обсудите в группах следующие вопросы.

1. Система оценивания коммуникативной компетенции.
2. Типы и виды шкал.
3. Критерии и параметры оценивания коммуникативной компетенции.
4. Соотношение оценки и отметки.

ЗАДАНИЕ 17

Обсудите в группах следующие вопросы.

1. Современная система итоговой аттестации по иностранному языку в общеобразовательных учреждениях.
2. Основные отличия традиционного устного экзамена по иностранному языку от ЕГЭ.

ЗАДАНИЕ 18

Заполните следующую таблицу.

*Распределение заданий
в письменной части экзаменационной работы ЕГЭ по иностранным языкам*

	Разделы работы	Проверяемые умения	Тип заданий
1			
2			
3			
4			

Контрольные вопросы

1. Каковы цели обучения иностранному языку в школе?
2. Что такое коммуникативная компетенция?
3. Какие виды и формы контроля коммуникативной компетенции Вы знаете?
4. Что такое тестирование?
5. Дайте определение понятия «тест».
6. Чем отличается стандартизированный тест от нестандартизированного?
7. Какие виды тестов используются в ЕГЭ в разделах: а) «Чтение» и «Аудирование»; б) «Грамматика и лексика»; в) «Письменная речь» и г) «Говорение»?
8. Какие умения проверяют тестовые задания в разделе «Письменная речь» и «Говорение»?
9. Есть ли разница между критериями и параметрами оценивания? Если есть, то в чём она заключается?

10. Что такое шкала оценивания и для чего она используется?
11. Какие изменения были внесены в КИМ ЕГЭ 2022–2026 гг.? С чем они связаны?
12. Почему начиная с 2025 г. в кодификаторе не указывается, для ЕГЭ какого года он валиден?

Рефлексия

1. Что показалось сложным в данной теме?
2. Что было полезным?
3. Что было ненужным?
4. Что Вы узнали нового (если узнали)?

Тема 2. Структура, содержание и критерии оценивания выполнения заданий раздела «Письменная речь»

Основные вопросы темы

1. Специфика обучения письменной речи в общеобразовательном учреждении.
2. Основные понятия и категории содержания обучения письменной речи в общеобразовательном учреждении.
3. Структура и содержание раздела «Письменная речь» в ЕГЭ.
4. Критерии и параметры контроля и оценивания выполнения заданий раздела «Письменная речь» в ЕГЭ.

Основная литература

1. Демонстрационный вариант КИМ ЕГЭ по немецкому языку 2026 г. – URL: www.fipi.ru.
2. Кодификатор проверяемых требований к результатам освоения основной образовательной программы среднего общего образования и элементов содержания для проведения ЕГЭ по немецкому языку. – URL: www.fipi.ru.
3. Федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования (приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 12.08.2022 № 732 «О внесении изменений в федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования, утверждённый приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17.05.2012 № 413»).
4. Федеральная образовательная программа среднего общего образования (приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 18.05.2023 № 371 «Об утверждении федеральной образовательной программы среднего общего образования» (с изменениями)).
5. Спецификация КИМ для проведения в 2026 г. ЕГЭ по иностранным языкам. – URL: www.fipi.ru.
6. Азимов Э.Г. Словарь методических терминов / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. – Санкт-Петербург: Златоуст, 1999.
7. Бажанов А.Е. Специфика оценивания и подготовки к ЕГЭ по немецкому языку / А.Е. Бажанов, О.Н. Крючкова, С.Л. Фурманова // Иностранные языки в школе. – 2015. – № 5. – С. 20–28.
8. Бажанов А.Е. Диагностические материалы по немецкому языку как второму иностранному / А.Е. Бажанов, С.Л. Фурманова // Иностранные языки в школе. – 2019. – № 11. – С. 10–17.
9. Бажанов А.Е. Методические рекомендации для учителей, подготовленные на основе анализа типичных ошибок участников ЕГЭ 2025 года по немецкому языку / А.Е. Бажанов, С.Л. Фурманова. – URL: www.fipi.ru.
10. Вербицкая М.В. Методические рекомендации для учителей по преподаванию учебных предметов в образовательных организациях с высокой долей обучающихся с рисками учебной неуспешности. Иностранный язык / М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян, И.В. Трешина, Е.В. Кузьмина, М.А. Лытаева, Е.И. Ратникова; ФИПИ. – М., 2020. – 40 с. – URL: <http://doc.fipi.ru/metodicheskaya-kopilka/metod-rekomendatsii-dlya-slabyykh-shkol/inostranny-yazyk-mr-oo.pdf>.
11. Вербицкая М.В. Методические рекомендации для учителей, подготовленные на основе анализа типичных ошибок участников ЕГЭ 2023 года по иностранным языкам (английский, немецкий, французский, испанский, китайский языки) / М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян, А.Е. Бажанов, Е.В. Кузьмина, Е.И. Ратникова, Л.Ш. Рахимбекова, М.М. Нурмагомедова. – URL: www.fipi.ru.

12. Вербицкая М.В. Методические рекомендации для учителей, подготовленные на основе анализа типичных ошибок участников ЕГЭ 2024 года по иностранным языкам (английский, немецкий, французский, испанский, китайский языки) / М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян, А.Е. Бажанов, Е.В. Кузьмина, Е.И. Ратникова, Л.Ш. Рахимбекова, М.М. Нурмагомедова. – URL: www.fipi.ru.
13. Вербицкая М.В. Перспективная модель ЕГЭ по иностранным языкам – коммуникативно-когнитивный подход в действии / М.В. Вербицкая, И.А. Басова, И.В. Трешина // Иностранные языки в школе. – 2021. – № 4. – С. 28–36.
14. Гальскова Н.Д. Современная лингводидактика: монография / Н.Д. Гальскова, Н.Ф. Коряковцева, И.А. Гусейнова. – М.: Кнорус, 2021. – 216 с.
15. Ратникова Е.И. «Оценивание связности письменного текста на французском языке как иностранном» // Педагогические измерения. – 2023. – № 3. – С. 85–94. – URL: <https://doc.fipi.ru/zhurnal-fipi/PI-2024-02.pdf>.
16. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс / Е.Н. Соловова. – М.: АСТ, 2008.
17. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Продвинутый курс / Е.Н. Соловова. – М.: АСТ, 2008.

Обучение письменной речи предполагает формирование умений создавать развёрнутое письменное высказывание в контексте определённой коммуникативной ситуации для решения определённых коммуникативных задач, в определённом (часто – заданном) объёме, что требует комплексного использования графики, орфографии, лексико-грамматических и стилистических средств для выражения мыслей и осуществления письменной коммуникации.

Как уже указывалось выше, согласно ФГОС СОО в редакции 2022 г. предметные результаты по учебному предмету «Иностранный язык» при его изучении по программе базового уровня должны отражать сформированность иноязычной коммуникативной компетенции на пороговом уровне. Это предполагает следующие умения письменной речи: «заполнять анкеты и формуляры, сообщая о себе основные сведения, в соответствии с нормами, принятыми в стране/странах изучаемого языка; писать электронное сообщение личного характера объёмом до 140 слов, соблюдая принятый речевой этикет; создавать письменные высказывания объёмом до 180 слов с опорой на план, картинку, таблицу, графики, диаграммы, прочитанный/прослушанный текст; заполнять таблицу, кратко фиксируя содержание прочитанного/прослушанного текста или дополняя информацию в таблице; представлять результаты выполненной проектной работы объёмом до 180 слов»⁶.

При изучении иностранного языка по программе углублённого уровня предметные результаты должны отражать сформированность иноязычной коммуникативной компетенции на уровне, превышающем пороговый. В плане письменной речи это означает следующие умения в дополнение к умениям базового уровня: «писать резюме и письмо-обращение о приёме на работу объёмом до 140 слов с сообщением основных сведений о себе; писать официальное (деловое) письмо, в том числе электронное, объёмом до 180 слов в соответствии с нормами официального общения, принятыми в стране/странах изучаемого языка; создавать письменные высказывания, в том числе с элементами рассуждения с опорой на план, картинку, таблицу, график, диаграмму и/или прочитанный/прослушанный текст объёмом до

⁶ См. федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования (приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 12.08.2022 № 732 «О внесении изменений в федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования, утверждённый приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17.05.2012 № 413»), п. 9.6.1.

250 слов; комментировать информацию, высказывание, цитату, пословицу с выражением и аргументацией своего мнения»⁷.

Итак, в ЕГЭ 2026 г. в разделе «Письменная речь» умения письменной речи контролируются с помощью заданий на создание электронного личного письма (задание 37) и развёрнутого письменного высказывания с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы (задание 38). Задание 38 является альтернативным: экзаменуемому предлагаются на выбор две темы, одна из которых базируется на таблице, другая – на диаграмме.

Приведём примеры заданий 37 и 38 из демоверсии КИМ ЕГЭ 2026 г. (письменная часть).

Раздел 4. Письменная речь

Для ответов на задания 37 и 38 используйте БЛАНК ОТВЕТОВ № 2. Черновые пометки можно делать прямо на листе с заданиями или использовать отдельный черновик. При выполнении заданий 37 и 38 особое внимание обратите на то, что Ваши ответы будут оцениваться только по записям, сделанным в БЛАНКЕ ОТВЕТОВ № 2. Обратите внимание также на необходимость соблюдения указанного объёма текста. Тексты недостаточного объёма, а также часть текста, превышающая требуемый объём, не оцениваются. Соблюдайте нормы письменной речи, записывайте ответы аккуратно и разборчиво. Укажите номер задания 37 в БЛАНКЕ ОТВЕТОВ № 2 и напишите текст своего ответного электронного письма зарубежному другу по переписке.

37 Sie haben eine E-Mail von Ihrem deutschen Brieffreund Martin bekommen.

Von: martin@mail.de

An: Kontakt@ege.ru

Betreff: [Umweltschutz](#)

*...Meine Klasse will nächstes Jahr aktiver an Umweltschutzaktionen teilnehmen. Was machen Jugendliche in Russland für die Umwelt? Welche alternativen Energiequellen haben die besten Chancen in Russland, warum? An welchen Umweltschutzaktionen hast du schon teilgenommen?
...Am letzten Freitag fand das Abschlusskonzert in meiner Musikschule statt...*

Schreiben Sie eine E-Mail, in der Sie:

- die Fragen von Martin beantworten;
- **3 Fragen** zu Martins Teilnahme am Abschlusskonzert in der Musikschule formulieren.

Die E-Mail soll 100–140 Wörter enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für E-Mail-Formeln.

⁷ Там же, п. 9.6.2.

Выберите только ОДНО из двух предложенных заданий (38.1 или 38.2), укажите его номер в БЛАНКЕ ОТВЕТОВ № 2 и выполните согласно данному плану. В ответе на задание 38 числительные пишите цифрами.

- 38.1** Stellen Sie sich vor, dass Sie an einem Projekt zum Thema „**Popularität von geisteswissenschaftlichen Studiengängen in Zetland**“ arbeiten. Sie haben einige Informationen zu diesem Thema gefunden, und zwar Ergebnisse einer Umfrage, an der Jugendliche Zetlands teilgenommen haben (siehe Tabelle unten).
Kommentieren Sie die Ergebnisse dieser Umfrage und nehmen Sie Stellung zum Thema des Projektes.

Die an die Umfrageteilnehmer gestellte Frage: „Warum haben Sie sich für ein geisteswissenschaftliches Studium entschieden?“ Bitte wählen Sie nur eine Antwortoption aus.	
Antwortoptionen	Zahl der Befragten (%)
Interesse an kreativen Aktivitäten	32
Spannende Studieninhalte	23
Soziale Anerkennung	20
Vielfältige Karrierewege	14
Persönlichkeitsentwicklung	11

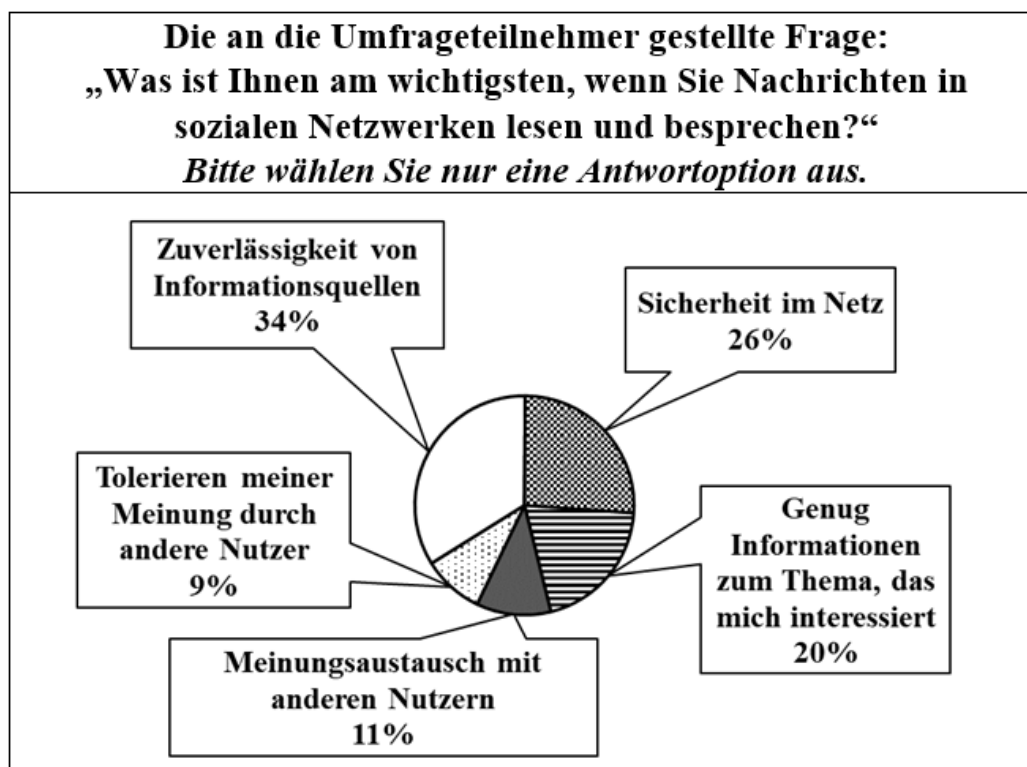
Der Umfang Ihres Textes: 200–250 Wörter.

Halten Sie sich an den folgenden Plan:

- führen Sie ins Thema Ihres Projektes ein;
- bestimmen Sie 2–3 Punkte und berichten Sie darüber;
- vergleichen Sie 1–2 Punkte, die Sie angemessen finden, und kommentieren Sie diese;
- schildern Sie ein Problem, das mit dem geisteswissenschaftlichen Studium verbunden ist, und schlagen Sie eine mögliche Lösung für dieses Problem vor;
- schreiben Sie eine Zusammenfassung, indem Sie Ihre Meinung über die Wichtigkeit der richtigen Studienwahl äußern und sie begründen.

38.2

Stellen Sie sich vor, dass Sie an einem Projekt zum Thema „**Was den Einwohnern von Zetland am wichtigsten ist, wenn sie Nachrichten in sozialen Netzwerken lesen**“ arbeiten. Sie haben einige Informationen zu diesem Thema gefunden, und zwar Ergebnisse einer Umfrage, an der Einwohner Zetlands teilgenommen haben (siehe Kreisdiagramm unten). **Kommentieren Sie die Ergebnisse dieser Umfrage und nehmen Sie Stellung zum Thema des Projektes.**



Der Umfang Ihres Textes: 200–250 Wörter.

Halten Sie sich an den folgenden Plan:

- führen Sie ins Thema Ihres Projektes ein;
- bestimmen Sie 2–3 Punkte und berichten Sie darüber;
- vergleichen Sie 1–2 Punkte, die Sie angemessen finden, und kommentieren Sie diese;
- schildern Sie ein Problem, das mit dem Lesen von Nachrichten in sozialen Netzwerken verbunden ist, und schlagen Sie eine mögliche Lösung für dieses Problem vor;
- schreiben Sie eine Zusammenfassung, indem Sie Ihre Meinung darüber äußern, ob man Nachrichten in sozialen Netzwerken lesen sollte, und sie begründen.

В ЕГЭ 2026 г. уточнена формулировка задания 38 письменной части с целью помочь участникам экзамена избежать содержательных и языковых ошибок в развернутых ответах. В результате уточнения формулировки задания на ЕГЭ 2025 г. было сделано меньше ошибок

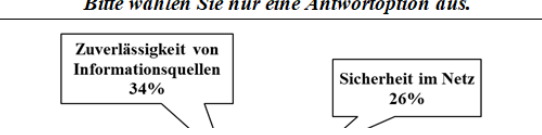
в описании коммуникативной ситуации, авторы научились давать информацию о социологическом опросе как об источнике статистических данных. Однако проблемой остаётся последовательное на протяжении всей работы указание целевой аудитории опроса. Часто экзаменуемые во вступлении верно обозначают участников опроса (подростки, студенты и т.д.), а раскрывая пункты плана 2, 3, 4, вдруг пишут о жителях Зетландии в целом. Планируемая формулировка акцентирует внимание на аудитории опроса – *...und zwar Ergebnisse einer Umfrage, an der ... teilgenommen haben*.

Второе уточнение – это введение фразы *Bitte wählen Sie nur eine Antwortoption aus* перед предложенными участникам опроса опциями (вариантами ответов). Хотя прежде уже давались пояснения относительно типа опроса с выбором одного ответа, и из общей суммы 100 процентов ясно, что каждый участник мог выбрать только один ответ, этот момент оставался не до конца понятным. В частности, непонимание вело к ошибкам в выборе глаголов при описании результатов опроса. Использование, например, глагола *erwähnen* (*10 % der Befragten haben... erwähnt*) показывает непонимание коммуникативной ситуации, т.е. ведёт к содержательной ошибке, потому что респонденты **выбирают** только один ответ и не могут при этом **упоминать** какой-либо ещё ответ (табл. 1.6, 1.7).

Таблица 1.6. Уточнение формулировки задания 38.1

ЕГЭ 2025 г.	ЕГЭ 2026 г.																		
Stellen Sie sich vor, dass Sie an einem Projekt zum Thema „Popularität von geisteswissenschaftlichen Studiengängen in Zetland“ arbeiten. Sie haben einige Informationen, und zwar Ergebnisse einer Umfrage, zu diesem Thema gefunden (siehe Tabelle unten). Kommentieren Sie die Ergebnisse dieser Umfrage und nehmen Sie Stellung zum Thema des Projektes. <table border="1"> <tr> <th colspan="2">Die an die Umfrageteilnehmer gestellte Frage: „Warum haben Sie sich für ein geisteswissenschaftliches Studium entschieden?“</th></tr> <tr> <th>Gründe</th><th>Zahl der Befragten (%)</th></tr> <tr> <td>Interesse an kreativen Aktivitäten</td><td>32</td></tr> <tr> <td>Spannende Studieninhalte</td><td>23</td></tr> </table>	Die an die Umfrageteilnehmer gestellte Frage: „Warum haben Sie sich für ein geisteswissenschaftliches Studium entschieden?“		Gründe	Zahl der Befragten (%)	Interesse an kreativen Aktivitäten	32	Spannende Studieninhalte	23	Stellen Sie sich vor, dass Sie an einem Projekt zum Thema „Popularität von geisteswissenschaftlichen Studiengängen in Zetland“ arbeiten. Sie haben einige Informationen zu diesem Thema gefunden, und zwar Ergebnisse einer Umfrage, an der Jugendliche <u>Zetlands</u> teilgenommen haben (siehe Tabelle unten). Kommentieren Sie die Ergebnisse dieser Umfrage und nehmen Sie Stellung zum Thema des Projektes. <table border="1"> <tr> <th colspan="2">Die an die Umfrageteilnehmer gestellte Frage: „Warum haben Sie sich für ein geisteswissenschaftliches Studium entschieden?“ <i>Bitte wählen Sie nur eine Antwortoption aus.</i></th></tr> <tr> <th>Antwortoptionen</th><th>Zahl der Befragten (%)</th></tr> <tr> <td>Interesse an kreativen Aktivitäten</td><td>32</td></tr> <tr> <td>Spannende Studieninhalte</td><td>23</td></tr> <tr> <td>Soziale Anerkennung</td><td>20</td></tr> </table>	Die an die Umfrageteilnehmer gestellte Frage: „Warum haben Sie sich für ein geisteswissenschaftliches Studium entschieden?“ <i>Bitte wählen Sie nur eine Antwortoption aus.</i>		Antwortoptionen	Zahl der Befragten (%)	Interesse an kreativen Aktivitäten	32	Spannende Studieninhalte	23	Soziale Anerkennung	20
Die an die Umfrageteilnehmer gestellte Frage: „Warum haben Sie sich für ein geisteswissenschaftliches Studium entschieden?“																			
Gründe	Zahl der Befragten (%)																		
Interesse an kreativen Aktivitäten	32																		
Spannende Studieninhalte	23																		
Die an die Umfrageteilnehmer gestellte Frage: „Warum haben Sie sich für ein geisteswissenschaftliches Studium entschieden?“ <i>Bitte wählen Sie nur eine Antwortoption aus.</i>																			
Antwortoptionen	Zahl der Befragten (%)																		
Interesse an kreativen Aktivitäten	32																		
Spannende Studieninhalte	23																		
Soziale Anerkennung	20																		

Таблица 1.7. Уточнение формулировки задания 38.2

ЕГЭ 2025 г.	ЕГЭ 2026 г.
Stellen Sie sich vor, dass Sie an einem Projekt zum Thema „Was den Einwohnern von Zetland am wichtigsten ist, wenn sie Nachrichten in sozialen Netzwerken lesen“ arbeiten. Sie haben einige Informationen, und zwar Ergebnisse einer Umfrage, zu diesem Thema gefunden (siehe Kreisdiagramm unten). Kommentieren Sie die Ergebnisse dieser Umfrage und nehmen Sie Stellung zum Thema des Projektes. Die an die Umfrageteilnehmer gestellte Frage: „Was ist Ihnen am wichtigsten, wenn Sie Nachrichten in sozialen Netzwerken lesen und besprechen?“ 	Stellen Sie sich vor, dass Sie an einem Projekt zum Thema „Was den Einwohnern von Zetland am wichtigsten ist, wenn sie Nachrichten in sozialen Netzwerken lesen“ arbeiten. Sie haben einige Informationen zu diesem Thema gefunden, und zwar Ergebnisse einer Umfrage, an der Einwohner <u>Zetlands</u> teilgenommen haben (siehe Kreisdiagramm unten). Kommentieren Sie die Ergebnisse dieser Umfrage und nehmen Sie Stellung zum Thema des Projektes. Die an die Umfrageteilnehmer gestellte Frage: „Was ist Ihnen am wichtigsten, wenn Sie Nachrichten in sozialen Netzwerken lesen und besprechen?“ <i>Bitte wählen Sie nur eine Antwortoption aus.</i> 

Внесённые уточнения не означают никаких изменений в требованиях к ответу на задание и, соответственно, в оценивании ответов. Введение фразы *...und zwar Ergebnisse einer Umfrage, an der... teilgenommen haben* не означает, что участники экзамена должны два раза упоминать аудиторию опроса, это всего лишь страховка от ошибок и путаницы в её

обозначении на протяжении всей работы. Хочется надеяться, что эти уточнения помогут экзаменуемым более успешно справляться с выполнением заданием 38.

Подробно рассматривая задания с развёрнутым ответом раздела «Письменная речь», необходимо отметить, что для их успешного выполнения участнику экзамена требуется владеть не только предметными, но и метапредметными умениями. Связь между развитием универсальных познавательных и коммуникативных действий и изучением иностранного языка носит двусторонний характер: УУД формируются в процессе обучения иностранному языку, усвоения предметных знаний и овладения предметными умениями и навыками, в то же время в ходе формирования и развития УУД предметная компетенция (иноязычная коммуникативная компетенция обучающегося) выходит на новый уровень. Особую важность для рассматриваемых заданий имеют следующие коммуникативные УУД: «осуществлять коммуникации во всех сферах жизни; владеть различными способами общения и взаимодействия», «развёрнуто и логично излагать свою точку зрения с использованием языковых средств»⁸, а также (в плане работы с информацией) «создавать тексты в различных форматах с учётом назначения информации и целевой аудитории, выбирая оптимальную форму представления и визуализации»⁹. Ряд типичных ошибок, наблюдаемых в ответах участников ЕГЭ на задания 37 и 38, объясняется именно отсутствием или недостаточной сформированностью УУД, что будет показано в анализе конкретных работ далее.

Обобщим в виде таблицы предметные умения, проверяемые в заданиях раздела «Письменная речь».

Таблица 1.8. Структура и содержание раздела «Письменная речь»

Задание, уровень сложности	Тип задания	Проверяемые предметные умения (основные блоки)	Требуемый объём	Рек. время выполнения
37, базовый уровень	Электронное письмо личного характера	– строить развёрнутое высказывание в контексте предложенной коммуникативной ситуации (письменная коммуникация с зарубежным другом, личная переписка в электронной форме) для решения определённых коммуникативных задач (обмен информацией, поддержание дружеских отношений) в заданном объёме (100–140 слов); – дать развёрнутое сообщение; – запросить информацию; – использовать неофициальный стиль; – соблюдать формат неофициального электронного письма; – правильно использовать языковые средства	100–140 слов	30 мин.
38, высокий уровень	Развёрнутое письменное высказывание с элемен-	– строить развёрнутое высказывание в контексте предложенной коммуникативной ситуации (выполнение проектной работы на предложенную тему с привлечением предоставленных данных) для решения определённых коммуникативных задач	200–250 слов	60 мин.

⁸ См. ФГОС СОО. Отражено в кодификаторе ЕГЭ, таблица 1.

⁹ Там же.

	тами рассуждения на основе таблицы/диаграммы	(проанализировать предоставленную информацию, изложить свои рассуждения по теме, выразить и обосновать своё мнение) в определённом объёме (200–250 слов); – понимать информацию, представленную в виде таблицы/диаграммы, и описывать её; – проводить сравнение представленных фактов и комментировать их; – выявлять проблемы в обозначенной сфере и предлагать их решение; – выражать письменно собственное мнение/суждение по предложенному аспекту темы проектной работы и обосновывать его; – последовательно и логически правильно строить высказывание; – использовать соответствующие средства логической связи; – лексически, грамматически, орфографически и пунктуационно правильно оформлять текст; – стилистически правильно оформлять текст (в соответствии с поставленной задачей – нейтрально)		
--	--	--	--	--

Критерии оценивания выполнения заданий раздела «Письменная речь»

Письменная речь относится к продуктивным видам речевой деятельности и в первую очередь оценивается с точки зрения успешности выполнения коммуникативной задачи. Тем не менее, до введения ЕГЭ успешность работы обучающегося фактически определялась в основном по количеству лексико-грамматических ошибок, и отметка выставлялась без учёта выполнения коммуникативной задачи. При этом оценивание было чисто субъективным: не было ни критериев, ни шкал для более объективного оценивания. В настоящее время разработаны критерии и параметры этого процесса, позволяющие достаточно адекватно оценивать выполнение заданий раздела «Письменная речь». Наиболее важными критериями оценивания выполнения заданий стали «Решение коммуникативной задачи» и «Организация текста», так как именно они показывают, насколько успешно решена экзаменуемыми коммуникативная задача.

Для оценивания выполнения коммуникативных заданий раздела «Письменная речь» применяется сочетание двух рейтинговых шкал в системе, специально разработанной для измерения различных сторон коммуникативной компетенции участников экзамена. Система предусматривает **словесное описание критериев** оценивания развёрнутого ответа (личного письма – задания 37 и письменного высказывания с элементами рассуждения – задания 38) и **цифровую характеристику нормативов оценки** по каждому критерию. Каждый критерий в зависимости от его значимости оценивается рейтинговой шкалой различной длины: 3–0 или 2–0. Максимальное количество баллов, которое можно набрать за электронное личное письмо, – 6, за написание письменного высказывания с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы – 14.

Ответы на **задание 37** (электронное личное письмо) оцениваются по трём критериям: «Решение коммуникативной задачи» (РКЗ) (0–2 балла), «Организация текста» (0–2 балла), «Языковое оформление текста» (0–2 балла). Максимальное число баллов за успешное выполнение задания 37 – 6 баллов.

Ответы на **задание 38** (письменное высказывание с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы) оцениваются по пяти критериям: «Решение коммуникативной задачи» (максимально 3 балла), «Организация текста» (максимально 3 балла), «Лексика» (максимально 3 балла), «Грамматика» (максимально 3 балла), «Орфография и пунктуация» (максимально 2 балла). Максимальное число баллов за успешное выполнение задания 38 – 14 баллов.

Обращаем внимание экспертов на некоторые общие вопросы оценивания ответов на задания 37 и 38!

- Если автор в ответе на задание 37 вписывает в свой текст вопросы друга по переписке без какой-либо их трансформации или в ответе на задание 38 использует заголовок или подзаголовок (что не требуется по условиям задания), то они не входят в подсчёт слов.
- В случае неоправданного повтора одного и того же слова в целях искусственного создания необходимого объёма письменной работы, например, *Viele Menschen meinen meinen meinen...*, повторы не засчитываются в объём. Эксперт зачёркивает повтор, оставляя одно слово, и пишет на полях: «повтор слова». Если подобный повтор слова обнаружен в ходе содержательной проверки после подсчёта слов, то эксперт зачёркивает проставленное ранее количество слов, пишет новую цифру и указывает: «повтор слова».
- Слова, написанные через слэш (например, *Studenten/Studentinnen* etc.), считаются за одно слово, даже если при слэш есть пробел/пробелы.
- В плане пунктуационных ошибок учитывается правильное оформление начала и конца предложений (заглавная буква, точка, восклицательный и вопросительный знаки), наличие запятой при однородных членах, кавычек при прямой речи и цитировании, апострофа.
- Апостроф во ФГОС СОО, ФОП и, соответственно, в кодификаторе ЕГЭ трактуется как элемент пунктуации. Следовательно, отсутствие апострофа там, где он необходим, и ошибочное его использование там, где он не требуется, – это пунктуационные ошибки.
- Немецкие кавычки графически отличны от русских, но пока принимается любой вариант. Однако если кавычки открыты и не закрыты – это пунктуационная ошибка.
- **Повторяющиеся ошибки**, т.е. ошибки на одно и то же правило любого типа в **грамматике, лексике, орфографии**, считаются как одна ошибка.
- Однако **в пунктуации нельзя рассматривать как повторяющуюся ошибку** отсутствие кавычек при прямом цитировании опций из данных таблицы/диаграммы, поскольку каждый случай рассматривается отдельно, необходимость кавычек диктуется конкретным контекстом (если цитируются пять разных опций без кавычек, выставляется 0 баллов по К5).

Задание 37 «Электронное личное письмо»

Кратко обозначим структуру и содержание электронного личного письма:

- обращение/приветствие/приветствие с обращением (слева, на отдельной строке);
- благодарность за полученное письмо или/и выражение радости от получения нового письма (начало письма, отдельный абзац);
- сообщение: ответы на вопросы зарубежного друга (отдельный абзац);
- запрос информации: постановка вопросов в соответствии с заданием (отдельный абзац);

- выражение надежды на дальнейшие контакты (перед завершающей фразой);
- завершающая фраза (неофициальный стиль, на отдельной строке);
- подпись автора (неофициальный стиль, только имя, на отдельной строке).

Для успешного оценивания выполнения заданий данного раздела эксперту необходимо ознакомиться с заданием для участника экзамена (задания из демоверсии приведены выше), критериями оценивания выполнения задания и с дополнительной схемой оценивания конкретного задания (приведены ниже).

Таблица 1.9. Критерии оценивания выполнения задания 37 базового уровня сложности (максимум – 6 баллов)

Баллы	Решение коммуникативной задачи	Организация текста	Языковое оформление текста
	K1	K2	K3
2	Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании (даны полные и точные ответы на все вопросы, заданы правильно 3 вопроса по указанной теме); стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости (допускается 1 неполный или неточный аспект)	Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на абзацы; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка (допускается 1 ошибка в организации текста)	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют базовому уровню сложности задания, орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (допускаются 1–2 лексико-грамматические ошибки И/ИЛИ 1–2 орфографические и пунктуационные ошибки)
1	Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании (все случаи, не указанные в оценивании на 2 балла и 0 баллов)	Имеются 2–3 ошибки в организации текста	Используемый словарный запас и грамматические структуры не полностью соответствуют базовому уровню сложности задания: имеются 3–4 лексико-грамматические ошибки И/ИЛИ имеются 3–4 орфографические и пунктуационные ошибки
0	Задание не выполнено: 3 и более аспекта содержания отсутствуют, ИЛИ 6 аспектов раскрыты неполно/ неточно, ИЛИ 1 аспект не раскрыт и 4–5 раскрыты неполно/ неточно, ИЛИ 2 аспекта не раскрыты и 2–4 раскрыты неполно/ неточно, ИЛИ ответ не соответствует требуемому объёму	Имеются 4 и более ошибки в организации текста	Используемый словарный запас и грамматические структуры не соответствуют базовому уровню сложности задания: имеются 5 и более лексико-грамматических ошибок, И/ИЛИ имеются 5 и более орфографических и пунктуационных ошибок

Примечания

1. При получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» ответ на задание оценивается в 0 баллов по всем критериям оценивания выполнения этого задания.
2. Правильное использование средств логической связи предполагает обязательные логические связки-переходы между частями высказывания.
3. В развёрнутых ответах на бланке № 2 следует соблюдать все правила орфографии немецкого языка, включая использование надстрочных диакритических знаков (умлаутов).

Таблица 1.10. Дополнительная схема оценивания задания 37
«Электронное письмо личного характера» (демоверсия КИМ ЕГЭ 2026 г.)

[illegible]

Итак, ответы на задание 37 (электронное личное письмо) оцениваются по трём критериям: «Решение коммуникативной задачи» (РКЗ) (0–2 балла), «Организация текста» (0–2 балла), «Языковое оформление текста» (0–2 балла). Максимальное число баллов за успешное выполнение задания 37 – 6 баллов.

Оценивая развёрнутый ответ экзаменуемого, эксперт работает с дополнительной схемой оценивания, проставляя в ней знаки плюс (+) в случае выполнения данного аспекта, минус (–) в случае невыполнения и плюс-минус (±) в случае неполного/неточного выполнения аспекта. В части, касающейся критерия «Организация текста», следует указывать число ошибок по аспектам, например, логичность – 2 ошибки, деление на абзацы – 1 ошибка и т.д., чтобы было легче соотнести результат подсчёта ошибок с критериями оценивания.

Начнём с важнейшего критерия РКЗ, в котором выделяются 6 аспектов: ответы на вопросы (аспекты 1–3; ответ на каждый вопрос – отдельный аспект), три вопроса, поставленных автором письма (аспект 4), аспект вежливости (аспект 5), включающий благодарность или/и выражение положительных эмоций от получения письма, надежду на последующие контакты) и стилевое оформление письма (аспект 6), при этом в случае задания 37 базового уровня сложности требования к соблюдению неофициального стиля включают только правильный выбор обращения, заключительной фразы и подписи.

Как сказано в инструкции к заданию на русском языке, участник экзамена должен написать на бланке 2 номер задания и текст своего ответного письма зарубежному другу по переписке. Перерисовывать рамку, строки *Von/An/Betreff* не следует. Если участник всё же делает это, балл не снижается (по крайней мере в ЕГЭ 2026 г.), но в подсчёт слов эти элементы не входят.

В электронном письме, в отличие от традиционного письма, не указываются адрес и дата. Если участник всё же их указывает, то это считается нарушением по критерию «Организация текста». Указание даты и/или адреса отправителя в электронном письме считается за одну логическую ошибку. Таким образом, в подсчёт слов входит написанный участником текст, начиная с обращения/приветствия (*Lieber Karl, / Hallo Karl,*) и заканчивая подписью автора ответного письма.

Как уже указывалось выше, требование определённого объёма не является чисто формальным, поэтому и оценивание выполнения этого задания начинается с подсчёта экспертом слов в ответе экзаменуемого. Апробационные исследования, анализ выполненных участниками ЕГЭ работ показали, что при объёме личного письма менее 90 слов коммуникативная задача не может быть полностью выполнена. Недостаточный объём письменной работы – это показатель низкого уровня владения языком, ограниченности лексического запаса, несформированности языковых навыков, а также недостаточного уровня развития социокультурной компетенции, метапредметных умений и межпредметных знаний.

Превышение объёма, с другой стороны, показывает неумение участника ЕГЭ вдуматься в поставленную перед ним коммуникативную задачу, отобрать действительно важный для её выполнения содержательный материал и чётко сформулировать свои мысли. Часто превышение объёма работы вызвано тем, что экзаменуемый старается вставить в свою работу выученные наизусть отрывки из пресловутых «топиков», что ведёт к отходу от темы заданных другом по переписке вопросов, а иногда – к полной подмене темы.

Следует обратить внимание на то, что допустимые границы объёма выполнения задания 37 очень широки даже в том виде, в каком они прописаны в инструкции для участника экзамена: от 100 до 140 слов. При подготовке обучающихся к ЕГЭ их следует ориентировать именно на это требование. Введение пункта о допустимости 10 % отклонений от предписанного объёма продиктовано заботой об экзаменуемых и экзаменаторах, желанием избежать лишнего стресса, пониманием возможности ошибки при подсчёте слов в стрессовой ситуации.

Особенности проверки ответа на задание 37 при нарушениях в объёме (требуемый объём **100–140 слов**) таковы:

- если в ответе на задание 37 менее 90 слов, то ответ проверке не подлежит и оценивается 0 баллов;

- если объём задания превышает допустимый в пределах 10 %, т.е. в письме не более 154 слов, то задание проверяется полностью без снижения баллов;
- при превышении объёма более чем на 10 %, т.е. если в задании 37 более 154 слов, проверяется только та часть работы, которая соответствует требуемому объёму, т.е. с начала письма отсчитываются 140 слов, которые и подлежат проверке;
- если значительно превышен объём и 140 слов приходится на вопрос, то такой вопрос не засчитывается. Если 140 слов практически включают вопрос (не хватает только одного слова), то такой вопрос засчитывается.

Как бы важен не был объём письменного высказывания, главным остаётся решение коммуникативной задачи. Изучив само задание, критерии оценивания и дополнительную схему оценивания, мы видим, что для успешного решения поставленной коммуникативной задачи экзаменуемый должен:

- дать полный и точный ответ на вопрос 1 друга по переписке (аспект 1);
- дать полный и точный ответ на вопрос 2 друга по переписке (аспект 2);
- дать полный и точный ответ на вопрос 3 друга по переписке (аспект 3);
- задать 3 вопроса по указанной в задании теме, ориентируясь не только на письмо-стимул, но и, главным образом, на ту часть инструкции, которая расположена под письмом-стимулом и где прямо указана тема для вопросов другу (аспект 4);
- соблюсти принятые в немецком языке нормы вежливости, т.е. поблагодарить друга по переписке за его письмо или/и выразить положительные эмоции от его получения и выразить надежду на последующие контакты (аспект 5);
- правильно выбрать стилевое оформление письма, т.е. дать обращение, завершающую фразу, подпись автора (только имя) в соответствии с неофициальным стилем (аспект 6).

Все эти требования совпадают с требованиями к написанию традиционного личного письма, единственное отличие – не требуется ссылка на предыдущие контакты, которая включалась в нормы вежливости традиционного письма (аспект 5). Её исключение диктуется изменением вида письма: электронные письма короче традиционных, в них меньше места условностям. Тем не менее, если участник даёт такую ссылку, балл не снижается.

Несмотря на менее строгие нормы вежливости электронных писем, благодарность за полученное письмо или другое выражение положительных эмоций от его получения обязательно нужны, они диктуются коммуникативной ситуацией. В задании сказано: «друг по переписке», т.е., скорее всего, корреспонденты даже никогда не встречались лично, это не совсем близкие дружеские отношения, и, учитывая социокультурные различия, российский корреспондент должен уделить особое внимание нормам вежливости.

При оценивании выполнения заданий по критерию «Решение коммуникативной задачи» следует обращать особое внимание на то, в какой степени участник экзамена владеет **тематическим содержанием речи**. Этот фактор определяет содержательную сторону речи в целом и содержание ответного письма другу в рамках задания 37, в частности. Тематическое содержание речи определяется ФГОС, подробно расписано по классам (годам обучения) в ФООП и в обобщённой форме представлено в кодификаторах ОГЭ и ЕГЭ. Напомним, что программы обучения иностранному языку строятся по концентрическому принципу. Прочитав: «Построение программы по иностранному (немецкому) языку имеет нелинейный характер и основано на концентрическом принципе. В каждом классе даются новые элементы содержания и определяются новые требования. В процессе обучения освоенные на определённом этапе грамматические формы и конструкции повторяются и закрепляются на новом лексическом материале и расширяющемся тематическом содержании речи»¹⁰.

¹⁰ ФООП ООО, п. 136.2.4. URL: <https://static.edsoo.ru/projects/fop/index.html>.

Так, например, изучение темы природы, окружающей среды начинается ещё в начальной школе. В 4 классе в рубрике «Мир вокруг меня» обозначены темы «Дикие и домашние животные», «Погода», «Времена года (месяцы)». В 5 классе происходит закрепление материала начальной школы с некоторым расширением лексики, в тематическом содержании речи мы находим следующее: «Природа: дикие и домашние животные. Погода». В 6 классе к этим темам добавляется тема «Климат», а в 8 классе тематика значительно расширяется – «Природа: флора и фауна. Проблемы экологии. Климат, погода. Стихийные бедствия». В 9 классе в этот блок добавляется тема «Защита окружающей среды».

В 11 классе в ФОП СОО базового уровня данный блок представлен в своей основе той же тематикой, но с учётом нового уровня развития когнитивных способностей и межпредметных знаний обучающихся – «Вселенная и человек. Природа. Проблемы экологии. Защита окружающей среды». Таким образом, в силу вышеизложенного при оценивании ответов участников экзамена на задание 37 необходимо учитывать собственно содержательную сторону представленного экзаменуемым текста, которая определяется степенью овладения обучающимся тематическим содержанием речи.

Каковы типичные ошибки экзаменуемых в решении коммуникативной задачи, приводящие к снижению баллов? Прежде всего, это неполные или неточные ответы на вопросы друга по переписке (аспекты 1–3).

Полный ответ на вопрос друга отвечает общей коммуникативной задаче и включает все элементы вопроса: *WO und WANN, WAS und WARUM*. Если дан ответ только на одну часть вопроса, то такой ответ считается неполным.

Точный ответ содержательно полностью соответствует заданному вопросу. Если ответ содержит фактическую ошибку, отход от темы или элементы топика, он является неполным (при отсутствии других погрешностей).

Если в силу языковых ошибок ответ на вопрос друга непонятен, наблюдается сбой в коммуникации, данный аспект признаётся нераскрытым. К сожалению, некоторые эксперты научились догадываться, а вернее – додумывать за выпускника, что он хотел сказать. Если фраза непонятна носителям языка, то это сбой в коммуникации, который влияет на оценивание по РКЗ. Приведём пример из немецкого языка. Расспрашивая, например, о футбольном матче, участник экзамена формулирует следующий вопрос: *Wie war die Rechnung am Ende?* Мы понимаем, что экзаменуемый имеет в виду «счёт», то есть, с каким счётом закончился матч. Но выбор неверной лексической единицы (слово *Rechnung* обозначает совсем другой счёт – счёт, который выставляют для оплаты) в ситуации общения с носителем языка привёл бы к сбою в коммуникации. Данный вопрос засчитать нельзя, аспект 4 (вопросы другу по переписке) уже не может считаться раскрытым. Признание аспекта неполным или нераскрытым зависит от того, принимаются ли два других вопроса. Подобные ошибки, ведущие к сбою коммуникации, могут быть и в грамматике.

Иногда неточные/неполные ответы возникают в силу невнимательности участника экзамена или дефицита УУД. Например, друг спрашивает о погоде летом в России, а автор ответного письма пишет: «Сегодня жарко». Или на вопрос о том, где и когда познакомился со своим лучшим другом, участник экзамена пишет только о времени первой встречи, забывая про вопрос «где».

К сожалению, часто на вопрос друга по переписке участник экзамена отвечает: «Я не знаю». В прошлые годы такой краткий ответ оценивался как неполный. Однако с момента введения ФГОС СОО в редакции 2022 г., ФРП и далее ФОП прошло достаточно времени, и уже необходимо предъявлять несколько другие требования к ответам экзаменуемых в плане освоения тематического содержания речи. Рассмотрим ряд ответов на вопрос друга по переписке «Есть ли в России животные, находящиеся на грани исчезновения, и если есть, то какие?».

Ответ 1: Я не знаю, есть ли такие виды животных в России.

Ответ 2: В России нет таких видов животных.

Ответ 3: В России есть такие виды животных: кролик, лиса.

Ответ 4: В России есть такие виды животных: тигр, атлантический морж, кролик. – Аспект раскрыт неточно: фактическая ошибка.

Ответы 1–3 следует признать неудовлетворительными, данный аспект – нераскрытым, так как тема природы, диких и домашних животных, защиты окружающей среды обязательна к изучению и осваивается в течение многих лет, как это было показано выше. Ответ 4 является неточным, поскольку содержит фактическую ошибку.

Данный подход распространяется и на вопросы более личного характера. Здесь также краткий ответ «Я не знаю» не может быть признан полным и точным, так как показывает низкий уровень развития коммуникативной компетенции экзаменуемого. Например, в письме-стимуле дан вопрос «Каковы твои планы на лето?» Краткий ответ «Я не знаю» не принимается, в дополнительной схеме ставится минус (–). Более развёрнутый ответ «Я не знаю, что буду делать летом» следует считать неполным и поставить в дополнительной схеме плюс-минус (±). Другой экзаменуемый отвечает более полно: «Я не знаю, что буду делать летом. Может быть, поеду в летний спортивный лагерь». Такой ответ можно признать полным и точным с коммуникативной точки зрения и поставить в дополнительной схеме плюс (+).

Рассмотрим ответы на другой вопрос друга по переписке – «Кто твой любимый писатель?»

Ответ 1: У меня нет любимого писателя. – Аспект не раскрыт (не освоены темы «Любимая книга», «Чтение в жизни подростков»).

Ответ 2: У меня нет любимого писателя, но я с удовольствием читаю русских классиков / научную фантастику. – Аспект раскрыт.

Если ответ на вопрос друга по переписке содержит **фактическую ошибку** (например, неверно указана дата какого-либо исторического события или имя автора какого-либо литературного произведения), то **данный аспект признаётся неточным** при отсутствии других содержательных ошибок (отмечается в дополнительной схеме знаком плюс-минус («±»)).

Если в ответе приводятся явно вымышленные имена и вымышленные открытия, то данный аспект не принимается и в дополнительной схеме ставится минус (–), так как это свидетельствует о непонимании коммуникативной задачи. Если вопрос задан о русском учёном, а ответ дан об американском учёном, то такой ответ не принимается и в дополнительной схеме ставится минус (–), так как это тоже непонимание коммуникативной задачи.

В целом в КИМ ЕГЭ разных лет в заданиях разных разделов всегда широко представлена российская тематика. В ЕГЭ 2025 г. было много вариантов задания 37, в которых друг по переписке задавал вопросы о России, русской культуре. Для успешного выполнения этих заданий владение самой темой, её фактологией более важно, чем для любых других заданий. Как уже указывалось, тематическое содержание речи подробно расписано по классам (годам обучения) в ФОП и в обобщённой форме представлено в кодификаторах ОГЭ и ЕГЭ. На практике это означает, что если в кодификаторе ЕГЭ в полном соответствии со школьной программой (ФОП) указано: «Выдающиеся люди родной страны и страны/стран изучаемого языка: государственные деятели, учёные, писатели, поэты, художники, композиторы, путешественники, спортсмены, актёры и т.д.», то участник экзамена не вправе заявить: «Я не знаю никаких российских спортсменов». Подобное заявление означает, что он не овладел школьной программой.

Задания КИМ ЕГЭ на российскую тематику проверяют также и **уровень сформированности социокультурной компетенции** в соответствии с требованиями ФГОС СОО: «овладение социокультурными знаниями и умениями: <...> иметь базовые знания

о социокультурном портрете и культурном наследии родной страны <...>; представлять родную страну и её культуру на иностранном языке»¹¹. В кодификаторе ЕГЭ присутствует следующий элемент содержания: «Развитие **умения представлять родную страну/малую родину и страну/страны изучаемого языка** (культурные явления и события, достопримечательности, выдающиеся люди: государственные деятели, учёные, писатели, поэты, художники, композиторы, музыканты, спортсмены, актёры и др.)». Таким образом, владение тематическим содержанием речи перекрещивается с социокультурными умениями.

Социокультурная компетенция, в свою очередь, связана с формированием лексического запаса обучающихся: «**Знание и использование в устной и письменной речи наиболее употребительной тематической фоновой лексики и реалий родной страны и страны/стран изучаемого языка** при изучении тем: государственное устройство, система образования, здравоохранение, страницы истории, литературное наследие, национальные и популярные праздники, проведение досуга, сфера обслуживания, этикетные особенности общения».

Не меньшую роль в успешном выполнении заданий на российскую тематику играет **компенсаторная компетенция** – вряд ли выпускник школы может знать все слова, необходимые для раскрытия всех возможных тем, связанных с Россией. Однако он должен владеть «компенсаторными умениями, позволяющими в случае сбоя коммуникации, а также в условиях дефицита языковых средств использовать различные приёмы переработки информации: при говорении – переспрос; **при говорении и письме – описание/перифраз/толкование**; при чтении и аудировании – языковую и контекстуальную догадку»¹².

Итак, школьная программа включает в себя требование уметь кратко рассказывать о своей стране, её истории, обычаях, культуре, выдающихся людях, что подразумевает определённые знания в этих областях, а также требование владеть необходимой фоновой лексикой и использовать описание/перифраз/толкование в случае сбоя коммуникации (т.е. при недостаточном словарном запасе в плане фоновой лексики). Основой для достижения указанных планируемых результатов служит понимание основ межкультурной и межкультурной коммуникации, стремление достичь понимания. Все эти факторы следует учитывать при оценивании ответов, связанных с социокультурной компетенцией и владением российской тематикой. В ответах на задание 37 КИМ ЕГЭ (электронное письмо личного характера) следует учитывать, **ведёт ли ошибка к сбою коммуникации**. Если условный друг по переписке не поймёт написанного, значит, коммуникация не состоится, а это ошибка в РКЗ.

К таким ошибкам относится написание русских названий произведений латиницей („Kapitanskaya dochka“, „Prestuplenie i nakazanie“), а также искажённое до неузнаваемости написание фамилий выдающихся людей (*Pyzhkin* – произносится Пю/ыжкин, а имеется в виду Пушкин). Подчёркнём, что это не просто орфографические ошибки, а искажение слов до неузнаваемости.

К сбою коммуникации приведёт и подобное написание (транслитерация) имеющих немецкие эквиваленты названий достопримечательностей. Часть таких названий школьники должны знать (например, *der Rote Platz, der Kreml*). В других случаях, написав русское название (когда автор не знает немецкого соответствия) немецкими буквами, необходимо дать к нему пояснения, например: *Der Palast heißt auf Russisch „Zimniy Dvoretz“, das könnte auf Deutsch „Winterpalast“ heißen*.

¹¹ Приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 12.08.2022 № 732 «О внесении изменений в федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования, утверждённый приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17.05.2012 № 413». – URL: <https://static.edsoo.ru/projects/fop/index.html>.

¹² Там же, п. 97.7.74.

Тот же подход необходим в случае транслитерированных без пояснений названий блюд русской кухни (не зафиксированных в немецких толковых словарях), например, *Schtschi* или *Golubtsy*.

Следующие названия блюд русской кухни зафиксированы в толковых словарях немецкого языка: *Blini*, *Bortschtsch*, *Pelmeni*, *Soljanka*, *Wareniki*. Эти слова могут вводиться в ответное письмо зарубежному другу без пояснений, хотя вполне уместно будет добавить: „Ich hoffe, du verstehst, welches Gericht ich meine“. Если они используются при ответе на вопрос о том, какие блюда наиболее популярны в России, то принимаются полностью, аспект считается раскрытым.

При классификации ошибок, связанных с социокультурной компетенцией и владением российской тематикой, в ответах на задание 37 базового уровня также важно оценить, **овладел ли участник экзамена тематическим содержанием речи в рамках требований ФГОС и ФОП (фактические ошибки).**

1. Аспект не раскрыт, если:

- 1) неверно указано имя писателя (если оно встречается в работе несколько раз, это повторяющаяся ошибка + нарушение межпредметных связей (русская литература)), например, *Aleksej Sergejewitsch Puschkin*;
- 2) неверно указан автор конкретного произведения (+ нарушение межпредметных связей (русская литература)), например, произведение А.С. Пушкина „Eugen Onegin“ приписывается С.А. Есенину;
- 3) неверно указано название конкретного произведения (при этом замена лексемы ведёт к бессмыслице), например, произведение Л.Н. Толстого ошибочно названо „Welt und Frieden“.

2. Аспект раскрыт неполно/неточно, если:

- 1) слова в названии произведения заменены на синонимичные, но это не ведёт к бессмыслице, например, «Отцы и дети» по-немецки записано как „Eltern und Kinder“;
- 2) в названии произведения допущена орфографическая ошибка, но оно остаётся узнаваемым для друга по переписке, например, „Evgeniy Onegin“.

3. Орфографические ошибки в российской фоновой лексике, которые НЕ ведут к сбою коммуникации, в ЕГЭ 2025 г. игнорируются. Также игнорируются **ошибки при употреблении определённого/неопределённого/нулевого артиклей в фоновой лексике**, например, „Das Menschenschicksal“ (вместо „Ein Menschenschicksal“), за исключением тех случаев, когда использование определённого артикля обусловлено уникальностью достопримечательности, например, *der Rote Platz* (*ein Roter Platz* или *Roter Platz* – грамматическая ошибка).

Особую трудность для участников экзамена представляет запрос информации в соответствии с коммуникативной задачей – **вопросы другу по переписке**. Типичные ошибки экзаменуемых – чаще всего неумение задать вопрос, точно соответствующий теме, либо развернуть вопрос. Часто встречается дублирование вопросов, постановка вопросов к информации, которая уже известна, что сигнализирует о дефиците метапредметных умений, а именно – неумении работать с информацией. Приведём некоторые примеры.

Задание в письме-стимуле: *...Ich habe letzte Woche den städtischen Geografie-Wettbewerb gewonnen.*

Задание после письма-стимула: *...formulieren Sie 3 Fragen zum städtischen Geografie-Wettbewerb.*

Рассмотрим вопросы, заданные участниками экзамена.

- *Könntest du mir etwas über den Geografie-Wettbewerb erzählen?* – Вопрос не принят, так как по сути это не вопрос, а вежливая просьба. Кроме того, фактически ответ на него уже содержится в письме-стимуле: друг победил в этом конкурсе.
- *Magst du Geografie?* – Вопрос не принят, так как имеет общий характер и не содержит запроса информации о конкретном конкурсе.
- *War das ein Schulwettbewerb?* – Вопрос не принят, так как в письме-стимуле сказано, что это городской конкурс.
- *Hast du den Wettbewerb verloren?* – Вопрос не принят, так как в письме-стимуле сказано, что друг выиграл конкурс.
- *Wann fand der Wettbewerb statt?* – Вопрос не принят, так как в письме-стимуле сказано, что конкурс был на прошлой неделе.
- *Wo fand der Geografie-Wettbewerb statt? Fand er in deiner Schule statt?* – Первый вопрос принят, второй – нет, так как дублирует первый.
- *Wie viele Schüler haben daran teilgenommen?* – Вопрос должен быть принят, если он не стоит первым, иначе непонятно, о чём идёт речь. Вопрос также может быть принят, если участник экзамена во фразе, предшествующей вопросам, упоминает конкурс.
- *Wie lange hat der Wettbewerb gedauert?* – Вопрос принят.

Добавим, что недостаточный уровень развития социокультурной компетенции, отсутствие должных представлений о нормах общения, принятых в странах изучаемого языка, также приводит к неуместным вопросам. Например, если надо задать вопросы о подарке, полученном другом по переписке или купленным им для кого-то, участники экзамена нередко спрашивают: *Wie viel hast du dafür bezahlt?*, что совершенно неприемлемо в данной коммуникативной ситуации.

Заметим, что аспекты, включающие три требования, три компонента, считаются выполненными при наличии всех трёх компонентов, выполненными частично – при наличии двух компонентов из трёх и невыполненными – при наличии только одного компонента из трёх (менее 50 % выполнения) или при отсутствии всех трёх компонентов. Другими словами, если из трёх необходимых вопросов другу принят только один, то в дополнительной схеме эксперт проставляет минус (–); если приняты два вопроса – плюс-минус (±); приняты все три вопроса – плюс (+).

Случается, что участник экзамена задаёт четыре вопроса вместо трёх, и один из вопросов не может быть принят. Можно ли считать, что коммуникативная задача выполнена? Если три вопроса соответствуют коммуникативной задаче, то она считается выполненной, так как от участника экзамена требуется задать три вопроса.

За **аспект 5 (нормы вежливости)** эксперт выставляет в дополнительной схеме плюс (+) при наличии двух элементов – (1) благодарности за полученное письмо / выражения положительных эмоций от его получения и (2) выражения надежды на последующие контакты; минус (–) при отсутствии обоих элементов; плюс-минус (±) при наличии только одного из них. При этом следует помнить, что благодарность за полученное письмо и надежда на последующие контакты могут быть выражены по-разному.

Благодарность за полученное письмо и/или выражение положительных эмоций от его получения может быть сформулирована, например, так:

vielen Dank für deine E-Mail.

schön, wieder etwas von dir zu hören.

ich war froh, noch / wieder eine E-Mail von dir bekommen zu haben.

vielen Dank, dass du mir so schnell geantwortet hast.

vielen Dank für deine E-Mail. Ich war sehr froh, dass du mir so schnell geantwortet hast.

Повторим, что ссылка на предыдущие контакты не является обязательной, но и не считается ошибкой, как видно из приведённых примеров. При обучении написанию

электронного письма следует рекомендовать учащимся давать две фразы в этом первом абзаце (см. последний пример), имея в виду, что если только выразить благодарность, то абзац будет состоять из одного предложения, а это нежелательно. Однако при оценивании по критерию «Организация текста» балл в этом случае не снижается.

В работах участников экзамена часто встречается фраза „Ich war froh, deine E-Mail / deinen Brief wieder bekommen zu haben“. Её употребление является коммуникативной ошибкой и не должно приниматься по РКЗ. Неверное использование наречия *wieder* делает эту фразу абсурдной: получается, что участник экзамена ещё раз получил то же самое письмо.

Надежда на последующие контакты может быть выражена по-разному, например:

Ich freue mich auf deine Antwort.

Ich hoffe bald von dir zu hören.

Schreib mal wieder.

и другое.

Желательно, чтобы фраза была написана на отдельной строке, но не считается ошибкой, если она примыкает к фразе, объясняющей, почему автор заканчивает письмо (эта фраза не обязательна, но допустима). Эти 2–3 фразы образуют отдельный абзац. Отметим, что фразы „Ich schreibe dir bald wieder“, „Wir sehen / hören uns“ являются обещанием автора письма, а не выражением надежды на то, что друг вскоре ответит ему, и не принимаются в качестве такового. Также обратим внимание на завершающую фразу „Schreib mir schnell!“, которая, по-видимому, представляет кальку с русского «Напиши мне поскорее», но не может быть принята экспертами; языковое оформление этой фразы делает её не только алогичной, но и грубой («Напиши мне быстро!»).

При оценивании ответа на задание 37 **по аспекту 6 (стилевое оформление)** следует помнить, что эксперт снижает балл, только если стилистически неверно оформлены конкретные элементы письма: обращение, завершающая фраза, подпись должны соответствовать неофициальному стилю. Нарушением стиля в задании 37 считается неправильно написанное обращение (например, „Lieber Karl Meier“, т.е. кроме имени дана фамилия), подпись с аналогичной ошибкой (например, „Anna Ivanova“) и завершающая фраза (например, „Mit freundlichen Grüßen“).

Обратим ещё раз внимание участников экзамена на то, что завершающие фразы „Mit freundlichen Grüßen / Mit freundlichem Gruß“, несмотря на наличие в них прилагательного *freundlich*, не принято использовать в неофициальной/неформальной переписке; обе фразы используются в официальных письмах.

К сожалению, эксперты не всегда понимают, что обязательные элементы личного электронного письма должны не просто присутствовать, но также соответствовать норме данного вида коммуникации. Обращение/приветствие, завершающая фраза, подпись автора, благодарность за полученное письмо или/и выражение положительных эмоций от его получения, надежда на последующие контакты – это речевые образцы, речевые клише, которые необходимы в данном контексте. Незнание формул общения – это не просто языковые ошибки, а ошибки по РКЗ, которые должны отражаться в дополнительной схеме в соответствующем аспекте. То есть обязательные элементы электронного письма личного характера должны приниматься только в случае использования стандартных вариантов, которые соответствуют нормам вежливости немецкого языка. Такие фразы, как, например, „Ich war froh, dich zu hören“, „Mit den herzlichen Grüßen“ или „Schreib mir schnell“, **не принимаются**. При этом незнание формул этикета относится к критерию РКЗ, а в критерии ЯО такая ошибка отмечаться не должна.

Возможен, однако, особый случай, когда автор в ответном письме использует две фразы: благодарность за полученное письмо и выражение положительных эмоций от его получения. При этом одна из них правильная, то есть соответствует нормам вежливости

немецкого языка, а вторая этим нормам не соответствует. В этом случае аспект принимается по РКЗ, а по ЯО фиксируется лексико-грамматическая ошибка. Например, автор пишет: „vielen Dank für deine E-Mail. Ich war sehr froh, dich wieder zu hören“. Благодарность/выражение положительных эмоций принимается (первая фраза решает эту КЗ), по ЯО отмечается ошибка во второй фразе.

В процессе обучения следует обращать внимание школьников на особенности неофициального стиля: использование кратких (стяжённых) глагольных форм, использование разговорной лексики и различного рода сокращений, но снижать балл за использование полных форм глагола, нейтральной и даже официальной лексики и отсутствие сокращений нельзя, учитывая базовый уровень сложности задания.

На самом деле, в плане стилового оформления высказывания экзаменуемого подстерегают две опасности: использовать официальный стиль или скатиться с неофициального на сниженно-разговорный (salopp) или даже сленг. Об этом будет сказано более подробно в части, посвящённой оцениванию лексико-грамматического оформления высказывания, здесь же ещё раз подчеркнём, что требования использования неофициального стиля касаются только трёх указанных выше элементов.

Добавим, что стиль электронного письма отличается от стиля традиционного «бумажного» письма большей близостью к разговорной речи. Вместе с тем обучающихся следует предостеречь от использования сниженно-разговорного стиля (salopp) или сленга.

Следует также иметь в виду, что использование традиционных и общепринятых для электронной среды акронимов, аббревиатур, сокращений допускается в электронном письме, однако специально обучать им школьников не стоит. Такие аббревиатуры, как *BG (bis gleich)* / *LG (liebe Grüße)* / *VG (viele Grüße)* часто используются вместо формул прощания. В молодёжной лексике немецких школьников часто встречаются заимствования из английского языка (например, *LOL – laughing out loud*, громко смеюсь). Такие лексические единицы не рекомендуются использовать в тексте электронного письма.

Возвращаясь к трём элементам личного электронного письма, которые должны соответствовать неофициальному стилю, уточним, что является **правильно выбранным для личного электронного письма обращением/приветствием**. Приведём ряд рекомендуемых форм обращения¹³ (обращение пишется слева, на отдельной строке – но этот момент относится уже к организации текста).

Lieber Martin,

Liebe Karin,

Hallo Martin,

Hallo Karin,

Обращаем также внимание экспертов на то, что, в отличие от русского языка, предпочтительным знаком препинания при обращении является запятая. Восклицательный знак используется много реже и допустим в том случае, если используется обращение *Lieber / Liebe*¹⁴:

¹³ Stephan I. Briefe, E-Mails und Kurzenachrichten gut und richtig schreiben / Ingrid Stephan; Duden Ratgeber. – Duden, 2020.

¹⁴ В вопросе использования знаков препинания важно исходить из рекомендаций, которые даются в справочной литературе авторитетных издательств, таких, например, как Dudenverlag. В нашем случае в справочнике „Briefe gut und richtig schreiben“ указывается, что в настоящее время предпочтительным знаком препинания после обращения в письмах (традиционных или электронных) является запятая. Однако в определённых случаях допустимо использование восклицательного знака. Важно также учитывать релевантные для выбора языкового оформления характеристики коммуникативной ситуации, потому что восклицательный знак является средством выражения эмоций.

В случае с заданием 37 речь идёт о заочной коммуникации двух старших подростков или даже молодых людей – друзей по переписке, то есть знакомых заочно и, вероятнее всего, лично не встречавшихся. В этом случае использование восклицательного знака после *Hallo Karl*, как нам представляется, слишком эмоционально.

Lieber Martin!

Liebe Karin!

Однако при обучении написанию личного (электронного) письма учащихся важно всё-таки ориентировать на использование запятой при обращении в любом из вариантов.

К сожалению, встречаются случаи, когда экзаменуемый делает ошибку в имени адресата: в задании даётся одно имя друга по переписке, а участник экзамена в обращении к другу в своём ответном письме использует другое имя. В этом случае следует считать, что правильное обращение отсутствует, и отразить это в оценивании по аспекту 6.

В качестве завершающих фраз возможны, например, следующие (они пишутся слева, на отдельной строке – но этот момент относится уже к организации текста).

Viele Grüße

Liebe Grüße

Herzlichst

Freundlichst

Küss dich

...

После завершающей фразы никакие пунктуационные знаки (запятая, точка или восклицательный знак) не используются.

В завершение следует поставить подпись автора. Предпочтительный и в большей степени соответствующий коммуникации двух подростков вариант – только имя (на отдельной строке слева, под завершающей фразой, без точки):

Masha

Alex

Вместе с тем, если участник экзамена добавит к имени притяжательное местоимение *Dein/Deine*, это не будет считаться ошибкой:

Deine Mascha

Dein Alex

Если участник экзамена использует имя и фамилию в подписи, то это является ошибкой и может привести к снижению балла. Повторим, что аспект, включающий три требования, три компонента, считается выполненным при наличии всех трёх компонентов, выполненным частично – при наличии двух компонентов из трёх и невыполненным – при наличии только одного компонента из трёх (менее 50 % выполнения) или при отсутствии всех трёх компонентов.

Закончив анализ развёрнутого ответа по аспектам РКЗ с использованием дополнительной схемы оценивания, эксперт на основе критериев выводит итоговый балл – максимальный балл по РКЗ составляет 2 балла. При оценке на 2 балла допускается один неточный или неполный аспект (это может быть любой неточный или неполный аспект). Обратимся к критериям: «Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании (даны полные и точные ответы на все вопросы, заданы правильно 3 вопроса по указанной теме); стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости. Допускается 1 неполный или неточный аспект».

Ещё раз обратим внимание экспертов на уточнение случаев оценивания ответа 0 баллов. Согласно критериям, задание считается невыполненным и оценивается 0 баллов, если «3 и более аспекта содержания отсутствуют,

Использование же восклицательного знака вместе с *Lieber Karl* – уместный, классический вариант обращения в письменной коммуникации. При оценивании пунктуационного оформления обращения в работах 2026 г. мы будем придерживаться этого подхода. Вместе с тем, мы допускаем, что со временем в нормах языкового оформления электронных писем произойдут изменения, на которые мы, конечно, будем реагировать и отразим их в наших будущих методических материалах.

ИЛИ 6 аспектов раскрыты неполно/неточно,
ИЛИ 1 аспект не раскрыт и 4–5 раскрыты неполно/неточно,
ИЛИ 2 аспекта не раскрыты и 2–4 раскрыты неполно/неточно,
ИЛИ ответ не соответствует требуемому объёму.

Во всех иных случаях (кроме описанных в оценивании на 2 балла и на 0 баллов) задание считается выполненным не полностью и оценивается в 1 балл. Важной особенностью является то, что при получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» ответ на задание оценивается в 0 баллов по всем критериям оценивания выполнения этого задания.

Перейдём к оцениванию ответа участника ЕГЭ на задание 37 по критерию **«Организация текста»**, при котором необходимо принимать во внимание следующее (см. дополнительную схему оценивания):

- логичность;
- деление на абзацы;
- средства логической связи;
- обращение на отдельной строке;
- завершающую фразу на отдельной строке;
- подпись на отдельной строке.

Согласно критериям оценивания организации текста балл зависит от общего числа нарушений. Максимальный балл по ОТ составляет 2 балла. При оценке на 2 балла допускается одна ошибка в организации текста. Обратимся к критериям: «Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на абзацы; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка (допускается 1 ошибка в организации текста)». Если в организации текста имеются 2–3 ошибки, то выставляется 1 балл, и при 4 и более ошибках – 0 баллов. Для оптимизации работы эксперта рекомендуется в дополнительной схеме оценивания ставить не плюсы/минусы, как в РКЗ, а число допущенных ошибок по тому или иному параметру.

Повторно отметим, что в электронном письме не нужны адрес и дата. Если используется один или оба из этих элементов, это отмечается как одна логическая ошибка.

Выше мы рассмотрели структуру ответного письма другу по переписке, согласно которой сначала даются ответы на вопросы друга, потом – следуют вопросы другу от автора письма. Однако встречаются работы, в которых этот порядок нарушен, и вопросы к другу задаются до ответов на вопросы друга. Если это сделано **без нарушения логики**, то оценка по ОТ не снижается. Если же наблюдается нарушение логики, то это считается логической ошибкой. Решение должно во многом зависеть от контекста, от того, как вводятся эти части письма. Если первый абзац с вопросами другу начинается с фразы «Хочу задать тебе несколько вопросов...», а следующий абзац с ответами на его вопросы начинается с фразы «теперь я отвечу на твои вопросы...», то нарушения логики нет.

В целом, «логические мостики» для перехода от одной части письма к другой – важнейшее условие правильной организации текста. Если участник экзамена после ответов на вопросы друга сразу задаёт свои вопросы, не предваряя их каким-либо «логическим мостиком», это также нарушение организации текста. К сожалению, иногда такой логический переход, например, „Nun möchte ich auf deine Fragen antworten“, автор включает в первый абзац, а второй абзац сразу начинает с ответов на вопросы. Это ошибка в делении текста на абзацы. Логический переход должен начинать второй абзац. Необходим также переход от ответов другу к вопросам другу. Отсутствие любого из них является логической ошибкой и отмечается в соответствующей строке дополнительной схемы. Отсутствие двух переходов фиксируется как две логические ошибки. Фраза „Übrigens“ не принимается в качестве

перехода от благодарности к ответам на вопросы друга по переписке. Ошибкой в средствах связи является неправильное употребление *und etc.* вместо *etc.*

К сожалению, иногда участник экзамена, пытаясь сделать логичный переход к вопросам другу, пишет: „Was für eine tolle Nachricht“ или „Meine Glückwünsche!“ Если дальше он не поясняет, с чем он поздравляет или что за новости он имел в виду, а сразу приступает к вопросам, то это нарушение логичности. Добавим, что, вопреки различным мифам, в ЕГЭ нет «запрещённых» слов и фраз, но все слова и фразы должны использоваться логично и в соответствии с нормой современного немецкого языка.

Нарушением логики считается также использование двух завершающих фраз перед подписью, например:

Beste Grüße

Küss dich

Peter

К логическим ошибкам относится неправильное использование референтных слов, в первую очередь местоимений. Они указывают на идеи и предметы, упомянутые ранее в тексте или разговоре, что позволяет избегать повторов и обеспечивает связность речи. Типичной ошибкой является, например, использование притяжательного местоимения *sein* по аналогии с русским местоимением «свой» в тех случаях, когда оно должно относиться к именам существительным женского рода (правильно употреблять в этом случае местоимение *ihr*) или именам существительным во множественном числе (и в этом случае правильное местоимение – *ihr*).

Деление текста электронного письма на абзацы ничем не отличается от деления на абзацы текста традиционного письма. Приветствие и/или обращение, завершающая фраза и подпись должны даваться на отдельных строках. Благодарность за полученное письмо и/или выражение положительных эмоций от его получения образуют отдельный абзац. Основная часть письма: ответы на вопросы друга и вопросы другу – два абзаца. В процессе обучения следует придерживаться именно такой структуры, однако при проверке экзаменационных работ эксперт должен учитывать, что, если ответы на вопросы друга носят развёрнутый характер, они могут занимать два и даже три абзаца. Важно, чтобы они были логично выстроены, и чтобы **эти абзацы состояли не из одного простого предложения**. Исключениями являются благодарность, надежда на последующие контакты, завершающая фраза, которые могут состоять из одного предложения. Если ответы на вопросы друга даны не в том порядке, в котором заданы вопросы в письме-стимуле, но логично выстроены, то оценка не снижается.

Оценивая выполненную работу по критерию «**Языковое оформление текста**», следует помнить, что это задание базового уровня, а значит, мы не должны предъявлять к нему завышенных требований, например, в области пунктуации, которая в федеральных основных образовательных программах представлена в крайне ограниченном объёме. Учитываются те знаки препинания, которые характерны для формата электронного личного письма в обращении, подписи, завершающей фразе. Например, в немецком языке – запятая или восклицательный знак в обращении (после обращения *Lieber Peter / Liebe Paula* в немецком личном письме допустимы как запятая, так и восклицательный знак; после обращения *Hallo Peter / Hallo Paula* – только запятая)¹⁵, отсутствие пунктуационных знаков после завершающей фразы и после подписи. При этом не будет считаться ошибкой наличие запятой между словом *Hallo* и именем друга/подруги по переписке: *Hallo, Peter*. Восклицательные знаки в конце предложений „Danke für deinen Brief!“ „Schreibe mir bald!“ не

¹⁵ См. примечание 14.

считаются ошибкой. Точка после обращения является пунктуационной ошибкой. Точка, запятая или восклицательный знак после подписи считаются ошибкой. Точка, запятая или восклицательный знак после завершающей фразы также считается ошибкой.

В лексическом плане важен вопрос о том, как правильно по-немецки именовать электронное письмо. Данные словарей говорят о нескольких возможностях: *E-Mail*, *E-Mail-Nachricht*, *elektronischer Brief*, *Mail*, *E-Brief*. Если по контексту понятно, что речь идёт об электронном письме, то в узусе используется и просто слово *Brief*. Учитывая всё это, экспертам следует принимать все перечисленные именовании электронного письма, однако в обучении следует постепенно отказываться от использования слова *Brief*.

Встречаются случаи, когда **вопрос другу задан не в том времени**. В немецком языке это, как правило, содержательная ошибка, которая учитывается при выставлении оценки по критерию «Решение коммуникативной задачи». Например, в тексте указано, что нужно задать вопросы об уже состоявшемся праздновании Нового года, а участник ЕГЭ спрашивает: «Ты будешь встречать Новый год с родителями или друзьями?» Такой ответ показывает, что участник экзамена не понял коммуникативной задачи.

Указания по учёту повторяющихся ошибок являются общими для оценивания ответов на задания 37 и 38 и изложены выше, в главе «Тема 2. Структура, содержание и критерии оценивания выполнения заданий раздела “Письменная речь”».

В критериях оценивания прямо указывается, при каком числе ошибок какой балл выставляется за языковое оформление электронного личного письма. Максимальный балл (2) не означает, что в работе нет никаких описок или ошибок. При двух лексико-грамматических ошибках, которые сопровождаются двумя орфографическими и пунктуационными ошибками, работа может быть оценена в два балла. Но если в работе три лексико-грамматические ошибки, то даже при отсутствии орфографических и пунктуационных ошибок её следует оценить в 1 балл. Если число лексико-грамматических ошибок и/или орфографических и пунктуационных ошибок превышает пять, то работа оценивается в 0 баллов по данному критерию. Следует обратить внимание на то, что повторяющиеся лексические, грамматические, орфографические ошибки считаются как одна. Если слово написано с 2–3 орфографическими ошибками, это всё равно считается одной орфографической ошибкой – экзаменуемый не знает написания одного слова. Вместе с тем, если слово написано правильно, а затем зачёркнуто и дан неправильный вариант либо наоборот, принимается последний не зачёркнутый вариант. Если слово, повторяющееся в работе несколько раз, один раз написано правильно, а второй раз (третий и т.п.) – неправильно, это считается ошибкой. Если слово написано неразборчиво и какая-то буква либо буквы непонятны, то это считается ошибкой. Если в начале предложения не стоит заглавная буква, например, „Nach der Schule gehe ich meistens spazieren erst dann mache ich meine Hausaufgaben.“, это считается орфографической ошибкой.

Важно также помнить, что к орфографическим ошибкам относятся все ошибки в написании слова, если они не меняют значение слова. Если ошибка в написании слова меняет его значение, то такая ошибка переходит в разряд лексических (*Waise* – *Weise*, *weist* – *weiß* и пр.).

Требования к выполнению задания 38 «Развёрнутое письменное высказывание с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы», критерии и параметры оценивания его выполнения

В задании 38 реализуются сразу несколько важнейших требований ФГОС по линии метапредметных умений, межпредметных связей и коммуникативно-когнитивных предметных умений, в частности, умения читать и понимать несплошной текст и работать с различного рода информацией. Задание остаётся альтернативным: экзаменуемый вправе

выбрать задание 38.1, основанное на таблице, или задание 38.2, основанное на диаграмме, при этом предлагаемая тематика проектных работ также различна.

Кратко обозначим структуру и содержание письменного высказывания с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы.

Введение:

- сообщение о том, что автор работает над проектом (указать тему) и нашёл таблицу/диаграмму с результатами социологического опроса по этой теме среди определённой группы респондентов в указанной стране.

Основная часть:

- описание данных из таблицы/диаграммы (2–3 факта с цифрами);
- проведение сравнения релевантных данных из таблицы/диаграммы и их комментирование;
- выявление некой проблемы в исследуемой сфере и предложение пути её решения.

Заключение:

- выражение своего мнения (строго по тому аспекту проблемы, который указан в задании) и его обоснование.

Письменное высказывание с элементами рассуждения (задание 38) формата 2026 г. оценивается по пяти критериям: «Решение коммуникативной задачи» (максимально 3 балла), «Организация текста» (максимально 3 балла), «Лексика» (максимально 3 балла), «Грамматика» (максимально 3 балла), «Орфография и пунктуация» (максимально 2 балла).

При оценивании по критерию РКЗ выделяется 6 аспектов: 1) вступление, соответствующее предложенной коммуникативной ситуации и теме проектной работы; 2) описание приведённой в таблице или диаграмме статистики (2–3 факта); 3) сравнение фактов в рамках темы проектной работы и их комментирование; 4) определение проблемы, которая может возникнуть в исследуемой сфере, и предложение пути её решения; 5) заключение, в котором необходимо выразить своё мнение по указанному вопросу, связанному с темой проекта, и обосновать его; 6) стиль.

Особенности оценивания ответов на задания 38

- При получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» всё задание оценивается 0 баллов.
- При оценивании выполнения задания 38 особое внимание уделяется способности экзаменуемого продуцировать развёрнутое письменное высказывание. Если более 30 % ответа имеет непродуктивный характер (т.е. текстуально совпадает с опубликованным источником), то выставляется 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» и, соответственно, всё задание оценивается в 0 баллов. Текстуальным совпадением считается дословное совпадение отрезка письменной речи длиной 10 слов и более. Выявленные текстуальные совпадения суммируются, и при превышении ими 30 % от общего числа слов в ответе работа оценивается в 0 баллов (см. Приложение 14 в конце пособия, оно же Приложение 4 в демоверсии).
- В инструкции к заданию 38 указаны требования к объёму письменного высказывания: **200–250 слов**. Как уже указывалось выше, эти требования не являются чисто формальными и напрямую связаны с содержательной стороной ответа. Допустимое отклонение от заданного объёма составляет 10 %.
- Если в задании 38 менее 180 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается в 0 баллов.
- Если объём выполненного задания превышает допустимый в пределах 10 %, т.е. в письме не более 275 слов, то задание проверяется полностью без снижения баллов.

- При превышении объёма более чем на 10 %, т.е. если в задании 38 более 275 слов, проверяется только та часть работы, которая соответствует требуемому объёму, т.е. с начала письменного высказывания отсчитываются 250 слов, которые и подлежат проверке.
- Подсчёт слов производится по факту их написания: 50 % следует считать одним словом, 50 Prozent – двумя, 50 pro Zent – тремя.
- Слова, написанные через слэш (например, Studenten/Studentinnen), считаются за одно слово, даже если при слэш есть пробел/пробелы.
- Если автор в ответе на задание 38 использует заголовок или подзаголовки (что не требуется по условиям задания), то они не входят в подсчёт слов.
- Если в работе одно и то же слово или словосочетание повторяется несколько раз подряд (для увеличения объёма высказывания), то эти слова входят в подсчёт один раз. Правила подсчёта слов изложены в Приложении 13, которое приводится в конце данного пособия (оно же Приложение 5 к демоверсии).
- Фактические ошибки учитываются в оценивании по критерию «Решение коммуникативной задачи».
- Нарушения логики учитываются в оценивании по критерию «Организация текста» (а не «Решение коммуникативной задачи»), однако если нарушение логики приводит к сбою коммуникации, то это может влиять и на оценивание по К1.

Для успешного оценивания выполнения заданий данного раздела эксперту необходимо ознакомиться с заданием для участника экзамена (задания из демоверсии приведены выше), критериями оценивания выполнения задания и с дополнительной схемой оценивания конкретного задания (приведены ниже).

*Таблица 1.11. Критерии оценивания выполнения задания 38
высокого уровня сложности (максимум 14 баллов)*

Баллы	Решение коммуникативной задачи	Организация текста
	К1	К2
3	Задание выполнено полностью: содержание отражает полно и точно все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно (допускается 1 неполный/неточный аспект и 1 нарушение нейтрального стиля)	Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану, текст правильно разделён на абзацы, средства логической связи использованы правильно
2	Задание выполнено в основном: 1 аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), ИЛИ 1 аспект не раскрыт, и 1 раскрыт неполно/неточно, ИЛИ 2–3 аспекта раскрыты неполно/неточно; стилевое оформление речи в основном правильно (допускаются 2–3 нарушения нейтрального стиля)	Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану, текст правильно разделён на абзацы, средства логической связи использованы (допускается 1–3 ошибки)
1	Задание выполнено не полностью: 1 аспект не раскрыт, и 2–3 раскрыты неполно/неточно, ИЛИ 2 аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), ИЛИ 2 аспекта содержания не раскрыты и 1 раскрыт неполно/неточно,	В высказывании имеются 4–5 ошибок в организации текста И/ИЛИ отсутствует вступление или заключение

	ИЛИ 4–5 аспектов раскрыты неполно/неточно; имеются ошибки в стилевом оформлении речи (допускаются 4 нарушения нейтрального стиля)	
0	Задание не выполнено: все случаи, не указанные в оценивании на 1, 2 и 3 балла, ИЛИ ответ не соответствует требуемому объёму, ИЛИ более 30 % ответа имеет непродуктивный характер (т.е. текстуально совпадает с опубликованным источником)	В высказывании имеются 6 и более ошибок в организации текста, И/ИЛИ отсутствует вступление и заключение, И/ИЛИ предложенный план ответа полностью не соблюдается, И/ИЛИ отсутствует деление на абзацы

Баллы	Лексика	Грамматика	Орфография и пунктуация
	К3	К4	К5
3	Используемый словарный запас соответствует высокому уровню сложности задания, практически нет нарушений в использовании лексики (допускается 1 лексическая ошибка)	Используемые грамматические средства соответствуют высокому уровню сложности задания, нарушений практически нет (допускаются 1–2 неповторяющиеся грамматические ошибки)	
2	Используемый словарный запас соответствует высокому уровню сложности задания, однако имеются 2–3 лексические ошибки, ИЛИ словарный запас ограничен, но лексика использована правильно	Используемые грамматические средства соответствуют высокому уровню сложности задания, однако в тексте имеются 3–4 грамматические ошибки	Орфографические ошибки практически отсутствуют. Текст разделён на предложения с правильным пунктуационным оформлением (допускается 1 орфографическая И/ИЛИ 1 пунктуационная ошибка)
1	Используемый словарный запас не вполне соответствует высокому уровню сложности задания, в тексте имеются 4 лексические ошибки	Используемые грамматические средства не вполне соответствуют высокому уровню сложности задания, в тексте имеются 5–7 грамматических ошибок	В тексте имеются 2–4 орфографические И/ИЛИ пунктуационные ошибки
0	Используемый словарный запас не соответствует высокому уровню сложности задания, в тексте имеются 5 и более лексических ошибок	Используемые грамматические средства не соответствуют высокому уровню сложности задания, имеются 8 и более грамматических ошибок	В тексте имеются 5 и более орфографических И/ИЛИ пунктуационных ошибок

Примечания

1. При получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» ответ на задание оценивается в 0 баллов по всем критериям оценивания выполнения этого задания.
2. Максимальный балл, который может быть выставлен по критерию «Орфография и пунктуация», – 2.

На основе задания для участника экзамена, дополнительной схемы и критериев оценивания проведём подробный анализ требований к выполнению задания 38.

Аспект 1. Вступление соответствует теме проектной работы.

Любое высказывание: письменное или устное, развёрнутое или краткое – начинается со вступления или вступительной фразы, которые диктуются темой высказывания и коммуникативной ситуацией. В задании 38 предлагается конкретная коммуникативная ситуация и определённая тема проекта, приводятся статистические данные, результаты социологического опроса по определённой теме в указанной стране в виде таблицы/диаграммы. Таким образом, все перечисленные смысловые элементы должны быть упомянуты во вступлении. Во вступление могут быть также включены фразы о важности обсуждаемой темы. К сожалению, в работах 2025 г. часто встречались шаблонные фразы, не соответствующие общему содержанию работы, нарушающие её логику, а иногда и прямо противоречащие выводу автора, сделанному в заключении.

Если участник экзамена во вступлении вообще не упоминает проект, проектную работу, то аспект 1 является невыполненным, в дополнительной схеме ставится минус, так как вся коммуникативная ситуация построена на выполнении проекта. Более того, во введении прямо ставится задача: *führen Sie ins Thema Ihres Projektes ein*. Точно так же во вступлении должна быть указана тема проекта и/или его цель. В отличие от предыдущего формата задания 40, перифраз темы здесь не требуется. Важно также, чтобы автор указывал, что статистические данные, которые он будет описывать, являются результатом соцопроса, а не просто писал: «Я нашёл таблицу/диаграмму». Необходимо также правильно именовать формат статистики, предоставленной в задании. Если участник экзамена ошибочно использует в любой части своей работы слово *Tabelle* вместо *Kreisdiagramm* (или наоборот), это – фактическая ошибка, и соответствующий аспект является неточным/неполным ($\pm$). То же самое, если экзаменуемый путается и использует то одно, то другое из этих слов: каждое неверное употребление – это фактическая ошибка. Если же автор пишет *die Tabelle oben / das Kreisdiagramm oben*, то это ошибка в организации текста, логическая ошибка, так как в тексте ответа экзаменуемого таблица/диаграмма не приводится.

Таким образом, аспект 1 не раскрыт, если:

- участник экзамена во вступлении вообще не упоминает проект (не говорит о его цели / не называет его тему);
- большое количество неточностей приводит к полному искажению коммуникативной ситуации (см. далее признаки неточного/неполного аспекта);
- языковые ошибки препятствуют пониманию, наблюдается сбой коммуникации.

Аспект 1 является неточным/неполным ($\pm$), если автор:

- не упоминает опрос общественного мнения как источник статистических данных;
- утверждает, что это он провёл опрос / собрал сведения;
- пишет, что сам составил таблицу/диаграмму;
- использует слово *Tabelle* вместо *Kreisdiagramm* или наоборот (это фактическая ошибка);
- не упоминает или искажает детали опроса (страна¹⁶, аудитория);
- описывает проект как коллективный, пишет «мы», а не «я» (нужно «я», а не «мы»).

При наличии в ответе нескольких нарушений из вышеперечисленных данный аспект может считаться нераскрытым. Однако если автор в первом абзаце не указывает, что он

¹⁶ На данном этапе введения нового задания в инструкции к нему во всех вариантах упоминается несуществующая страна Zetland, чтобы фоновые знания участника ЕГЭ (или отсутствие таковых) не создавали когнитивного диссонанса. В дальнейшем задание будет развиваться и совершенствоваться в разных направлениях.

нашёл сведения, но пишет об этом во втором абзаце, то такой ответ принимается и не отмечается как неточный по первому аспекту, поскольку необходимые факты указаны в работе. Другими словами, оценивание аспекта 1 должно проводиться в сочетании с оцениванием аспекта 2.

Аспект 2. 2–3 факта из данных в таблице приведены.

Повторим, что оценивание аспекта 1 вынужденно проводится в сочетании с оцениванием аспекта 2. Если ни в первом, ни во втором абзаце не упоминается, что сведения взяты из соцопроса, таблицы или диаграммы, то аспект 1 является неточным при отсутствии других нарушений (см. выше). Если необходимые факты приведены в аспекте 2 (абзац 2), то аспект 1 следует признать выполненным при отсутствии других нарушений.

Что же, собственно, влияет на оценивание аспекта 2, что должно быть в ответе участника ЕГЭ, чтобы аспект был раскрыт полно и точно?

Сама идея проведения проектной работы с опорой на статистику предполагает, что экзаменуемый будет приводить конкретные цифры, представленные в таблице или в диаграмме. В инструкции ясно сказано: числительные надо писать цифрами, а не словами, т.е. требуется использование конкретных цифр. Однако возможно частично описательное представление результатов опроса, например «половина» (*die Hälfte*), «треть» (*ein Drittel*), «почти четверть» (*knapp ein Viertel*), если оно не искажает приведённые в статистике данные и эквивалентно числовому представлению. Тем не менее, цифры обязательно должны присутствовать, иначе вся идея использования результатов социологического опроса сводится на нет. Если автор пишет: «Многие участники выбирают приключения как самый популярный жанр» и не даёт цифр (хотя бы в скобках), раскрывая аспект 2, то аспект считается нераскрытым.

Второй, даже более важный момент – адекватное описание результатов соцопроса. Изменение в формулировке задания, введение в прямой форме вопроса, который задавался респондентам, было направлено именно на стимулирование грамотного развёртывания несплошного текста, представленного в задании в виде таблицы/диаграммы. К сожалению, это удаётся сделать далеко не всем участникам ЕГЭ, и мы видим случаи неадекватного завышения баллов при оценивании этого аспекта.

Вспомним задание 38.1 на тему «Почему зетландские подростки проводят летние каникулы в молодёжных лагерях».

Die an die Umfrageteilnehmer gestellte Frage: „Warum verbringen Sie Ihre Sommerferien in Jugendcamps?“	
Gründe	Zahl der Befragten (%)
neue Freundschaften schließen	55
an interessanten Veranstaltungen teilnehmen	15
neue Orte besuchen	12
ein neues Hobby anfangen	10
selbstständiger werden	8

При наличии в формулировке задания вопроса, на который отвечали респонденты, нельзя признать правильным описание результатов соцопроса такого типа: «55 % опрошенных хотят завести новых друзей, 12 % предпочитают посетить новые места, 10 % выбирают новое хобби». Проект не о предпочтениях, а о ПРИЧИНАХ, побуждающих подростков провести лето в молодёжном лагере. Значит, как минимум, начинать надо с того, что «отвечая на вопрос о причинах своего выбора вида летнего отдыха / поездки в летний

молодёжный лагерь, респонденты...» (что не отменяет необходимости сделать логический переход от первого абзаца ко второму).

Приведём ещё один пример задания 38 на тему «Что зетландцы считают самым важным в подготовке к Новому году».

Die an die Umfrageteilnehmer gestellte Frage: „Welche Aufgabe ist nach Ihrer Meinung die wichtigste bei der Vorbereitung auf das Neujahr?“	
Punkte der Aufgabenliste	Zahl der Befragten (%)
aufräumen	36
den Weihnachtsbaum schmücken	34
das Festessen zubereiten	20
Geschenke für Familienmitglieder kaufen	7
festliche Kleidung kaufen	3

Нельзя считать аспект раскрытым, если описание результатов соцопроса сводится к примитивным фразам «Большинство выбирают уборку в доме / предпочитают убратся в доме (36 %)», «34 % предпочитают нарядить ёлку». При подобном описании складывается карикатурная картинка: большинство (36 % респондентов) усиленно занимаются уборкой в доме, хотя на календаре уже 31 декабря, у них нет ни ёлки в доме, ни праздничного ужина, ни новых нарядов. Зато 3 % респондентов расхаживают по неубранной квартире без ёлки в новых нарядах и т.п. Независимо от того, что ведёт к такому изложению фактов: непонимание ситуации соцопроса (предложен вопрос и конкретные варианты ответов, из которых можно выбрать только один) или низкий уровень владения иностранным языком (вынужденное использование коротких простых в синтаксическом плане предложений), аспект 2 нельзя при этом считать раскрытым полно и точно. Подчеркнём ещё раз, что уточнение формулировки задания стимулирует участников экзамена использовать более сложные синтаксические конструкции и более разнообразную лексику в этом аспекте.

Что же следовало написать о результатах соцопроса по поводу самого важного в подготовке празднования Нового года? Нечто в таком духе: «отвечая на вопрос о своих приоритетах в подготовке празднования Нового года, большинство респондентов (36 %) считают самым важным убратся в доме. Почти такое количество респондентов (34 %) из списка предложенных опций выбирают «нарядить новогоднюю ёлку». И только 3 % считают самым необходимым для себя приобрести новый наряд».

Подчеркнём ещё раз, что следует уделить большое внимание тому, как ввести в текст развёрнутого высказывания данные из таблицы – ответы респондентов с соответствующими процентными показателями – в плане как лексико-грамматического, так и пунктуационного оформления. Всё это влияет на смысл высказывания, т.е. на решение коммуникативной задачи. При использовании формулировки *...% der Befragten wählen...* рекомендуется далее привести формулировку опции из таблицы/диаграммы, заключив её в кавычки и предварив словом *Antwort/Option/Antwortoption/Antwortmöglichkeit*. Например, *36 % der Befragten wählen die Option „Aufräumen“*¹⁷. Та же самая мысль может быть сформулирована по-другому, и в этом случае кавычки и слово *Antwort/Option/Antwortoption/Antwortmöglichkeit* не понадобятся. Например, *Für 36 % der Befragten ist es am wichtigsten, ihre Wohnung vor dem Neujahrsfest aufzuräumen.*

¹⁷ Далее, в соответствующем разделе, будут рассмотрены особенности лексико-грамматического и пунктуационного оформления введения опций. Здесь отметим, что следует принимать кавычки в любом графическом исполнении, но в процессе обучения по углублённой программе следует придерживаться графики немецкого языка.

В некоторых случаях неправильное лексико-грамматическое и пунктуационное оформление ведёт к полной бессмыслице. Например, описывая причины отказа от поездок на велосипеде в большом городе, автор пишет: *Einige Befragte (15 %) wählen gutes Wetter*. Правильно было бы написать: *Einige Befragte (15 %) wählen die Antwort „Gutes Wetter“*. Возможны и другие варианты, например: *Einige Befragte (15 %) entscheiden sich gegen eine Fahrt mit dem Fahrrad, wenn das Wetter schlecht ist*.

Итак, раскрывая аспект 2, согласно второму пункту плана от участника экзамена требуется описать 2–3 факта из данных в таблице/диаграмме с указанием цифр и с отсылкой к заданному респондентам вопросу, чётко и полно сформулировав выбранные респондентами ответы. Важно, чтобы автор ссылаясь на используемую им таблицу/диаграмму и было понятно, откуда берутся приводимые факты и цифры. Согласно инструкции числительные надо писать цифрами, а не словами, т.е. ожидается, что экзаменуемый приведёт 2–3 цифровых показателя.

Аспект 2 **не раскрыт**, если:

- не приводится ни одной цифры, а даётся только словесное описание (*die Mehrheit, wenige, viele* etc.);
- автор в целом не связывает варианты ответов с заданным респондентам вопросом (возможен случай, когда автор частично не связывает варианты ответов с темой опроса, тогда аспект раскрыт неполно/неточно – см. далее анализ ответов в практической части);
- большое количество неточностей приводит к полному искажению указанных в задании данных (см. следующий пункт о неточном/неполном аспекте);
- языковые ошибки препятствуют пониманию, наблюдается сбой коммуникации.

Аспект 2 является **неточным/неполным**, если:

- приводится один факт с цифрой, а второй не приводится даже в формулировке числовых показателей типа «половина», «треть», «почти четверть»;
- приводятся цифры, которых нет в таблице/диаграмме, или приводится ответ респондентов, якобы соответствующий данной цифре из другой строки таблицы/диаграммы (это фактическая ошибка, аспект считается неточным при отсутствии других ошибок в РКЗ).

При оценивании выполнения аспекта 2 необходимо также иметь в виду следующее.

- Если в аспектах 2 и 3 автор пишет числа словами, а не цифрами, это считается логической ошибкой по ОТ, а по РКЗ балл не снижается.
- Если автор не сообщает в первом абзаце, что результаты социологического опроса были представлены в виде таблицы/диаграммы, но второй абзац начинает «Из таблицы/диаграммы следует, что...», это считается логической ошибкой.
- В описании результатов соопроса ссылка на участников соопроса без упоминания соопроса ранее в тексте ответа (в абзацах 1 и/или 2) считается логической ошибкой.
- Если во вступлении упоминается страна и точно описана аудитория, то в дальнейшем упоминание страны во 2-м и 3-м аспектах необязательно.
- В описании результатов соопроса допускается формулировка „12 % sind der Meinung / geben an / ...“, если круг респондентов уже указывался выше (аудитория опроса). Если такого указания не было, то это логическая ошибка.
- Нередко экзаменуемые опускают определённый артикль в сочетаниях типа „50 % der Studenten“ и используют предлог *von* и имя существительное без артикля, хотя артикль обязателен, поскольку речь идёт о конкретных студентах, которые участвовали в данном социологическом опросе. Отсутствие определённого артикля в данном случае является грамматической ошибкой.

Аспект 3. 1–2 существенных сравнения даны и прокомментированы.

Прежде всего подчеркнём, что проводимые сравнения автор должен связать с темой проекта. Также важно, чтобы пять фактов из таблицы/диаграммы были правильно

распределены между двумя пунктами плана, и чтобы для сравнения были выбраны такие факты/цифры, о которых можно сказать что-то существенное.

Сравнение предполагает использование либо синтаксических сравнительных конструкций (...*während...* или *doppelt so viel wie / zweimal öfter als* etc.), либо сравнительной и превосходной степени прилагательных и слов, обозначающих количество. Простое приведение двух фактов (30 % выбрали ..., 10 % выбрали ...) сравнением не является.

Сравнение обязательно должно быть прокомментировано. Это не может быть минимальный комментарий в форме вводных слов и предложений, показывающий отношение автора: *Es ist seltsam / erstaunlich / nicht ganz logisch, dass...* etc., это должен быть более пространственный комментарий. Он может содержать объяснение, почему именно эти факты были выбраны для сравнения, объяснение возможных причин различия/сходства между фактами или вывод, который можно сделать из сравнения.

В том случае, если сравнения нет (есть только два факта), но комментарий отвечает требованиям, аспект является неполным/неточным. И в том случае, если сравнение есть, а комментарий отсутствует или не соответствует содержанию абзаца, аспект является неполным/неточным. Неправильная интерпретация числовых показателей при сравнении: «маленькая разница» при разнице в два раза, «в два раза больше» при цифрах 25 и 37 и т.п. – также делает аспект неточным.

Возникает вопрос, как оценивать аспекты 2 и 3, если не вся информация, данная в таблице/диаграмме, использована. В обучении необходимо обращать внимание на то, чтобы использовалась бóльшая часть данных (три элемента из пяти): приведены два факта/цифры и дано одно сравнение с привлечением третьего факта/цифры. В идеале должны использоваться все факты/цифры из таблицы. Однако если одна и та же информация повторяется во втором и третьем абзацах, ответ принимается, если она дана в разном языковом оформлении или идея дублирована частично. Например: в абзаце 2 говорится о том, что 40 % опрошенных назвали книги о приключениях, в то время как книги о спорте предпочитают читать только 20 %; в абзаце 3 говорится, что книги о приключениях предпочитают читать вдвое больше подростков, чем книги о спорте.

Аспект 4. Возможная проблема, связанная с..., обозначена, и её решение предложено.

Участник экзамена вправе выявить проблему, скрытую в данных социологического опроса, или поднять любую другую проблему в исследуемой сфере. Все темы проектных работ базируются на предметном содержании речи, обозначенном в кодификаторе ЕГЭ. Это темы, обязательные для школьного курса иностранного языка и обсуждаемые во всех действующих УМК. Все они рассматриваются в старшей школе с позиций критического мышления, поэтому у экзаменуемых не должно возникать трудностей с этим аспектом. Сложнее найти логическое решение поднятой проблемы, но здесь мы возвращаемся к требованиям ФГОС, к линии практико-ориентированности.

- Если проблема реальна (например, болезни глаз, связанные с чтением), но предлагается её абсурдное решение (например, чтобы глаза выздоровели, нужно поспать), то в этом случае аспект считается неточным ($\pm$).
- Если предлагается нереальная или нелогичная проблема, но решение ей соответствует, то аспект является неточным (« $\pm$ » по РКЗ), при этом фиксируется 1 логическая ошибка по критерию «Организация текста», поскольку сама проблема нелогична.
- Если предлагается нереальная или нелогичная проблема и решение ей не соответствует, то аспект не принимается («–» по РКЗ), но логическая ошибка уже не фиксируется.
- Если участник пишет: «Судя по статистике...», а в статистике такой информации нет, то это логическая ошибка. Например, если в ответе на задание 38.1 из демоверсии

участник экзамена пишет: «Судя по статистике, чтение плохо влияет на зрение...», то это логическая ошибка, так как такой информации в таблице нет. Если же участник пишет: «Судя по статистике, жанр любовных романов (*Romantik*) непопулярен...», то здесь логической ошибки нет.

- Решение проблемы должно быть реалистичным и адекватным; если предлагаемое решение носит неконкретный характер («Нужно спросить родителей/друзей» или «школьная администрация/правительство должны решить эту проблему» и т.д.), то аспект считается раскрытым неточно при условии реалистичности самой проблемы ($\pm$).

Аспект 5. Мнение автора о... в заключении выражено и обосновано.

Для раскрытия этого аспекта важно точно следовать формулировке, данной в плане ответа. Формулировки могут выделять разные стороны исследуемого явления – с некоторым расширением: например, тема проекта «Чтение в жизни подростков», а в заключении может стоять «роль чтения в жизни людей». Возможна обратная ситуация, когда тема сужается и т.п. Поэтому в процессе обучения не следует ориентировать выпускников на заучивание готовых фрагментов текстов, им надо дать необходимый лексико-грамматический запас и научить применять его в ситуации разных тем и разных подходов к одной и той же теме.

В заключении автор должен эксплицитно выразить своё мнение, т.е. употребить формулировку «Я считаю...» / «По моему мнению...» и т.п. Общие фразы типа «Чтение имеет большое значение...» без указания «по моему мнению» / «я считаю» и т.п. не соответствуют плану и коммуникативной задаче. Кроме того, необходимо обосновать своё мнение. Фактически от экзаменуемого ожидается эксплицитность в выражении мнения, само мнение и его обоснование. При наличии всех трёх компонентов аспект считается полностью раскрытым, в дополнительной схеме оценивания ставится знак «плюс». Если автор прямо не указывает, что мнение принадлежит ему, то такой ответ является неполным, даже если есть обоснование. Если автор высказывает своё мнение, но не обосновывает его, то такой ответ также неполный, и в дополнительной схеме оценивания ставится плюс-минус ($\pm$).

Возникает вопрос, считать ли ошибкой, если автор развёрнуто высказывает своё мнение во вступлении, а затем в заключении высказывает его мнение ещё раз. В этом году такое дублирование идеи принимается, если оно сделано в другом языковом оформлении.

Аспект 6. Стилизовое оформление выбрано правильно: соблюдается нейтральный стиль.

Требования к стилизовому оформлению развёрнутого письменного высказывания остаются прежними – необходимо соблюдать нейтральный стиль. Выделяются четыре типа стилистических ошибок:

- 1) риторические вопросы;
- 2) разговорные выражения, например *Mist, zumachen, blöd*;
- 3) сниженная/просторечная/бранная лексика, например *glotzen* (= *fernsehen*), *checken* (= *begreifen*);
- 4) стяжённые (краткие) формы, например *geht's, hab's, mach's, tu's*.

Повторяющиеся ошибки (ошибки одного и того же типа) учитываются как одна ошибка, т.е., например, два риторических вопроса – это одна стилистическая ошибка, одно нарушение нейтрального стиля. Несколько стяжённых форм глаголов – это тоже одна стилистическая ошибка, одно нарушение нейтрального стиля.

Подведём итоги оценивания выполнения задания 38 по критерию «Решение коммуникативной задачи». Максимальные **3 балла** за РКЗ ставятся, если задание выполнено полностью: содержание отражает полно и точно все аспекты, указанные в задании; стилизовое оформление речи выбрано правильно (допускается 1 неполный/неточный аспект и 1 нарушение нейтрального стиля).

Ставится **2 балла** за РКЗ в случае, когда задание выполнено в основном: 1 аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), или 1 аспект не раскрыт и 1 раскрыт неполно/неточно, или 2–3 аспекта раскрыты неполно/неточно; стилевое оформление речи в основном правильно (допускаются 2–3 нарушения нейтрального стиля).

Выставляется **1 балл** за РКЗ, если задание выполнено не полностью: 1 аспект не раскрыт и 2–3 раскрыты неполно/неточно, или 2 аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), или 2 аспекта содержания не раскрыты и 1 раскрыт неполно/ неточно, или 4–5 аспектов раскрыты неполно/неточно; имеются ошибки в стилевом оформлении речи (допускаются 4 нарушения нейтрального стиля).

Ставится **0 (ноль) баллов** во всех случаях, не указанных в оценивании на 1, 2 и 3 балла, или если ответ не соответствует требуемому объёму, или если более 30 % ответа имеет непродуктивный характер (т.е. текстуально совпадает с опубликованным источником).

Перейдём к обсуждению требований к **организации текста** ответа на задание 38 и оцениванию ответа по этому критерию.

Организация текста включает логичность, деление на абзацы и использование средств логической связи. В критериях указана общая сумма ошибок всех трёх категорий, допустимая при оценивании на каждый балл от 3 до 0. Логичность обеспечивается, в первую очередь, следованием плану. Выше были рассмотрены некоторые типы логических ошибок. Суммируем и дополним эту информацию.

- Если в аспектах 2 и 3 автор пишет числа словами, а не цифрами, это считается логической ошибкой по ОТ.
- Если в аспектах 2 и 3 автор в описании результатов социологического опроса использует то настоящее, то прошедшее время (например, «респонденты считают..., участники опроса выбрали...»), то это является логической ошибкой.
- Если во втором-третьем абзацах автор пишет *Die Tabelle / Die Grafik / Das (Kreis)diagramm oben/unten*, то это логическая ошибка, так как в ответе участника экзамена таблица/диаграмма не приводится.
- Если в аспекте 4 предлагается нереальная или нелогичная проблема, но решение ей соответствует, то аспект является неточным («±» по РКЗ), при этом фиксируется 1 логическая ошибка по критерию «Организация текста», поскольку сама проблема нелогична.
- Если в аспекте 4 предлагается нереальная или нелогичная проблема, и решение ей не соответствует, то аспект не принимается («–» по РКЗ), но логическая ошибка уже не фиксируется.
- Если в аспекте 4 участник пишет: «Судя по статистике...», а в статистике такой информации нет, это логическая ошибка. Например, в ответе на задание 38 из демоверсии участник экзамена пишет: «Судя по статистике, чтение плохо влияет на зрение...», – это логическая ошибка, так как такой информации в таблице нет. Если же участник пишет: «Судя по статистике, жанр любовных романов (*Romantik*) непопулярен ...», то здесь логической ошибки нет.

К логическим ошибкам относится разного рода неправильное использование местоимений. Самой частой ошибкой является неверное использование притяжательных местоимений, например: *Viele Menschen können seine* (правильно: *ihre*) *Meinung nicht gut genug argumentieren*. Экзаменуемым также важно помнить, что правильным притяжательным местоимением для местоимений *man/wer* является *sein*. Достаточно часто экзаменуемые выбирают неправильное личное местоимение, например: *Man sollte lieber mit dem Auto in Urlaub fahren. Sie* (правильно: *es*) *ist ein umweltfreundlicheres Verkehrsmittel*. Вместе с тем

важно помнить о том, что имя существительное *das Mädchen* можно заменить как личным местоимением *es*, так и личным местоимением *sie*.

В отношении деления текста на абзацы в процессе обучения даётся установка, что каждому пункту плана должен соответствовать отдельный абзац. Однако при оценивании эксперты должны понимать, что пункты 2 и 3 плана могут раскрываться в одном абзаце, а, например, описание возможной проблемы и способа её решения – в двух абзацах. Также сохраняется общее требование к письменным высказываниям – абзац не может состоять из одного простого предложения. В связи с этим возникает вопрос: может ли снижаться оценка по критериям РКЗ и ОТ за одну и ту же ошибку? Есть ряд случаев, когда в отношении, например, одного и того же абзаца балл снижается по критериям РКЗ и по ОТ одновременно. Если в заключении присутствует только одно простое предложение, то этот аспект принимается или не принимается по РКЗ в зависимости от его содержания, а оценка по критерию ОТ снижается, так как в данном жанре письма абзац не может состоять из одного короткого предложения. Например, автор в заключении пишет: „Ich meine, Lesen ist wichtig für Jugendliche“, – это частично принимается по РКЗ и содержит ошибку в организации текста. Другой автор пишет: „Lesen ist sehr wichtig für Jugendliche“, – это не принимается по РКЗ и засчитывается как ошибка в организации текста. Если же автор пишет: „Ich meine, dass Lesen sehr wichtig für Jugendliche ist, weil es ihre Fantasie entwickelt und ihnen oft Kräfte verleiht, die ihnen weiter leben helfen“, – такой ответ принимается и по РКЗ, и по ОТ.

Особую роль в организации текста играют средства логической связи. Каждый новый абзац должен логично присоединяться к предыдущему при помощи определённых средств связи, в роли которых могут выступать различные единицы: от одного слова до целого предложения. Чтобы привлечь внимание участников экзамена к этому элементу организации письменного высказывания и облегчить процедуру проверки для экспертов, в критерии оценивания выполнения задания 38 ЕГЭ 2024 г. было добавлено следующее примечание: «Правильное использование средств логической связи предполагает обязательные логические связки-переходы между всеми частями высказывания».

В ЕГЭ 2026 г. принимается использование в этом качестве полных предложений.

Наиболее естественно использование в качестве связующих элементов таких начальных фраз абзаца.

Aus der Tabelle / Aus dem Kreisdiagramm geht hervor...

Aus der Tabelle / dem Kreisdiagramm ergibt sich, dass...

Wenn man die Ergebnisse der Umfrage analysiert, stellt man fest...

Die Tabelle / Das Kreisdiagramm zeigt außerdem deutlich, dass...

Wenn man die übriggebliebenen Daten vergleicht, fällt es auf, dass...

Ein wesentliches Problem, dass mit... verbunden ist, besteht darin, ...

Ohne Zweifel...

Abschließend möchte ich sagen...

Zum Schluss möchte ich unterstreichen...

Zusammenfassend möchte ich betonen...

Важно, чтобы участники экзамена постепенно овладевали широким репертуаром связующих средств уровня выше порогового и развивали умения их использования в коммуникативно-значимом контексте.

Вместе с тем следует помнить, что сочинительный союз *‘Und’* не принимается в начале абзаца, а внутри абзаца принимается, если соответствует контексту. Также нужно внимательно оценивать использование связки *‘Erstens’*. Если вторая идея (второй аргумент) вводится не связкой *‘Zweitens’*, а другой связкой с похожим значением, например *‘Außerdem’*, то такое использование связки *‘Erstens’* обоснованно и принимается. Если же вторая идея (второй аргумент) не маркируется никакой связкой, то это считается логической ошибкой.

Иногда у экспертов возникают вопросы в разграничении ошибок в логических средствах связи и языковых ошибок. Например, „In diser Hinsicht“, „auf meiner Auffassung“, „Aus meiner Siecht“ следует отнести к орфографическим, грамматическим (ошибка в предлоге) ошибкам, или же это незнание средств связи? „In diser Hinsicht“ и „Aus meiner Siecht“ – это орфографические ошибки, в то время как „auf meiner Auffassung“ – это ошибка в средствах связи.

Напомним, что для того, чтобы выставить общий балл по К2, важно только общее число ошибок. При заполнении дополнительной схемы оценивания в части организации текста рекомендуется не ставить плюсы/минусы, как в РКЗ, а указывать число ошибок и писать в соответствующей графе «0» при отсутствии ошибок.

Подведём итоги оценивания по критерию «Организация текста». Обращаем внимание экспертов на то, что выставляемый балл по ОТ не может быть выше 1, если в случае превышения объёма заключение не входит в проверяемую часть работы.

Максимальный **балл 3** выставляется, если высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; структура текста соответствует предложенному плану; текст правильно разделён на абзацы.

Ставится **2 балла**, если высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану, текст правильно разделён на абзацы, средства логической связи использованы (допускается 1–3 ошибки).

Выставляется **1 балл**, если в высказывании имеются 4–5 ошибок в организации текста и/или отсутствует вступление или заключение.

Ставится **0 (ноль) баллов**, если в высказывании имеются 6 и более ошибок в организации текста, и/или отсутствует вступление и заключение, и/или предложенный план ответа полностью не соблюдается, и/или отсутствует деление на абзацы.

Перейдём к вопросам оценивания **языкового оформления** развёрнутого письменного высказывания с элементами рассуждения. Если в задании 37 базового уровня языковое оформление ответа участника экзамена оценивается целостно, то в задании 38 высокого уровня сложности грамматика, лексика, орфография и пунктуация – это три отдельных критерия оценивания. Отметим здесь, что на апелляциях участники, отстаивая свой вариант языкового оформления и стараясь минимизировать число ошибок в своём ответе, приводят примеры из сомнительных источников, например Мультитрана, блогов, форумов и т.п. И во время проверки работ, и на апелляциях следует руководствоваться только авторизованными источниками, словарями и грамматическими справочниками признанных издательств. Пользовательские ресурсы не относятся к таким источникам.

При оценивании выполнения задания 38 по критериям «Грамматика», «Лексика», «Орфография и пунктуация» необходимо пользоваться приведённой в методических материалах классификацией типов ошибок, а также помнить, что это задание высокого уровня сложности, рассчитанное на участников ЕГЭ, изучавших иностранный язык на углублённом уровне, достигших порогового уровня подготовки и приближающихся к пороговому продвинутому уровню (B2). В силу этого в плане языкового оформления текста требования к ответу на задание 38 значительно выше, чем к ответу на задание 37. От участника ЕГЭ ожидается богатый словарный запас и разнообразие используемых грамматических средств, и это следует учитывать при оценивании, а не ориентироваться только на количество тех или иных ошибок.

Не следует путать лексические и грамматические ошибки. Если изменяется значение слова, то это лексическая ошибка. Неправильное употребление предлога – грамматическая ошибка, за исключением тех случаев, когда глагол / имя существительное / имя прилагательное устойчиво используется с разными предлогами (так называемое управление глаголов, имён существительных, имён прилагательных) в зависимости от своего значения

(*bestehen aus D, bestehen in D, bestehen auf D* и т.п.). Если неправильно употреблена часть речи (например, прилагательное вместо наречия или наоборот), то это грамматическая ошибка. Грамматическими ошибками являются *Anna's* вместо *Annas* и т.п.

Не следует путать лексические ошибки и ошибки в средствах логической связи, например, смешение двух сложных союзов *nicht nur... sondern auch* и *sowohl... als auch* и использование такой конструкции, как *nicht nur... als auch*. Это ошибка, которая показывает, что участник экзамена не владеет средствами логической связи, т.е. эта и подобные ошибки относятся к организации текста и оцениваются по соответствующему критерию.

Не следует путать лексические и орфографические ошибки. Если при неправильном правописании изменяется значение слова, то это лексическая ошибка, например *weiß* (от глагола *wissen*) – *weist* (от глагола *weisen*).

Повторяющиеся ошибки, т.е. ошибки на одно и то же правило любого типа в лексике, грамматике, орфографии и пунктуации считаются как одна ошибка. Примеры повторяющихся грамматических ошибок для немецкого языка: 1) ошибки в глагольных окончаниях в формах настоящего времени (Präsens); 2) ошибки в глагольных окончаниях в формах простого прошедшего времени (Präteritum); 3) ошибки в образовании форм множественного числа немецких имён существительных и 4) ошибки в падежных формах немецких имён существительных сильного и женского склонения (при этом ошибки в падежных формах немецких имён существительных слабого склонения относятся к следующему виду повторяющихся ошибок).

Оценивая выполненную работу по критерию «**Лексика**», следует помнить, что задание 38 – это задание высокого уровня сложности, а значит, и в языковом плане к нему предъявляются более высокие требования, чем к заданию базового уровня сложности на написание электронного письма. Неслучайно в критериях при оценивании на 3 и 2 балла говорится (до указания на количество допустимых ошибок): «используемый словарный запас соответствует уровню сложности задания».

К лексическим ошибкам относятся:

- ошибки в неправильном употреблении слова в контексте;
- ошибки в сочетаемости;
- пропуск слова, когда это не влияет на грамматическую структуру предложения;
- ошибки в словообразовании;
- ошибки в управлении глаголов, имён существительных или имён прилагательных, но только в том случае, если у данного слова есть несколько возможных управлений и выбор того или иного управления зависит от значения этого слова (*bestehen in – bestehen auf – bestehen aus*);
- ошибки в написании слов, которые меняют их значение (*Waise – Weise, weist – weißt* и пр.).

В задании 38 лексический запас должен соответствовать высокому уровню сложности. Ограниченность словарного запаса показывают:

- повторы одних и тех же слов, отсутствие синонимов;
- отсутствие антонимов;
- некорректное употребление слова;
- нарушение сочетаемости.

Иногда у экспертов возникают вопросы при разграничении лексических и грамматических ошибок. Например, употребление формы множественного числа *Wörter* вместо *Worte* является лексической ошибкой, поскольку обе грамматически правильные формы множественного числа имени существительного *Wort* маркируют разные (практически

омонимичные) его значения: «отдельно взятые и не связанные слова» и «слова, речь» (*Wörter abfragen – seine Worte überzeugen mich nicht*).

Важно уделить внимание тому, как обозначать участников опроса. Чтобы избежать ошибок, учащимся следует рекомендовать использовать имя существительное *Umfrageteilnehmer* или субстантивированное причастие *Befragte*. Так как из инструкции к заданию и темы проекта, как правило, ясно, кого именно опрашивали, то уместным будет использование таких вариантов, как, например, *15 % der Einwohner von Zetland*, если в ходе опроса вопрос задавали жителям Зетландии. Поскольку речь в задании 38 идёт об обычном опросе, то использование такого немецкого слова, как *Proband* (= *Versuchs-, Testperson*) ошибочно. Не следует использовать для обозначения опрашиваемых и слово *Respondent*. Этот термин в немецком языке имеет более специфическое применение и, как правило, обозначает людей, участвующих в исследованиях, проводимых с использованием метода интервью.

Обратите также внимание на ещё одну типичную языковую ошибку: довольно часто при описании двух-трёх фактов статистики в работах экзаменуемых встречаются термины *Hauptmerkmal* или *Merkmal*. Однако данные термины используются в социологии для описания свойств изучаемого явления и последующего их количественного/качественного определения. Оба этих термина неприложимы к тем данным, которые представлены в опросах в задании 38.

Важно помнить, что в предложенной в задании 38 коммуникативной ситуации при проведении опроса респонденты выбирают только один ответ из 5 предложенных, при этом в ходе опроса его участникам предлагается ответить всего лишь на один вопрос. Тщательная проработка семантики различных глаголов, которые экзаменуемые используют в своих работах, при помощи словарей и корпусов текстов показывает, что для описания результатов опроса в данной коммуникативной ситуации вряд ли будет уместно, например, использовать глагол *erwähnen*. Типичной коммуникативной ситуацией для использования данного глагола, исходя из его значения (*[beiläufig] nennen, kurz von etwas sprechen*), будет опрос, в рамках которого респондентам задаётся вопрос/вопросы без заранее подготовленных вариантов ответов, при этом респонденты могут дать не один, а несколько ответов на заданный вопрос. Возможность использования других глаголов, таких как *behaupten, berichten, mitteilen, vorziehen* и др., определяется конкретным контекстом, формулировкой задания и вопросом, который задавался респондентам. Например, если задавался вопрос «Что для Вас является самым важным в изучении иностранного языка?», то в работе можно написать: „Die meisten Befragten behaupten, dass...“. Безусловно уместны глаголы *wählen, antworten, sagen, angeben*, но и они должны использоваться осознанно.

При оценивании лексики максимальный **балл 3** ставится, если используемый словарный запас соответствует уровню сложности задания; практически нет нарушений в использовании лексики (допускается 1 лексическая ошибка).

Ставится **2 балла**, если используемый словарный запас соответствует уровню сложности задания, однако встречаются 2–3 лексические ошибки, или словарный запас ограничен, но лексика использована правильно.

Выставляется **1 балл**, если используемый словарный запас не вполне соответствует уровню сложности задания, в тексте имеются 4 лексические ошибки.

Ставится **0 (ноль) баллов**, если используемый словарный запас не соответствует уровню сложности задания, в тексте имеются 5 и более лексических ошибок.

В задании 38 **грамматические средства** также должны соответствовать высокому уровню сложности задания. Ограниченность грамматических средств показывают:

- повторы одних и тех же конструкций;
- использование только простых коротких предложений;
- отсутствие распространённых предложений;

- некорректное использование грамматических средств.

К грамматическим ошибкам относятся:

- ошибки в употреблении видо-временных форм глаголов, неличных форм глаголов, модальных глаголов; форм множественного числа имён существительных, форм родительного падежа единственного числа имён существительных мужского и среднего рода, форм косвенных падежей имён существительных слабого склонения, форм дательного падежа множественного числа имён существительных; форм степеней сравнения прилагательных и наречий; артиклей, предлогов, местоимений и т.д. (см. кодификатор);
- ошибки в порядке слов в предложении;
- пропуск слова, например подлежащего и сказуемого, влияющий на грамматическую структуру предложения;
- ошибки в управлении глаголов, имён существительных или имён прилагательных, в том случае, если у данного слова есть только одно или несколько альтернативных управлений, при этом выбор в пользу того или иного управления не связан со значением данного слова.

Подчеркнём, что все ошибки, связанные с неоднозначными частями речи, являются грамматическими ошибками. Важно помнить, что немецкие слова *die Mehrheit*, *die Hälfte*, *ein Drittel* + имя существительное в родительном падеже (например, *die Hälfte der Schüler*) могут использоваться как с глаголом в форме множественного числа (не считается ошибкой), так и с глаголом в форме единственного числа, однако в обучении рекомендуется в таких случаях использовать форму глагола единственного числа как предпочтительную.

По критерию «Грамматика» ставится максимальный **балл 3**, если используемые грамматические средства соответствуют уровню сложности задания, нарушений практически нет (допускаются 1–2 не повторяющиеся грамматические ошибки).

Ставится **2 балла**, если используемые грамматические средства соответствуют уровню сложности задания, однако в тексте имеются 3–4 грамматические ошибки.

Ставится **1 балл**, если используемые грамматические средства не вполне соответствуют уровню сложности задания, в тексте имеются 5–7 грамматических ошибок.

Балл 0 выставляется, если используемые грамматические средства не соответствуют уровню сложности задания, имеются 8 и более грамматических ошибок.

Указания по учёту повторяющихся ошибок являются общими для оценивания ответов на задания 37 и 38 и изложены выше, в главе «Тема 2. Структура, содержание и критерии оценивания выполнения заданий раздела “Письменная речь”».

При оценивании по критерию «**Орфография и пунктуация**» к орфографическим ошибкам относятся все ошибки в написании слова, если они не меняют его значение. Если ошибка в написании слова меняет его значение, то она переходит в разряд лексических (*Waise – Weise*, *weist – weißt* и пр.). Если слово написано правильно, а затем зачёркнуто и дан неправильный вариант либо наоборот, принимается последний не зачёркнутый вариант. Если слово, повторяющееся в работе несколько раз, один раз написано правильно, а второй раз (третий и т.п.) – неправильно, это считается ошибкой. Если слово написано неразборчиво и какая-то буква либо буквы непонятны, то это считается ошибкой. Если слово написано полностью неразборчиво, то это лексическая ошибка. Если в начале предложения не стоит заглавная буква, например, „nach der Schule gehe ich meistens spazieren erst dann...“, это также считается орфографической ошибкой. Заметим, что использование слова *Prozent* в следующем примере в форме множественного числа: *54 Prozente der Befragten* – относится к грамматическим ошибкам.

К пунктуационным ошибкам в выполнении задания 38 относятся отсутствие точки и вопросительного знака в конце предложения, отсутствие запятой после всех типов вводных

слов и предложений и в перечислении, кавычек при прямой речи и цитировании (введении опций). Немецкие кавычки графически отличны от русских, но пока принимается любой вариант. Однако если кавычки открыты и не закрыты – это пунктуационная ошибка. Пунктуационная ошибка – введение опции из таблицы/диаграммы с заглавной буквы без кавычек: ...*Viele Befragte haben Genug Fahrradwege gewählt*. Правильно: ...*Viele Befragte haben „Genug Fahrradwege“ gewählt*. В ЕГЭ 2026 г. допускается введение опции в кавычках со строчной буквы: ...*Viele Befragte haben „genug Fahrradwege“ gewählt*. Отсутствие точки следует рассматривать как ошибку только при отсутствии заглавной буквы в начале следующего предложения, так как точки не всегда хорошо сканируются.

Максимальный **балл 2** по критерию «Орфография и пунктуация» ставится, если орфографические ошибки практически отсутствуют и текст разделён на предложения с правильным пунктуационным оформлением (допускаются 1 орфографическая и/или 1 пунктуационная ошибка).

Ставится **1 балл**, если в тексте имеются 2–4 орфографические и/или пунктуационные ошибки.

Ставится **0 баллов**, если в тексте имеются 5 и более орфографических и/или пунктуационных ошибок.

Если какой-либо фрагмент ответа (любой аспект) не принят по РКЗ, это не означает, что в этом фрагменте при оценивании игнорируются ошибки в организации текста и языковом оформлении. Однако при значительном превышении объёма ответа на задание 38 (более 275 слов), когда часть текста, превышающая 250 слов, не подлежит проверке, языковые ошибки и ошибки в организации текста в той части ответа, которая не вошла в оцениваемый фрагмент, не учитываются и не влияют на балл по ЯО.

В развёрнутых ответах на задания ЕГЭ по немецкому языку можно использовать любые слова и фразы, которые соответствуют заданию по своему содержанию и стилю и не нарушают норму современного немецкого языка. Никаких «запрещённых» или «требуемых» слов и фраз нет. Все языковые элементы следует использовать в ответах на задания ЕГЭ так, как они используются в немецком языке его образованными носителями и представителями других языков, в достаточной степени владеющими немецким языком, т.е. так, как это отражено в авторитетных словарях и грамматиках.

Для проверки правильности использования лексических единиц и грамматических форм в развёрнутых ответах участников экзамена могут быть использованы только авторитетные словари и грамматические справочники, выпущенные признанными издательствами. Данные пользовательских словарей и ресурсов, форумов и блогов (Мультитран, Википедия и т.д.) использоваться не могут.

Задания для подготовки к оцениванию раздела «Письменная речь»

ЗАДАНИЕ 1

Подготовьте краткое сообщение на тему: «Требования ФГОС СОО в редакции 2022 г. к результатам обучения письменной речи на базовом и углублённом уровнях».

ЗАДАНИЕ 2

Обсудите в парах, чем отличаются: а) письменная речь от устной; б) требования базового уровня от требований углублённого уровня согласно ФГОС СОО; в) задание базового уровня от задания высокого уровня раздела «Письменная речь» в КИМ ЕГЭ 2026 г.

ЗАДАНИЕ 3

Обсудите в парах или группах, чем отличается написание электронного личного письма от написания: а) традиционного личного письма; б) делового письма.

ЗАДАНИЕ 4

Какие из перечисленных ниже умений необходимы для успешного выполнения:

- а) и задания 37, и задания 38?
 - б) только задания 37 (электронное личное письмо)?
 - в) только задания 38 (письменное высказывание с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы)?
 - г) других письменных продуктов?
-
- 1) выписывание из текста ключевых слов
 - 2) нахождение ошибок в словах и предложениях
 - 3) оформление адреса отправителя
 - 4) деление на абзацы
 - 5) описание и сравнение фактов
 - 6) передача/запрос информации
 - 7) описание/повествование
 - 8) рассуждение, аргументирование
 - 9) выражение благодарности и/или ссылка на предыдущий контакт
 - 10) варьирование лексических и грамматических структур
 - 11) использование различных приёмов логической организации и связи в тексте
 - 12) аннотирование
 - 13) соответствие содержания коммуникативной задаче
 - 14) адекватность языковых средств коммуникативной задаче
 - 15) подпись
 - 16) разворачивание тезиса/проблемы
 - 17) обобщение и изложение выводов
 - 18) высказывание своего мнения
 - 19) написание даты
 - 20) реферирование

а) _____; б) _____; в) _____; г) _____.

ЗАДАНИЕ 5

Определите, какую функцию выполняет каждая из нижеприведённых фраз. Укажите также, в начале или в конце электронного письма эти фразы будут использоваться. Заполните колонки соответствующими фразами (или их номерами).

В начале письма

стоит обращение (после обращения ставится запятая)	автор благодарит адресата за ранее полученное письмо или/и выражает положительные эмоции от его получения	автор упоминает о прошлых контактах (необязательный элемент)

В конце письма

объясняется причина, почему автор заканчивает письмо (необязательный элемент)	упоминается о дальнейших контактах	завершающая фраза письма зависит от степени близости автора и адресата

1. Ich danke dir für deinen letzten Brief...
2. Bis bald mal wieder! Tschüss!
3. Mit besten Grüßen...
4. Beste Grüße aus Jaroslawl...
5. Alles Liebe von...
6. Herzliche Grüße von...
7. Bis zum nächsten Mal!
8. So, das wär's für heute.
9. Mit freundlichen Grüßen...
10. Lieber Peter,
11. Es grüßt dich (deine/dein) ...
12. Küsschen! Bleib gesund!
13. Vergiss nicht zu schreiben!
14. Ich würde mich freuen, wenn...
15. Es freut mich, wieder etwas von dir zu hören...
16. Viele herzliche Grüße von...
17. Schreib mal wieder!
18. Damit will ich schließen...
19. Vielen Dank für deinen letzten Brief...
20. Alles Liebe...
21. Hallo, Anna!
22. Ich habe mich sehr darüber gefreut, dass...
23. Freundliche Grüße von...
24. Viele liebe Grüße von...
25. Viele freundliche Grüße von...
26. Bis bald...
27. Grüße aus dem verschneiten Omsk...

ЗАДАНИЕ 6

Выберите обращения, которые могут быть использованы в неофициальном личном письме.

Sehr geehrte Damen und Herren!
Liebe Anna,
Sehr geehrter Herr Schmidt,
Liebe Ulla und Dietrich!
Hallo Max,
Liebe Kollegen,
Liebe Frau Thomas,

ЗАДАНИЕ 7

Выберите завершающие фразы, которые могут быть использованы в неофициальном личном письме.

Mit besten Grüßen...
Mit freundlichen Grüßen...
Beste Grüße aus Jaroslawl...
Herzliche Grüße
Freundliche Grüße
Viele liebe Grüße
Viele herzliche Grüße
Viele freundliche Grüße
Es grüßt dich (deine/dein) ...
Alles Liebe...
Bis bald...
Grüße aus dem verschneiten Omsk...
Hochachtungsvoll...

ЗАДАНИЕ 8

Соотнесите названия частей электронного личного письма с их расположением на схеме.

- a. благодарность за полученное письмо и/или выражение положительных эмоций от полученного письма;
- b. подпись
- c. ссылка/упоминание о дальнейших контактах
- d. завершающая фраза
- e. обращение/приветствие
- f. ответы на вопросы
- g. вопросы

I

II

III

IV

V

VI

ЗАДАНИЕ 9

Определите, какой из приведённых ниже планов относится:

- 1) к письменному высказыванию с элементами рассуждения «За и против»;
- 2) к письменному высказыванию с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы;
- 3) к письменному высказыванию с элементами рассуждения «Моё мнение».

Объясните на основе предложенных планов, в чём специфика этих типов письменного высказывания.

A.

- Einleitung – erklären Sie das Problem in allgemeinen Zügen.
- Ihre persönliche Stellungnahme zum Problem; erläutern Sie Ihre Meinung.
- Nennen Sie Gegenargumente und erklären Sie, warum Sie mit diesen nicht einverstanden sind.
- Schlussfolgerungen: Formulieren Sie ein abschließendes Urteil.

B.

- Einleitung – erklären Sie die Idee in allgemeinen Zügen.
- Argumente für diese Idee.
- Argumente gegen diese Idee.
- Schlussfolgerung – Darlegung der eigenen Meinung.

C.

- führen Sie ins Thema Ihres Projektes ein;
- bestimmen Sie 2–3 Punkte und berichten Sie darüber;
- vergleichen Sie 1–2 Punkte, die Sie angemessen finden, und kommentieren Sie diese;
- schildern Sie ein Problem, das mit Bücherlesen verbunden ist, und schlagen Sie eine mögliche Lösung für dieses Problem vor;
- machen Sie eine Zusammenfassung, indem Sie zur Rolle des Bücherlesens im Leben der Jugendlichen Stellung nehmen und Ihre Meinung begründen.

A. _____, B. _____, C. _____

ЗАДАНИЕ 10

Какие из нижеприведённых слов и выражений вводят сравнение/контраст, результат/вывод, аргумент в поддержку высказанной мысли? Заполните таблицу (в списке есть лишние слова):

akzeptieren, als positiv ansehen, also, anerkennen, berücksichtigen, bestätigen, betonen, dagegen, deutlich machen, ein wichtiger Punkt ist, ein wichtiges Argument ist, einerseits... andererseits, folgen, folglich, führen, gutheißen, hervorheben, hinweisen, im Gegensatz zu, im Unterschied zu, im Vergleich zu, schließlich, sich anschließen, sich ergeben, sich unterscheiden durch, unterstreichen, von Vorteil sein, während, zur Folge haben, zustimmen

einen Vergleich einführen	auf eine Folge hinweisen	ein Argument bekräftigen

ЗАДАНИЕ 11

В каждой строке связующих слов и выражений есть одно лишнее. Найдите его.

- 1) sobald, wie, nachdem, während, als, bevor, seitdem
- 2) also, folglich, deswegen, denn, deshalb, somit
- 3) auch, außerdem, trotzdem, dabei, dazu, hinzu
- 4) trotzdem, sonst, gleichwohl, dennoch, allerdings, immerhin

1) _____, 2) _____, 3) _____, 4) _____

ЗАДАНИЕ 12

Какие из нижеприведённых слов и выражений могут быть использованы (характерны) для введения, основной части, заключения письменного высказывания с элементами рассуждения? Заполните таблицу.

Zusammenfassend möchte ich unterstreichen, dass ...; Erstens ...; zum Schluss will ich darauf aufmerksam machen, dass ...; außerdem ...; dazu kommt noch, dass ...; Man sollte nicht außer Acht lassen, dass ...; Das lässt sich dadurch erklären, dass ...; Daraus folgt, dass ...; Zweitens ...; In erster Linie ...; Es ist gut bekannt, dass ...; aus meiner Sicht; zuerst; zweifellos; einerseits... andererseits ...; dagegen; Als Erstes möchte ich ...; Es ist verständlich, dass ...; Man hat kaum eine Erklärung dafür, dass ...; zusammenhängen; anfangen; zurückführen; schließen; Es liegt daran, dass ...; Das Problem besteht darin, dass ...; darüber hinaus

Einführung	Hauptteil	Schlussteil

ЗАДАНИЕ 13

Сформулируйте 5 вопросов по проблеме критериев оценивания письма и письменного высказывания с элементами рассуждения и задайте их своему коллеге.

Контрольные вопросы

1. Что является объектами контроля в письменной части ЕГЭ?
2. Какие продукты письменной речи Вы знаете?
3. Какие продукты письменной речи проверяются в разделе «Письменная речь»?
4. Какие требования предъявляются к продуктам письменной речи в ЕГЭ?
5. Отличается ли система оценивания объективных тестовых заданий от субъективных? Чем?
6. По каким критериям оцениваются письменные продукты в разделе «Письменная речь»?
7. Какой максимальный балл может получить экзаменуемый за задание 37?
8. Какой максимальный балл может получить экзаменуемый за задание 38?
9. Какой критерий оценивается меньшим количеством баллов в письме? Почему?

10. Какой объём предусмотрен для написания: а) электронного личного письма (задание 37); б) письменного высказывания с элементами рассуждения (задание 38)?
11. Сколько времени рекомендуется использовать на написание: а) электронного личного письма (задание 37); б) письменного высказывания с элементами рассуждения (задание 38)
12. Чем отличается по структуре и содержанию электронное личное письмо от традиционного?
13. Как соотносятся описание и рассуждение в ответе на задание 38? Что преобладает при раскрытии разных пунктов плана?
14. Какое из заданий в разделе «Письменная речь» труднее оценить? Почему?

Рефлексия

1. Помог ли Вам представленный в данной теме материал лучше понять содержание и структуру экзамена?
2. Что было легко/трудно в усвоении темы?
3. Что было полезным?
4. Какие задания Вы бы добавили в ЕГЭ / в данный раздел и почему?

РАЗДЕЛ II. ПРАКТИКУМ ПО ОЦЕНИВАНИЮ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЙ ПО ПИСЬМУ

Эксперты оценивают два продукта письменной речи: электронное личное письмо (задание 37) и высказывание с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы (задание 38).

Тема 1. Технология оценивания выполнения задания «Электронное личное письмо» (37)

Основные вопросы темы

1. Технология оценивания электронного личного письма (задание 37).
2. Критерии оценивания электронного личного письма (задание 37) в единой шкале оценивания.
3. Дополнительные схемы оценивания для электронного личного письма (задание 37).

Основная литература

1. Демонстрационный вариант КИМ ЕГЭ по немецкому языку 2026 г. – URL: www.fipi.ru.
2. Кодификатор проверяемых требований к результатам освоения основной образовательной программы среднего общего образования и элементов содержания для проведения ЕГЭ по немецкому языку. – URL: www.fipi.ru.
3. Спецификация КИМ для проведения в 2026 г. ЕГЭ по иностранным языкам. – URL: www.fipi.ru.
4. Федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования (приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 12.08.2022 № 732 «О внесении изменений в федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования, утверждённый приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17.05.2012 № 413»).
5. Федеральная образовательная программа среднего общего образования (приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 18.05.2023 № 371 «Об утверждении федеральной образовательной программы среднего общего образования» (с изменениями)).
6. Бажанов А.Е. Диагностические материалы по немецкому языку как второму иностранному / А.Е. Бажанов, С.Л. Фурманова // Иностранные языки в школе. – 2019. – № 11. – С. 10–17.
7. Бажанов А.Е. Методические рекомендации для учителей, подготовленные на основе анализа типичных ошибок участников ЕГЭ 2025 года по немецкому языку / А.Е. Бажанов, С.Л. Фурманова. – URL: www.fipi.ru.
8. Методические рекомендации для учителей по преподаванию учебных предметов в образовательных организациях с высокой долей обучающихся с рисками учебной неуспешности. Иностранный язык / М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян, И.В. Трешина, Е.В. Кузьмина, М.А. Лытаева, Е.И. Ратникова; ФИПИ. – М., 2020. – 40 с. – URL: <http://doc.fipi.ru/metodicheskaya-kopilka/metod-rekomendatsii-dlya-slabykh-shkol/inostranny-yazyk-mr-oo.pdf>.
9. Вербицкая М.В. Методические рекомендации для учителей, подготовленные на основе анализа типичных ошибок участников ЕГЭ 2023 года по иностранным языкам (английский, немецкий, французский, испанский, китайский языки) / М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян, А.Е. Бажанов, Е.В. Кузьмина, Е.И. Ратникова, Л.Ш. Рахимбекова, М.М. Нурмагомедова. – URL: www.fipi.ru.

10. Вербицкая М.В. Методические рекомендации для учителей, подготовленные на основе анализа типичных ошибок участников ЕГЭ 2024 года по иностранным языкам (английский, немецкий, французский, испанский, китайский языки) / М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян, А.Е. Бажанов, Е.В. Кузьмина, Е.И. Ратникова, Л.Ш. Рахимбекова, М.М. Нурмагомедова. – URL: www.fipi.ru.
11. Ратникова Е.И. «Оценивание связности письменного текста на французском языке как иностранном» // Педагогические измерения. – 2023. – № 3. – С. 85–94. – URL: <https://doc.fipi.ru/zhurnal-fipi/PI-2024-02.pdf>.

ЗАДАНИЕ 1

Прочитайте приведённое ниже задание 37. Проанализируйте задание для участника экзамена и дополнительную схему оценивания. Покажите, как задачи, которые поставлены перед экзаменуемым, отражены в дополнительной схеме оценивания для эксперта.

Задание для участника экзамена

37 Sie haben eine E-Mail von Ihrem deutschen Brieffreund Martin bekommen.

Von: martin@mail.de

An: Kontakt@ege.ru

Betreff: [Umweltschutz](#)

*...Meine Klasse will nächstes Jahr aktiver an Umweltschutzaktionen teilnehmen. Was machen Jugendliche in Russland für die Umwelt? Welche alternativen Energiequellen haben die besten Chancen in Russland, warum? An welchen Umweltschutzaktionen hast du schon teilgenommen?
...Am letzten Freitag fand das Abschlusskonzert in meiner Musikschule statt...*

Schreiben Sie eine E-Mail, in der Sie:

- die Fragen von Martin beantworten;
- **3 Fragen** zu Martins Teilnahme am Abschlusskonzert in der Musikschule formulieren.

Die E-Mail soll 100–140 Wörter enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für E-Mail-Formeln.

Таблица 2.1. Дополнительная схема оценивания задания 37
(«Электронное личное письмо»)

[illegible]

ЗАДАНИЕ 2

Соотнесите критерии оценивания выполнения задания 37 (см. Приложение 1) и дополнительную схему оценивания из задания 1. Как дополнительная схема оценивания помогает эксперту объективно и адекватно выставить баллы по критериям К1–К3?

ЗАДАНИЕ 3

Вы приступаете к проверке задания 37. Ваш **первый** шаг:

- а) проверить правильность написания адреса
- б) подсчитать количество слов в работе
- в) проверить правильность оформления письма
- г) любое из перечисленных, порядок выполнения не имеет значения

ЗАДАНИЕ 4

В проверяемом выполненном задании 163 слова. Ваши действия:

- а) проверить работу полностью, но снизить 1 балл по критерию «Организация текста» за превышение объёма

- б) проверить работу полностью, но снизить 1 балл по критерию «Решение коммуникативной задачи (содержание)» за превышение объёма
- в) отсчитать 154 слова от начала работы, отчеркнуть эту часть и проверять только её
- г) отсчитать 140 слов от начала работы, отчеркнуть эту часть и проверять только её

ЗАДАНИЕ 5

В проверяемом выполненном задании 153 слова. Ваши действия:

- а) проверить работу полностью, но снизить 1 балл по критерию «Организация текста» за превышение объёма
- б) проверить работу полностью, но снизить 1 балл по критерию «Решение коммуникативной задачи (содержание)» за превышение объёма
- в) проверить работу полностью, не снижая баллов ни по одному из критериев за превышение объёма
- г) отсчитать 140 слов от начала работы, отчеркнуть эту часть и проверять только её, не снижая баллов ни по одному из критериев за превышение объёма

ЗАДАНИЕ 6

В проверяемом выполненном задании 92 слова. Ваши действия:

- а) проверить работу, но снизить 1 балл по критерию «Организация текста» за недостаточный объём
- б) проверить работу, но снизить 1 балл по критерию «Решение коммуникативной задачи (содержание)» за недостаточный объём
- в) не проверять работу и выставить за неё 0 баллов
- г) проверить работу, не снижая баллов ни по одному из критериев за недостаточный объём

ЗАДАНИЕ 7

В проверяемом выполненном задании 87 слов. Ваши действия:

- а) проверить работу, но снизить 1 балл по критерию «Организация текста» за недостаточный объём
- б) проверить работу, но снизить 1 балл по критерию «Решение коммуникативной задачи (содержание)» за недостаточный объём
- в) не проверять работу и выставить за неё 0 баллов
- г) проверить работу, не снижая баллов ни по одному из критериев за недостаточный объём

ЗАДАНИЕ 8

Посчитайте количество слов в следующих фрагментах электронного личного письма¹⁸.

¹⁸ Все примеры во всех заданиях даны в языковом оформлении оригинала – письменного ответа участника экзамена.

1)

Ich gehe gern mit meinen Eltern einkaufen. Sie kaufen mir immer viele Süßigkeiten. Meine Familie kauft immer in einem großem Einkaufszentrum ein. Wir machen das am Sonntag, um genug Lebensmittel für das nächste Woche zu haben. In meiner Kindheit haben meine Eltern mir die Kleidung gekauft. Jetzt mache ich das selbst.

2)

Die fragt mich, welche Souvenirs du von der Reise in meine Region nach Hause mitbringen kannst. Besondere Souvenirs in meiner Region sind ^{die} Münze mit verschiedenen Lebensmündigkeiten, z.B. das russische Museum oder die Enitoye.

3)

37)

Perm, 13 June

Lieber Ludwig,
vielen Dank auf deinen Brief. Ich lese deine Antwort gern jeder Mal.

4)

Das ist sehr interessant, dass du mich über Souvenirs erzählt. Ich lebe in Kaliningrader Gebiet. In Kaliningrad gibt es viele Sehenswürdigkeiten. Eine Bootsfahrt, das Fischerdorf, der Kaliningrader See, der Ostsee und viele mehr Orte. In meiner Region besuchen die meisten Touristen. Du kannst Souvenirs in meiner Region nach Kaliningrad mitbringen. Du kannst Magneten kaufen.

5)

N 37 Von: Kontakt@ege.ru
An: Ludwig@mail.de
Betreff: Wohnen

Liebe Ludwig,
vielen Dank für deine E-Mail, die ich gestern bekommen habe und
freue mich sehr darüber. Deine Fragen finde ich interessant und
möchte darüber schreiben.

ЗАДАНИЕ 9

Оцените, правильно ли написаны фрагменты электронного личного письма с точки зрения критерия «Решение коммуникативной задачи». Ответьте: а) да, б) нет.

Тексты выполненных участниками экзамена электронных личных писем

1)

37. Lieber Ludwig,
vielen Dank für deine E-mail, die ich heute
bekommen habe. Deine Fragen sind sehr interessant, und
jetzt möchte ich auf ihnen antworten.

2)

Liebe Marta,
wie geht es dir? Entschuldige mich bitte an, dass
ich so lange nicht geschrieben habe. Ich sollte
mein Schulprojekt machen.

3)

Lieber Jens!

Vielen Dank für deinen Brief. Es ist schön, wieder etwas von dir zu hören.

4)

Lieber Nils,
ich danke dir für deinen Brief, den ich vor kurzem bekommen habe. Leider, hatte ich sehr wenig Zeit, um sofort eine Antwort zu schreiben. Aber jetzt habe ich eine Möglichkeit, das zu machen.

ЗАДАНИЕ 10

Прочитайте фрагменты электронных писем и скажите, даны ли полные и точные ответы на вопросы друга по переписке.

Задание для участника экзамена

- 37 Sie haben eine E-Mail von Ihrer deutschen Brieffreundin Erika bekommen.

Von: Erika@mail.de
An: Kontakt@ege.ru
Betreff: Wetter
...Ich habe endlich Sommerferien und bin gerade auf Sylt, einer Insel in der Nordsee. Wie ist das Wetter im Sommer in Russland? Welche Regionen sind in Russland die besten für den Sommerurlaub? Welches Wetter ist dein Lieblingswetter und warum? Gestern haben wir einen Fischmarkt besucht...

Schreiben Sie eine E-Mail, in der Sie:

- die Fragen von Erika beantworten;
- **3 Fragen** zu Erikas Besuch des Fischmarkts formulieren.

Die E-Mail soll **100–140 Wörter** enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für E-Mail-Formeln.

Тексты выполненных участниками экзамена электронных личных писем

1)

In deiner E-mail schreibst du über Sylt. Es ist super, dass du erholst. Was uns angeht, ist das Wetter verschied im Sommer im Russland. Manchmal ist es kalt, manchmal ist es warm. Sochi ist die besten für den Sommerurlaub im Russland. Dort gibt es viele Insel Meer. Mein Lieblingswetter ist Regen, denn ich liebe diese Atmosphäre.

2)

In deiner ~~letzten~~ E-Mail hast du mir gefragt, ^{über} ~~was~~ das Wetter in ~~Russland~~ im Sommer hier. In dieser Jahreszeit ist es sehr warm ~~ist~~ überraschend. Es kann ~~so~~ sogar +35 Grad oder mehr sein. Meiner Meinung nach ^{ist} ~~ist~~ Altai oder ~~Sibirien~~ ~~gebiet~~ Gebiet Sochi am Besten für den Sommerurlaub. Mein Lieblingswetter ist aber, wenn es regnet. Ich mag am Besten darin, dass der Himmel grau ist.

Задание для участника экзамена

37 Sie haben eine E-Mail von Ihrer deutschen Brieffreundin Marta bekommen:

Von: Marta@mail.de
An: Kontakt@ege.ru
Betreff: Reisen
... Mein Bruder war letzte Woche im Schwarzwald und hat eine Kuckucksuhr gekauft. Das ist das bekannteste Souvenir aus dem Schwarzwald. Welche Souvenirs kann ich von der Reise in deine Region nach Hause mitbringen? Welche Souvenirs kaufst du auf deinen Reisen? Welche Orte in deiner Region besuchen die meisten Touristen?...
Ich habe letzte Woche einen Kochkurs abgeschlossen ...

Schreiben Sie eine E-Mail, in der Sie:

- die Fragen von Marta beantworten;
- **3 Fragen** zum Kochkurs formulieren, den Marta abgeschlossen hat.

Die E-Mail soll **100–140 Wörter** enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für E-Mail-Formeln.

3)

Souvenirs aus dem Schwarzwald erfahren. Jetzt möchte ich deine Frage beantworten

Ich wohne in einer schöner Stadt, die Sankt Petersburg heißt. Wenn du meine Region besuchen möchte, kannst du dort ein Matjosehka kaufen. Das ist eine Puppe aus Holz. Außerdem kannst du attraktive Postkarte mit handschriften kaufen. Was mich betrifft, mag ich Souvenirs sehr. Wenn ich eine Reise mache, kaufe ich immer Geschenke. Du hast über Orte, die meisten Touristen besuchen, gefragt. Es gibt viele interessante Orte: verschiedene Plätze, Kathedrale und andere schöne Gebäude.

ЗАДАНИЕ 11

Какой **вопрос/вопросы** не будет принят/не будут приняты по критерию «Решение коммуникативной задачи» в приведённом ниже фрагменте?

- a) первый
- б) второй
- в) третий
- г) все вопросы будут засчитаны

Задание для участника экзамена

37

Sie haben eine E-Mail von Ihrer deutschen Brieffreundin Erika bekommen.

Von: Erika@mail.de

An: Kontakt@ege.ru

Betreff: Wetter

...Ich habe endlich Sommerferien und bin gerade auf Sylt, einer Insel in der Nordsee. Wie ist das Wetter im Sommer in Russland? Welche Regionen sind in Russland die besten für den Sommerurlaub? Welches Wetter ist dein Lieblingswetter und warum?

Gestern haben wir einen Fischmarkt besucht...

Schreiben Sie eine E-Mail, in der Sie:

- die Fragen von Erika beantworten;
- **3 Fragen** zu Erikas Besuch des Fischmarkts formulieren.

Die E-Mail soll **100–140 Wörter** enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für E-Mail-Formeln.

Тексты выполненных участниками экзамена электронных личных писем

1)

Übrigens hast du einen Fischmarkt erwähnt.
Mit wem hast du den Fischmarkt besucht?
Was ~~habt~~ haben Sie dort gekauft? Wo befindet
sich dieser Fischmarkt?

2)

In deinen Brief hast du geschrieben,
dass du einen Fischmarkt besucht
hast. Ich habe für dich ein Paar Fra-
gen. Was isst du gewöhnlich am ~~Früh-~~
~~stark~~ Abend? Ernährst du ^{dich} gesund? Was
bevorzugst du: Fisch oder Fleisch?

3)

Du hast auch den Fischmarktbesuch erwähnt. In diesem Zusammenhang möchte ich ~~dir ein paar~~ ^{einige} Fragen stellen. ~~Was~~ Wozu haben sie Fisch gekauft? Wie viel kostet in Deutschland Fisch? Wie groß der Wale der Fisch ist? Ich warte mit Ungeduld auf deine Antwort!

4)

Du hast in deiner E-Mail auch geschrieben über einen Fischmarkt. Was ist dort dir am Besten gefallen? Wen hast du dort getroffen? Wie lange dauerte dieser Fischmarkt?

ЗАДАНИЕ 12

Правильно ли написаны фрагменты электронного личного письма с точки зрения критерия «Решение коммуникативной задачи»? Ответьте: а) да, б) нет

Тексты выполненных участниками экзамена электронных личных писем

1)

Ich muss leider schon gehen, aber ich werde auf deine nächsten ~~Deine~~ E-Mail warten.
Freundliche Grüße
Julia

2)

Ich muss meinen Brief beenden, ich soll noch meiner Mutter helfen.
Küsse dich,
Marina

3)

Schreib mir bald zurück.
Sascha

4)

Es wäre alles für heute. Schreib mir bald.
Liebe Grüße
Jenja

5)

Schreib mir bitte schnell!
Viele Grüße
Deine Tika

ЗАДАНИЕ 13

Прочитайте и обсудите приведённое ниже задание 37 для участника экзамена. Изучите дополнительную схему оценивания (см. Приложение 3) и комментарии к выполненному участницей экзамена заданию. Согласны ли Вы с этими комментариями? Можете ли Вы что-либо добавить к ним?

Задание для участника экзамена

37

Sie haben eine E-Mail von Ihrem deutschen Brieffreund Martin bekommen.

Von: martin@mail.de

An: Kontakt@ege.ru

Betreff: Umweltschutz

...Meine Klasse will nächstes Jahr aktiver an Umweltschutzaktionen teilnehmen. Was machen Jugendliche in Russland für die Umwelt? Welche alternativen Energiequellen haben die besten Chancen in Russland, warum? An welchen Umweltschutzaktionen hast du schon teilgenommen?
Am letzten Freitag fand das Abschlusskonzert in meiner Musikschule statt...

Schreiben Sie eine E-Mail, in der Sie:

- die Fragen von Martin beantworten;
- **3 Fragen** zu Martins Teilnahme am Abschlusskonzert in der Musikschule formulieren.

Die E-Mail soll 100–140 Wörter enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für E-Mail-Formeln.

Работа экзаменуемой

37.

Lieber Martin,

vielen Dank für deine letzte E-Mail. Ich habe mich darüber sehr gefreut.

In deinem E-Brief fragst du mich über den Umweltschutz. Ich antworte dir mit Vergnügen. Es ist toll, dass du und deine Klasse nächstes Jahr aktiver an Umweltschutzaktionen teilnehmen will. Viele Jugendliche in Russland sorgen für die Umwelt. Sie sammeln den Müll, pflanzen Bäume und Blumen und nehmen an verschiedenen Umweltschutzprojekten teil. In Russland sparen die Menschen die Energie, weil das Wasser und die Energie eine wichtigste Ressourcen in unserem Land sind. Ich nehme an die Umweltschutzaktionen aktiv teil. Vorher mache ich mit meinen Freunden unser Schulhof sauber.

Du hast auch erwähnt, dass am letzten Freitag das Abschlusskonzert in deiner Musikschule stattfindend wird. In diesem Zusammenhang habe ich ein paar Fragen an dich. Mit wem gehst du am Konzert? Wie lange wird ein Konzert dauern? Nimmst du an Abschlusskonzert teil?

Ich warte auf deine Antwort.

Viele Grüße an dich und deine Familie

Deine Ulja

Анализ задания

Тип задания: задание с развёрнутым ответом.

Целесообразность стиля и формат: электронное личное письмо, неофициальный стиль общения, базовый уровень.

Рекомендуемое время выполнения: 20 мин.

Требуемый объём: 100–140 слов.

Что ожидается от экзаменуемого:

- сделать развёрнутое сообщение;
- запросить информацию;
- использовать неофициальный стиль;
- последовательно и логически правильно строить высказывания;
- соблюдать формат неофициального электронного личного письма;
- правильно использовать языковые средства.

Комментарии к электронному личному письму

Электронное личное письмо оценивается по трём критериям: решение коммуникативной задачи, организация текста и языковое оформление. Однако проверка работы начинается с формального, но важного момента – подсчёта количества слов

в выполненном задании. Требуемый объём приводится в задании для экзаменуемого (100–140 слов). В п. 11 спецификации даны чёткие инструкции на этот счёт: «Допустимое отклонение от заданного объёма составляет 10 %. Если в выполненном задании 37 менее 90 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается 0 баллов. При превышении объёма более чем на 10 %, т.е. если в выполненном задании 37 более 154 слов, проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объёму. Таким образом, при проверке задания 37 отсчитываются от начала работы 140 слов, и оценивается только эта часть работы». В личном письме подсчёт слов начинается с обращения и заканчивается подписью. В целом считаются все слова, включая артикли, союзы, предлоги и т.п. При этом:

- стяжённые (краткие) формы, такие как *gibt's*, *mach's* и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, т.е. 1, 25, 2009, 126 204 и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, вместе с условным обозначением процентов, т.е. 25 %, 100 % и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные словами, считаются как слова;
- сложные слова, такие как *E-Mail*, *TV-Sendung*, *DDR-Mode* и т.п., считаются как одно слово;
- сокращения, такие как *USA*, *ABC*, *BRD* и т.п., считаются как одно слово;
- сокращения, такие как *z.B.*, *о.А.* и т.п., считаются как два слова;
- отделяемые приставки считаются одним словом с глаголом, частью которого они являются, даже в тех случаях, когда они стоят отдельно от него. Например, предложение: *Er hat die Tür aufgemacht* – содержит пять слов, а предложение: *Er machte die Tür auf* – четыре слова.

Соблюден ли участницей экзамена требуемый объём? – В работе 153 слова. Требуемый объём – 100–140 слов, однако допускается его 10%-ное изменение в сторону уменьшения или увеличения, т.е. допустимый объём – 90–154 слова. Важно обратить внимание на то, что в работе достаточно часто используются глаголы с отделяемой приставкой, при этом приставка стоит в конце предложения и не считается отдельным словом.

Оценивая выполненную работу по **первому критерию** – «Решение коммуникативной задачи (содержание)» – мы должны ответить на следующие вопросы.

1. Отражает ли содержание все аспекты, указанные в задании?
2. Правильно ли выбрано стилевое оформление с учётом цели высказывания и адресата?
3. Соблюдены ли принятые в языке нормы вежливости?

Детализируя первый вопрос, необходимо сформулировать все аспекты содержания, которые должен раскрыть в своём электронном личном письме экзаменуемый. Для этого надо проанализировать письмо-стимул и дополнительное задание, которое даётся после него. Будем сразу отмечать, отражены ли все аспекты содержания в анализируемой работе и насколько полно они отражены. Не будем забывать, что аспект может быть реализован в работе участника экзамена неполно и неточно. Примером неполной реализации аспекта может служить ответ на вопрос, например, «Какой цвет ты любишь и почему?», который содержит только перечисление любимых цветов, но не объясняет причину/причины предпочтений автора. Реализация аспекта неточна в том случае, если участник экзамена на вопрос «Какую часть суток ты любишь больше всего?» отвечает: «Моя любимая часть суток – это завтрак» (завтрак все-таки не совсем часть суток, хотя имеет отношение к утру, которое частью суток является).

- 1.1. Есть ли сообщение о том, что российские подростки делают для окружающей среды? – Да, дан точный и полный ответ.

nächstes Jahr aktiver an Umweltschutzaktionen teilnehmen will. Viele Jugendliche in Russland sorgen für die Umwelt. Sie sammeln den Müll, pflanzen Bäume und Blumen und nehmen an verschiedene Umweltschutzprojekte teil. In Russland sparen die Menschen die Energie,

Поэтому ставим «+» в дополнительную схему оценивания по аспекту 1.

- 1.2. Есть ли сообщение о том, какие альтернативные источники энергии имеют наилучшие шансы в России и почему? – На этот вопрос автор не даёт ответа; вместо этого автор подчёркивает, что важно экономить энергию, потому что вода и энергия – «важные что-то» (допущенная автором лексическая ошибка не позволяет понять, что автор в данном случае имеет в виду).

Umweltschutzprojekte teil. In Russland sparen die Menschen die Energie, weil das Wasser und die Energie eine wichtigste Ressourcen im in unserem Land sind. Ich nehme an die Umweltschutzaktionen aktiv teil. Vorher mache ich mit meinen Freunden unser Schulhof sauber.

Поэтому мы ставим в дополнительную схему оценивания за этот аспект «-».

- 1.3. Есть ли сообщение о том, в каких акциях по защите окружающей среды автор принимал участие? – Этот аспект выполнен автором, допущенные грамматические ошибки не мешают пониманию того, что речь идёт об акции, которая уже состоялась.

Land sind. Ich nehme an die Umweltschutzaktionen aktiv teil. Vorher mache ich mit meinen Freunden unser Schulhof sauber.

В дополнительную схему оценивания ставим «+».

- 1.4. Умеет ли автор письма запрашивать информацию? (Заданы ли три вопроса другу по переписке?) – Вопросы написаны, но они не могут быть приняты, потому что автор должен был спрашивать об уже состоявшемся событии. Несмотря на это, все вопросы сформулированы либо в настоящем, либо в будущем времени.

menhang habe ich ein paar Fragen an dich. Mit wem gehst du am Konzert? Wie lange wird ein Konzert dauern? Nimmst du an Abschlusskonzert teil?

По этому аспекту мы ставим в дополнительную схему оценивания «-».

Разберём далее стиливое оформление высказывания.

- 2.1. Дано ли обращение в правильной форме в соответствии с неофициальным стилем? – Да.

Lieber Martin,

- 2.2. Дана ли завершающая фраза в правильной форме в соответствии с неофициальным стилем? – Да, дана правильно.

Viele Grüße an dich und deine Familie

- 2.3. Подписано ли письмо? – Да, указано имя, использование притяжательного местоимения также допустимо.

Deine Ulya

По аспекту 6 ставим в дополнительную схему оценивания «+».

Разберём аспект 5 решения коммуникативной задачи (принятые в языке нормы вежливости).

- 3.1. Есть ли благодарность за полученное письмо и/или выражение положительных эмоций от его получения? – Да, есть оба элемента.

vielen Dank für deine letzte E-Mail. Ich habe mich darüber sehr gefreut.

- 3.2. Есть ли фраза, выражающая надежду на будущие контакты? – Да, письмо содержит такую фразу.

Ich warte auf deine Antwort.

Пятый аспект выполнен полностью, ставим «+» в дополнительную схему оценивания.

Подведём итог по критерию «Решение коммуникативной задачи (содержание)». За РКЗ максимально даётся 2 балла, в анализируемой работе не выполнены второй и четвёртый аспекты, поэтому может быть выставлен только 1 балл.

Второй критерий, по которому оценивается электронное личное письмо, – «**Организация текста**». Оценивая задание по этому критерию, мы должны ответить на следующие вопросы¹⁹:

1. Насколько логично в целом высказывание? – В целом письмо логично, автор сначала даёт ответы на вопросы друга по переписке, а затем задаёт свои вопросы. Основная часть письма не смешивается с вводной и завершающей частью, письмо в основном не содержит фрагментов, которые бы противоречили друг другу. Однако фразу „Es ist toll...“ нужно было использовать раньше: она должна предшествовать фразе „Ich antworte dir...“.

In deinem E-Brief fragst du mich über den Umweltschutz. Ich antworte dir mit Vergnügen. Es ist toll, dass du und deine Klasse nächstes Jahr aktiver an Umweltschutzaktionen teilnehmen will. Viele Jugendliche in Russland sorgen für die Umwelt. Sie sammeln den

Выставляем «1» (= одна ошибка) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.

2. Присутствуют ли средства логической связи и правильно ли они использованы? – Средства логической связи используются правильно, фразы-мостики, обеспечивающие связность отдельных частей письма, использованы правильно.

In deinem E-Brief fragst du mich über den Umweltschutz. Ich antworte dir mit Vergnügen. Es ist toll, dass du und deine Klasse nächstes Jahr aktiver an Umweltschutzaktionen teilnehmen will. Viele Jugendliche in Russland sorgen für die Umwelt. Sie sammeln den Müll, pflanzen Bäume und Blumen und nehmen an verschiedenen Umweltschutzprojekten teil. In Russland sparen die Menschen die Energie, weil das Wasser und die Energie eine wichtigste Ressourcen in unserem Land sind. Ich nehme an die Umweltschutzaktionen aktiv teil. Vorher mache ich mit meinen Freunden unser Schulhof sauber.

Выставляем «0» (= нет ошибок) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.

¹⁹ См. критерии оценивания выполнения заданий 37.

3. Разделён ли текст на абзацы? – Письмо разделено на абзацы, деление логично, абзацы чётко выделены красной строкой. Ставим «0» (= нет ошибок) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.
4. Соответствует ли оформление текста нормам, принятым в стране изучаемого языка? Этот последний вопрос требует детализации:
 - А. Обращение на отдельной строке. – Соответствует.
 - Б. Завершающая фраза на отдельной строке. – Соответствует.
 - В. Подпись на отдельной строке. – Соответствует.

Выставляем «0» (= ошибок нет) в соответствующие графы дополнительной схемы оценивания.

Итоги оценивания по критерию «Организация текста»: экзаменуемая допустила одну ошибку в организации текста. Следовательно, по данному критерию выставляем **2 балла**.

Третий критерий – «Языковое оформление текста». Проанализируем сделанные ошибки.

Начнём с лексико-грамматических ошибок (после фрагментов письма приведём правильные варианты):

In deinem E-Brief fragst du mich über¹ den Umweltschutz. Ich antwor-
tete dir mit Vergnügen. Es ist toll, dass du und deine Klasse
nächstes Jahr aktiver an Umweltschutzaktionen teilnehmen will². Viele
Jugendliche in Russland sorgen³ für die Umwelt. Sie sammeln den
Müll, pflanzen Bäume³ und Blumen und nehmen an verschiedenen
Umweltschutzprojekten teil³. In Russland sparen die Menschen die Energie,
weil das Wasser und die Energie eine wichtigste⁴ Ressourcen⁵ in unserem
Land sind. Ich nehme an die³ Umweltschutzaktionen aktiv teil. Vorher
zum mache⁷ ich mit meinen Freunden unser Schulhof⁶ sauber.

- 1 – nach dem;
- 2 – wollte;
- 3 – an verschiedenen ...projekten, an den...;
- 4 – die wichtigste / die wichtigsten;
- 5 – Ressource / Ressourcen;
- 6 – unseren;
- 7 – machte;
- 11 – Bäume;

Du hast auch erwähnt, dass am letzten Freitag das Abschluss-
konzert in deiner Musikschule stattfindend wird. In diesem Zusam-
menhang habe ich ein paar Fragen an dich. Mit wem gehst⁸
du³ am⁸ Konzert? Wie lange wird ein⁹ Konzert dauern? Nimmst¹⁰ du
an³ Abschlusskonzert teil?

- 8 – ins;
- 9 – das;
- 10 – Nimmst;
- 3 – am.

Перейдём к орфографическим ошибкам (после фрагментов письма приведём правильные варианты):

Wasser und die Energie eine wichtige Ressourcen in unserem Land sind. Ich nehme an die Umweltschutzaktionen aktiv teil. ¹ Vorherem mache ich mit meinen Freunden unser Schulhof sauber.

Du hast auch erwähnt, dass am ² letzten Freitag das Abschlusskonzert in deiner Musikschule stattfindenden wird. In diesem Zusammen-

Viele Grüße an dich und deine Familie ³

- 1 – Vorherem;
- 2 – stattfinden;
- 3 – Familie.

Таким образом, в работе допущено 11 лексико-грамматических (больше 4) и 3 орфографических ошибки. По третьему критерию экзаменуемая получает **0 баллов**.

Итого: **3 балла** за всю работу.

ЗАДАНИЕ 14

Прочитайте и обсудите приведённое ниже задание 37 для участника экзамена. Изучите дополнительную схему оценивания (см. Приложение 2) и комментарии к выполненному участницей экзамена заданию. Согласны ли Вы с этими комментариями? Можете ли Вы что-либо добавить к ним?

Задание для участника экзамена

- 37** Sie haben eine E-Mail von Ihrem deutschen Brieffreund Alexander bekommen.

Von: alexander@mail.de

An: Kontakt@ege.ru

Betreff: Kunst

...Im Kunstunterricht sprechen wir oft über moderne Kunstwerke. Interessieren sich Jugendliche in Russland für moderne Kunst, warum? Welche Museen und Kunstaussstellungen müssen Touristen in Russland unbedingt besuchen? Welche Kunstarten gefallen dir besonders gut?
Gestern war mein erster Arbeitstag im Café...

Schreiben Sie eine E-Mail, in der Sie:

- die Fragen von Alexander beantworten;
- **3 Fragen** zu Alexanders Nebenjob formulieren.

Die E-Mail soll 100–140 Wörter enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für E-Mail-Formeln.

Работа экзаменуемой

N37. Lieber Alex Alexander,
vielen Dank für deine E-Mail. Ich freue mich,
wieder etwas von dir zu hören.

In deiner E-Mail fragst du mich nach Kunst. In Russland interessieren sich Jugendliche für moderne Kunst, aus meiner Sicht nicht, weil moderne Kunst für ~~Verständnis~~ ^{Verständnis} schwer ist. Meiner Meinung nach müssen Touristen Ermitage in Russland unbedingt besuchen. In Russland gibt es viele Ausstellungen der Volkskunst. ~~Man~~ Man muss sie unbedingt auch besuchen. Was mich betrifft, bevorzuge ich Malen und als Kunstart.

In deiner E-Mail schreibst du, dass dein erster Arbeitstag im Cafe war. Ich möchte ein paar Frageⁿ danach stellen. Wie lange dauerte dein Arbeitstag im Cafe? Was erlegi machtest du im Cafe? ~~Was~~ Wie viel Geld ~~gab~~ bekamst du für Arbeitstag? Ich warte auf deine Antwort.

Schreib mir wieder mal

Viele Grü^{ße}

Deine Karina

Анализ задания

Тип задания: задание с развёрнутым ответом.

Целесообразность стиля и формат: электронное личное письмо, неофициальный стиль общения, базовый уровень.

Рекомендуемое время выполнения: 20 мин.

Требуемый объём: 100–140 слов.

Что ожидается от экзаменуемого:

- сделать развёрнутое сообщение;
- запросить информацию;
- использовать неофициальный стиль;

- последовательно и логически правильно строить высказывания;
- соблюдать формат неофициального электронного личного письма;
- правильно использовать языковые средства.

Комментарии к электронному личному письму

Электронное личное письмо оценивается по трём критериям: решение коммуникативной задачи, организация текста и языковое оформление. Однако проверка работы начинается с формального, но важного момента – подсчёта количества слов в выполненном задании. Требуемый объём приводится в задании для экзаменуемого (100–140 слов). В п. 11 спецификации даны чёткие инструкции на этот счёт: «Допустимое отклонение от заданного объёма составляет 10 %. Если в выполненном задании 37 менее 90 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается 0 баллов. При превышении объёма более чем на 10 %, т.е. если в выполненном задании 37 более 154 слов, проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объёму. Таким образом, при проверке задания 37 отсчитываются от начала работы 140 слов, и оценивается только эта часть работы». В личном письме подсчёт слов начинается с обращения и заканчивается подписью. В целом считаются все слова, включая артикли, союзы, предлоги и т.п. При этом:

- стяжённые (краткие) формы, такие как *gibt's*, *mach's* и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, т.е. 1, 25, 2009, 126 204 и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, вместе с условным обозначением процентов, т.е. 25 %, 100 % и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные словами, считаются как слова;
- сложные слова, такие как *E-Mail*, *TV-Sendung*, *DDR-Mode* и т.п., считаются как одно слово;
- сокращения, такие как *USA*, *ABC*, *BRD* и т.п., считаются как одно слово;
- сокращения, такие как *z.B.*, *o.Ä.* и т.п., считаются как два слова;
- отделяемые приставки считаются одним словом с глаголом, частью которого они являются, даже в тех случаях, когда они стоят отдельно от него. Например, предложение: *Er hat die Tür aufgemacht* – содержит пять слов, а предложение: *Er machte die Tür auf* – четыре слова.

Соблюдён ли участницей экзамена требуемый объём? – В работе 126 слов. Требуемый объём – 100–140 слов, однако допускается его 10%-ное изменение в сторону уменьшения или увеличения, т.е. допустимый объём – 90–154 слова.

Оценивая выполненную работу по **первому критерию** – «Решение коммуникативной задачи (содержание)» – мы должны ответить на следующие вопросы.

1. Отражает ли содержание все аспекты, указанные в задании?
2. Правильно ли выбрано стилевое оформление с учётом цели высказывания и адресата?
3. Соблюдены ли принятые в языке нормы вежливости?

Детализируя первый вопрос, необходимо сформулировать все аспекты содержания, которые должен раскрыть в своём электронном личном письме экзаменуемый. Для этого надо проанализировать письмо-стимул и дополнительное задание, которое даётся после него. Будем сразу отмечать, отражены ли все аспекты содержания в анализируемой работе и насколько полно они отражены.

- 1.1. Есть ли сообщение о том, интересуются ли российские подростки современным искусством и почему? – Да, дан точный и полный ответ.

In deiner E-Mail fragst du mich nach Kunst. In Russland interessieren sich Jugendliche für moderne Kunst, aus meiner Sicht nicht, weil moderne Kunst für ~~Verständnis~~^{Verständnis} schwer ist. Meiner Meinung nach müssen Touristen Ermitage in Russland unbedingt besuchen. In Russland gibt es viele Ausstellungen der Volkskunst. & Man muss sie

Поэтому ставим «+» в дополнительную схему оценивания по аспекту 1.

- 1.2. Есть ли сообщение о том, какие музеи и художественные выставки туристы обязательно должны посетить в России? – Да, дан точный и полный ответ.

für moderne Kunst, aus meiner Sicht nicht, weil moderne Kunst für ~~Verständnis~~^{Verständnis} schwer ist. Meiner Meinung nach müssen Touristen Ermitage in Russland unbedingt besuchen. In Russland gibt es viele Ausstellungen der Volkskunst. & Man muss sie unbedingt auch besuchen. Was mich betrifft, bevorzuge ich Malen und als Kunstart.

Поэтому мы ставим в дополнительную схему оценивания за этот аспект «+».

- 1.3. Есть ли сообщение о том, какие виды искусства автору особенно нравятся? – Да, дан точный и полный ответ.

unbedingt besuchen. In Russland gibt es viele Ausstellungen der Volkskunst. & Man muss sie unbedingt auch besuchen. Was mich betrifft, bevorzuge ich Malen und als Kunstart.

В дополнительную схему оценивания ставим «+».

- 1.4. Умеет ли автор письма запрашивать информацию? (Заданы ли три вопроса другу по переписке?) – Вопросы написаны, но не все они могут быть приняты. Автору нужно было расспросить друга по переписке о его подработке в кафе. Вместо это все три вопроса касаются (и на это указывает использование прошедшего времени в самих вопросах) первого рабочего дня. Конечно, один вопрос о первом рабочем дне с учётом коммуникативной ситуации, обозначенной в задании, уместен, но не три. Более того, вопросов о деньгах и заработке в переписке с друзьями лучше избегать.

In deiner E-Mail schreibst du, dass dein erster Arbeitstag im Cafe war. Ich möchte ein paar Frageⁿ danach stellen. Wie lange dauerte dein Arbeitstag im Cafe? Was erlegi machtest du im Cafe? ~~Was~~ Wie viel Geld ~~er~~ bekamst du für Arbeitstag? Ich warte auf deine Antwort.

По этому аспекту мы ставим в дополнительную схему оценивания «-».

Разберём далее стиливое оформление высказывания.

- 2.1. Дано ли обращение в правильной форме в соответствии с неофициальным стилем? – Да.

Lieber Alex Alexander,

- 2.2. Дана ли завершающая фраза в правильной форме в соответствии с неофициальным стилем? – Да, дана правильно.

Viele Grüße

- 2.3. Подписано ли письмо? – Да, указано имя, использование притяжательного местоимения также допустимо.

Deine Karina

По аспекту 6 ставим в дополнительную схему оценивания «+».

Разберём аспект 5 решения коммуникативной задачи (принятые в языке нормы вежливости).

- 3.1. Есть ли благодарность за полученное письмо и/или выражение положительных эмоций от его получения? – Да, есть оба элемента.

vielen Dank für deine E-Mail. Ich freue mich, wieder etwas von dir zu hören.

- 3.2. Есть ли фраза, выражающая надежду на будущие контакты? – Да, письмо содержит даже две подобных фразы. Поскольку семантически они друг друга не дублируют, это не выглядит нелогично и не является ошибкой.

für Arbeitstag? Ich warte auf deine Antwort.
Schreib mir wieder mal

Пятый аспект выполнен полностью, ставим «+» в дополнительную схему оценивания.

Подведём итог по критерию «Решение коммуникативной задачи (содержание)». За РКЗ максимально даётся 2 балла. В данной работе четвёртый аспект не выполнен, поэтому по первому критерию выставяем 1 балл.

Второй критерий, по которому оценивается электронное личное письмо, – «**Организация текста**». Оценивая задание по этому критерию, мы должны ответить на следующие вопросы²⁰:

1. Насколько логично в целом высказывание? – В целом письмо логично, автор сначала даёт ответы на вопросы друга по переписке, а затем задаёт свои вопросы. Основная часть письма не смешивается с вводной и завершающей частью, письмо не содержит фрагментов, которые бы противоречили друг другу.

In' deiner E-Mail fragst du mich nach Kunst. In Russland interessieren sich Jugendliche für moderne Kunst, aus meiner Sicht nicht, weil moderne Kunst für ^{Verständnis} ~~Verständnis~~ schwer ist. Meiner

Выставляем «0» (= нет ошибок) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.

2. Присутствуют ли средства логической связи и правильно ли они использованы? – Средства логической связи используются в целом правильно. Однако автор письма не связывает ответ на первый вопрос друга по переписке с ответом на второй его вопрос. Не хватает связки или фразы-мостика, выделенная во фрагменте ниже фраза связующую функцию не выполняет.

In' deiner E-Mail fragst du mich nach Kunst. In Russland interessieren sich Jugendliche für moderne Kunst, aus meiner Sicht nicht, weil moderne Kunst für ^{Verständnis} ~~Verständnis~~ schwer ist. Meiner Meinung^x nach müssen Touristen Ermitage in Russland unbedingt besuchen. In Russland gibt es viele

Выставляем «1» (= одна ошибка) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.

3. Разделён ли текст на абзацы? – Письмо разделено на абзацы, однако деление не всегда логично. Автору не следовало включать первую фразу, выражающую надежду на будущие контакты, в абзац с вопросами к другу.

In deiner E-Mail schreibst du, dass dein erster Arbeitstag im Cafe war. Ich möchte ein paar Frageⁿ danach stellen. Wie lange dauerte dein Arbeitstag im Cafe? Was erlegi machtest du im Cafe? ~~Was~~ Wie viel Geld ~~es~~ bekamst du für Arbeitstag? Ich warte auf deine Antwort.
→ Schreib mir wieder mal

²⁰ См. критерии оценивания выполнения заданий 37.

Ставим «1» (= одна ошибка) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.

4. Соответствует ли оформление текста нормам, принятым в стране изучаемого языка? Этот последний вопрос требует детализации.

А. Обращение на отдельной строке. – Соответствует.

Б. Завершающая фраза на отдельной строке. – Соответствует.

В. Подпись на отдельной строке. – Соответствует.

Выставляем «0» (= ошибок нет) в соответствующие графы дополнительной схемы оценивания.

Итоги оценивания по критерию «Организация текста»: экзаменуемая допустила 2 ошибки. Следовательно, по этому критерию ставится **1 балл**.

Третий критерий – «**Языковое оформление текста**». Проанализируем сделанные ошибки. Начнём с лексико-грамматических ошибок (после фрагментов письма приведём правильные варианты):

In deiner E-Mail schreibst du, dass dein erster Arbeitstag im Cafe war. Ich möchte ein paar Fragen¹ danach stellen. Wie lange dauerte dein Arbeitstag im Cafe? Was erlegst du im Cafe? ~~Was~~ Wie viel Geld ~~gab~~ bekamst du für² Arbeitstag? Ich warte auf deine Antwort. moderne Kunst für ~~Verständnis~~^{verständnis} schwer ist. Meiner Meinung nach müssen Touristen ²Ermitage in Russland unbedingt besuchen. In Russland gibt es viele Ausstellungen der Volkskunst. & Man muss sie

1 – Fragen;

2 – für den / diesen (noch besser: für die/deine Arbeit an diesem Tag); die Eremitage.

Перейдём к орфографическим ошибкам (после фрагментов письма приведём правильные варианты):

moderne Kunst für ~~Verständnis~~^{verständnis} schwer ist. Meiner Meinung nach müssen Touristen Ermitage^o in Russland unbedingt besuchen. In Russland¹ gibt es viele Ausstellungen der Volkskunst. & Man muss sie unbedingt auch besuchen. Was mich betrifft, bevorzuge

In deiner E-Mail schreibst du, dass dein erster Arbeitstag im Cafe war. Ich möchte ein paar Frageⁿ danach stellen. Wie lange dauerte dein Arbeitstag im Cafe? Was ~~erzählst~~ machtest du im Cafe? ~~Was~~ Wie viel Geld ~~er~~ bekommst du

- 0 – *Eremitage* (в 2026 г. мы не учитываем орфографические ошибки в российской фоновой лексике, не приводящие к сбою в коммуникации);
- 0 – *Café* – не учитываем ошибки такого типа (учащаяся не поставила надстрочный знак в заимствованном слове);
- 1 – *Volkskunst*.

Таким образом, в работе допущены 2 лексико-грамматические и 1 орфографическая ошибка. По третьему критерию экзаменуемая получает **2 балла**.

Итого: **4 балла** за всю работу.

ЗАДАНИЕ 15

Прочитайте и обсудите приведённое ниже задание 37 для участника экзамена. Изучите дополнительную схему оценивания (см. Приложение 2) и комментарии к выполненному участницей экзамена заданию. Согласны ли Вы с этими комментариями? Можете ли Вы что-либо добавить к ним?

Задание для участника экзамена

37

Sie haben eine E-Mail von Ihrem deutschen Brieffreund Alexander bekommen.

Von: alexander@mail.de

An: Kontakt@ege.ru

Betreff: Kunst

...Im Kunstunterricht sprechen wir oft über moderne Kunstwerke. Interessieren sich Jugendliche in Russland für moderne Kunst, warum? Welche Museen und Kunstausstellungen müssen Touristen in Russland unbedingt besuchen? Welche Kunstarten gefallen dir besonders gut?
Gestern war mein erster Arbeitstag im Café...

Schreiben Sie eine E-Mail, in der Sie:

- die Fragen von Alexander beantworten;
- **3 Fragen** zu Alexanders Nebenjob formulieren.

Die E-Mail soll 100–140 Wörter enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für E-Mail-Formeln.

Работа экзаменуемой

Lieber Alexander,

vielen Dank für deine letzte E-Mail.

Du hast ^{gefragt ob} erzählt, dass ~~die~~ ^{sich} Jugendliche in Russland für moderne Kunst interessieren. Ich kann sagen, dass ~~ich viele Jugendliche~~ ^{ich viele Jugendliche} sie

über moderne Kunst sprechen, ~~einige~~ ^{Moderne} Diese Kunst gefällt ihnen, weil sie mit Hilfe ~~der modernen Kunst~~ ^{dieser} Kunst ihre Gefühle zeigen können.

In Russland gibt es ~~auch~~ viele Museen, die für moderne

~~Du hast auch Kunst gewidmet werden.~~ ^{man kann Museen} Aber ~~nicht nur für~~ ^{man kann Museen}

~~moderne, sondern auch für andere Arten der Kunst kann man~~ ^{Kunstarten}

in Russland besuchen. Mein Lieblingsmuseum ist Ermitage. ~~in St.~~ ^{sehen.}

Petersburg. Man kann dort ~~sowohl~~ ^{sehr} schöne Bilder, ~~als auch~~ ^{sehen.}

~~in die Atmosphäre eintauchen.~~ ^{meine} Ich ~~bin der Ansicht,~~ ^{unbedingt} dass Touristen Ermitage besuchen sollen.

Du hast ~~auch~~ ^{auch} gefragt, welche Kunstarten mir besonders gefallen.

~~Ich mag interessante Bilder, Musik.~~ ^{interessante} Ich mag ~~interessante~~ ^{interessante} Bilder, Musik.

~~Ich glaube, dass schöne Bilder, auch ich mag auch interessante~~ ^{etwas} Musik. ~~hören~~ Ich kann nicht nur aus vielen Kunstarten ^{etwas} wählen.

Übrigens hast du erzählt, dass ~~gestern~~ ^{gestern} dein erster Arbeitstag ^{im Cafe} war.

War es stressig ~~für dich?~~ ^{dich} Was ~~soltest~~ ^{soltest} du ~~im Cafe~~ ^{dort} machen? Wie viele Stunde pro Tag arbeitest du?

Leider muss ich schon gehen.

Schreib mir bald!

Liebe Grüße
Tasia

Анализ задания

Тип задания: задание с развёрнутым ответом.

Целесообразность стиля и формат: электронное личное письмо, неофициальный стиль общения, базовый уровень.

Рекомендуемое время выполнения: 20 мин.

Требуемый объём: 100–140 слов.

Что ожидается от экзаменуемого:

- сделать развёрнутое сообщение;
- запросить информацию;
- использовать неофициальный стиль;

- последовательно и логически правильно строить высказывания;
- соблюдать формат неофициального электронного личного письма;
- правильно использовать языковые средства.

Комментарии к электронному личному письму

Электронное личное письмо оценивается по трём критериям: решение коммуникативной задачи, организация текста и языковое оформление. Однако проверка работы начинается с формального, но важного момента – подсчёта количества слов в выполненном задании. Требуемый объём приводится в задании для экзаменуемого (100–140 слов). В п. 11 спецификации даны чёткие инструкции на этот счёт: «Допустимое отклонение от заданного объёма составляет 10 %. Если в выполненном задании 37 менее 90 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается 0 баллов. При превышении объёма более чем на 10 %, т.е. если в выполненном задании 37 более 154 слов, проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объёму. Таким образом, при проверке задания 37 отсчитываются от начала работы 140 слов, и оценивается только эта часть работы». В личном письме подсчёт слов начинается с обращения и заканчивается подписью. В целом считаются все слова, включая артикли, союзы, предлоги и т.п. При этом:

- стяжённые (краткие) формы, такие как *gibt's*, *mach's* и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, т.е. 1, 25, 2009, 126 204 и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, вместе с условным обозначением процентов, т.е. 25 %, 100 % и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные словами, считаются как слова;
- сложные слова, такие как *E-Mail*, *TV-Sendung*, *DDR-Mode* и т.п., считаются как одно слово;
- сокращения, такие как *USA*, *ABC*, *BRD* и т.п., считаются как одно слово;
- сокращения, такие как *z.B.*, *о.А.* и т.п., считаются как два слова;
- отделяемые приставки считаются одним словом с глаголом, частью которого они являются, даже в тех случаях, когда они стоят отдельно от него. Например, предложение: *Er hat die Tür aufgemacht* – содержит пять слов, а предложение: *Er machte die Tür auf* – четыре слова.

Соблюдён ли участницей экзамена требуемый объём? – В работе 143 слова. Требуемый объём – 100–140 слов, однако допускается его 10%-ное изменение в сторону уменьшения или увеличения, т.е. допустимый объём – 90–154 слова.

Оценивая выполненную работу по **первому критерию** – «Решение коммуникативной задачи (содержание)» – мы должны ответить на следующие вопросы.

1. Отражает ли содержание все аспекты, указанные в задании?
2. Правильно ли выбрано стилевое оформление с учётом цели высказывания и адресата?
3. Соблюдены ли принятые в языке нормы вежливости?

Детализируя первый вопрос, необходимо сформулировать все аспекты содержания, которые должен раскрыть в своём электронном личном письме экзаменуемый. Для этого надо проанализировать письмо-стимул и дополнительное задание, которое даётся после него. Будем сразу отмечать, отражены ли все аспекты содержания в анализируемой работе и насколько полно они отражены.

- 1.1. Есть ли сообщение о том, интересуются ли российские подростки современным искусством и почему? – Да, дан точный и полный ответ.

vielen Dank für deine letzte E-Mail.
 Du hast ^{gefragt ob} erzählt, dass ~~die~~ ^{sich} Jugendliche in Russland für moderne Kunst interessieren. Ich kann sagen, dass ~~in Russland oft~~ ^{sehr viele Jugendliche} sie über moderne Kunst sprechen. ~~einige~~ ^{Modernen} Diese Kunst gefällt ihnen, weil sie mit Hilfe ~~der modernen Kunst~~ ^{dieser} ihre Gefühle zeigen können. In Russland gibt es ~~auch~~ viele Museen, die für moderne Kunst gewidmet werden. Aber ~~nicht nur für~~ ^{man kann Museen besuchen} Kunstarten.

Поэтому ставим «+» в дополнительную схему оценивания по аспекту 1.

- 1.2. Есть ли сообщение о том, какие музеи и художественные выставки туристы обязательно должны посетить в России? – Да, дан точный и полный ответ.

weil sie mit Hilfe ~~der modernen Kunst~~ ^{dieser} ihre Gefühle zeigen können. In Russland gibt es ~~auch~~ viele Museen, die für moderne Kunst gewidmet werden. Aber ~~nicht nur für~~ ^{man kann Museen besuchen} ~~moderne, sondern auch für andere Arten der Kunst kann man~~ ^{Kunstarten} in Russland besuchen. Mein Lieblingsmuseum ist Ermitage. ~~in St. Petersburg.~~ ^{sehen.} Man kann dort ~~sehr~~ ^{sehen.} schöne Bilder, ~~als auch~~ ^{meine} in die Atmosphäre eintauchen. Ich bin ~~der Ansicht~~ ^{meine}, dass Touristen ^{unbedingt} Ermitage besuchen sollen.

Поэтому мы ставим в дополнительную схему оценивания за этот аспект «+».

- 1.3. Есть ли сообщение о том, какие виды искусства автору особенно нравятся? – Да, дан точный и полный ответ.

~~Einige besuche haben.~~
 Du hast ~~auch~~ ^{auch} gefragt, welche Kunstarten mir besonders gefallen. ~~Mir gefallen interessante Bilder, Musik.~~ ^{interessante} Ich mag ~~interessante~~ ^{interessante} Bilder, Musik. Ich glaube, dass ~~schöne Bilder, auch ich mag auch interessante~~ ^{etwas} Musik hören. Ich kann nicht nur aus vielen Kunstarten ^{etwas} wählen. ^{gestern} ^{im Cafe}

В дополнительную схему оценивания ставим «+».

- 1.4. Умеет ли автор письма запрашивать информацию? (Заданы ли три вопроса другу по переписке?) – Вопросы написаны, но не все они могут быть приняты. Автору нужно было расспросить друга по переписке о его подработке в кафе. Но два из трёх вопросов касаются (и на это указывает использование прошедшего времени в самих вопросах) первого рабочего дня. Конечно, один вопрос о первом рабочем дне с учётом задания уместен, но не два. Третий вопрос, который касается как раз подработки, принимается.

Übrigens hast du erzählt, dass ^{gestern} ~~gestern~~ dein erster Arbeitstag ^{im Cafe} war.
 War es stressig ^{für dich} ~~für dich~~? Was ^{solltest} ~~solltest~~ du ^{dort} ~~im Cafe~~ machen? Wie
 viele Stunde pro Tag arbeitest du?

По этому аспекту мы ставим в дополнительную схему оценивания «±».

Разберём далее стиливое оформление высказывания.

- 2.1. Дано ли обращение в правильной форме в соответствии с неофициальным стилем? – Да.

Lieber Alexander,

- 2.2. Дана ли завершающая фраза в правильной форме в соответствии с неофициальным стилем? – Да, дана правильно.

Liebe Grüße

- 2.3. Подписано ли письмо? – Да, указано имя.

Tasja

По аспекту 6 ставим в дополнительную схему оценивания «+».

Разберём аспект 5 решения коммуникативной задачи (принятые в языке нормы вежливости).

- 3.1. Есть ли благодарность за полученное письмо и/или выражение положительных эмоций от его получения? – Да, есть фраза, выражающая благодарность за полученное письмо.

vielen Dank für deine letzte E-Mail.

- 3.2. Есть ли фраза, выражающая надежду на будущие контакты? – Да.

Schreib nur bald!

Пятый аспект выполнен полностью, ставим «+» в дополнительную схему оценивания.

Подведём итог по критерию «Решение коммуникативной задачи (содержание)». За РКЗ максимально даётся 2 балла; в анализируемой работе не полностью выполнен один аспект (аспект 4), следовательно, по первому критерию можно выставить 2 балла.

Второй критерий, по которому оценивается электронное личное письмо, – «**Организация текста**». Оценивая задание по этому критерию, мы должны ответить на следующие вопросы²¹:

1. Насколько логично в целом высказывание? – В целом письмо логично, автор сначала даёт ответы на вопросы друга по переписке, а затем задаёт свои вопросы. Основная часть письма не смешивается с вводной и завершающей частью, письмо в основном не содержит фрагментов, которые бы противоречили друг другу. Однако стоит отметить, что в приведённом ниже фрагменте есть нестыковка: не совсем понятно, почему автор не может выбрать любимые виды искусства (он ведь пишет, что ему нравятся картины

²¹ См. критерии оценивания выполнения заданий 37.

Du hast ^{auch} ~~auch~~ gefragt, welche Kunstarten mir besonders gefallen. Ich mag ^{interessante} ~~interessante~~ Bilder, Musik. Ich glaube, dass ~~schöne~~ ^{interessante} Bilder, ~~man~~ ^{man} mag auch ~~interessante~~ ^{etwas} Musik. hören Ich kann nicht ~~aus~~ ^{WIRLIG!} ~~aus~~ ^{aus} vielen Kunstarten ^{etwas} wählen.
 ^{gestern} ^{im Cafe}

2. Присутствуют ли средства логической связи и правильно ли они использованы? – Средства логической связи используются правильно, фразы-мостики, обеспечивающие связность отдельных частей письма, использованы верно. Выставляем «0» (= нет ошибок) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.
3. Разделён ли текст на абзацы? – Письмо разделено на абзацы, деление выполнено правильно. Ставим «0» (= нет ошибок) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.
4. Соответствует ли оформление текста нормам, принятым в стране изучаемого языка? Этот последний вопрос требует детализации:
 - А. Обращение на отдельной строке. – Соответствует.
 - Б. Завершающая фраза на отдельной строке. – Соответствует.
 - В. Подпись на отдельной строке. – Соответствует.

Итоги оценивания по критерию «Организация текста». Экзаменуемая допустила 1 ошибку в организации текста. Следовательно, по этому критерию выставляем **2 балла**.

Начнём с лексико-грамматических ошибок (после фрагментов письма приведём правильные варианты):

können. In Russland gibt es ~~auch~~ viele Museen, die für moderne
~~Du hast auch Kunst gewidmet werden.~~ Aber ^{man kann} ~~nicht nur für~~
~~moderne, sondern auch für andere Arten der Kunst~~ kann man
in Russland besuchen. Mein Lieblingsmuseum ist Ermitage. ~~in St.~~
^{sehen.}
~~Petersburg.~~ Man kann dort ~~sowohl~~ ^{sehr} schöne Bilder, ~~als auch~~
~~in die Atmosphäre eintauchen.~~ Ich ~~bin der Ansicht,~~ ^{meine} dass Touristen
^{unbedingt} Ermitage besuchen sollen.

Übrigens hast du erzählt, dass ~~gestern~~ ^{gestern} dein erster Arbeitstag ^{im Café} war.
War es stressig für ~~dich~~ ^{dich}? Was ~~solltest~~ ^{solltest} du ~~im Café~~ ^{dort} machen? Wie
viele Stunde ⁴ pro Tag arbeitest du?

- 1 – der modernen Kunst (widmen + D);
- 2 – gewidmet sind;
- 3 – die Eremitage;
- 4 – Wie viele Stunden.

Перейдём к орфографическим ошибкам (после фрагментов письма приведём правильные варианты):

in Russland besuchen. Mein Lieblingsmuseum ist Eremitage. ~~in St.~~
 Petersburg. Man kann dort ~~sowohl~~ ^{sehr} schöne Bilder ^{sehen.} ~~als auch~~
~~in die Atmosphäre eintauchen.~~ Ich bin ^{meine} der Ansicht, dass Touristen
^{unbedingt} Eremitage besuchen sollen.
 Musik. ~~hören~~ Ich kann nicht nur aus vielen Kunstarten ^{etwas} wählen.
 Übrigens hast du erzählt, dass ~~gestern~~ ^{gestern} dein erster Arbeitstag ^{im Café} war.
 War es stressig für ~~dich~~ ^{dich}? Was ~~solltest~~ ^{solltest} du ~~im Café~~ ^{dort} machen? Wie

- 0 – Eremitage (в 2026 г. мы не учитываем орфографические ошибки в российской фоновой лексике, не приводящие к сбою в коммуникации);
- 0 – Café – ошибки такого типа (учащаяся не поставила надстрочный знак в заимствованном слове) мы не учитываем.

Таким образом, в работе допущено 4 лексико-грамматические ошибки и ни одной орфографической или пунктуационной. По третьему критерию экзаменуемая получает **1 балл**.

Итого: **5 баллов** за всю работу.

ЗАДАНИЕ 16

Прочитайте и обсудите приведённое ниже задание 37 для участника экзамена. Изучите дополнительную схему оценивания (см. Приложение 6) и комментарии к выполненному участницей экзамена заданию. Согласны ли Вы с этими комментариями? Можете ли Вы что-либо добавить к ним?

Задание для участника экзамена

37

Sie haben eine E-Mail von Ihrer deutschen Brieffreundin Erika bekommen.

Von: Erika@mail.de

An: Kontakt@ege.ru

Betreff: Wetter

...Ich habe endlich Sommerferien und bin gerade auf Sylt, einer Insel in der Nordsee. Wie ist das Wetter im Sommer in Russland? Welche Regionen sind in Russland die besten für den Sommerurlaub? Welches Wetter ist dein Lieblingswetter und warum?

Gestern haben wir einen Fischmarkt besucht...

Schreiben Sie eine E-Mail, in der Sie:

- die Fragen von Erika beantworten;
- **3 Fragen** zu Erikas Besuch des Fischmarkts formulieren.

Die E-Mail soll **100–140 Wörter** enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für E-Mail-Formeln.

Liebe Erika, vielen Dank für deine letzte E-Mail. Ich finde es toll, dass Sommerferien begonnen sind.

Ich habe jetzt auch Sommerferien, ich muss aber einige Prüfungen noch schreiben. In diesem Jahr ist das Wetter bei uns, in Russland, sehr gut. Meistens scheint die Sonne und es ist warm, aber manchmal regnet es und es wird etwas kälter. ~~Das stört aber nicht. Heute ist z.B. wir~~
Z.B. heute ist windig, das stört aber nicht. Im nächsten Monat werde ich nach Kaukasus fahren. Meiner Meinung nach, ~~passt~~ dieser Region gut zur Erholung im Sommer in Russland. Es gibt auch eine Möglichkeit in der Hauptstadt Russlands Urlaub zu planen. ~~Ich mag~~ Ich mag Sommer, aber mein Lieblingsjahreszeit ist Winter, ich mag kaltes Wetter sehr, weil man sehr viele Möglichkeiten hat, Zeit sehr lustig draußen zu verbringen: Ski laufen, Schneemann machen u.s.w.

- ★ Was haben sie dort gekauft? Welche Arten der Fischen waren dargestellt?
/ Hat dir dieses Besuch gefallen? ~~Schreib~~ Schreibe mir wieder bald!
★ Du hast über das Besuch des Fischmarkts erzählt. —————→

Mit herzlichen Grüßen,
~~Lera~~ Lera

Анализ задания

Тип задания: задание с развёрнутым ответом.

Целесообразность стиля и формат: электронное личное письмо, неофициальный стиль общения, базовый уровень.

Рекомендуемое время выполнения: 20 мин.

Требуемый объём: 100–140 слов.

Что ожидается от экзаменуемого:

- сделать развёрнутое сообщение;
- запросить информацию;
- использовать неофициальный стиль;
- последовательно и логически правильно строить высказывания;
- соблюдать формат неофициального электронного личного письма;
- правильно использовать языковые средства.

Комментарии к электронному личному письму

Электронное личное письмо оценивается по трём критериям: решение коммуникативной задачи, организация текста и языковое оформление. Однако проверка работы начинается с формального, но важного момента – подсчёта количества слов в выполненном задании. Требуемый объём приводится в задании для экзаменуемого (100–140 слов). В п. 11 спецификации даны чёткие инструкции на этот счёт: «Допустимое отклонение от заданного объёма составляет 10 %. Если в выполненном задании 37 менее 90 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается 0 баллов. При превышении объёма более чем на 10 %, т.е. если в выполненном задании 37 более 154 слов, проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объёму. Таким образом, при проверке задания 37 отсчитываются от начала работы 140 слов, и оценивается только эта часть работы». В личном письме подсчёт слов начинается с обращения и заканчивается подписью. В целом считаются все слова, включая артикли, союзы, предлоги и т.п. При этом:

- стяжённые (краткие) формы, такие как *gibt's*, *mach's* и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, т.е. 1, 25, 2009, 126 204 и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, вместе с условным обозначением процентов, т.е. 25 %, 100 % и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные словами, считаются как слова;
- сложные слова, такие как *E-Mail*, *TV-Sendung*, *DDR-Mode* и т.п., считаются как одно слово;
- сокращения, такие как *USA*, *ABC*, *BRD* и т.п., считаются как одно слово;
- сокращения, такие как *z.B.*, *о.А.* и т.п., считаются как два слова;
- отделяемые приставки считаются одним словом с глаголом, частью которого они являются, даже в тех случаях, когда они стоят отдельно от него. Например, предложение: *Er hat die Tür aufgemacht* – содержит пять слов, а предложение: *Er machte die Tür auf* – четыре слова.

Соблюдён ли участницей экзамена требуемый объём? – В работе 163 слова. Требуемый объём – 100–140 слов, однако допускается его 10%-ное изменение в сторону уменьшения или увеличения, т.е. допустимый объём – 90–154 слова. Но в анализируемой работе превышен и этот допустимый объём, поэтому от начала работы отсчитывается 140 слов и оценивается эта часть работы (140-е слово приходится на начало первого вопроса к другу по переписке).

Оценивая выполненную работу по **первому критерию** – «Решение коммуникативной задачи (содержание)» – мы должны ответить на следующие вопросы.

1. Отражает ли содержание все аспекты, указанные в задании?
2. Правильно ли выбрано стилевое оформление с учётом цели высказывания и адресата?
3. Соблюдены ли принятые в языке нормы вежливости?

Детализируя первый вопрос, необходимо сформулировать все аспекты содержания, которые должен раскрыть в своём электронном личном письме экзаменуемый. Для этого надо проанализировать письмо-стимул и дополнительное задание, которое даётся после него. Будем сразу отмечать, отражены ли все аспекты содержания в анализируемой работе и насколько полно они отражены.

1.1. Есть ли сообщение о том, какая погода в России летом? – Да, есть, но ответ неточный: „In diesem Jahr ist das Wetter bei uns, in Russland, sehr gut. Meistens scheint die Sonne und es ist sehr warm, aber manchmal regnet es und es wird etwas kälter.“ Автор описывает летнюю погоду, но лето в его ответе не упоминается: „In diesem Jahr ist das Wetter bei uns, in Russland...“ Лексическая неточность не позволяет поставить высший балл в дополнительную схему оценивания по аспекту 1. Ставим «±».

1.2. Есть ли сообщение о том, какие регионы России лучшие для летнего отпуска? – На этот вопрос автор также даёт неточный ответ: „Im nächsten Monat werde ich nach Kaukasus fahren. Meiner Meinung nach, passt dieser Region gut zur Erholung im Sommer in Russland. Es gibt auch eine Möglichkeit in der Hauptstadt Russlands Urlaub zu planen.“ Автор называет два региона – „Kaukasus, Hauptstadt Russlands“, но не характеризует их как лучшие для отпуска, пишет: „passt dieser Region gut zur Erholung im Sommer“, „in der Hauptstadt Russlands Urlaub zu planen“ (регион подходит для отпуска, есть возможность запланировать отпуск). Мы ставим в дополнительную схему оценивания «±».

1.3. Есть ли сообщение о том, какая погода самая любимая и почему? – Этот аспект выполнен автором: „...ich mag kaltes Wetter sehr, weil man sehr viele Möglichkeiten hat, Zeit sehr lustig draußen zu verbringen: Ski laufen, Schneemann machen u.s.w.“ В дополнительную схему оценивания ставим «+».

1.4. Умеет ли автор письма запрашивать информацию? (Заданы ли три вопроса другу по переписке?) – Вопросы написаны, но они не могут быть оценены, так как эта часть письма отсекается в связи с избыточным количеством слов. Следовательно, аспект не выполнен, и мы ставим «-» в дополнительную схему оценивания.

(Дополнительно о качестве вопросов можно заметить следующее. Первый вопрос – „Was haben sie dort gekauft?“ – несколько нарушает коммуникацию, поскольку содержит в себе логическую ошибку: неверно использованное личное местоимение *sie* (непонятен референт этого личного местоимения) ведёт к сбою коммуникации. Второй вопрос звучит странно: на рынке рыбу продают, а не представляют. Неверное использование лексемы затрудняет коммуникацию, но вместе с тем не привело бы к её сбою. Такой вопрос можно было бы засчитать. Третий вопрос соответствует событию – посещению рыбного рынка. Если бы автор письма не превысил объём, мы бы поставили в дополнительную схему оценивания по этому аспекту «±».)

Разберём далее стилизовое оформление высказывания.

2.1. Дано ли обращение в правильной форме в соответствии с неофициальным стилем? – Да: „Liebe Erika,“. Но обращение написано не на отдельной строке, оформлено некорректно.

2.2. Дана ли завершающая фраза в правильной форме в соответствии с неофициальным стилем? – Да, дана правильно: „Schreib mir wieder bald! Mit herzlichen Grüßen“. Но эта часть письма не оценивается из-за превышения объёма письма.

2.3. Подписано ли письмо? – Да, указано имя. Но и оно попадает в часть письма, которая не оценивается.

По аспекту 6 ставим в дополнительную схему оценивания «-».

Разберём аспект 5 решения коммуникативной задачи (принятые в языке нормы вежливости).

3.1. Есть ли благодарность за полученное письмо и/или выражение положительных эмоций от его получения? – Да, дана фраза „vielen Dank für deine letzte E-Mail.“ (благодарность).

3.2. Есть ли фраза, выражающая надежду на будущие контакты? – Да, письмо содержит такую фразу: „Schreib mir wieder bald.“ Но эта фраза не оценивается из-за превышения объёма письма.

Пятый аспект выполнен не полностью, ставим «±» в дополнительную схему оценивания.

Подведём итог по критерию «Решение коммуникативной задачи (содержание)». За РКЗ максимально даётся 2 балла, в анализируемой работе не выполнены четвёртый и шестой аспекты, а первый, второй и пятый аспекты выполнены неточно/неполно. Выставляем по этому критерию **0 баллов**.

Следуя критериям оценивания выполнения задания 37, мы должны также выставить 0 баллов и по оставшимся двум критериям. Таким образом, за всю работу выставляем **0 баллов**.

Дополнительный комментарий по ошибкам в организации текста: 1) фраза в первом абзаце „Ich finde es toll, dass Sommerferien begonnen sind.“ нарушает логику абзаца и является ошибочной. Логичнее было бы начать с этой фразы второй абзац, объединив её со следующим предложением „Ich habe jetzt auch Sommerferien, ich muss aber einige Prüfungen noch schreiben“; 2) сделана ошибка в использовании местоимения *sie* (вместо верного *ihr*); 3) обращение не на отдельной строке.

Дополнительный комментарий по лексико-грамматическим, орфографическим и пунктуационным ошибкам. В проверяемой и непроверяемой частях работы были допущены следующие лексико-грамматические ошибки:

- *begonnen sind* – грамматическая ошибка, выбран неверный вспомогательный глагол;
- *heute ist windig* – грамматическая ошибка, пропущено неопределённо-личное местоимение *es* – нужно *heute ist es windig*;
- *nach Kaukasus* – грамматическая ошибка, пропущен артикль, выбран неверный предлог – нужно *in den Kaukasus*;
- *dieser Region, mein Lieblingsjahreszeit, dieses / das Besuch* – ошибки в роде имён существительных;
- *der Fischen* – ошибка в образовании формы множественного числа имени существительного;
- *waren dargestellt*, правильно – *wurden angeboten / waren im Angebot / wurden ausgelegt*;
- *passt zur Erholung*, правильно – *ist für die Erholung geeignet*;
- пунктуационные ошибки: *u.s.w.* вместо *usw.*;
- запятая после завершающей фразы.

ЗАДАНИЕ 17

Прочитайте и обсудите приведённое ниже задание 37 для участника экзамена. Изучите дополнительную схему оценивания (см. Приложение 4) и комментарии к выполненному участницей экзамена заданию. Согласны ли Вы с этими комментариями? Можете ли Вы что-либо добавить к ним?

Задание для участника экзамена

Sie haben eine E-Mail von Ihrem deutschen Brieffreund Ludwig bekommen:

Von: Ludwig@mail.de
An: Kontakt@ege.ru
Betreff: Wohnen
... Meine Familie hat beschlossen, aufs Land umzuziehen. Wie ist deine Meinung über das Leben auf dem Land? Wie sieht deine Wohnung oder dein Haus aus? Was muss es unbedingt in der Nähe des Hauses geben?...
Vor zwei Wochen habe ich zum ersten Mal ein Fußballspiel besucht ...

Schreiben Sie eine E-Mail, in der Sie:

- die Fragen von Ludwig beantworten;
- **3 Fragen** zum Fußballspiel formulieren, das Ludwig besucht hat.

Die E-Mail soll **100–140 Wörter** enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für E-Mail-Formeln.

Текст выполненного участницей экзамена электронного личного письма

³⁷ Lieber Ludwig,
vielen Dank für deine E-Mail. Ich bin immer
froh, wenn du mir schreibst.
Du fragst mich nach dem Leben auf dem Land.
Jetzt schreibe ich dir darüber. Meiner Meinung
nach ist es sehr nützlich für die Gesundheit, auf
im Dorf zu wohnen, weil es viele gesundes Essen
gibt. Meine Wohnung sieht schön aus. Sie ist
sehr groß. Meine Wohnung besteht aus fünf
Zimmern. Ich denke, dass es ~~wicht- am~~ wichtige
Informationen in der Nähe des Hauses geben muss.
Ich hoffe darauf, dass ich deine Fragen beant-
wertet habe.
Du schreibst, dass du vor zwei Wochen zum
ersten Mal ein Fußballspiel besucht hast. Jetzt
möchte ich auch ein Paar Fragen an dich
stellen. Bist du zufrieden, dass du vor zwei
Wochen ein Fußballspiel besucht hast? Möchtest
du mit deinen Eltern diese Veranstaltung be-
suchen? Sind Fußballtickets teuer?
Jetzt muss ich schluss machen. Schreib
mir bitte bald.
Viele Grüße
deine Anna

Анализ задания

Тип задания: задание с развёрнутым ответом.

Целесообразность стиля и формат: электронное личное письмо, неофициальный стиль общения, базовый уровень.

Рекомендуемое время выполнения: 20 мин.

Требуемый объём: 100–140 слов.

Что ожидается от экзаменуемого:

- сделать развёрнутое сообщение;
- запросить информацию;
- использовать неофициальный стиль;
- последовательно и логически правильно строить высказывания;
- соблюдать формат неофициального электронного личного письма;
- правильно использовать языковые средства.

Комментарии к электронному личному письму

Электронное личное письмо оценивается по трём критериям: решение коммуникативной задачи, организация текста и языковое оформление. Однако проверка работы начинается с формального, но важного момента – подсчёта количества слов в выполненном задании. Требуемый объём приводится в задании для экзаменуемого (100–140 слов). В п. 11 спецификации даны чёткие инструкции на этот счёт: «Допустимое отклонение от заданного объёма составляет 10 %. Если в выполненном задании 37 менее 90 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается 0 баллов. При превышении объёма более чем на 10 %, т.е. если в выполненном задании 37 более 154 слов, проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объёму. Таким образом, при проверке задания 37 отсчитываются от начала работы 140 слов, и оценивается только эта часть работы». В личном письме подсчёт слов начинается с обращения и заканчивается подписью. В целом считаются все слова, включая артикли, союзы, предлоги и т.п. При этом:

- стяжённые (краткие) формы, такие как *gibt's*, *mach's* и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, т.е. 1, 25, 2009, 126 204 и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, вместе с условным обозначением процентов, т.е. 25 %, 100 % и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные словами, считаются как слова;
- сложные слова, такие как *E-Mail*, *TV-Sendung*, *DDR-Mode* и т.п., считаются как одно слово;
- сокращения, такие как *USA*, *ABC*, *BRD* и т.п., считаются как одно слово;
- сокращения, такие как *z.B.*, *o.Ä.* и т.п., считаются как два слова;
- отделяемые приставки считаются одним словом с глаголом, частью которого они являются, даже в тех случаях, когда они стоят отдельно от него. Например, предложение: *Er hat die Tür aufgemacht* – содержит пять слов, а предложение: *Er machte die Tür auf* – четыре слова.

В работе 146 слов. Убедившись в том, что требуемый объём (90–154 слова) соблюден, перейдём к оцениванию выполненного задания.

Оценивая выполненную работу по **первому критерию** – «Решение коммуникативной задачи (содержание)» – мы должны ответить на следующие вопросы.

1. Отражает ли содержание все аспекты, указанные в задании?

2. Правильно выбрано ли стилевое оформление с учётом цели высказывания и адресата?
3. Соблюдены ли принятые в языке нормы вежливости?

Начнём с содержательных аспектов задания.

- 1.1. Есть ли сообщение о том, что думает автор о жизни за городом? – Да, есть: „Meiner Meinung nach ist es sehr nützlich für die Gesundheit, im Dorf zu wohnen, weil es viele gesundes Essen gibt“. Следовательно, ставим в дополнительную схему оценивания по аспекту 1 «+».
- 1.2. Есть ли сообщение о том, как выглядит дом или квартира автора? – Да, автор даёт ответ на этот вопрос: „Meine Wohnung sieht schön aus. Sie ist sehr groß. Sie besteht aus fünf Zimmern“. Если бы автор ограничился только первыми двумя предложениями, то аспект был бы неполным. Но автор сообщил более конкретную информацию о своей квартире, значит, мы ставим в дополнительную схему оценивания «+».
- 1.3. Есть ли сообщение о том, что должно быть обязательно рядом с домом? – Этот аспект выполнен автором неточно: „Ich denke, dass es wichtige Informationen in der Nähe des Hauses geben muss“. Всё-таки вопрос касался важных для жизни объектов, а не какой-то важной информации. Следовательно, ставим в дополнительную схему оценивания «±».
- 1.4. Умеет ли автор письма запрашивать информацию? (Заданы ли три вопроса другу по переписке?) – Заданы три вопроса, но только первый из них точно соответствует событию, о котором сообщает друг по переписке – футбольному матчу. Второй вопрос задан не в том времени: он касается будущего, но матч друг по переписке уже посетил. Можно предположить, что учащийся не знает о том, что глагол *möchten* не может быть использован в прошедшем времени. Но даже с учётом этого обстоятельства вопрос звучит странно: логичнее были бы спросить: „Hast du das Fußballspiel mit deinen Eltern besucht?“ / „Mit wem warst du im Stadion?“. Третий вопрос о том, дорогие ли (в принципе) билеты на футбольный матч, не может быть засчитан, потому что он касается не собственно игры (результата, продолжительности, игравших команд и пр.), а посещения матча, похода на стадион. Следовательно, аспект не выполнен, и мы ставим «–» в дополнительную схему оценивания.

Разберём далее стилевое оформление высказывания.

- 2.1. Дано ли обращение в правильной форме в соответствии с неофициальным стилем? – Да: „Lieber Ludwig“.
- 2.2. Дана ли завершающая фраза в правильной форме в соответствии с неофициальным стилем? – Да, дана правильно.
- 2.3. Подписано ли письмо? – Да, указано имя вместе с притяжательным местоимением *deine*, что допустимо для такой переписки. По аспекту 6 ставим в дополнительную схему оценивания «+».

Разберём аспект 5 решения коммуникативной задачи (принятые в языке нормы вежливости).

- 3.1. Есть ли благодарность за полученное письмо и/или выражение положительных эмоций от его получения? – Да, даны две фразы: „vielen Dank für deine E-Mail.“ (благодарность) и „Ich bin immer froh, wenn du mir schreibst“ (выражение радости адресата).
- 3.2. Есть ли фраза, выражающая надежду на будущие контакты? – Да, письмо содержит такую фразу: „Schreib mir bitte bald.“ Пятый аспект выполнен полно, ставим «+» в дополнительную схему оценивания.

Подведём итог по критерию «Решение коммуникативной задачи (содержание)». В критериях чётко указано: если содержание отражает все аспекты, указанные в задании (даны полные и точные ответы на все вопросы, заданы правильно три вопроса по указанной теме), стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом цели высказывания и адресата, соблюдены принятые в языке нормы вежливости (допускается 1 неполный или неточный аспект), то работа оценивается по критерию РКЗ в 2 балла. В нашем же случае один аспект выполнен неточно (ответ на третий вопрос друга по переписке) и ещё один (вопросы к другу по переписке) не выполнен, поэтому выставаем **1 балл**.

Второй критерий, по которому оценивается электронное личное письмо, – «**Организация текста**». Оценивая задание по этому критерию, мы должны ответить на следующие вопросы²²:

1. Насколько логично в целом высказывание? – В целом письмо логично, автор сначала даёт ответы на вопросы друга по переписке, а затем задаёт свои вопросы. Основная часть письма не смешивается с вводной и завершающей частью, письмо в основном не содержит фрагментов, которые бы противоречили друг другу. Однако фраза во втором абзаце „Jetzt schreibe ich dir darüber“ несколько нарушает логику разворачивания абзаца: по сути она в этом абзаце лишняя, без неё можно было бы обойтись. Выставляем «1» (= одна ошибка) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.
2. Присутствуют ли средства логической связи и правильно ли они использованы? – Да, средства логической связи используются в целом правильно. Однако автор письма не всегда использует средства связности: фраза „Meine Wohnung sieht schön aus“, по сути, не связана с предыдущей фразой, в которой автор говорит о пользе жизни за городом для здоровья. К тому же, в одном из предложений выше по тексту не хватает наречия *dort*: „Meiner Meinung nach ist es sehr nützlich für die Gesundheit, im Dorf zu wohnen, weil es **DORT** viele gesundes Essen gibt“. Важно также обратить внимание на то, что в некоторых случаях связка *jetzt* менее предпочтительна, чем связка *nun*. Фраза *Nun muss ich Schluss machen* звучит аутентичнее, чем такая же фраза с *jetzt*. Выставляем «2» (= две ошибки) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.
3. Разделён ли текст на абзацы? – Письмо разделено на абзацы, деление логично, абзацы чётко обозначены красной строкой. Ставим «0» (= нет ошибок) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.
4. Соответствует ли оформление текста нормам, принятым в стране изучаемого языка? Этот последний вопрос требует детализации:
 - А. Обращение на отдельной строке. – Соответствует.
 - Б. Завершающая фраза на отдельной строке. – Соответствует.
 - В. Подпись на отдельной строке. – Соответствует.Выставляем «0» (= ошибок нет) в соответствующие графы дополнительной схемы оценивания.

Итоги оценивания по критерию «Организация текста»: выставаем **1 балл**. Экзаменуемая допустила три ошибки в организации текста: 1) не использовала средство связности в предложении „Meiner Meinung nach ist es sehr nützlich für die Gesundheit, im Dorf zu wohnen, weil es viele gesundes Essen gibt“; 2) не использовала средство связности в предложении „Meine Wohnung sieht schön aus“ при переходе от ответа на первый вопрос к ответу на второй и 3) нарушила логику разворачивания ответа на первый вопрос, использовав фразу „Jetzt schreibe ich dir darüber“.

²² См. критерии оценивания выполнения заданий 37.

Третий критерий – «**Языковое оформление текста**». Проанализируем сделанные ошибки:

1. *es viele gesundes Essen gibt* – грамматическая ошибка. В данном случае неопределённое местоимение, как правило, не склоняется: *viel gesundes Essen*;
2. *ein Paar Fragen an dich* – орфографическая ошибка. В этом случае мы имеем дело с числительным, и оно пишется со строчной буквы: *ein paar Fragen*.

По третьему критерию экзаменуемая получает **2 балла**. Оценка в 2 балла ставится при наличии не более двух лексико-грамматических и/или не более 2 орфографических и пунктуационных ошибок.

Таким образом, за личное письмо экзаменуемая получает **4 балла**.

ЗАДАНИЕ 18

Работа в парах. Оцените выполненные задания 37 (работы 1–2) с точки зрения критерия «Решение коммуникативной задачи». Используйте критерии (Приложение 1) и дополнительную схему оценивания (Приложение 6).

Задание для участника экзамена

37 Sie haben eine E-Mail von Ihrer deutschen Brieffreundin Erika bekommen.

Von: Erika@mail.de

An: Kontakt@ege.ru

Betreff: Wetter

...Ich habe endlich Sommerferien und bin gerade auf Sylt, einer Insel in der Nordsee. Wie ist das Wetter im Sommer in Russland? Welche Regionen sind in Russland die besten für den Sommerurlaub? Welches Wetter ist dein Lieblingswetter und warum?

Gestern haben wir einen Fischmarkt besucht...

Schreiben Sie eine E-Mail, in der Sie:

- die Fragen von Erika beantworten;
- **3 Fragen** zu Erikas Besuch des Fischmarkts formulieren.

Die E-Mail soll **100–140 Wörter** enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für E-Mail-Formeln.

Работа 1

³⁷ Hallo Erika. Danke für dein Brief. Du hast mir ein paar Fragen gestellt die ich antworten möchte. Bei uns in Russland im Sommer ist es sehr warm. Die besten Regionen in Russland für Sommer sind die Südlichen, am Schwarzen Meer. Mein Lieblingswetter ist ein frischer sonniger Tag weil ich mag Regen ~~ich so gern~~ und Hitze nicht so gern. Du hast in deinem Brief über ein Fischmarkt erzählt. Magst du Fische? Was für Fische gab es im Fischmarkt? Gab es nur Fische oder auch andere Tiere? Ich hoffe das du mir bald antwortest. Schöne grüße. Wir sehen uns bald.
~~Alex~~ Dein E-mail freund Alex : : :

Работа 2

Liebe Enka,

Wie geht es dir? Vielen Dank für deine E-Mail, die ich vor kurzem wieder bekommen habe. Es geht mir gut. Ich bin immer beschäftigt. Die Schule macht viel Stress, aber damit kann man leben.

Du fragst mich nach dem Wetter. Ich antworte mit Vergnügen. Im Sommer in Russland ist es ziemlich warm. Die Sonne scheint. Die Luft ist heiß. Die südlichen Regionen Russlands sind die besten für den Sommerurlaub. Man kann nach Anapa fahren. Dort gibt es das Meer. Mein Lieblingswetter ist ~~das~~ ^{Heißes Wetter gefällt} reines Wetter. Ich ~~mag kein~~ ^{nicht mir} heißes Wetter, denn ich fühle mich nicht gut. Außerdem kann man zu Hause bleiben, wenn es regnet.

Mit wem ~~hast~~ ^{hast} du einen Fischmarkt besucht? Was hast du gekauft? Wo liegt dieser Fischmarkt?

Ich warte auf eine Antwort.

Schreib mir bald.

Grüße deine Eltern.

Maja

ЗАДАНИЕ 19

Работа в парах. Оцените написанные экзаменуемыми электронные письма из задания 18 (работы 1–2) с точки зрения критерия «Организация текста». Используйте критерии (Приложение 1) и дополнительную схему оценивания (Приложение 6).

ЗАДАНИЕ 20

Работа в парах. Оцените написанные экзаменуемыми электронные письма из задания 18 (работы 1–2) с точки зрения критерия «Языковое оформление текста». Используйте критерии оценивания (Приложение 1) и дополнительную схему оценивания (Приложение 6).

ЗАДАНИЕ 21

Работа в парах. Оцените выполненное задание 37 с точки зрения критерия «Языковое оформление текста». Используйте критерии оценивания (Приложение 1) и дополнительную схему оценивания (Приложение 5).

Задание для участника экзамена

37

Sie haben eine E-Mail von Ihrer deutschen Brieffreundin Jana bekommen:

Von: Jana@mail.de

An: Kontakt@ege.ru

Betreff: Einkäufe

... Letztes Wochenende war ich mit meinen Eltern in einem großen Einkaufszentrum. Ich war so müde am Abend. Gehst du gern mit den Eltern einkaufen? Warum? Wo und wann kauft deine Familie meistens ein? Wer kauft dir die Kleidung? ...

Letzte Woche habe ich eine Präsentation vorbereitet ...

Schreiben Sie eine E-Mail, in der Sie:

- die Fragen von Jana beantworten;
- **3 Fragen** zur Präsentation formulieren, die Jana vorbereitet hat.

Die E-Mail soll **100–140 Wörter** enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für E-Mail-Formeln.

Текст выполненного участницей экзамена электронного личного письма

Liebe Jana,
~~vielen~~^{sehr} Danke für deine letzte E-Mail. Ich freue mich immer, wenn du mir schreibst. Ich bitte um Entschuldigung, dass ich so lange nicht geschrieben habe. Ich habe auf die Prüfungen vorbereitet.

Du schreibst über Einkaufen in einem Einkaufszentrum^m. Das ist ~~sehr~~ sehr toll. Ich gehe ^{sehr} gerne mit den Eltern einkaufen. Ich Es ist für mich sehr wichtig, mit ihnen Zeit zu verbringen. Am ~~am~~^{am Wochenende} Meistens kauft meine Familie ~~in einem Einkaufszentrum~~^{meistens} Lebensmittel bevorzugen wir aber in Online shops zu kaufen. Ich kaufe meine Kleidung selbst oder mit meinen Freunden. ~~Das macht mir Spaß, nach dem~~ Das macht mir Spaß, nach dem Einkaufen mit ihr spazieren zu gehen. ~~mit meiner Mutter~~

Du schreibst, dass du eine Präsentation^a vorbereitet hast. Wofür brauchst du diese Präsentation? Was interessantes gibt es in dieser Präsentation? Hat jemand dir damit geholfen oder hast du ~~das~~^{diese Arbeit} das selbst gemacht?

Schreib mir Ich warte auf deine E-Mail!

Bis bald! Viele Grüße,

deine
~~Alisa~~ Alisa

ЗАДАНИЕ 22

Разберите в парах, следуя алгоритму из заданий 13–17, тексты следующих выполненных экзаменуемыми электронных личных писем. Используйте критерии оценивания (Приложение 1) и дополнительные схемы оценивания (Приложения 2 и 3).

Задание для участника экзамена

- 37** Sie haben eine E-Mail von Ihrem deutschen Brieffreund Alexander bekommen.

Von: alexander@mail.de
An: Kontakt@ege.ru
Betreff: Kunst
<i>...Im Kunstunterricht sprechen wir oft über moderne Kunstwerke. Interessieren sich Jugendliche in Russland für moderne Kunst, warum? Welche Museen und Kunstaussstellungen müssen Touristen in Russland unbedingt besuchen? Welche Kunstarten gefallen dir besonders gut? Gestern war mein erster Arbeitstag im Café...</i>

Schreiben Sie eine E-Mail, in der Sie:

- die Fragen von Alexander beantworten;
- **3 Fragen** zu Alexanders Nebenjob formulieren.

Die E-Mail soll 100–140 Wörter enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für E-Mail-Formeln.

Работа 1

Lieber Alexander,
vielen Dank für deine E-Mail. Du hast mir zum Thema
„Kunst“ gefragt. Ich antworte gern deine Fragen.

In Russland interessieren sich die Jugendlichen für moderne
Kunst. Das ist attraktiv und neu für alle. Die Themen der
Kunstaussstellungen sind sehr verschieden von ~~Old~~ moderne Malers,
bis ~~Tabletten~~ Roboter.

~~Die Touristen können neue Tretyakowgalerie besuchen~~

Die Touristen können am ersten Linie alte Museen in Russland
~~besuchen~~. wie Puschkina Museum und Tretyakowgalerie besuchen.

Was mich angeht, interessiere ich ^{mich} für ~~alt~~ Malkunst. Am
besten gefällt mir Impressionismus. ~~Mein Lieblingsmaler ist~~
~~Rodin~~.

Du hast geschrieben, dass du im Cafe erster Arbeitstag hast.

Wie lange dauerte dein Arbeitstag? ~~Wie viele Leute~~
~~waren im Cafe?~~ Wie viele Besucher waren dort?

~~Was es ist?~~ Warst du ein Kellner oder hast du gekocht?

Ich warte auf deine Antwort mit Ungeduld.

Liebe Grüße

Deine Nastja

Задание для участника экзамена

37 Sie haben eine E-Mail von Ihrem deutschen Brieffreund Martin bekommen.

Von: martin@mail.de

An: Kontakt@ege.ru

Betreff: Umweltschutz

...Meine Klasse will nächstes Jahr aktiver an Umweltschutzaktionen teilnehmen. Was machen Jugendliche in Russland für die Umwelt? Welche alternativen Energiequellen haben die besten Chancen in Russland, warum? An welchen Umweltschutzaktionen hast du schon teilgenommen?
Am letzten Freitag fand das Abschlusskonzert in meiner Musikschule statt...

Schreiben Sie eine E-Mail, in der Sie:

- die Fragen von Martin beantworten;
- **3 Fragen** zu Martins Teilnahme am Abschlusskonzert in der Musikschule formulieren.

Die E-Mail soll 100–140 Wörter enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für E-Mail-Formeln.

Работа 2

Lieber Martin,

~~Es ist schon etwas von dir zu hören.~~ & vielen Dank für deine E-Mail.

Es ist schön etwas von dir zu hören.

Zuerst möchte ich deine Fragen beantworten. ^{Russische} Jugendliche ~~in Russland~~ machen viele verschiedene umweltfreundliche Aktivitäten, z.B. ~~in der~~ ^{gegen den} Müll ^{auf die Straßen usw.} ~~machen~~. Ich meine, dass die Möglichkeit, die Energie mit dem Wind zu bekommen, die ^{besten} Chancen in Russland hat, weil ~~es~~ ^{dafür} Russland sehr groß ist und man kann hier viele spezielle Gebäude [✓] bauen. ~~Kann~~ Ich habe nur eine Umweltschutzaktionen teilgenommen, es war die Aktion, die gegen den Müll war.

Du hast auch erwähnt, dass am letzten Freitag ~~das~~ Abschlusskonzert in deiner Musikschule statt fand. Deswegen möchte ich ein paar Fragen stellen. Hast du im Abschlusskonzert teilgenommen? Was denkst du über das Abschlusskonzert in deiner Musikschule? Wie viel Menschen waren da?

Ich warte mit Ungeduld auf deine nächste E-Mail.

Mit freundlichen Grüßen

Timur

ЗАДАНИЕ 23

Работа в группах. На основе общих критериев оценивания выполнения заданий раздела «Письменная речь» и дополнительных схем оценивания составьте краткие рекомендации для экспертов, что и как учитывать при проверке электронного личного письма.

Контрольные вопросы

1. Какие умения проверяет задание 37?
2. Какие стратегии используются экзаменуемыми при выполнении задания 37?
3. Каковы критерии оценивания выполнения задания 37?
4. Какие пункты включены в дополнительную схему оценивания выполнения задания 37? От чего зависит набор этих пунктов? Какие из них определяются типом задания («Электронное личное письмо»), а какие зависят от содержания письма-стимула? Какие ещё пункты задания 37 учитываются при составлении задания?
5. Какие типичные ошибки допускают экзаменуемые при выполнении задания 37? Как можно предотвратить эти ошибки?
6. Когда назначается третья проверка работы экзаменуемого?

Рефлексия

1. Легко или трудно было Вам оценивать задание 37? Почему?
2. Какие задания в данной теме показались наиболее полезными/лишними?
3. Поможет ли Ваш новый опыт в оценивании работ Ваших выпускников, и собираетесь ли Вы его внедрять в своей школе?

Тема 2. Технология оценивания выполнения задания 38

«Письменное высказывание с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы»

Основные вопросы темы

1. Технология оценивания письменного высказывания с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы (задание 38).
2. Критерии оценивания письменного высказывания с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы (задание 38) в единой шкале оценивания.
3. Дополнительные схемы оценивания для письменного высказывания с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы (задание 38).

Основная литература

1. Демонстрационный вариант КИМ ЕГЭ по немецкому языку 2026 г. – URL: www.fipi.ru.
2. Кодификатор проверяемых требований к результатам освоения основной образовательной программы среднего общего образования и элементов содержания для проведения ЕГЭ по немецкому языку. – URL: www.fipi.ru.
3. Спецификация КИМ для проведения в 2026 г. ЕГЭ по иностранным языкам. – URL: www.fipi.ru.
4. Федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования (приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 12.08.2022 № 732 «О внесении изменений в федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования, утверждённый приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17.05.2012 № 413»).
5. Федеральная образовательная программа среднего общего образования (приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 18.05.2023 № 371 «Об утверждении федеральной образовательной программы среднего общего образования» (с изменениями)).
6. Бажанов А.Е. Диагностические материалы по немецкому языку как второму иностранному / А.Е. Бажанов, С.Л. Фурманова // Иностранные языки в школе. – 2019. – № 11. – С. 10–17.
7. Бажанов А.Е. Методические рекомендации для учителей, подготовленные на основе анализа типичных ошибок участников ЕГЭ 2025 года по немецкому языку / А.Е. Бажанов, С.Л. Фурманова. – URL: www.fipi.ru.
8. Методические рекомендации для учителей по преподаванию учебных предметов в образовательных организациях с высокой долей обучающихся с рисками учебной неуспешности. Иностранный язык / М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян, И.В. Трешина, Е.В. Кузьмина, М.А. Лытаева, Е.И. Ратникова; ФИПИ. – М., 2020. – 40 с. – URL: <http://doc.fipi.ru/metodicheskaya-kopilka/metod-rekomendatsii-dlya-slabykh-shkol/inostranny-yazyk-mr-oo.pdf>.
9. Вербицкая М.В. Методические рекомендации для учителей, подготовленные на основе анализа типичных ошибок участников ЕГЭ 2023 года по иностранным языкам (английский, немецкий, французский, испанский, китайский языки) / М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян, А.Е. Бажанов, Е.В. Кузьмина, Е.И. Ратникова, Л.Ш. Рахимбекова, М.М. Нурмагомедова. – URL: www.fipi.ru.
10. Вербицкая М.В. Методические рекомендации для учителей, подготовленные на основе анализа типичных ошибок участников ЕГЭ 2024 года по иностранным языкам (английский, немецкий, французский, испанский, китайский языки) / М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян, А.Е. Бажанов, Е.В. Кузьмина, Е.И. Ратникова, Л.Ш. Рахимбекова, М.М. Нурмагомедова. – URL: www.fipi.ru.

11. Ратникова Е.И. «Оценивание связности письменного текста на французском языке как иностранном» // Педагогические измерения. – 2023. – № 3. – С. 85–94. – URL: <https://doc.fipi.ru/zhurnal-fipi/PI-2024-02.pdf>.

ЗАДАНИЕ 1

Прочитайте приведённое ниже задание 38. Проанализируйте задание для участника экзамена и дополнительную схему оценивания. Покажите, как задачи, которые поставлены перед экзаменуемым, отражены в дополнительной схеме оценивания для эксперта.

- 38.1** Stellen Sie sich vor, dass Sie an einem Projekt zum Thema „**Popularität von geisteswissenschaftlichen Studiengängen in Zetland**“ arbeiten. Sie haben einige Informationen zu diesem Thema gefunden, und zwar Ergebnisse einer Umfrage, an der Jugendliche Zetlands teilgenommen haben (siehe Tabelle unten).
Kommentieren Sie die Ergebnisse dieser Umfrage und nehmen Sie Stellung zum Thema des Projektes.

Die an die Umfrageteilnehmer gestellte Frage: „Warum haben Sie sich für ein geisteswissenschaftliches Studium entschieden?“ <i>Bitte wählen Sie nur eine Antwortoption aus.</i>	
Antwortoptionen	Zahl der Befragten (%)
Interesse an kreativen Aktivitäten	32
Spannende Studieninhalte	23
Soziale Anerkennung	20
Vielfältige Karrierewege	14
Persönlichkeitsentwicklung	11

Der Umfang Ihres Textes: 200–250 Wörter.

Halten Sie sich an den folgenden Plan:

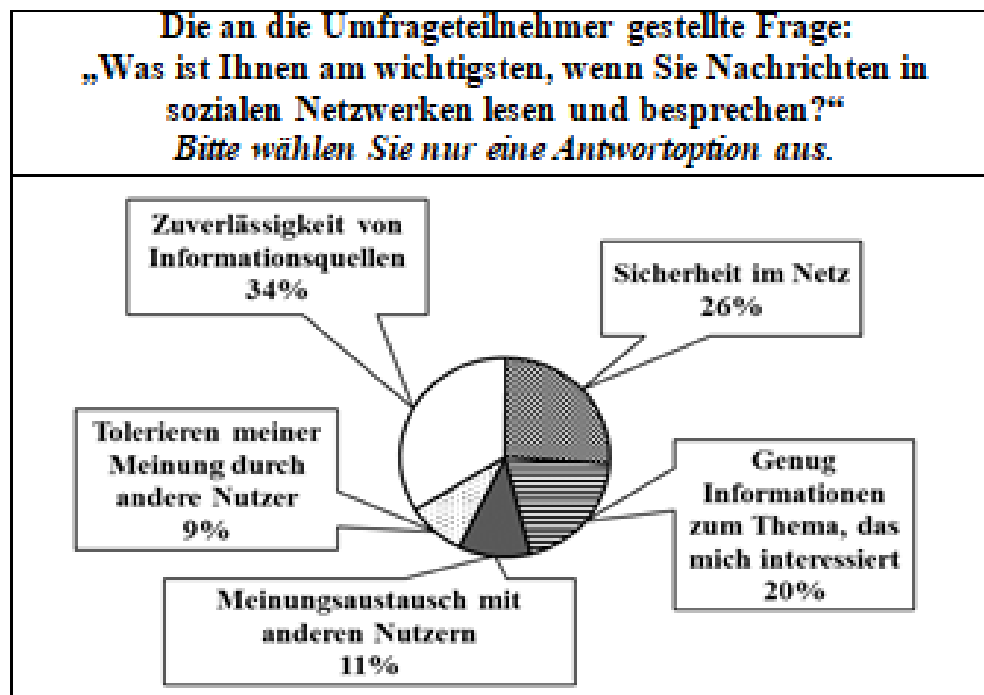
- führen Sie ins Thema Ihres Projektes ein;
- bestimmen Sie 2–3 Punkte und berichten Sie darüber;
- vergleichen Sie 1–2 Punkte, die Sie angemessen finden, und kommentieren Sie diese;
- schildern Sie ein Problem, das mit dem geisteswissenschaftlichen Studium verbunden ist, und schlagen Sie eine mögliche Lösung für dieses Problem vor;
- schreiben Sie eine Zusammenfassung, indem Sie Ihre Meinung über die Wichtigkeit der richtigen Studienwahl äußern und sie begründen.

Таблица 2.2. Дополнительная схема оценивания задания 38.1
(Warum haben Sie sich für ein geisteswissenschaftliches Studium entschieden)

НОМЕР БЛАНКА																				
Объем высказывания соответствует поставленной задаче: 180–275 слов. Высказывание носит продуктивный характер																				
1. Решение коммуникативной задачи (Содержание)	Аспект 1. Вступление соответствует предложенной теме проектной работы																			
	Аспект 2. 2–3 факта из данных в таблице приведены																			
	Аспект 3. 1–2 существенных суждения даны и прокомментированы																			
	Аспект 4. Возможная проблема, связанная с обучением в гуманитарной сфере, обозначена, и её решение предложено																			
	Аспект 5. В заключении мнение автора о важности выбора правильной специальности выражено и обосновано																			
	Аспект 6. Стилизовое оформление выбрано правильно: соблюдается нейтральный стиль																			
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 3)																			
2. Организация	Логичность																			
	Деление на абзацы																			
	Использование средств логической связи																			
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 3)																			
3. ЛЕКСИКА (максимальный балл – 3)																				
4. ГРАММАТИКА (максимальный балл – 3)																				
5. ОРФОГРАФИЯ И ПУНКТУАЦИЯ (максимальный балл – 2)																				

38.2

Stellen Sie sich vor, dass Sie an einem Projekt zum Thema „Was den Einwohnern von Zetland am wichtigsten ist, wenn sie Nachrichten in sozialen Netzwerken lesen“ arbeiten. Sie haben einige Informationen zu diesem Thema gefunden, und zwar Ergebnisse einer Umfrage, an der Einwohner Zetlands teilgenommen haben (siehe Kreisdiagramm unten). Kommentieren Sie die Ergebnisse dieser Umfrage und nehmen Sie Stellung zum Thema des Projektes.



Der Umfang Ihres Textes: 200–250 Wörter.

Halten Sie sich an den folgenden Plan:

- führen Sie ins Thema Ihres Projektes ein;
- bestimmen Sie 2–3 Punkte und berichten Sie darüber;
- vergleichen Sie 1–2 Punkte, die Sie angemessen finden, und kommentieren Sie diese;
- schildern Sie ein Problem, das mit dem Lesen von Nachrichten in sozialen Netzwerken verbunden ist, und schlagen Sie eine mögliche Lösung für dieses Problem vor;
- schreiben Sie eine Zusammenfassung, indem Sie Ihre Meinung darüber äußern, ob man Nachrichten in sozialen Netzwerken lesen sollte, und sie begründen.

Таблица 2.3. Дополнительная схема оценивания задания 38.2
(Was ist Ihnen am wichtigsten, wenn Sie Nachrichten in sozialen Netzwerken lesen und besprechen)

НОМЕР БЛАНКА														
Объём высказывания соответствует поставленной задаче: 180–275 слов. Высказывание носит продуктивный характер														
1. Решение коммуникативной задачи (Содержание)	Аспект 1. Вступление соответствует предложенной теме проектной работы													
	Аспект 2. 2–3 факта из данных в диаграмме приведены													
	Аспект 3. 1–2 существенных суждения даны и прокомментированы													
	Аспект 4. Возможная проблема, связанная с чтением новостей в социальных сетях, обозначена, и её решение предложено													
	Аспект 5. В заключении мнение автора о том, нужно ли читать новости в социальных сетях, выражено и обосновано													
	Аспект 6. Стилизовое оформление выбрано правильно: соблюдается нейтральный стиль													
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 3)													
2. Организация	Логичность													
	Деление на абзацы													
	Использование средств логической связи													
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 3)													
3. ЛЕКСИКА (максимальный балл – 3)														
4. ГРАММАТИКА (максимальный балл – 3)														
5. ОРФОГРАФИЯ И ПУНКТУАЦИЯ (максимальный балл – 2)														

ЗАДАНИЕ 2

Вы приступаете к проверке задания 38. Ваш **первый** шаг:

- проверить наличие разбивки текста на абзацы
- подсчитать количество слов в работе
- проверить наличие в работе точки зрения автора, а также представленность иных точек зрения
- любой из перечисленных, порядок выполнения не имеет значения

ЗАДАНИЕ 3

В проверяемом выполненном задании 278 слов. Ваши действия:

- проверить работу полностью, но снизить 1 балл по критерию «Организация текста» за превышение объёма
- проверить работу полностью, но снизить 1 балл по критерию «Решение коммуникативной задачи» за превышение объёма
- отсчитать 275 слов от начала работы, отчеркнуть эту часть и проверять только её
- отсчитать 250 слов от начала работы, отчеркнуть эту часть и проверять только её

ЗАДАНИЕ 4

В проверяемом выполненном задании 272 слова. Ваши действия:

- а) проверить работу полностью, но снизить 1 балл по критерию «Организация текста» за превышение объёма
- б) проверить работу полностью, но снизить 1 балл по критерию «Решение коммуникативной задачи» за превышение объёма
- в) проверить работу полностью, не снижая баллов ни по одному из критериев за превышение объёма
- г) отсчитать 250 слов от начала работы, подчеркнуть эту часть и проверять только её, не снижая баллов ни по одному из критериев за превышение объёма

ЗАДАНИЕ 5

В проверяемом выполненном задании 183 слова. Ваши действия:

- а) проверить работу, но снизить 1 балл по критерию «Организация текста» за недостаточный объём
- б) проверить работу, но снизить 1 балл по критерию «Решение коммуникативной задачи» за недостаточный объём
- в) не проверять работу и выставить за неё 0 баллов
- г) проверить работу, не снижая баллов ни по одному из критериев за недостаточный объём

ЗАДАНИЕ 6

В проверяемом выполненном задании 177 слов. Ваши действия:

- а) проверить работу, но снизить 1 балл по критерию «Организация текста» за недостаточный объём
- б) проверить работу, но снизить 1 балл по критерию «Решение коммуникативной задачи» за недостаточный объём
- в) не проверять работу и выставить за неё 0 баллов
- г) проверить работу, не снижая баллов ни по одному из критериев за недостаточный объём

ЗАДАНИЕ 7

При написании по плану ответа на задание 38 в какой части следует изложить свою точку зрения?

- а) во вступлении
- б) в 1-м абзаце основной части
- в) во 2-м абзаце основной части
- г) в 3-м абзаце основной части
- д) в заключении

ЗАДАНИЕ 8

В каких случаях ставится 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» в задании 38?

- а) не раскрыты 3 и более аспекта содержания
- б) 3–4 аспекта содержания раскрыты неполно или неточно
- в) имеется 4 типа стилистических ошибок
- г) объём ответа – менее 250 слов

- д) 2 аспекта содержания не раскрыты и 1 раскрыт неполно/неточно
- е) объём ответа – менее 180 слов
- ж) объём ответа – более 275 слов

ЗАДАНИЕ 9

Изучите заполненную дополнительную схему оценивания по критерию «Решение коммуникативной задачи» (схема дана ниже) задания 38. Какой общий балл из трёх максимальных Вы поставите за работы 1–10?

- а) 3 балла
- б) 2 балла
- в) 1 балл
- г) 0 баллов

Таблица 2.4. Дополнительная схема оценивания задания 38.2
(Warum besuchen Sie keine Musikschule)
(заполнена по критерию «Решение коммуникативной задачи»)

		НОМЕР БЛАНКА	работа № 1	работа № 2	работа № 3	работа № 4	работа № 5	работа № 6	работа № 7	работа № 8	работа № 9	работа № 10
Объём высказывания соответствует поставленной задаче: 180–275 слов. Высказывание носит продуктивный характер												
1. Решение коммуникативной задачи (Содержание)	Аспект 1. Вступление соответствует предложенной теме проектной работы		+	–	±	+	±	+	+	+	±	–
	Аспект 2. 2–3 факта из данных в диаграмме приведены		+	–	±	+	+	+	+	+	±	–
	Аспект 3. 1–2 существенных сравнения даны и прокомментированы		±	±	±	+	+	+	+	–	±	–
	Аспект 4. Возможная проблема, связанная с обучением музыке, обозначена, и её решение предложено		±	±	+	±	+	–	±	–	±	–
	Аспект 5. Мнение автора о том, важно ли учиться играть на музыкальных инструментах, в заключении выражено и обосновано		+	±	+	+	±	–	–	–	±	±
	Аспект 6. Стилизовое оформление выбрано правильно: соблюдается нейтральный стиль		+	+	±	+	+	–	–	+	±	±
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 3)											

ЗАДАНИЕ 10

Изучите задание и дополнительную схему оценивания к нему (Приложение 11). Что следует поставить за работы следующих участников экзамена в дополнительной схеме по критерию «Решение коммуникативной задачи» в аспекте 1: а) «+», б) «±», в) «–»?

Задание для участника экзамена

38.1. Stellen Sie sich vor, dass Sie an einem Projekt zum Thema „**Warum Jugendliche in Zetland keine Musikschule besuchen**“ arbeiten. Sie haben einige Informationen, und zwar Ergebnisse einer Umfrage, zu diesem Thema gefunden (siehe Tabelle unten).

Kommentieren Sie die Ergebnisse der Umfrage und nehmen Sie Stellung zum Thema des Projektes.

Die an die Umfrageteilnehmer gestellte Frage: „Warum besuchen Sie keine Musikschule?“	
Gründe	Zahl der Befragten (%)
Es dauert zu lange, bis man ein Instrument gut beherrscht.	29
Man muss täglich viel üben.	23
Ich habe wenig Spaß am Musikunterricht.	19
Ich habe keine Musikschule in der Nähe.	15
Meine Familie hat kein Geld, um mir ein Musikinstrument zu kaufen.	14

Der Umfang Ihres Textes: **200–250 Wörter**.

Halten Sie sich an den folgenden Plan:

- führen Sie ins Thema Ihres Projektes ein;
- bestimmen Sie 2–3 Punkte und berichten Sie darüber;
- vergleichen Sie 1–2 Punkte, die Sie angemessen finden, und kommentieren Sie diese;
- schildern Sie ein Problem, das mit dem Musikunterricht verbunden ist, und schlagen Sie eine mögliche Lösung für dieses Problem vor;
- schreiben Sie eine Zusammenfassung, indem Sie Ihre Meinung darüber äußern, ob es wichtig ist, ein Musikinstrument spielen zu lernen, und sie begründen.

**Фрагменты выполненного участниками экзамена
письменного высказывания с элементами рассуждения**

1)

Musik spielt eine wichtige Rolle in unserem Leben. Es hilft ~~man~~ viel Glück zu haben, Stress abzubauen, Energie zu tanken und so weiter. Mein Projekt, an dem ich noch arbeite, zielt darauf ab herauszufinden, „warum Jugendliche in Tetsland keine Musikschule besuchen.“ Ich habe einige Informationen zu diesem Thema gefunden.

2)

36. Das Projekt, an dem ich arbeite, ist dem Thema „^Warum besuchen Sie keine Musikschule“ gewidmet. Dieses Thema ist aktuell, weil viele heute sich für die Musik interessieren. Ich habe im Internet eine Umfrage gefunden, deren Ergebnisse in Form einer Tabelle dargestellt sind. Ich möchte sie analysieren.

Laut der Statistik kann man 3 wichtige Angaben unterscheiden. Die meisten Befragten in Zetland (29%) finden, dass es ^{es für Musikun-} ~~es~~ ^{terricht} zu lange dauert, bis man ein Instrument gut beherrschen.

3)

38) Das Thema „Warum Jugendliche in Zetland keine Musikschule besuchen“ ist heute sehr aktuell. Ich habe dazu Information im Internet gefunden, nämlich die Tabelle

Diese Tabelle zeigt, warum besuchen die Jugendliche keine Musikschule. ~~Kann man sehen~~ Man kann sehen, dass weniger als ein Drittel, um zwar 29 Prozent besuchen keine Musikschule, weil es dauert lang, und fast doppelt weniger, nämlich 15 Prozent, weil sie keine Musikschule in der Nähe haben.

ЗАДАНИЕ 11

Прочитайте фрагменты выполненного участниками экзамена задания (см. задание 10). Что следует поставить в дополнительной схеме по критерию «Решение коммуникативной задачи» в аспекте 5: а) «+», б) «±», в) «-»?

Фрагменты выполненного участниками экзамена письменного высказывания с элементами рассуждения

1)

Zum Schluss möchte ich betonen, dass Fähigkeit - ein Musikinstrument zu spielen, ist sehr toll. Aber ich finde diese Fähigkeit nicht so wichtig im Leben,

weil es viele verschiedene wichtige Aspekte gibt, die helfen können. Als Hobby - das ist spannend, aber als Arbeit für Geldverdiennung - Quatsch.

2)

Zusammenfassend möchte ich sagen, dass es wichtig ist, ein Musikinstrument spielen zu lernen. Ich ~~will~~ ~~persönlich~~ persönlich lerne Klavier zu spielen. Ich finde es toll, weil man nicht nur sich selbst erholen kann, sondern auch Freunde oder Eltern überraschen kann.

3)

Zusammenfassend kann man feststellen, dass das Fahrrad ein bequemes Verkehrsmittel ist. Das Fahrrad gibt uns eine Möglichkeit ~~schnell zu unserer Zeit zu sparen, fit und gesund zu sein.~~ ^{und das Geld und Energie} Auch dürfte es nachhaltig sein. unsere Zeit zu sparen, denn das Fahrrad ist ein schnelles Verkehrsmittel. Außerdem hilft es uns nachhaltig sein.

4)

Zum Schluss möchte ich unterstreichen, dass die Musikschulen nicht nur interessant für die Jugendliche, sondern auch verfügbar sein sollen.

ЗАДАНИЕ 12

Прочитайте фрагменты выполненного участниками экзамена задания 38 (см. задание 10). Что следует поставить в дополнительной схеме по критерию «Решение коммуникативной задачи» в аспекте 2: а) «+», б) «±», в) «-»?

Фрагменты выполненного участниками экзамена письменного высказывания с элементами рассуждения

1)

Man kann der Tabelle entnehmen, dass 23% der Befragten keine Musikschule besuchen wegen täglichen Übungen. Aus der Tabelle wird ersichtlich, dass 19% der Befragten wenig Spaß am Musikunterricht haben. Laut der Tabelle haben 15% der Befragten keine Musikschule in der Nähe.

2)

Aus der Statistik geht hervor, dass die Mehrheit der Befragten ~~ist~~ die Antwort „Es dauert zu lange, bis man ein Instrument gut beherrscht“ (29.1%) genannt hat. Auf dem zweiten Platz steht die Antwortmöglichkeit „Man muss täglich viel üben“ (23.1%). Das Schlusslicht bildet der Grund „Meine Familie hat kein Geld, um mir ein Musikinstrument zu kaufen“ (14.1%).

3)

Aus der Tabelle geht hervor, dass 29% der Befragten gesagt haben, dass Jugendliche in Hetland keine Musikschule besuchen, weil man viel Zeit braucht, um gut mit einem Instrument umzugehen. 23% der Menschen meinen, dass die Jugendlichen in keine Musikschule gehen wollen, weil man weiterhin jeden Tag viele Übungen hat. 15% der Befragten glauben, dass junge Leute keine Musikschule besuchen, weil sie nicht in der Nähe liegt.

ЗАДАНИЕ 13

Прочитайте фрагменты выполненного участниками экзамена задания 38 (см. задание 10). Что следует поставить в дополнительной схеме по критерию «Решение коммуникативной задачи» в аспекте 3: а) «+», б) «±», в) «-»?

Фрагменты выполненного участниками экзамена письменного высказывания с элементами рассуждения

1)

Außerdem ist es auch, dass die Anzahl der Menschen, die nicht wollen, viel zu üben, ^(23%) ~~sehr~~ höher

ist, als die Anzahl der Leute, die keine Musikschule in der Nähe haben (15%). Man kann davon ausgehen, dass dieser Unterschied mit weniger Wunsch, ^{die} ~~ein~~ ^{schule} Musikinstrument ^{zu besuchen} spielen zu lernen, zusammenhängt. Ich kann auch bemerken, dass Unterschied zwischen der Meinung, dass man ~~täglich~~ ⁺ viel üben muss, und der Meinung, dass Musikunterricht wenig Spaß bringt, nicht ~~besonders~~ groß ist (etwa 4%).
~~Das~~ Deshalb meine ich, dass alles von Wunsch, Musik zu lernen, hängt.

2)

Ich möchte zwei Punkte vergleichen. 19% Befragten haben wenig Spaß am Musikunterricht und 29% glauben, dass es zu lange dauert, bis man ein Instru-

ment gut beherrscht. Diese Punkte zeigen uns, dass wichtigste Gründe, warum Jugendliche keine Musikschule besuchen, es ist so lange.

3)

Jetzt möchte ich eigen Punkte vergleichen. Weniger als ein Fünftel, nämlich 23 Prozent, wollen nicht täglich viel üben und 14 Prozent haben kein Geld, um das Musikinstrument zu kaufen. Es hat mich überrascht, dass eigene Menschen kein Wunsch hat, und andere kein Möglichkeit hat.

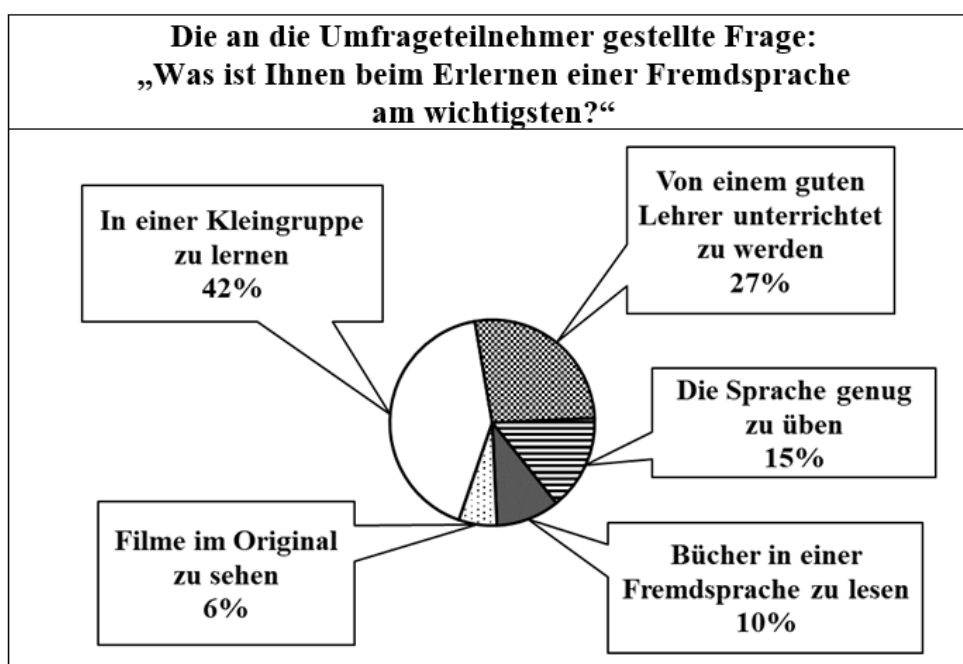
ЗАДАНИЕ 14

Прочитайте фрагменты выполненного участниками экзамена задания 38. Что следует поставить в дополнительной схеме по критерию «Решение коммуникативной задачи» в аспекте 3: а) «+», б) «±», в) «-»?

Задание для участника экзамена

38.2. Stellen Sie sich vor, dass Sie an einem Projekt zum Thema „**Das Erlernen von Fremdsprachen in Zetland**“ arbeiten. Sie haben einige Informationen, und zwar Ergebnisse einer Umfrage, zu diesem Thema gefunden (siehe Kreisdiagramm unten).

Kommentieren Sie die Ergebnisse der Umfrage und nehmen Sie Stellung zum Thema des Projektes.



Der Umfang Ihres Textes: **200–250 Wörter.**

Halten Sie sich an den folgenden Plan:

- führen Sie ins Thema Ihres Projektes ein;
- bestimmen Sie 2–3 Punkte und berichten Sie darüber;
- vergleichen Sie 1–2 Punkte, die Sie angemessen finden, und kommentieren Sie diese;
- schildern Sie ein Problem, das mit dem selbstständigen Sprachenlernen verbunden ist, und schlagen Sie eine mögliche Lösung für dieses Problem vor;
- schreiben Sie eine Zusammenfassung, indem Sie Ihre Meinung darüber äußern, welche Methode beim Sprachenlernen am effektivsten ist, und sie begründen.

**Фрагменты выполненного участниками экзамена
письменного высказывания с элементами рассуждения**

1)

Es lässt sich anhand des Kreisdiagramms feststellen, dass ungefähr 27% der Befragten es wichtig finden von einem guten Lehrer unterrichtet zu werden. ~~Im Vergleich dazu~~ Im Vergleich dazu behaupten 10% der Befragten, dass es wichtig sei ~~zu lesen~~ Bücher in der Fremdsprache zu lesen. Das kann damit zusammenhängen, dass den 27% es wichtig ist die richtige Aussprache zu hören. Während man ein Buch liest → kann man nicht korrigiert werden im Gegensatz zum Vorlesen neben einem Lehrer.

2)

Die Umfrage zeigt, dass Menschen fast dreimal häufiger behaupten haben, dass es am wichtigsten von einem guten Lehrer unterrichtet zu werden ist, als diejenigen, die ~~bevorzugen~~ ^{bevorzugen} Bücher in einer Fremdsprache zu lesen.

Hier kann man feststellen, dass es zurzeit beliebter ist eine guten Lehrer zu haben als selbst etwas zu lernen. Meines Erachtens liegt es daran, dass die Meisten allein nicht selbstbewusst sind und vermuten, dass sie allein Schwierigkeiten überwinden nicht ~~können~~ können.

ЗАДАНИЕ 15

Прочитайте фрагменты выполненного участниками экзамена задания 3 (см. задание 10). Что следует поставить в дополнительной схеме по критерию «Решение коммуникативной задачи» в аспекте 4: а) «+», б) «±», в) «-»?

**Фрагменты выполненного участниками экзамена
письменного высказывания с элементами рассуждения**

1)

Meiner Meinung nach zeigen die Statistiken ein wichtiges Problem. Die Jugendliche haben keine Lust und Wunsch, ein Musikinstrument spielen zu lernen, weil sie denken, dass es kompliziert und langweilig ist. Ich meine, um dieses Problem zu lösen, sollen die Schulen Musikunterricht mehr machen, um sich die Schüler für Musik interessieren.

2)

Dank der Tabelle kann man ein wichtiges Problem bestimmen, dass viele Menschen keine Gelegenheit dafür haben, um in einer Musikschule die Ausbildung zu bekommen. Dieses Problem kann allerdings überwunden, wenn die Regierung der Entwicklung der musikalischen Ausbildung mehr Aufmerksamkeit schenken wird.

3)

Wie man der Statistik entnehmen kann, ist ein mit dem Musikunterricht verbundenes Problem die Anzahl an mangelnde Anzahl an Musikschulen und ihre damit verbundene große Entfernung vom Wohnort vieler Jugendlichen. Um dieses Problem zu lösen, könnten Musikschulen Unterricht in normalen Schulen anbieten. Dann könnten die Schüler nachmittags, ohne irgendwo hinzufahren, ein Musikinstrument erlernen.

4)

Meiner Meinung nach zeigen Statistiken in der Tabelle ein wichtiges Problem. Ich glaube, um zu dieses Problem zu lösen, muss man mehr Möglichkeit geben.

5)

Ich bin überzeugt, dass es ein Problem gibt, dass mit dem Musikunterricht verbunden ist. Es besteht darin, dass man keine Motivation hat, sich mit der Musik zu beschäftigen. Es braucht viel Zeit, Anpassungsfähigkeit und Belastbarkeit. ~~Darum sind viele Jugendliche nicht fähig~~ Darum mögen viele Jugendliche Musikunterricht nicht.

ЗАДАНИЕ 16

Изучите фрагмент дополнительной схемы оценивания ответа на задание 38. Какой балл Вы поставите по критерию «Организация текста»?

Таблица 2.5. Дополнительная схема оценивания задания 38.1
(Was ist Ihnen am wichtigsten, wenn Sie mit dem Fahrrad in der Stadt unterwegs sind)

		НОМЕР БЛАНКА	работа № 1	работа № 2	работа № 3	работа № 4	работа № 5	работа № 6	работа № 7	работа № 8	работа № 9	работа № 10
2. Организация	Логичность		1 ош.	2 ош.	–	–	3 ош.	2 ош.	1 ош.	–	4 ош.	3 ош.
	Деление на абзацы		–	1 ош.	–	2 ош.	1 ош.	1 ош.	–	2 ош.	–	–
	Использование средств логической связи		1 ош.	–	1 ош.	1 ош.	1 ош.	–	1 ош.	2 ош.	1 ош.	–
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 3)											

ЗАДАНИЕ 17

Изучите задание 38. Какие ошибки в организации текста допущены в нижеследующих работах?

Задание для участника экзамена

Stellen Sie sich vor, dass Sie an einem Projekt zum Thema „**Warum Jugendliche in Zetland ihre Sommerferien in Jugendcamps verbringen**“ arbeiten. Sie haben einige Informationen, und zwar Ergebnisse einer Umfrage, zu diesem Thema gefunden (siehe Tabelle unten).

Kommentieren Sie die Ergebnisse dieser Umfrage und nehmen Sie Stellung zum Thema des Projektes.

Die an die Umfrageteilnehmer gestellte Frage: „Warum verbringen Sie Ihre Sommerferien in Sommercamps?“	
Gründe	Zahl der Befragten (%)
neue Freundschaften schließen	55
an interessanten Veranstaltungen teilnehmen	15
neue Orte besuchen	12
ein neues Hobby anfangen	10
selbstständiger werden	8

Der Umfang Ihres Textes: **200–250 Wörter**.

Halten Sie sich an den folgenden Plan:

- führen Sie ins Thema Ihres Projektes ein;
- bestimmen Sie 2–3 Punkte und berichten Sie darüber;
- vergleichen Sie 1–2 Punkte, die Sie angemessen finden, und kommentieren Sie diese;
- schildern Sie ein Problem, das mit der Reise in ein Jugendcamp verbunden ist, und schlagen Sie eine mögliche Lösung für dieses Problem vor;
- schreiben Sie eine Zusammenfassung, indem Sie zur Erholung von Jugendlichen in Sommercamps Stellung nehmen und Ihre Meinung begründen.

**Фрагменты выполненного участниками экзамена
письменного высказывания с элементами рассуждения**

1)

Jetzt möchte ich mein Projekt zum Thema „Warum Jugendliche in Letland ihre Sommerferien in Jugendcamps verbringen“ vorstellen. Viele Jugendliche verbringen ihre Sommerferien in Jugendcamps. Hier kann man verschiedene interessante Sache machen und ihre Zeit gut verbringen. Aber welche Gründe ist heutzutage besonders beliebt? Das wird in der Tabelle, die ich auf einer Internetseite gefunden haben, deutlich gezeigt.

2)

Im Zusammenfassung möchte ich sagen, dass die Jugendliche neue Horizonte entwickeln können. Wenn ich in Sommercamps fahren, bin ich gefreut, wenn sie mir neue Hobby anfangen helfen und viele neue interessante Sache lernen machen.

3)

Meiner Meinung nach, zeigt die Tabelle ein wichtiges Problem. Man kann sehen, dass manche Jugendlichen sich in Jugendcamps ~~sich nicht wohlfühlen~~ ^{allein fühlen} ~~allein~~ und können keine Freunde finden. Ich denke, man kann ~~organisieren~~ irgendwelche ~~Veranstaltungen~~ ^{Veranstaltungen} organisieren, wo diese Menschen sich wohlfühlen können.

4)

38.1 Viele Jugendliche verbringen im Sommer die Freizeit in Jugendcamps. Es ist wichtig, herauszufinden, warum die Jugendlichen im Sommer in Jugendcamps fahren. Das Thema meines Projekts, an dem ich jetzt arbeite, heißt: „Warum Jugendliche in Zetland ihre Sommerferien in Jugendcamps verbringen.“ Dieses Thema ist aktuell, weil viele Kinder ~~set~~ die Eltern bitten, die Reise in ^{ein} Jugendcamp zu bezahlen. Ich habe einige Informationen zu diesem Thema gefunden und möchte sie kommentieren und analysieren.

Der Tabelle kann man die Antwort auf die Frage entnehmen, welche Ziele die Jugendlichen verfolgen, wenn ^{sie} in ein Jugendcamp die Reise machen. 15% der Befragten nehmen an interessanten Veranstaltungen teil. Einige Kinder bevorzugen neue Orte zu besuchen (12%). Nur 8% der Jugendlichen möchten selbständiger werden, deshalb fahren ^{sie} in Jugendcamps.

5)

38.1 Viele Jugendliche verbringen im Sommer die Freizeit in Jugendcamps. Es ist wichtig, herauszufinden, warum die Jugendlichen im Sommer in Jugendcamps fahren. Das Thema meines Projekts, an dem ich jetzt arbeite, heißt „Warum Jugendliche in Zetland ihre Sommerferien in Jugendcamps verbringen.“ Dieses Thema ist

ЗАДАНИЕ 18

Изучите задание 38 (см. задание 10). Какие ошибки в организации текста допущены в нижеследующих работах?

Фрагменты выполненного участниками экзамена письменного высказывания с элементами рассуждения

1)

Bei dem Vergleich sieht man, dass die Mehrheit der Probanden (23%) finden, dass es zu lange dauert, bis man ein Instrument gut beherrscht. Während die Minderheit (14%) ~~den~~ betonen, dass ihre Familie kein Geld hat, um ihm ein Musikinstrument zu kaufen. Der Unterschied beträgt 15%. Das zeigt Gelegenheiten der Befragten. Eine können Musikschule besuchen, aber sie haben keinen Lust. Andere haben keine Möglichkeit Musikschule zu besuchen, aber sie wollen.

2)

~~Ich~~ Ich kann zwei Hauptmerkmale der in der ^{Internet} dargestellten Statistiken identifizieren. Das erste ist, dass die Mehrheit der Leute (29%) meinen, dass es zu lange dauert, ~~was~~ bis man ein Instrument gut beherrscht, ~~was~~ dieser Grund bei den Personen besonders populär macht. Und das zweite Schlüsselmerkmal ist, dass nur 14 Prozent der Menschen gaben an, dass ihre Familie kein Geld hat, um ihr ein Musikinstrument zu kaufen und sie diesen Grund am unteren Rand der Tabelle setzen.

3)

Heutzutage besuchen viele Jugendliche in Zetland keine Musikschule, und weil ich selber ~~musikalisch bin~~ und mit viel Freude dort zum Unterricht gegangen bin, hat mich dieses ~~Phänomen~~ mein Interesse geweckt. Darum arbeite ich am Projekt zum Thema „Warum Jugendliche in Zetland keine Musikschule besuchen?“. Dazu habe ich Informationen (und zwar Ergebnisse einer Umfrage) gefunden.

Aus der ^(29%) Tabelle geht hervor, dass für die meisten Befragten es einfach zu lange dauert, bis man ein Instrument beherrscht, ihnen fehlt die Geduld, viele Jahre zu üben.

4)

~~Ein Problem~~ Es ist ein Problem, das mit dem Musikunterricht verbunden ist, dass ein Musikunterricht viel kostet. Das ist ein Problem, weil viele Jugendliche Musikinstrumenten spielen wollen, aber ihre Eltern haben nicht genug Geld. Das Problem ~~gelöst~~ werden kann, wenn die Stadt mehr kostenlose Musikschulen bauen wird. Und Kinder ^{werden} ~~können~~ frei lernen, wie Musik zu spielen.

ЗАДАНИЕ 19

Изучите задание 38 (см. задание 17) и дополнительную схему оценивания к нему (Приложение 9). Какой балл Вы поставите по критерию «Организация текста»?

38.1 Für mein Projekt habe ich das Thema: "Warum Jugendliche in Letland ihre Sommerferien in Jugendcamps verbringen", weil ich selbst solche Camps oft besucht habe.

Die populärsten Gründe für das Besuch des Camps sind "neue Freundschaften schließen" und "an interessanten Veranstaltungen teilnehmen". Mehr als die Hälfte junge Leute ~~suchen~~ benutzen Feriencamps, um neue Freunde zu finden. Das ist gut verständlich, weil Kommunikation eine wichtige Teil der Jugend ist. 15 Prozent der Befragten wollen in Camps etwas neues und interessantes erleben. Das Grund dafür ist, dass ~~Feriencamps~~ Jugendcamps - gute Möglichkeit ist, neue Erlebnisse zu bekommen.

Im Vergleich zu dem Grund "neue Freunde finden" ist der Wunsch der Jugendlichen, selbstständiger zu werden, ~~ist~~ ganz nicht populär. Nur 8 Prozent der Befragten wollen ~~im~~ Camps mehr Selbstständigkeit bekommen. Es ist so, weil im Jugendcamp haben die Kinder weniger Verantwortung, aber mehr Freiheit, als zu Hause.

Und das ist ^{müssen} meiner Meinung nach ein Problem. In ~~den~~ Feriencamps wissen die Kinder, wie ihr Leben ~~ist~~ jeden Tag aussieht, sie haben einen genauen Stundenplan und es gibt die Leute, die ihnen sagen, was sie machen sollen. Das macht gar nicht ~~verantwortlicher~~ und selbstständiger. Ich kann aber mögliche Lösung für dieses Problem vorschlagen. Es gibt die Jugendcamps, wo die Jugendlichen selbst ~~ist~~ die Veranstaltungen organisieren. Wenn man eine Idee hat, kann man diese Idee ^{für ein Spiel oder ein Konzert} im solchen Camp leicht realisieren. Das gibt den Jugendlichen kommunikative Kenntnisse, durch solche Initiativen, ~~ist~~ lernen

junge Leute, die Verantwortung zu tragen.

Anschließend ^{möchte} ~~würde~~ ich sagen, dass es für Jugendliche sehr wichtig ist, kommunikative Kenntnisse zu entwickeln und neue Erfahrungen zu sammeln.

~~Das~~ Was mich persönlich angeht, würde ich gern ein Jugendcamp besuchen, wenn es dort freundliche Atmosphäre gibt und wenn ~~es~~ dort ~~kann~~ ich etwas neues erfahren und meine Ideen realisieren kann.

ЗАДАНИЕ 20

Какие из перечисленных видов ошибок учитываются при оценивании работы по критерию «Лексика» задания 38?

- а) ошибки в предлогах
- б) ошибки в управлении глаголов, если от управления глагола зависит его значение
- в) ошибки в артиклях
- г) ошибки в средствах логической связи (вводные слова)
- д) ошибки в союзах

ЗАДАНИЕ 21

Сколько лексических ошибок содержат следующие фрагменты работ участников экзамена?

1)

Mit Tiere sind viele Probleme verbunden. Das wichtigste Probleme ist teure Kosten. Die Menschen müssen gut sorgen, fressen die Tiere, gehen mit ihnen in das Tierkrankhaus. Das alles kosten sehr teure. Umgang mit Hund mit Trainer ist teuer auch.

2)

Das Thema meines Projektes ist Neujahr, und genauer gesagt, was man nach der Meinung der Einwohner von Letland unbedingt vor dem Neujahr tun muss. Das Neujahr spielt eine große Rolle im Leben der Menschen. Die Leute geben viel Zeit aus, um sich zum Fest vorzubereiten. Ich habe einige Daten in der Tabelle gefunden, die ich kommentieren möchte.

Laut den Ergebnissen der Statistik der Tabelle kann man zwei Hauptmerkmale unterscheiden. Das erste Merkmal ist, dass die Zahl der Einwohner, die aufräumen mögen, 36 Prozent ist. Das steht an erster Stelle. Das zweite Merkmal ist, dass nur 3 Prozent der Leute festliche Kleidung kaufen. Es ist klar, weil alle Menschen ^{die} schöne Häuser haben wollen.

3)

Zusammenfassend möchte ich sagen, dass dieses Problem ist sehr wichtig, weil Kindern ein Musikinstrument zu spielen beenden. Mit der Musikinstrument können sie Kreativität verbessern, Horizont erweitern und lernen, außerdem Stress zu abhaken. Musik macht unser Leben besser und darum ^{sollen} Schüler ein Musikinstrument zu spielen lernen.

4)

Ein Problem, das mit dem Musikunterricht verbunden ist, besteht darin, dass die Schüler kein Praktika haben, darum ist diese Stunde sehr langweilig. Die Schule ~~haben~~ hat nicht genug Instrumenten, um alle Kinder zu lernen. Um dieses Problem zu lösen, muss ~~man~~ die ~~Stadt~~ Staat mehr Geld für Musikunterricht ausgeben.

ЗАДАНИЕ 22

Можно ли поставить 2 балла по критерию «Грамматика», если:

- а) имеются грамматические ошибки (3–5 ошибок, не затрудняющих понимания, в 2–3 разделах грамматики)?
- б) имеются немногочисленные, но затрудняющие понимание текста ошибки?
- в) встречаются ошибки элементарного уровня?

ЗАДАНИЕ 23

Сколько грамматических ошибок содержат следующие фрагменты работ участников экзамена?

1)

Im Vergleich zu Leuten, die ~~es~~ sich nicht einsam fühlen möchten, ist die Zahl derer, die Stress ~~ab~~bauen möchten, um 36 Prozent niedriger. Unterschied zwischen diejenigen, die positive Emotionen bekommen ~~schaffen~~ und die für jemanden sorgen möchten, ist 10 Prozent

Mit dem Haustieren ist das folgende Problem verbunden. Leute können umziehen oder nicht mehr den Tier brauchen, deshalb lassen sie ihre Haustiere auf der Straße. Ich glaube, das Problem kann man so lösen. Man muss spezielle Gebäuden bauen und Leute lehren, damit Haustiere das neue Haus haben und auf den Straßen nicht bleiben.

2)

Ich habe eine Tabelle zum Thema gefunden und jetzt möchte ich es kommentieren. Die Tabelle zeigt uns, dass die beliebteste Neujahraktivität „aufräumen“ ist. 36% von Befragten haben so gesagt. Ein weniger hat „das Festessen zubereiten“ bekam – etwa 34%. Andere Aktivität – „Geschenke für Familienmitglieder kaufen“ liegt fast in der Erste von Tabelle – es hat nur 7%. Dieser Antwort haben fast fünf Mal weniger Befragten genannt, als, zum Beispiel, „aufräumen“.

3)

Die Anzahl der Jugendliche, die die Antwortmöglichkeit „Filme“ gewählt haben, ist um 10 % niedriger, als die Anzahl der Befragten, die die Antwortmöglichkeit „moderne Musik“ gewählt haben. 10 % von Jugendlichen haben die Antwortmöglichkeit „Sport“ gewählt, was um 15 % niedriger ist, als die Anzahl der Jugendliche, die die Antwortmöglichkeit „Filme“ gewählt haben. Dies könnte daran liegen, dass Sport bei Jugendlichen ~~heutzutage~~ zurzeit nicht besonders populär ist.

4)

Laut der Statistik einer Umfrage, die ich zu diesem Thema fand, die populärste Gründe, um keine Musikschule zu besuchen, ist die Zeit, die man braucht, um ein Instrument zu spielen zu ~~lernen~~ lernen. Es ist logisch, dass 23% der Befragten so antwortete, weil ^{man} natürlich langjährige Erfahrung braucht, um gut zu spielen. Und nur 14% der Schüler sagten, dass ihre Familien kein Geld haben, um einen Musikinstrument zu kaufen, weil heute einige Musikschulen können für den Unterricht einen Instrument den Schüler geben.

5)

52% der Befragten ^{ausgewählt} ~~weg~~ hat Gründe, „Die Tickets kosten zu viel.“ Und ich finde auch, dass das nicht günstig ist, ins Theater gehen. Es gibt immer gute Alternativen, die kosten nicht so viele: Kino. 18% sagt, dass sie keine Theater in der Nähe haben. Das ist auch Problem für Großstadt Theater kann man nur in der Nähe des Zentrum zu finden.

ЗАДАНИЕ 24

Сколько орфографических ошибок содержат следующие фрагменты работ участников экзамена?

1)

Aus der Tabelle ist ersichtlich, dass eine relative Mehrheit der Befragten ^{auf}räumt (36%), während 134% der Umfrageteilnehmer den Weihnachtsbaum schmücken. Nur 3% der Menschen geben an, dass sie festliche Kleidung kaufen.

Einige Daten fallen in der Tabelle auf. Es ist mir überraschend, dass der Anteil der Befragten, die das Festessen zubereiten, höher ist als der Anteil der Menschen, die Geschenke für Familienmitglieder kaufen. Vielleicht hängt damit zusammen, dass sie kein Geld haben, um ^{nützliche} Geschenke zu kaufen.

2)

Aus der Tabelle geht hervor, dass 36 % der Befragten sind überzeugt, dass in erster Linie man aufräumen muss. Auf Platz 5 befindet sich Einkäufe festliche Kleidung und es nimmt 3% der Befragten. ~~der Tabelle~~ Wenn man die übriggebliebenen Ergebnisse analysiert und vergleicht, stellt man fest, dass ~~7%~~ 7% der Befragten, ~~das~~ meinen, dass Einkäufe Geschenken für Familienmitglieder die wichtigste Dinge ist. Dabei über Aufräumen denken fast fünfmal so viele ~~Befragte~~ interviewte Menschen, also 36%. Zubereitung des Festessers wählen als unbedingt nur 20% der Befragten und Schmücken den Weihnachtsbaum ~~haben~~ ^{bevorzugen} fast zweimal so viele Befragten, also 34% ~~genannt~~.

3)

Laut der Tabelle gibt es verschiedene Gründe, warum die Jugendliche keine Musikschule besuchen. Der populärste Grund ist mit der Zeit, die man braucht, um ein Instrument gut zu beherrschen, verbunden. So antwortete die Mehrheit, nämlich 29%. Bemerkenswert ist es auch, dass 23% der Befragten keine Musikschule besuchen, weil sie einfach täglich nicht üben möchten.

4)

Zum Schluss möchte ich mein Fazit ziehen, dass es wichtig ist, ein Musikinstrument spielen zu lernen. Ich vertrete meinen Standpunkt, dass so man seine Kreativität und künstlerische Tätigkeiten verbessert. ~~Ich~~ Ich bin auch sicher, dass Musik gute

Hörverstehen fördert. Deshalb ist ~~musik~~ die Musik in unserem Leben vorbehaltlos zu begrüßen.

ЗАДАНИЕ 25

Прочитайте и обсудите ответ участника экзамена на задание 38 (письменное высказывание с элементами рассуждения на основе таблицы) и предложенные комментарии к этому ответу. Используйте дополнительную схему оценивания (Приложение 7). Согласны ли Вы с этими комментариями? Можете ли Вы что-либо добавить к ним?

Задание для участника экзамена

38.1

Stellen Sie sich vor, dass Sie an einem Projekt zum Thema „**Popularität von technischen Studiengängen in Zetland**“ arbeiten. Sie haben einige Informationen zu diesem Thema gefunden, und zwar Ergebnisse einer Umfrage, an der Jugendliche Zetlands teilgenommen haben (siehe Tabelle unten).

Kommentieren Sie die Ergebnisse dieser Umfrage und nehmen Sie Stellung zum Thema des Projektes.

Die an die Umfrageteilnehmer gestellte Frage: „Warum haben Sie sich für ein technisches Studium entschieden?“ <i>Bitte wählen Sie nur eine Antwortoption aus.</i>	
Gründe	Zahl der Befragten (%)
Interesse an neuen Technologien	48
Soziale Anerkennung	20
Hoher Verdienst	18
Hohe Nachfrage nach Arbeitskräften in technischen Berufen	9
Entwicklung von praxisorientierten Fähigkeiten	5

Der Umfang Ihres Textes: 200–250 Wörter.

Halten Sie sich an den folgenden Plan:

- führen Sie ins Thema Ihres Projektes ein;
- bestimmen Sie 2–3 Punkte und berichten Sie darüber;
- vergleichen Sie 1–2 Punkte, die Sie angemessen finden, und kommentieren Sie diese;
- schildern Sie ein Problem, das mit technischen Berufen verbunden ist, und schlagen Sie eine mögliche Lösung für dieses Problem vor;
- schreiben Sie eine Zusammenfassung, indem Sie Ihre Meinung über die Wichtigkeit der richtigen Studienwahl äußern und sie begründen.

Выполненное участником экзамена
письменное высказывание с элементами рассуждения

Studienwahl ~~ist~~ spielt eine große Rolle im Leben. ^{Ich arbeite an dem} ~~jedes Menschen~~
Projekt zum Thema „Popularität von technischen Studiengängen
in Zetland“. Im Internet habe ich eine interessante Statistik
gefunden, die ich jetzt analysieren will

Aus der Tabelle geht hervor, dass das Wichtigste bei der
Auswahl des Studiums Interesse an neuen Technologien ist.
(48%). An zweiter Stelle ~~der Statistik~~ steht die Va-
riante „Soziale Anerkennung“ (20%). Am Ende der
Statistik stehen die Menschen, für die wichtiger
bei der Auswahl ^{die} ~~war~~ Entwicklung von praxisorientierten
Fähigkeiten war (5%).

Man kann deutlich sehen, dass die Anzahl der
Befragten, für die hoher Verdienst ~~eine~~ im Voraus steht,
zweimal mehr ist (18%), als die Zahl derer, die
für ein technisches Studium ~~es~~ entschieden, weil es
hohe Nachfrage nach Arbeitskräften in technischen
Berufen gibt (9%). Möglicherweise ist es so, weil
man mehr Geld haben will. Wenn man Geld hat, ~~bekommt~~
bekommt er man viele Möglichkeiten und ist unabhängig
von etwas.

Ich bin überzeugt, dass heute nicht so viele Jugendliche ~~sich~~ ^{sie} sich für ein technisches Studium entscheiden, ~~weil~~ ^{weil} ~~die~~ ^{weil} ~~Me~~ ^{weil} ~~hr~~ ^{weil} denken, dass es sehr schwer ist. Aber die Berufen, die mit Mathematik verbunden werden, ^{sind} sehr wichtig für die Entwicklung des Landes. ~~sind~~ Um dieses Problem zu lösen, soll man mehr ~~Stunden~~ ^{Mat} ~~Matematik- und Informatikstunden~~ pro Woche in der Schule machen. Es hilft den ~~Kindern~~ Jugendlichen einfacher Mathematik verstehen und im Zukunft ein technisches Studium wählen.

Zusammenfassend könnte man sagen, dass ~~es~~ ^{es} ~~ist~~ ^{ist} ~~die richtige~~ ^{die richtige} Studienwahl ~~sehr wichtig ist~~ ^{sehr wichtig ist}. Man soll selbst wählen, was man sein ganzes Leben machen will.

Комментарий к выполненному заданию

Письменное высказывание с элементами рассуждения оценивается по пяти критериям: «Решение коммуникативной задачи», «Организация текста», «Лексика», «Грамматика», «Орфография и пунктуация».

Однако проверка работы начинается с формального, но важного этапа: подсчёта количества слов в выполненном задании. Требуемый объём приводится в инструкции для экзаменуемого: 200–250 слов. В п. 11 спецификации даны чёткие инструкции на этот счёт: «Допустимое отклонение от заданного объёма составляет 10 %. Если в выполненном задании 38 менее 180 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается в 0 баллов. При превышении объёма более чем на 10 %, т.е. если в выполненном задании 38 более 275 слов, проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объёму. Таким образом, при проверке задания 38 отсчитываются от начала работы 250 слов, и оценивается только эта часть работы». В целом считаются все слова, включая артикли, союзы, предлоги и т.п. При этом:

- стяжённые (краткие) формы, такие как *gibt's*, *mach's* и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, т.е. 1, 25, 2009, 126 204 и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, вместе с условным обозначением процентов, т.е. 25 %, 100 % и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные словами, считаются как слова;
- сложные слова, такие как *E-Mail*, *TV-Sendung*, *DDR-Mode* и т.п., считаются как одно слово;
- сокращения, такие как *USA*, *ABC*, *BRD* и т.п., считаются как одно слово;
- сокращения, такие как *z.B.*, *o.Ä.* и т.п., считаются как два слова;
- отделяемые приставки считаются одним словом с глаголом, частью которого они являются, даже в тех случаях, когда они стоят отдельно от него. Например,

предложение: *Er hat die Tür aufgemacht* – содержит пять слов, а предложение: *Er machte die Tür auf* – четыре слова.

Объём текста соответствует требованиям – **238 слов**.

Разберём работу с точки зрения критерия «Решение коммуникативной задачи».

Аспект 1

Проанализируем первый абзац работы, чтобы убедиться, что все элементы, необходимые для описания коммуникативной ситуации, присутствуют в работе.

Studienwahl ~~ist~~ spielt eine große Rolle im Leben. ^{Ich arbeite an dem} ~~jedes Menschen~~
Projekt zum Thema „Popularität von technischen Studiengängen
in Zetland“. Im Internet habe ich eine interessante [?] Statistik
gefunden, die ich jetzt analysieren will

Большая часть деталей коммуникативной ситуации в тексте представлена, однако автор не пишет, что источником используемых им данных служит опрос. Кроме того, в первом абзаце автор не указывает формат представления статистических данных. Прежде чем оценивать полноту выполнения аспекта 1, проверим, нет ли данной информации в следующем абзаце.

Studienwahl ~~ist~~ spielt eine große Rolle im Leben. ^{Ich arbeite an dem} ~~jedes Menschen~~
Projekt zum Thema „Popularität von technischen Studiengängen
in Zetland“. Im Internet habe ich eine interessante [?] Statistik
gefunden, die ich jetzt analysieren will
Aus der Tabelle geht hervor, dass das Wichtigste bei der
Auswahl des Studiums Interesse an neuen Technologien ist.
(48%). An zweiter Stelle der Statistik steht die Va-

Во втором абзаце мы находим информацию о том, что автор работал с данными, представленными в формате таблицы, но ни второй, ни последующий абзацы не содержат информации о том, что данные взяты из опроса. Поэтому первый аспект выполнен неполно/неточно, и мы ставим «±» в дополнительной схеме. Обратим также внимание на то, что во избежание логических ошибок указание формата представления статистических данных (как и всех других релевантных деталей коммуникативной ситуации) должно предшествовать их (статических данных) описанию.

Аспект 2

Проанализируем следующую часть текста, в которой автор описывает 2–3 факта из представленных в таблице.

Aus der Tabelle geht hervor, dass das Wichtigste bei der Auswahl des Studiums Interesse an neuen Technologien ist. (48%). An zweiter Stelle der Statistik steht die Variante „Soziale Anerkennung“ (20%). Am Ende der Statistik stehen die Menschen, für die wichtiger bei der Auswahl ^{die} Entwicklung von praxisorientierten Fähigkeiten war (5%).

С одной стороны, автор верно приводит как формулировки вариантов ответа, предложенных участникам опроса, так и процент выбравших ту или иную опцию. С другой стороны, используемые автором языковые средства дают неверное представление о том, на какой именно вопрос отвечали респонденты. Опираясь на написанное автором, мы с большой уверенностью можем предположить, что у участников опроса спрашивали: *Was ist Ihnen am wichtigsten bei der Wahl eines Studienganges?* Но в самом задании представлен совершенно другой вопрос, и речь идёт не о том, что важно при выборе направления подготовки в вузе, а о том, почему респонденты выбрали техническую специальность. Поэтому мы оцениваем второй аспект как нераскрытый и выставляем в дополнительной схеме «←».

Аспект 3

Проанализируем следующую часть работы.

Man kann deutlich sehen, dass die Anzahl der Befragten, für die hoher Verdienst ~~eine~~ im Voraus steht, zweimal mehr ist (18%), als ⁺ die Zahl derer, die für ein technisches Studium ~~er~~ entschieden, weil es hohe Nachfrage nach Arbeitskräften in technischen Berufen gibt (9%). Möglicherweise ⁺ ist es so, weil man mehr Geld haben will. Wenn man Geld hat, ~~bekommt~~ bekommt er man [↑] viele Möglichkeiten und ist unabhängig von etwas.

Мы можем констатировать, что в работе представлены оба компонента этого аспекта: сравнение, оформленное соответствующими языковыми средствами и точно отражающее числовое соотношение между вариантами ответа, и комментарий, для перехода к которому использована верная языковая конструкция (= чётко маркирующая комментарий). Однако содержательно комментарий непонятен: без дополнительного пояснения (а его нет в тексте) не ясно, что имеет в виду автор.

Следовательно, мы не можем считать данный аспект выполненным точно и полно и должны поставить в дополнительной схеме «±».

Аспект 4

Перейдём к следующей части работы и постараемся определить, выявил ли автор реалистичную проблему и предложил ли он для неё адекватное и реалистичное решение.

Ich bin überzeugt, dass heute nicht so viele Jugendliche ~~sich~~ ^{sie} sich für ein technisches Studium entscheiden, ~~weil die Mehr~~ ^{weil} denken, dass ~~es~~ ^{es} sehr schwer ist. ~~Aber die Berufen, die mit~~ ^{Aber die Berufen, die mit} ~~Mathematik verbunden werden, sind~~ ^{Mathematik verbunden werden, sind} sehr wichtig für die Entwicklung des Landes. ~~Um dieses Problem zu lösen~~ ^{Um dieses Problem zu lösen} soll man mehr Stunden ~~pro Woche~~ ^{Mat. Mathematik- und Informatikstunden} in der Schule machen. Es hilft den ~~Kindern~~ ^{Kindern} Jugendlichen einfacher Mathematik verstehen und im Zukunft ein technisches Studium wählen.

Предложенная автором к обсуждению проблема – сложность технических специальностей, связанная с необходимостью углублённого изучения математики – релевантна. Предложенное решение – увеличение количества часов преподавания математики и информатики в школе – в данном контексте вполне уместно и логично. Следовательно, аспект раскрыт полно и точно. Ставим в дополнительной схеме «+».

Аспект 5

В заключении автор должен эксплицитно выразить своё мнение и обосновать его, в данном случае, относительно важности выбора правильной специальности. Проанализируем последний фрагмент работы.

Zusammenfassend ~~könnte man sagen~~ ^{es ist wichtig} ~~dass die richtige~~ ^{ist} ~~Studienwahl~~ ^{ist} ~~sehr wichtig ist~~ ^{ist} ~~Man soll selbst wählen,~~ ^{Man soll selbst wählen,} was man sein ganzes Leben machen will.

Строго говоря, в данном фрагменте автор текста выбрал конструкции, которые не позволяют идентифицировать представленную позицию как его собственное мнение. Автор также не совсем удачно объяснил важность выбора правильной специальности. Тем не менее, логика рассуждений автора понятна: выбор специальности – выбор на всю жизнь. И этот элемент аспекта 5 мы можем засчитать. Следовательно, аспект раскрыт не точно, и мы ставим в дополнительной схеме «±».

Аспект 6

Автор не допустил нарушений нейтрального стиля.

Таким образом, по критерию РКЗ ставится 1 балл, так как в критериях оценивания на 1 балл сказано: «Задание выполнено не полностью: 1 аспект не раскрыт и 2–3 раскрыты неполно/неточно <...> (допускаются 4 нарушения нейтрального стиля)».

Перейдём к оцениванию работы по критерию «Организация текста» (ОТ).

Деление на абзацы произведено правильно. Ставим «0» (= ошибок нет) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.

Работа автора содержит в себе целый ряд логических ошибок (автор начинает второй абзац с фразы «из таблицы следует», но не упоминает таблицу в первом абзаце; автор говорит об опрошенных, но не упоминает ранее, что данные получены в результате опроса; на последнем месте стоят, конечно, не люди; числовые данные должны были бы располагаться в тексте раньше). Ставим «4» (= 4 ошибки) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.

Aus der Tabelle geht hervor, dass das Wichtigste bei der Auswahl des Studiums Interesse an neuen Technologien ist. (48%). An zweiter Stelle der Statistik steht die Variante „Soziale Anerkennung“ (20%). Am Ende der Statistik stehen die Menschen, für die wichtiger bei der Auswahl ~~war~~ Entwicklung von praxisorientierten Fähigkeiten war (5%). ↗?

Man kann deutlich sehen, dass die Anzahl der Befragten, für die hoher Verdienst ~~eine~~ im Voraus steht, zweimal mehr ist (18%), als die Zahl derer, die für ein technisches Studium ~~es~~ entschieden, weil es

Средства связи использованы в основном верно. Однако фраза, использованная автором в начале третьего абзаца, не является полноценной и адекватной для данного контекста фразой-мостиком. Ставим «1» (= 1 ошибка) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.

riante „Soziale Anerkennung“ (20%). Am Ende der Statistik stehen die Menschen, für die wichtiger bei der Auswahl ~~war~~ Entwicklung von praxisorientierten Fähigkeiten war (5%). ↗?

Man kann deutlich sehen, dass die Anzahl der Befragten, für die hoher Verdienst ~~eine~~ im Voraus steht, zweimal mehr ist (18%), als die Zahl derer, die

Следовательно, автор допустил 5 ошибок в организации своего текста.

Таким образом, за **ОТ** ставится **1 балл**, так как в критериях оценивания на 1 балл сказано: «В высказывании имеются 4–5 ошибок в организации текста И/ИЛИ отсутствует вступление или заключение».

Третий критерий, по которому оценивается письменное высказывание с элементами рассуждения, – это **лексическое оформление речи**. Оценивая работу по данному критерию, эксперт должен ответить на следующие вопросы.

- 3.1. Соответствует ли лексика поставленной коммуникативной задаче? – В целом соответствует.
- 3.2. Достаточен ли словарный запас, насколько он разнообразен, соответствует ли высокому уровню? – В целом да, хотя в отдельных случаях становится понятно, что вокабуляр автора работы ограничен, что выражается, например, в слишком частом использовании глагола *machen*.
- 3.3. Правильно ли употреблены слова в конкретном контексте, соблюдаются ли нормы лексической сочетаемости? – В своей письменной работе автор допускает лексические ошибки. Приведём их и укажем для каждого контекста правильный вариант.

Man kann deutlich sehen, dass die Anzahl der Befragten, für die hoher Verdienst eine g im Voraus steht, zweimal mehr² ist (18%), als die Zahl derer, die für ein technisches Studium ~~es~~ entschieden, weil es hohe Nachfrage nach Arbeitskräften in technischen Berufen gibt (9%). Möglicherweise ist es so, weil ~~des Landes sind~~. Um dieses Problem zu lösen, soll man mehr Stunden ^{Mat Mathematik- und Informatikstunden} pro Woche in der Schule machen³. Es hilft den ~~Kindern~~ Jugendlichen einfacher⁴ Mathematik verstehen und in Zukunft ein technisches Studium wählen.

Zusammenfassend könnte man sagen, ^{wichtig} ~~es ist~~ ⁵ dass ~~die richtige~~ ^{ist, die richtige Studienwahl zu machen}. ~~Man soll~~ ^{sehr wichtig ist}. Man soll selbst wählen,

- 1 – Priorität hat;
- 2 – zweimal höher;
- 3 – einführen (die Zahl der ...stunden erhöhen);
- 4 – besser;
- 5 – zu treffen.

Участник экзамена допустил 5 лексических ошибок, и по этому критерию следует выставить **0 баллов**.

Четвёртый критерий, по которому оценивается письменное высказывание с элементами рассуждения, – это **грамматическое оформление речи**. Оценивая ответ по данному критерию, эксперт должен ответить на следующие вопросы.

- 4.1. Уместен ли выбор использования грамматических средств в соответствии с целью высказывания? – В целом да.
- 4.2. Насколько разнообразны грамматические средства и соответствует ли их сложность высокому уровню? – Грамматические средства довольно разнообразны и в целом соответствуют высокому уровню.
- 4.3. Насколько правильно и точно использованы грамматические средства? – В целом правильно, но экзаменуемый допустил следующие ошибки, которые не затрудняют понимания текста.

Art¹
 Studienwahl ~~ist~~ spielt eine große Rolle im Leben. ^{Ich arteile an dem} jedes Menschen
 zweimal mehr ist (18%), als die Zahl derer, die ²
 für ein technisches Studium ~~ist~~ entschieden, weil es
 Ich bin überzeugt, dass ³ heute nicht so viele Jugendliche ~~ist~~
 sich ⁴ für ein technisches Studium entscheiden, ^{sie} weil die ~~die~~ mehr
 denken, dass es sehr schwer ist. Aber die Berufen ⁴, die mit
 Mathematik verbunden werden ⁵, ^{sind} sehr wichtig für die Entwicklung
 des Landes. sind. Um dieses Problem zu lösen, soll man
 mehr Stunden ^{Mat Mathematik- und Informatikstunden} pro Woche in der Schule machen. Es hilft
 den ~~Kindern~~ Jugendlichen einfacher Mathematik ⁶ verstehen
 und im Zukunft ein technisches Studium ⁶ wählen.

Приведём правильные варианты.

- 1 – Die Studienwahl;
- 2 – die sich für...;
- 3 – dass sich heute...;
- 4 – die Berufe;
- 5 – verbunden sind;
- 6 – zu verstehen... zu wählen.

По четвёртому критерию выставляется 1 балл.

По пятому критерию – «Орфография и пунктуация» – работа должна быть оценена в 2 балла. Вопросы вызывает только написание слова *Leben* в конце работы, не очевидно, что оно написано с заглавной буквы.

Zusammenfassend könnte man sagen, dass ^{es ist} die richtige
 Studienwahl ^{ist} sehr wichtig ist. Man soll selbst wählen,
 was man sein ganzes Leben machen will.

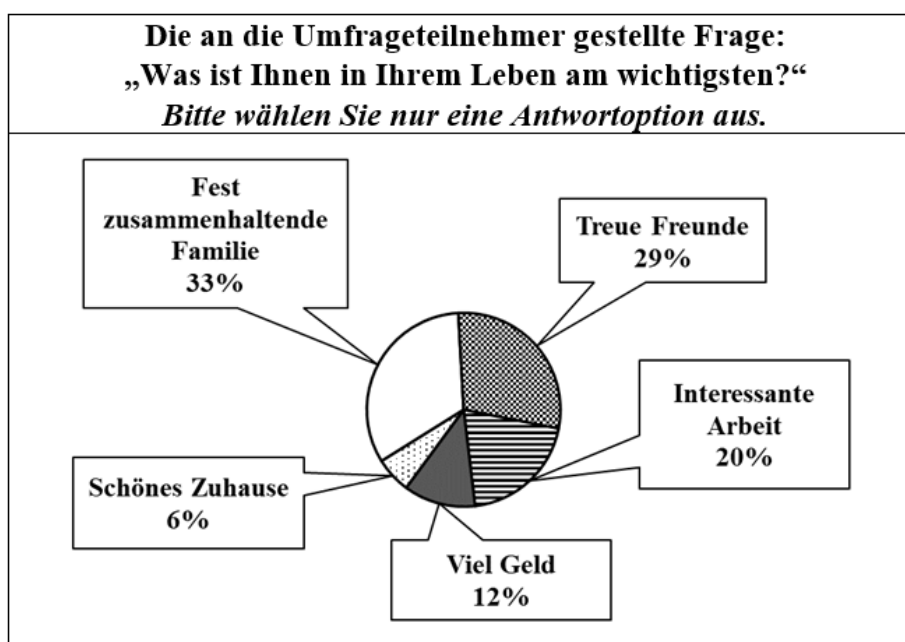
Итого за выполнение задания 38 в целом участник экзамена получает 5 баллов.

ЗАДАНИЕ 26

Прочитайте и обсудите ответ участника экзамена на задание 38 (письменное высказывание с элементами рассуждения на основе таблицы) и предложенные комментарии к этому ответу. Используйте дополнительную схему оценивания (Приложение 8). Согласны ли Вы с этими комментариями? Можете ли Вы что-либо добавить к ним?

Задание для участника экзамена

- 38.2** Stellen Sie sich vor, dass Sie an einem Projekt zum Thema „**Lebenswerte von Jugendlichen in Zetland**“ arbeiten. Sie haben einige Informationen zu diesem Thema gefunden, und zwar Ergebnisse einer Umfrage, an der Jugendliche Zetlands teilgenommen haben (siehe Kreisdiagramm unten). **Kommentieren Sie die Ergebnisse dieser Umfrage und nehmen Sie Stellung zum Thema des Projektes.**



Der Umfang Ihres Textes: 200–250 Wörter.

Halten Sie sich an den folgenden Plan:

- führen Sie ins Thema Ihres Projektes ein;
- bestimmen Sie 2–3 Punkte und berichten Sie darüber;
- vergleichen Sie 1–2 Punkte, die Sie angemessen finden, und kommentieren Sie diese;
- schildern Sie ein Problem, das mit den Lebenswerten von Jugendlichen verbunden ist, und schlagen Sie eine mögliche Lösung für dieses Problem vor;
- schreiben Sie eine Zusammenfassung, indem Sie Ihre Meinung darüber äußern, welche Lebenswerte am wichtigsten sind, und sie begründen.

Выполненное участником экзамена
письменное высказывание с элементами рассуждения

Lebenswerte haben einen unmittelbaren Einfluss auf unsere ~~■~~ Zukunft, denn von ihnen hängt ab, was wir in unserem Leben ~~eigentlich machen werden. Mein Projekt strebt an,~~ anstreben werden. In meinem Projekt versuche ich herauszufinden, was die Jugendlichen ~~■~~ für das wichtigste im Leben halten. Im Internet habe ich eine Umfrage gefunden, die meine Fragen teilweise beantwortet hat.

Im Diagramm sehen ~~■~~ wir, dass die Mehrheit der Jugendlichen nach eine feste Familie strebt. Die zweithäufigste Antwort ist Freundschaft. Deswegen kann man feststellen, dass die Jungen in erster Linie die Beziehungen mit anderen Leuten schätzen. Zusammen bilden diese zwei Gruppen eine absolute Mehrheit.

Außerdem, haben ~~■~~ 20 Prozent der Umgefragten eine interessante Arbeit als ihr wichtigstes Lebensziel genannt. Für noch 12 Prozent der Jugendlichen gilt ein ~~■■■~~ hohes Einkommen als Hauptwert. Schließlich haben 6 Prozent der umgefragten Personen ein ~~■■■~~

schönes Zuhause als ihr Lebenswert genannt.

Ernährungswert ist die Tatsache, dass die Jugendlichen vermutlich einen ~~■~~ Unterschied zwischen ~~einem~~ ^{einer} interessanten und einer Geld bringenden Arbeit machen. Und manche Leute bevorzugen die, die nur Geld und vielleicht kein Geld bringt. Das nehme ich natürlich als Problem wahr. Mehr über spannende ~~■~~ Berufe mit gutem Lohn in Schulen und Hochschulen erzählen könnte eine Lösung dafür werden.

Zum Schluss möchte ich nur sagen, dass die Lebenswerte meiner Generation mich begeistern. Von mir aus, sind die wichtigsten Werte eine interessante Arbeit und treue Freunde, denn sie machen das Leben sinnvoll und spannend.

Комментарий к выполненному заданию

Письменное высказывание с элементами рассуждения оценивается по пяти критериям: «Решение коммуникативной задачи», «Организация текста», «Лексика», «Грамматика», «Орфография и пунктуация».

Однако проверка работы начинается с формального, но важного этапа: подсчёта количества слов в выполненном задании. Требуемый объём приводится в инструкции для экзаменуемого: 200–250 слов. В п. 11 спецификации даны чёткие инструкции на этот счёт: «Допустимое отклонение от заданного объёма составляет 10 %. Если в выполненном задании 38 менее 180 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается в 0 баллов. При превышении объёма более чем на 10 %, т.е. если в выполненном задании 38 более 275 слов, проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объёму. Таким образом, при проверке задания 38 отсчитываются от начала работы 250 слов, и оценивается только эта часть работы». В целом считаются все слова, включая артикли, союзы, предлоги и т.п. При этом:

- стяжённые (краткие) формы, такие как *gibt's*, *mach's* и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, т.е. 1, 25, 2009, 126 204 и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, вместе с условным обозначением процентов, т.е. 25 %, 100 % и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные словами, считаются как слова;
- сложные слова, такие как *E-Mail*, *TV-Sendung*, *DDR-Mode* и т.п., считаются как одно слово;

- сокращения, такие как *USA, ABC, BRD* и т.п., считаются как одно слово;
- сокращения, такие как *z.B., o.Ä.* и т.п., считаются как два слова;
- отделяемые приставки считаются одним словом с глаголом, частью которого они являются, даже в тех случаях, когда они стоят отдельно от него. Например, предложение: *Er hat die Tür aufgemacht* – содержит пять слов, а предложение: *Er machte die Tür auf* – четыре слова.

Объём текста соответствует требованиям – **219 слов**.

Разберём работу с точки зрения критерия «Решение коммуникативной задачи».

Аспект 1

Проанализируем первый абзац работы, чтобы убедиться, что все элементы, необходимые для описания коммуникативной ситуации, присутствуют в работе.

Lebenswerte haben einen unmittelbaren Einfluss auf unsere  Zukunft, denn von ihnen hängt ab, was wir in unserem Leben ~~eigentlich machen werden~~. Mein ~~Projekt strebt an~~, anstreben werden. In meinem Projekt versuche ich hervorzufinden, was die Jugendlichen  für das wichtigste im Leben halten. Im Internet habe ich eine Umfrage gefunden, die meine Fragen  teilweise beantwortet hat.

Большая часть деталей коммуникативной ситуации в тексте представлена, однако автор не пишет, в какой стране проводился опрос. Автор также допускает неточность: он говорит о том, что опрос ответил на вопросы автора (!) частично, хотя чуть ранее речь идёт всего лишь об одном вопросе – что молодёжь считает самым важным в жизни. Кроме того, в первом абзаце автор не указывает формат представления статистических данных. Прежде чем оценивать полноту выполнения аспекта 1, проверим, нет ли данной информации в следующем абзаце.

Lebenswerte haben einen unmittelbaren Einfluss auf unsere  Zukunft, denn von ihnen hängt ab, was wir in unserem Leben ~~eigentlich machen werden~~. Mein ~~Projekt strebt an~~, anstreben werden. In meinem Projekt versuche ich hervorzufinden, was die Jugendlichen  für das wichtigste im Leben halten. Im Internet habe ich eine Umfrage gefunden, die meine Fragen  teilweise beantwortet hat.

Im Diagramm  sehen wir, dass die Mehrheit der Jugendlichen nach eine feste Familie strebt. Die

Во втором абзаце мы находим информацию о том, что автор работал с данными, представленными в формате диаграммы. Тем не менее первый аспект выполнен неполно/неточно, поэтому мы ставим «±» в дополнительную схему.

Аспект 2

Проанализируем следующую часть текста, в которой автор описывает 2–3 факта из представленных в таблице.

Обратим внимание на то, что в своей работе автор в двух абзацах (втором и третьем) сообщает не три, а все пять фактов из найденной им статистики. Во втором абзаце он делает это совершенно неверно, используя вместо числовых выражений описательные конструкции, которые невозможно однозначно соотнести с цифрами, представленными в диаграмме для этих вариантов ответа. Однако в третьем абзаце мы видим иную картину: автор верно описывает оставшиеся три варианта ответа: он приводит точные проценты ответивших так или иначе. Мы также можем констатировать, что за исключением последнего предложения третьего абзаца, мы во всех случаях можем точно понять, на какой вопрос отвечали респонденты.

Im Diagramm sehen wir, dass die Mehrheit der Jugendlichen nach einer festen Familie strebt. Die zweithäufigste Antwort ist Freundschaft. Deswegen kann man feststellen, dass die Jungen in erster Linie die Beziehungen mit anderen Leuten schätzen. Zusammen bilden diese zwei Gruppen eine absolute Mehrheit. Außerdem, haben 20 Prozent der Umgefragten eine interessante Arbeit als ihr wichtigstes Lebensziel genannt. Für noch 12 Prozent der Jugendlichen gilt ein hohes Einkommen als Hauptwert. Schließlich haben 6 Prozent der umgefragten Personen ein schönes Zuhause als ihr Lebenswert genannt.

Поэтому мы оцениваем второй аспект как раскрытый точно и полно и выставляем в дополнительной схеме «+».

Аспект 3

В этой работе (посмотрим ещё раз на фрагмент выше) данный аспект не выполнен: нет ни сравнения 1–2 фактов из представленных в таблице, ни комментариев подобного сравнения.

Следовательно, мы должны поставить в дополнительной схеме «–».

Аспект 4

Перейдём к следующей части работы и постараемся определить, выявил ли автор реалистичную проблему и предложил ли он для неё адекватное и реалистичное решение.

+ Ernährungswert ist die Tatsache, dass die Jugendlichen vermutlich einen ~~ein~~ Unterschied zwischen ~~einer~~ interessanten und einer Geld bringenden Arbeit machen. Und manche Leute bevorzugen die, die nur Geld und vielleicht kein Geld bringt. Das⁷ nehme ich natürlich als Problem wahr. Mehr über spannende ~~berufliche~~ Berufe mit gutem Lohn in Schulen und Hochschulen erzählen könnte eine Lösung dafür werden.

Предложенная к обсуждению автором проблема – выбор молодёжи в пользу профессий, не обязательно интересных, но приносящих хорошие деньги – является вполне реалистичной. Эта проблема, возможно, менее значима, чем другие, связанные с жизненными ценностями. Тем не менее, она далеко не абсурдна. Предложенное решение – больше рассказывать в школе и в вузе об интересных профессиях, которые также позволяют хорошо зарабатывать, – в данном контексте вполне уместно и логично. Следовательно, аспект раскрыт полно и точно. Ставим в дополнительной схеме «+».

Аспект 5

В заключении автор должен эксплицитно выразить своё мнение и обосновать его – в данном случае, о том, какие жизненные ценности для автора самые важные. Проанализируем последний фрагмент работы.

Zum Schluss möchte ich nur sagen⁺, dass die Lebenswerte meiner Generation mich begeistern. Von mir aus, sind die wichtigsten Werte eine interessante Arbeit und treue Freunde, denn sie machen das Leben sinnvoll und spannend. +

Все три компонента (собственное мнение автора с обоснованием) аспекта 5 в работе представлены. Следовательно, аспект раскрыт полно и точно, и мы ставим в дополнительной схеме «+».

Аспект 6

Автор допустил 1 нарушение нейтрального стиля (использование разговорной лексики).

Zum Schluss möchte ich nur sagen, dass die Lebenswerte meiner Generation mich begeistern. Von mir aus, sind die wichtigsten Werte eine interessante Arbeit und treue Freunde, denn sie machen das Leben sinnvoll und spannend.

Таким образом, по критерию РКЗ ставится 2 балла, так как в критериях оценивания на 2 балла сказано: «Задание выполнено в основном: 1 аспект не раскрыт и 1 раскрыт неполно/неточно <...> (допускаются 2–3 нарушения нейтрального стиля)».

Перейдём к оцениванию работы по критерию «Организация текста» (ОТ).

Деление на абзацы произведено правильно. Ставим «0» (= ошибок нет) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.

Работа автора в целом логична. Однако в работе есть следующие логические ошибки: в начале второго абзаца он пишет «в диаграмме мы видим ...», хотя до этого диаграмма не упоминалась; переход от первой ко второй фразе в последнем абзаце из-за разговорной связки *von mir aus* оказывается нелогичным, более того, непонятно, какие ценности современной молодёжи вдохновляют автора. Кроме того, в середине второго абзаца в описании результатов опроса вместо молодёжи внезапно упоминаются юноши. К тому же автор использует при описании данных статистики то настоящее, то прошедшее время. Ставим «4» (= 4 ошибки) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.

~~Projekt strebt an~~, anstreben werden. In meinem Projekt versuche ich herauszufinden, was die Jugendlichen für das wichtigste im Leben halten. Im Internet habe ich eine Umfrage gefunden, die meine Fragen teilweise beantwortet hat. LOG

Im Diagramm sehen wir, dass die Mehrheit der Jugendlichen nach eine feste Familie strebt. Die

Zum Schluss möchte ich nur sagen, dass die Lebenswerte meiner Generation mich begeistern. Von mir aus, sind die wichtigsten Werte eine interes-

Jugendlichen nach eine feste Familie strebt. Die Zweitwichtigste Antwort ist Freundschaft. Deswegen kann man feststellen, dass die Jungen in erster Linie die Beziehungen mit anderen Leuten schätzen. Zu-

Jugendlichen ^{PRAS} nach eine feste Familie strebt. Die Zweithäufigste Antwort ist ^{LUG} Freundschaft. Deswegen kann man feststellen, dass die Jungen in erster Linie die Beziehungen mit anderen Leuten schätzen. Zusammen bilden diese zwei Gruppen eine absolute Mehrheit. Außerdem, haben ~~20~~ 20 Prozent der Umgefragten eine interessante ^{perf} Arbeit als ihr wichtigstes Lebensziel genannt. Für noch 12 Prozent der Jugendlichen gilt

Средства связи использованы в основном верно. Однако в начале четвёртого абзаца автор использует фразу, которая не является оптимальным мостиком для соединения этого абзаца с предыдущим (если бы автор добавил, например, наречие *auch*, это бы сделало ситуацию чуть лучше; ещё лучше с учётом того, что автор представил все данные статистики, было бы использовать другую фразу-связку).

ein ~~hohes~~ hohes Einkommen als Hauptwert. Schließlich haben 6 Prozent der umgefragten Personen ein ~~schönes~~ schönes Zuhause als ihr Lebenswert genannt. Ernährungswert ist die Tatsache, dass die Jugendlichen vermutlich einen ~~Unterschied~~ Unterschied zwi-

Выставляем «1» (= одна ошибка) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.

Следовательно, автор допустил 5 ошибок в организации своего текста.

Таким образом, за **ОТ ставится 1 балл**, так как в критериях оценивания на 1 балл сказано: «В высказывании имеются 4–5 ошибок в организации текста И/ИЛИ отсутствует вступление или заключение».

Третий критерий, по которому оценивается письменное высказывание с элементами рассуждения, – это **лексическое оформление речи**. Оценивая работу по данному критерию, эксперт должен ответить на следующие вопросы.

- 3.1. Соответствует ли лексика поставленной коммуникативной задаче? – В целом соответствует.
- 3.2. Достаточен ли словарный запас, насколько он разнообразен, соответствует ли высокому уровню? – В целом да.
- 3.3. Правильно ли употреблены слова в конкретном контексте, соблюдаются ли нормы лексической сочетаемости? – В своей письменной работе автор допускает следующие лексические ошибки.

Ernährungswert² ist die Tatsache, dass die Jugendlichen vermutlich einen ~~■~~ Unterschied zwischen ~~einem~~^{einer} interessanten und einer Geld bringenden Arbeit machen. Und manche Leute bevorzugen die, die nur Geld und vielleicht kein Geld¹ bringt. Das nehme ich natürlich als Problem wahr. Mehr über spannende ~~■~~ Berufe mit gutem Lohn in Schulen und Hochschulen erzählen könnte eine Lösung dafür werden.

1 – keinen Spaß (описка, выбрано не то слово);

2 – Erwähnenswert.

Выставляем по этому критерию 2 балла.

Четвёртый критерий, по которому оценивается письменное высказывание с элементами рассуждения, – это **грамматическое оформление речи**. Оценивая ответ по данному критерию, эксперт должен ответить на следующие вопросы.

- 4.1. Уместен ли выбор использования грамматических средств в соответствии с целью высказывания? – В целом да.
- 4.2. Насколько разнообразны грамматические средства и соответствует ли их сложность высокому уровню? – Грамматические средства довольно разнообразны и в целом соответствуют высокому уровню.
- 4.3. Насколько правильно и точно использованы грамматические средства? – В целом правильно, но экзаменуемый допустил следующие ошибки, которые не затрудняют понимания текста.

Lebenswerte haben einen unmittelbaren Einfluss auf unsere ~~■~~ Zukunft, denn von ihnen¹ hängt ab, was

Im Diagramm sehen ~~■~~ wir², dass die Mehrheit der Jugendlichen nach eine feste Familie strebt. Die

Außerdem, haben ~~■~~ 20 Prozent der Umgefragten³ eine interessante Arbeit als ihr wichtigstes Lebensziel genannt. Für noch 12 Prozent der Jugendlichen gilt ein ~~■~~ hohes Einkommen als Hauptwert. Schließlich haben 6 Prozent der umgefragten³ Personen ein ~~■~~

genden Arbeit machen. Und manche⁴ Leute bevorzugen die, die nur Geld und vielleicht kein Geld bringt. Das nehme ich natürlich als Problem wahr. Mehr über spannende ~~berufliche~~ Berufe mit gutem Lohn in Schulen und Hochschulen erzählen⁵ könnte eine Lösung dafür werden.

1 – davon;

2 – nach einer festen;

3 – der Befragten / der befragten (umfragen не является переходным глаголом, поэтому использование причастия 2 в таких контекстах невозможно);

4 – manche (слово написано не очень разборчиво; в правильной форме должно быть 6 букв, в работе можно идентифицировать только 5);

5 – zu erzählen.

Следовательно, по четвёртому критерию выставляется **1 балл**.

По пятому критерию – «**Орфография и пунктуация**» – работа должна быть оценена в **1 балл** (максимальный балл – 2), потому что автор текста допустил следующие ошибки.

versuche ich herauszufinden, was die Jugendlichen ~~haben~~ für das wichtigste¹ im Leben halten. Im Internet habe saute Arbeit und treue Freunde, denn sie machen das Leben sinnvoll² und spannend.

1 – das Wichtigste;

2 – sinnvoll.

Таким образом, за выполнение задания 38 в целом участник экзамена получает **7 баллов**.

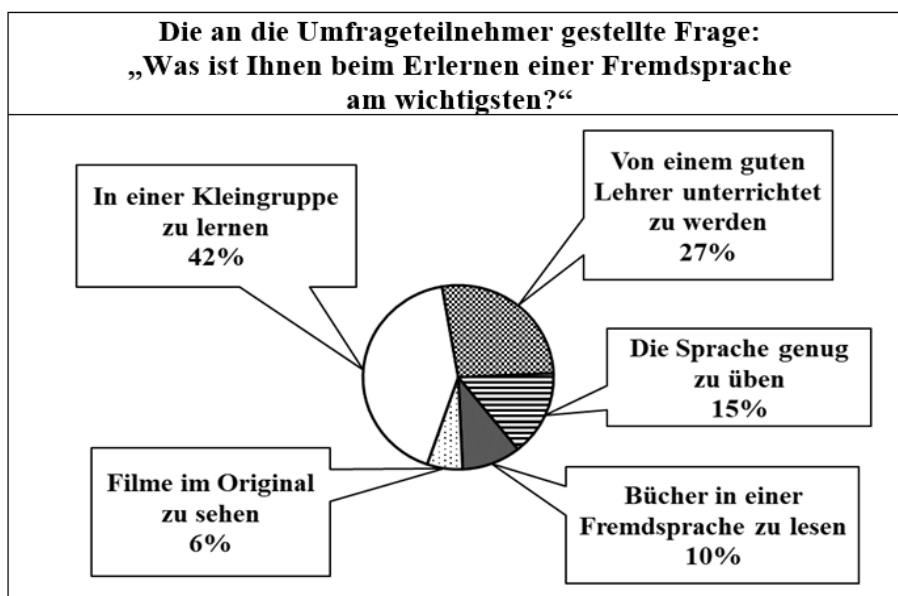
ЗАДАНИЕ 27

Прочитайте и обсудите ответ участника экзамена на задание 38 (письменное высказывание с элементами рассуждения на основе таблицы) и предложенные комментарии к этому ответу. Используйте дополнительную схему оценивания (Приложение 12). Согласны ли Вы с этими комментариями? Можете ли Вы что-либо добавить к ним?

Задание для участника экзамена

- 38.2** Stellen Sie sich vor, dass Sie an einem Projekt zum Thema „**Das Erlernen von Fremdsprachen in Zetland**“ arbeiten. Sie haben einige Informationen, und zwar Ergebnisse einer Umfrage, zu diesem Thema gefunden (siehe Kreisdiagramm unten).

Kommentieren Sie die Ergebnisse der Umfrage und nehmen Sie Stellung zum Thema des Projektes.



Der Umfang Ihres Textes: **200–250 Wörter.**

Halten Sie sich an den folgenden Plan:

- führen Sie ins Thema Ihres Projektes ein;
- bestimmen Sie 2–3 Punkte und berichten Sie darüber;
- vergleichen Sie 1–2 Punkte, die Sie angemessen finden, und kommentieren Sie diese;
- schildern Sie ein Problem, das mit dem selbstständigen Sprachenlernen verbunden ist, und schlagen Sie eine mögliche Lösung für dieses Problem vor;
- schreiben Sie eine Zusammenfassung, indem Sie Ihre Meinung darüber äußern, welche Methode beim Sprachenlernen am effektivsten ist, und sie begründen.

Выполненное участником экзамена
письменное высказывание с элементами рассуждения

~~Ich~~ Zur Zeit arbeite ich an einem Projekt zum Thema
„~~Was ist~~ Das Erlernen von Fremdsprachen in Zetland.“ Für

mich ist dieses Thema aktuell, weil jetzt ich Deutsch und Englisch lerne. Ich habe einige Informationen, und zwar Ergebnisse einer Umfrage, in Form des Kreisdiagramms gefunden. Und ich möchte sie beschreiben.

Aus dem Diagramm geht hervor, dass 42 Prozent der Menschen besser Fremdsprache lernen, wenn sie sich in einer Kleingruppe befinden. Noch 10 Prozent erlernen die Fremdsprache mithilfe der Bücher. Und 6 Prozent sehen die Filme im Original, um Fremdsprachkenntnisse zu verbessern.

In diesem Kreisdiagramm gibt es noch zwei Punkte, die einen großen Unterschied zwischen einander haben. ~~Der Diagramm~~
Der Diagramm zeige deutlich, dass ~~weniger~~^{mehr} als ein ~~viertel~~^{viertel} der Befragten einen guten Lehrer beim Erlernen einer Fremdsprache haben möchte. Und weniger als ein Siebtel der Befragten liest Bücher in einer Fremdsprache. Es ist fast zweimal weniger, als Punkte „Von einem guten Lehrer unterrichtet zu werden.“ Das ist überrascht, dass so wenig Menschen die Bücher für das Fremdsprachenlernen lesen.

Ich meine, dass es heutzutage ein Problem gibt. ~~Ich~~ Menschen erlernen schwierig die Fremdsprachen selbst,

ohne Lehrer. Aber unsere Fremdsprachekenntnisse hängen nicht nur von den Lehrern ab. Für die Lösung dieses Problems muss man die Fremdsprachen mehr selbst erlernen. Lehrer müssen gründe Kenntnisse geben, aber die Leute müssen selbst ihre Fremdsprache ~~mit~~ mithilfe den Filmen oder Büchern verbessern und entwickeln.

Zusammenfassend möchte ich sagen, dass Konzentration beim Sprachenlernen am effektivsten ist. Zum Beispiel, ich brauche Ruhe, wenn Fremdsprache lerne, denn dann arbeitet mein Gehirn besser.

Комментарий к выполненному заданию

Письменное высказывание с элементами рассуждения оценивается по пяти критериям: «Решение коммуникативной задачи», «Организация текста», «Лексика», «Грамматика», «Орфография и пунктуация».

Однако проверка работы начинается с формального, но важного этапа: подсчёта количества слов в выполненном задании. Требуемый объём приводится в инструкции для экзаменуемого: 200–250 слов. В п. 11 спецификации даны чёткие инструкции на этот счёт: «Допустимое отклонение от заданного объёма составляет 10 %. Если в выполненном задании 38 менее 180 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается в 0 баллов. При превышении объёма более чем на 10 %, т.е. если в выполненном задании 38 более 275 слов, проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объёму. Таким образом, при проверке задания 38 отсчитываются от начала работы 250 слов, и оценивается только эта часть работы». В целом считаются все слова, включая артикли, союзы, предлоги и т.п. При этом:

- стяжённые (краткие) формы, такие как *gibt's*, *mach's* и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, т.е. 1, 25, 2009, 126 204 и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, вместе с условным обозначением процентов, т.е. 25 %, 100 % и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные словами, считаются как слова;
- сложные слова, такие как *E-Mail*, *TV-Sendung*, *DDR-Mode* и т.п., считаются как одно слово;
- сокращения, такие как *USA*, *ABC*, *BRD* и т.п., считаются как одно слово;
- сокращения, такие как *z.B.*, *o.Ä.* и т.п., считаются как два слова;
- отделяемые приставки считаются одним словом с глаголом, частью которого они являются, даже в тех случаях, когда они стоят отдельно от него. Например, предложение: *Er hat die Tür aufgemacht* – содержит пять слов, а предложение: *Er machte die Tür auf* – четыре слова.

Объём текста соответствует требованиям – **245 слов.**

Разберём работу с точки зрения критерия «**Решение коммуникативной задачи**».

Аспект 1

Автор говорит о том, что выполняет проектную работу, и указывает тему, которой посвящён его проект. Он также сообщает, что нашёл результаты опроса по этой теме, представленные в форме круговой диаграммы. Поэтому мы считаем первый аспект выполненным точно и полно и ставим «+» в дополнительной схеме.

Аспект 2

Автор сообщает три факта из найденной им статистики, используя числовые выражения, приведённые в статистике. Тем не менее важно отметить, что только в случае первого приведённого факта прослеживается связь с заданным опрошенным вопросом. Второй и третий факт статистики вводятся автором неверно: опрошенные не изучают языки с помощью книг, а считают чтение книг самым важным при изучении иностранного языка; они также не смотрят фильмы, чтобы улучшить свои знания иностранного языка, для них крайне важно смотреть фильмы в процессе изучения иностранного языка. Поэтому мы оцениваем второй аспект как раскрытый неточно/неполно и проставляем в дополнительной схеме «±».

Аспект 3

В этой части работы мы находим два оставшихся факта статистики, которые сравниваются между собой. Конструкции, маркирующие сравнение, в данной работе присутствуют („fast zweimal weniger als...“). Для комментирования этих двух фактов автор выбирает стратегию объяснения: он указывает на то, почему выбрал именно эти факты: „...Das ist überrascht, dass so wenig Menschen die Bücher für das Fremdsprachenlernen lesen“. Однако, выполняя сравнение, автор допускает фактическую ошибку: два показателя отличаются между собой не почти в два раза, а более чем в 2,5 раза. Следовательно, мы не можем считать данный аспект выполненным точно и полно и должны поставить в дополнительной схеме «±».

Аспект 4

Предложенную к обсуждению автором проблему – сложность самостоятельного изучения иностранных языков – можно считать значимой. Предложенное решение – призыв к изучающим язык самостоятельно усерднее заниматься, учить язык с помощью книг и фильмов, – в данном контексте вполне уместно и логично. Следовательно, аспект раскрыт полно и точно. Ставим в дополнительной схеме «+».

Аспект 5

Автор эксплицитно выражает своё мнение, указывая, что наиболее эффективна для него в изучении иностранного языка концентрация. Строго говоря, изучение иностранного языка в тишине нельзя отнести к методам/методикам/приёмам изучения иностранного языка. С другой стороны, утверждать, что аспект не раскрыт, нельзя. Следовательно, аспект раскрыт неточно, и мы ставим в дополнительной схеме «±».

Аспект 6

Автор не допускает нарушений нейтрального стиля.

Таким образом, **за РКЗ ставится 2 балла**, так как в критериях оценивания на 2 балла сказано: «Задание выполнено в основном: 2–3 аспекта раскрыты неполно/неточно <...> (допускаются 2–3 нарушения нейтрального стиля)».

Перейдём к оцениванию работы по критерию «**Организация текста**» (ОТ).

Деление на абзацы произведено правильно. Ставим «0» (= ошибок нет) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.

Работа автора в целом логична. Ставим «0» (= ошибок нет) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.

Средства связи использованы в основном верно. Однако в третьем абзаце автор использует две фразы-связки (первое и второе предложения), которые выполняют по сути

одну и ту же функцию: объединить второй и третий абзацы в единый текст. Кроме того, фраза-мостик в начале четвертого абзаца также сформулирована неудачно. В таком виде („**Ich meine**, dass es **heutzutage ein** Problem gibt“), без указания на то, что проблема связана с самостоятельным изучением иностранных языков, фраза не выполняет свою функцию – не обеспечивает связность внутри текста. Обращает на себя внимание и чрезмерное использование внутри абзацев союза *und* вместо других, более подходящих для данного типа текста связок. Проставляем «3» (= три ошибки) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.

Следовательно, автор допускает 3 ошибки в организации своего текста.

Таким образом, за **ОТ ставится 2 балла**, так как в критериях оценивания на 2 балла сказано: «Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану, текст правильно разделён на абзацы, средства логической связи использованы (допускается 1–3 ошибки)».

Третий критерий, по которому оценивается письменное высказывание с элементами рассуждения, – это **лексическое оформление речи**. Оценивая работу по данному критерию, эксперт должен ответить на следующие вопросы.

- 3.1. Соответствует ли лексика поставленной коммуникативной задаче? – В целом соответствует.
- 3.2. Достаточен ли словарный запас, насколько он разнообразен, соответствует ли высокому уровню? – В целом да.
- 3.3. Правильно ли употреблены слова в конкретном контексте, соблюдаются ли нормы лексической сочетаемости? – В своей письменной работе автор допускает следующие лексические ошибки и испытывает следующие сложности при формулировании своих мыслей:
 - 1) *einen Unterschied haben (einen Unterschied aufweisen)*;
 - 2) *Menschen erlernen schwierig die Fremdsprachen (Menschen fällt es schwer, Fremdsprachen... zu erlernen)*;
 - 3) *gründe Kenntnisse (Grundkenntnisse)*;
 - 4) *Kenntnisse geben (Kenntnisse vermitteln)*.

Следовательно, по третьему критерию работа оценивается в **1 балл**.

Четвёртый критерий, по которому оценивается письменное высказывание с элементами рассуждения, – это **грамматическое оформление речи**. Оценивая ответ по данному критерию, эксперт должен ответить на следующие вопросы.

- 4.1. Уместен ли выбор использования грамматических средств в соответствии с целью высказывания? – В целом да.
- 4.2. Насколько разнообразны грамматические средства и соответствует ли их сложность высокому уровню? – Грамматические средства довольно разнообразны и в целом соответствуют высокому уровню.
- 4.3. Насколько правильно и точно использованы грамматические средства? – В целом правильно, но экзаменуемый допускает следующие ошибки, которые не затрудняют понимания текста:
 - 1) *mithilfe den Büchern / mithilfe den Filmen* (правильно: *mithilfe von Büchern / mithilfe von Filmen*);
 - 2) *haben mochte* (правильно: *haben möchte*);
 - 3) *Das ist überrascht, ...* (правильно: *Es ist überraschend, ...*);
 - 4) *Zum Beispiel, ich brauche Ruhe...* (правильно: *Zum Beispiel brauche ich Ruhe...*);
 - 5) *wenn Fremdsprache lerne* (правильно: *... wenn ich Fremdsprache lerne*);

- 6) ошибки на использование определённого/неопределённого/нулевого артикля, например, *in Form des Kreisdiagramms, besser Fremdsprache lernen, sehen die Filme im Original, als Punkt „...“, aber die Leute müssen etc.*

По четвёртому критерию выставляется **1 балл**.

По пятому критерию – «**Орфография и пунктуация**» – работа должна быть оценена в **1 балл** (максимальный балл – 2), потому что автор текста допустил 3 орфографические ошибки: *zur Zeit* (правильно: *zurzeit*), *Fremdsprachekenntnisse* (правильно: *Fremdsprachenkenntnisse*), *zwischen einander* (правильно: *zwischeneinander*).

Таким образом, в сумме за выполнение задания 38 по всем критериям экзаменуемый получает **7 баллов**.

ЗАДАНИЕ 28

Прочитайте и обсудите ответ участника экзамена на задание 38 (письменное высказывание с элементами рассуждения на основе таблицы) и предложенные комментарии к этому ответу. Используйте дополнительную схему оценивания (Приложение 10). Согласны ли Вы с этими комментариями? Можете ли Вы что-либо добавить к ним?

Задание для участника экзамена

38.1. Stellen Sie sich vor, dass Sie an einem Projekt zum Thema **“Was Menschen in Zetland für ein gesundes Leben machen”** arbeiten. Sie haben einige Informationen, und zwar Ergebnisse einer Umfrage, zu diesem Thema gefunden (siehe Tabelle unten).

Kommentieren Sie die Ergebnisse dieser Umfrage und nehmen Sie Stellung zum Thema des Projektes.

Die an die Umfrageteilnehmer gestellte Frage: „Was tun Sie für ein gesundes Leben?“	
gesunde Lebensweise	Zahl der Befragten (%)
richtige Ernährung	56
regelmäßige Bewegung	20
viel Frischluft	13
genug Schlaf	6
Entspannung für den Ausgleich	5

Der Umfang Ihres Textes: **200–250 Wörter**.

Halten Sie sich an den folgenden Plan:

- führen Sie ins Thema Ihres Projektes ein;
- bestimmen Sie 2–3 Punkte und berichten Sie darüber;
- vergleichen Sie 1–2 Punkte, die Sie angemessen finden, und kommentieren Sie diese;
- schildern Sie ein Problem, das mit der Motivation für ein gesundes Leben verbunden ist, und schlagen Sie eine mögliche Lösung für dieses Problem vor;
- schreiben Sie eine Zusammenfassung, indem Sie zur Bedeutung eines gesunden Lebensstils für Menschen Stellung nehmen und Ihre Meinung begründen.

In modernen Welt haben die Leute eine gesunde Lebensweisen. Mein Projekt, an dem ich noch arbeite, zielt darauf ab herauszufinden, was Menschen in Letland für ein gesundes Leben machen. Ich habe einige Information zu diesem Thema gefunden und in der ~~folgt~~ folgenden Tabelle organisiert.

Ich kann zwei Hauptmerkmale der in der Tabelle dargestellten Statistiken identifizieren. Das erste ist, dass die Mehrheit der Menschen richtige Ernährung für ein gesundes Leben wählen (55,6%). Und das zweite Schlüsselmerkmal ist, dass die Anzahl der Leute Entspannung für den Ausgleich in Letland für ^{ein} ~~et~~ gesundes Leben wählen (5,2 %).

Erwähnenswert ist auch, dass die Anzahl der Menschen denken, dass Schlaf für ein gesundes Leben wichtig ist (5,9 %), ^{was} nur geringfügig höher als Entspannung für den Ausgleich ist. Auch glauben die Leute, dass viel Frischluft ~~ist~~ für ein gesundes Leben soll (12,9 %).

Meiner Meinung nach zeigen in ~~der~~ ^{dieser} Statistiken in ~~der~~ ^{dieser} Tabelle wichtiges Problem. Ich glaube, dass um dieses Problem zu lösen, müssen die Menschen vielen für ^{ein} ~~ein~~ gesundes Leben machen. Die Leute müssen genug schlafen, ~~und treiben~~ Sport treiben und regelmäßige Bewegung machen. Auch ich denke,

dass die Mehrheit der Menschen ein Training in der Sporthalle haben.

Abschließend glaube ich, dass gesunde Lebensweise in Letland sehr wichtig ist. Die Menschen müssen alles machen, um gesundes zu w. Leben zu wohnen. Ich o Auch ich denke, dass die Mehrheit der Menschen

Комментарий к выполненному заданию

Письменное высказывание с элементами рассуждения оценивается по пяти критериям: «Решение коммуникативной задачи», «Организация текста», «Лексика», «Грамматика», «Орфография и пунктуация».

Однако проверка работы начинается с формального, но важного этапа: подсчёта количества слов в выполненном задании. Требуемый объём приводится в инструкции для экзаменуемого: 200–250 слов. В п. 11 спецификации даны чёткие инструкции на этот счёт: «Допустимое отклонение от заданного объёма составляет 10 %. Если в выполненном задании 38 менее 180 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается в 0 баллов. При превышении объёма более чем на 10 %, т.е. если в выполненном задании 38 более 275 слов, проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объёму. Таким образом, при проверке задания 38 отсчитываются от начала работы 250 слов, и оценивается только эта часть работы». В целом считаются все слова, включая артикли, союзы, предлоги и т.п. При этом:

- стяжённые (краткие) формы, такие как *gibt's*, *mach's* и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, т.е. 1, 25, 2009, 126 204 и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, вместе с условным обозначением процентов, т.е. 25 %, 100 % и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные словами, считаются как слова;
- сложные слова, такие как *E-Mail*, *TV-Sendung*, *DDR-Mode* и т.п., считаются как одно слово;
- сокращения, такие как *USA*, *ABC*, *BRD* и т.п., считаются как одно слово;
- сокращения, такие как *z.B.*, *o.Ä.* и т.п., считаются как два слова;
- отделяемые приставки считаются одним словом с глаголом, частью которого они являются, даже в тех случаях, когда они стоят отдельно от него. Например, предложение: *Er hat die Tür aufgemacht* – содержит пять слов, а предложение: *Er machte die Tür auf* – четыре слова.

Объём текста соответствует требованиям – **206 слов**.

Разберём работу с точки зрения критерия «Решение коммуникативной задачи».

Аспект 1

Автор в первом абзаце сообщает о значимости темы проекта, говорит о том, что он работает над ним и нашёл данные, обозначает его цель, сообщает, кроме того, его тему,

однако утверждает, что **он сам составил таблицу**. Кроме того, автор не упоминает источник данных – опрос. Следовательно, аспект раскрыт **неточно**, ставим «±» в дополнительной схеме.

Аспект 2

Автор описывает четыре из пяти представленных в таблице статистических показателей, приводит их числовые значения. И хотя неверное использование некоторых лексем затрудняет понимание этого описания, мы можем считать, что данный аспект выполнен автором полно и точно: представление о результатах опроса у читателя складывается верное. Ставим за второй аспект «+» в дополнительной схеме.

Аспект 3

Данный аспект выполнен автором неполно: автор приводит сравнение двух фактов, вербализуя его соответствующими языковыми средствами, но не комментирует это сравнение. Следовательно, ставим «±» в дополнительной схеме.

Аспект 4

Данный аспект автором не выполнен: формально в тексте автора можно найти языковые выражения, которые используются для перехода от описания проблемы к её решению, но автор вообще не обозначает проблемы как таковой. Следовательно, ставим в дополнительной схеме «-».

Аспект 5

Данный аспект раскрыт автором неполно: автор эксплицитно выражает своё мнение, но почему-то сужает проблематику до важности здорового образа жизни в Зетландии. Кроме того, автор не аргументирует свою позицию, то есть не объясняет, почему важно вести здоровый образ жизни. Ставим в дополнительной схеме «±».

Аспект 6

Автор не допускает нарушений нейтрального стиля.

Таким образом, **за РКЗ ставится 1 балл**, так как в критериях оценивания на 1 балл сказано: «Задание выполнено не полностью <...> 1 аспект не раскрыт, и 2–3 раскрыты неполно/неточно (допускаются 4 нарушения нейтрального стиля)».

Перейдём к оцениванию работы по критерию «**Организация текста**» (ОТ).

Деление на абзацы в целом произведено правильно. Объединение в один абзац аспектов 2 и 3 вполне допустимо, фразы-переходы от одного абзаца к другому используются автором верно. Проставляем «0» (= ошибок нет) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.

Работа автора в целом логична, однако он допускает следующие ошибки: во-первых, апеллирует к таблице (*in der folgenden Tabelle*), хотя таблица в его тексте не приводится; во-вторых, уже после сравнения отдельных статистических данных возвращается к их описанию, нарушая логику своего повествования; в-третьих, утверждает, что таблица иллюстрирует некую проблему, но не называет эту проблему, вместо этого перечисляет ещё раз все основные способы, к которым прибегают жители страны, чтобы вести здоровый образ жизни. Выставляем «3» (= три ошибки) в соответствующую графу дополнительной схемы оценивания.

Средства связи использованы в основном верно.

Следовательно, автор допустил 3 ошибки в организации своего текста.

Таким образом, **за ОТ ставится 2 балла**, так как в критериях оценивания на 2 балла сказано: «Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану, текст правильно разделён на абзацы, средства логической связи использованы (допускается 1–3 ошибки)».

Третий критерий, по которому оценивается письменное высказывание с элементами рассуждения, – это **лексическое оформление речи**. Оценивая работу по данному критерию, эксперт должен ответить на следующие вопросы.

- 3.1. Соответствует ли лексика поставленной коммуникативной задаче? – В целом соответствует.
- 3.2. Достаточен ли словарный запас, насколько он разнообразен, соответствует ли высокому уровню? – В целом да.
- 3.3. Правильно ли употреблены слова в конкретном контексте, соблюдаются ли нормы лексической сочетаемости? – В своей письменной работе автор допустил следующие лексические ошибки:
 - 1) *die Anzahl der Leute / die Anzahl der Menschen denken* – правильный вариант: *nur wenige Befragte*;
 - 2) *dass viel Frischluft für ein gesundes Leben soll* – правильный вариант: *dass viel Frischluft für ein gesundes Leben sorgen soll*;
 - 3) *regelmäßige Bewegung machen* – правильный вариант: *sich regelmäßig bewegen*;
 - 4) *gesundes Leben zu wohnen* – правильный вариант: *gesundes Leben zu führen / zu leben*.Следовательно, выставляем по этому критерию **1 балл**.

Четвёртый критерий, по которому оценивается письменное высказывание с элементами рассуждения, – это **грамматическое оформление речи**. Оценивая ответ по данному критерию, эксперт должен ответить на следующие вопросы.

- 4.1. Уместен ли выбор использования грамматических средств в соответствии с целью высказывания? – В целом да.
- 4.2. Насколько разнообразны грамматические средства и соответствует ли их сложность высокому уровню? – Грамматические средства довольно разнообразны и соответствуют высокому уровню.
- 4.3. Насколько правильно и точно использованы грамматические средства? – В целом правильно, но экзаменуемый допустил следующие ошибки, которые не затрудняют понимания текста:
 - 1) *haben die Leute eine gesunde Lebensweisen* - правильный вариант: *eine gesunde Lebensweise*;
 - 2) *einige Information* – правильный вариант: *einige Informationen*;
 - 3) *zeigen in der Statistiken in dieses Tabelle wichtiges Problem* – правильный вариант: *zeigen die Statistiken in dieser Tabelle*;
 - 4) *müssen die Menschen vielen für ein gesundes Leben machen* – правильный вариант: *müssen die Menschen viel...*;
 - 5) *Auch ich denke* – правильный вариант: *Auch denke ich*;
 - 6) *dass die Mehrheit der Menschen ein Training in der Sporthalle haben* – правильный вариант: *dass die Mehrheit der Menschen ein Training in der Sporthalle haben soll / muss*.

По четвёртому критерию работа должна быть оценена в **1 балл**.

По пятому критерию – «**Орфография и пунктуация**» – работа должна быть оценена в **2 балла** (максимальный балл – 2). Автор не допустил ни одной орфографической ошибки.

Таким образом, в сумме за выполнение задания 38 по всем критериям экзаменуемый получает **7 баллов**.

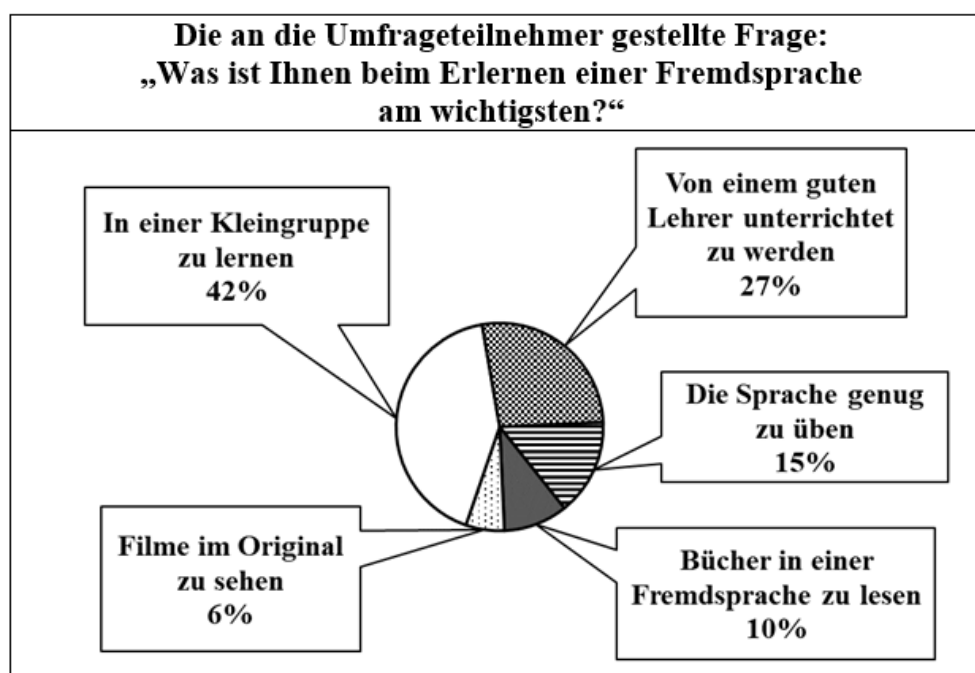
ЗАДАНИЕ 29

Разберите в парах, следуя алгоритму из заданий 25–28, тексты следующих выполненных экзаменуемыми электронных личных писем. Используйте критерии оценивания (Приложение 1) и дополнительные схемы оценивания (Приложения 12 и 8).

Задание для участника экзамена

- 38.2** Stellen Sie sich vor, dass Sie an einem Projekt zum Thema „**Das Erlernen von Fremdsprachen in Zetland**“ arbeiten. Sie haben einige Informationen, und zwar Ergebnisse einer Umfrage, zu diesem Thema gefunden (siehe Kreisdiagramm unten).

Kommentieren Sie die Ergebnisse der Umfrage und nehmen Sie Stellung zum Thema des Projektes.



Der Umfang Ihres Textes: **200–250 Wörter.**

Halten Sie sich an den folgenden Plan:

- führen Sie ins Thema Ihres Projektes ein;
- bestimmen Sie 2–3 Punkte und berichten Sie darüber;
- vergleichen Sie 1–2 Punkte, die Sie angemessen finden, und kommentieren Sie diese;
- schildern Sie ein Problem, das mit dem selbstständigen Sprachenlernen verbunden ist, und schlagen Sie eine mögliche Lösung für dieses Problem vor;
- schreiben Sie eine Zusammenfassung, indem Sie Ihre Meinung darüber äußern, welche Methode beim Sprachenlernen am effektivsten ist, und sie begründen.

Выполненное участником экзамена
письменное высказывание с элементами рассуждения

~~unvollständiges~~ ~~schlecht~~ ~~zu~~ ~~wegen~~
Heute ist es sehr verbessert, ~~Fremdsprache~~ ~~zu~~ ~~lernen~~. Viele Menschen haben verschiedene Ziele, wofür sie
~~neue Sprache beherrschen~~ ~~ihre neue Kenntnisse verwenden~~
~~möchten~~. Bei der Arbeit am Projekt „Das Erlernen von Fremd-
~~Fremdspr~~ ~~Fremdspra~~ ~~Fremdsprachen in Zetland~~“ habe ich
~~eine Grafik mit einigen Informationen gefunden, die ich~~
~~kommentieren möchte~~. Viele Menschen haben verschiedene
~~Punkten, was Meinungen, was sie am wichtigsten~~ ~~was für sie~~
~~am wichtigsten beim Erlernen einer Fremdsprache ist~~.
Bei der Arbeit am Projekt „Das Erlernen von Fremdsprachen in
Zetland“ habe ich eine Grafik gefunden mit einigen Informationen
gefunden, die ich kommentieren möchte.

Meiste Menschen (42%) haben geantwortet, dass in einer Kleingruppe ~~Unterrichte~~ für sie ~~9 Stunden~~ Stunden in einer Kleingruppe besser und produktiver sind. Das ~~bedeutet~~ bedeutet Fast eine Viertel ^(23%) hat gewählt, dass Leistungen viel von einem Lehrer abhängig ~~aber~~ abhängig sind. Das bedeutet, dass wenn ein Lehrer gut und klar unterrichtet, dann werden seine Studenten bessere Ergebnisse zeigen. Und nur ~~6%~~ der Befragten ~~haben hat~~ und nur einige Befragten Und nur einige Befragten (6%) ~~haben bewerten~~ die Idee „Filme im Original zu sehen“ ~~at haben~~ Filme denken, dass ~~das~~ die Idee „Filme im Original zu sehen“ nützlicher als andere ~~andere~~ die andere Varianten ist.

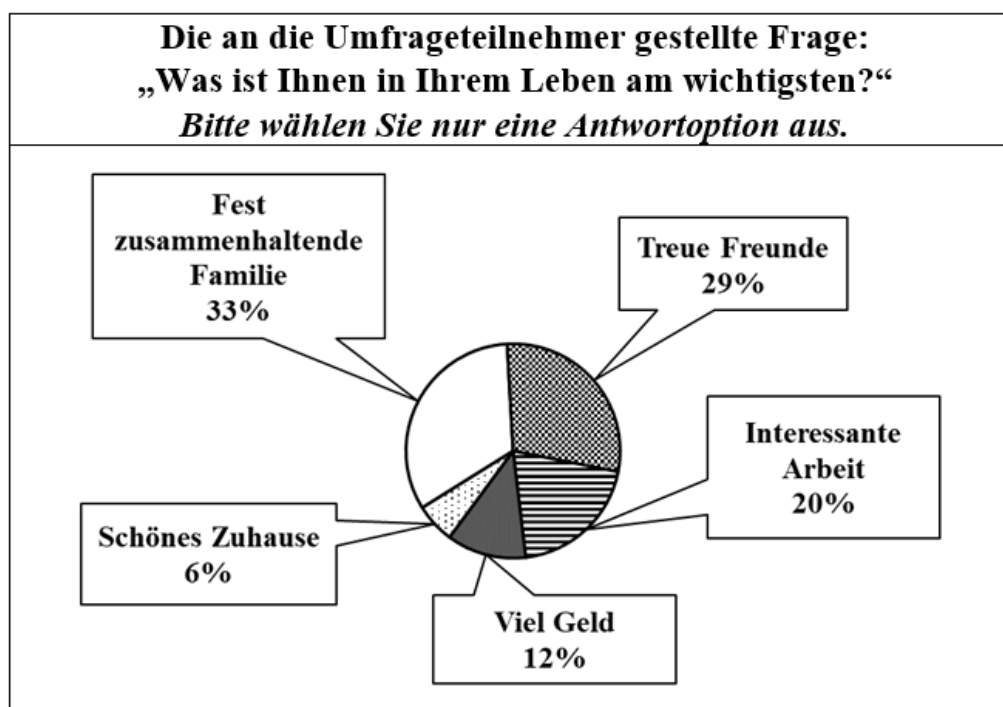
^{Die Zahl}
Der Teil der Menschen, die in einer Kleingruppe lernen bevorzugen, ist 7 mal größer, als der Prozent der der Anzahl der Leute, die Filme im Original sehen mögen. Der Grund ~~Die Sprache genug zu~~ „Die Sprache genug zu üben“ ist auf 5% populär, als die Ursache „Bücher in einer fremd Fremdsprache zu lesen“.

Heute gibt es ^{verschiedene} viele Webseiten, ~~von wo man Lernstoffe~~
~~fin online Kurse für ~~Allem~~ Deutsch, & Deutsch, Russisch~~
~~und Chinesisch finden kann.~~ viele ~~Lern Lernma~~ Lernstoffe
für Russisch, Chinesisch und Deutsch finden kann. Hier kommt
das Problem, dass nicht nicht alle Leute ^{sich} ohne Lehrer
grammatische ~~Schw~~ Schwierigkeiten ^{verstehen} verstehen und
nachvollziehen können, ~~und im dieses Eine gute Lösung~~
dafür wäre, ~~online dass solche Menschen wenn sie alles~~
~~& allein & lernen.~~ Eine gute Lösung dafür wäre,
kostenlose online ~~Unterrichte~~ Unterrichte zu besuchen, wo
ein Spezialist Sprachspezialist nicht nur Frage beantworten
kann, sondern auch ~~ke~~ gute Beispiele ~~zeigt~~ anführt.

Zusammenfassend möchte ich sagen, dass ~~im~~ mit
Muttersprachler zu reden ~~ist~~ der beste Methode ^{ist} ~~ist~~
~~man neu für Sprach~~ Sprachenlernen ist. Man wird sowohl
im Praxis seine Kenntnisse verwenden, als auch
sein Sprachniveau verbessern. ~~Und noch ka~~ ~~Off~~ Ausländern
oft besser ihre Sprache erklären können, als ~~&~~ Lehrer.
~~W~~ Aber jeder Mensch ~~sollse~~ soll selbst wählen, welche Variante
im am besten passt.

38.2

Stellen Sie sich vor, dass Sie an einem Projekt zum Thema „**Lebenswerte von Jugendlichen in Zetland**“ arbeiten. Sie haben einige Informationen zu diesem Thema gefunden, und zwar Ergebnisse einer Umfrage, an der Jugendliche Zetlands teilgenommen haben (siehe Kreisdiagramm unten). **Kommentieren Sie die Ergebnisse dieser Umfrage und nehmen Sie Stellung zum Thema des Projektes.**



Der Umfang Ihres Textes: 200–250 Wörter.

Halten Sie sich an den folgenden Plan:

- führen Sie ins Thema Ihres Projektes ein;
- bestimmen Sie 2–3 Punkte und berichten Sie darüber;
- vergleichen Sie 1–2 Punkte, die Sie angemessen finden, und kommentieren Sie diese;
- schildern Sie ein Problem, das mit den Lebenswerten von Jugendlichen verbunden ist, und schlagen Sie eine mögliche Lösung für dieses Problem vor;
- schreiben Sie eine Zusammenfassung, indem Sie Ihre Meinung darüber äußern, welche Lebenswerte am wichtigsten sind, und sie begründen.

**Выполненные участниками экзамена
письменные высказывания с элементами рассуждения**

Работа 1

Ich arbeite an einem Projekt. Das Thema heißt „Lebenswerte von Jugendlichen in Zetland“. Ich habe auch einige Informationen und Ergebnisse einer Umfrage, zu diesem Thema gefunden. Zuerst will ich schreiben, welche Punkten haben wir. Das sind: Schönes Zuhause - 6% von Befragten, Viel Geld - 12% von Befragten, Interessante Arbeit - 20%, Treue Freunde - 29%, Fest zusammenhaltende Familie - 33%. Ich war überrascht, diese Diagramm zu finden. Ich will über die Leute sprechen, die „Viel Geld“ gesagt haben. Das ist ganz normal und typisch in unser Zeit. Man braucht viel Geld für ihn selbst und für die Familie. Es ist sehr toll, dass 20% von Befragten haben „Interessante Arbeit“ gesagt. Wie habe ich schon geschrieben, dass Leute mehr Geld finden wollen, aber viele Menschen denken nicht über den Arbeit. Geföhlt der Arbeit oder nicht? Sie denken nur über das Geld. Es gibt keine angemessen Punkte. Alle antworten von Befragten sind gut und hilfreich für anderen. Meine Lieblings Punkte sind „Fest zusammenhaltende Familie“ und „Treue Freunde“. Meiner Meinung nach sind diese Aspekte am wichtigsten. Familie und Freunde sind alles. Man braucht eine gute Familie und Treue Freunde. Ich habe

ein Paar Freunde, die keine Familie haben. Ich kann Ihnen sagen, dass sie maximal unglücklich sind. Aber sie haben Freunde und wir probieren ~~ihm~~ diese Leute ein bisschen glücklicher machen. Es gibt einige Leute, die nicht finden können, was sie wollen und was ist am wichtigsten. Und das ist ein großes Problem. Sie können nichts machen. Sie können nicht arbeiten, mit Freunde treffen, eine gute Familie haben. Wenn man glücklich ~~will~~ sein willst, dann soll er wissen was er will und was sind die Prioritäten im Leben.

Danke für ihre Aufmerksamkeit.

Die Projektarbeit ist aus der modernen Schule nicht mehr wegzudenken. Ich arbeite jetzt zum Beispiel an einem Projekt zum Thema „Lebenswerte von Jugendlichen in Zetland“. In einer Fachzeitschrift habe ich einige Informationen, und zwar Ergebnisse einer Umfrage, zu diesem Thema gefunden. Sie werden einem Diagramm dargestellt. Jetzt möchte ich diese Informationen kommentieren.

Dem Diagramm ist zu entnehmen, dass die Mehrheit der Jugendlichen finden, dass fest zusammenhaltende Familie am wichtigsten ist. ^(33%) Der Anteil der Personen, für die treue Freunde eine große Rolle spielt, ist weniger und beträgt 29%. An der letzten Stelle mit 6% liegt die Antwort „Schönes Zuhause“.

Es ist bemerkenswert, dass ^{für} die Jugendlichen eine interessante Arbeit wichtiger (20%) als viel Geld (nur 12%) ~~ist~~ ist. Ich finde, das lässt sich dadurch erklären, dass die Jugendlichen schon über ihr ~~weiter~~ Leben denken. Sie wollen, damit die Arbeit Spaß macht ~~und~~ und nicht sehr schwierig ist. Außerdem bekommen Jugendliche viel Geld, wenn sie eine interessante Arbeit machen.

An meinem Projekt betrachte ich verschiedene Aspekte des Themas. Eines der Problem, das mit den Lebenswerten von Jugendlichen verbunden ist, besteht beispielsweise darin, dass Jugendliche in Internet viele verbote Materiale sehen, deshalb bekomme sie schlechte Lebenswerte. Ich glaube, da könnten einige Lösungen vorgeschlagen werden. Zum Beispiel könnte Eltern mehr Zeit mit den Kindern verbringen, damit die Kinder weniger Handy benutzen.

Zusammenfassend möchte ich unterstreichen, dass Familie und Freunde wie Lebenswerte am wichtigsten sind. Wenn man allein ist, ~~hat man~~ braucht man oft Hilfe, der man nicht bekommt.

ЗАДАНИЕ 30

Работа в группах. Составьте краткие рекомендации для экзаменуемых, как писать письменное высказывание с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы.

ЗАДАНИЕ 31

Работа в группах. На основе общих критериев оценивания выполнения заданий раздела «Письменная речь» и дополнительных схем оценивания составьте краткие рекомендации для экспертов, что и как учитывать при проверке письменного высказывания с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы.

Контрольные вопросы

1. Какие умения проверяет задание 38 (письменное высказывание с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы)?
2. Какие стратегии должен использовать участник экзамена для выполнения задания 38?
3. Каковы критерии оценивания выполнения задания 38 (письменного высказывания с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы)?
4. Какие пункты включены в дополнительную схему оценивания выполнения задания 38?
5. Какие типичные ошибки допускают участники экзамена при выполнении задания 38 (письменного высказывания с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы)? Как можно их предотвратить?
6. Когда назначается третья проверка работы участника ЕГЭ?

Рефлексия

1. Легко или трудно было вам оценивать задание 38? Что труднее оценивать: электронное личное письмо или развёрнутое письменное высказывание с элементами рассуждения на основе таблицы/диаграммы? Почему?
2. Какие задания в данной теме показались наиболее полезными / лишними?
3. Вам было легче оценивать работы в парах/группах или индивидуально?
4. Сможете ли Вы подготовить учащихся к написанию задания 38? Поможет ли Вам в этом умение применять критерии оценивания?
5. Поможет ли Ваш новый опыт в оценивании работ обучающихся и собираетесь ли Вы его внедрять в своей школе?

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Критерии и схемы оценивания выполнения заданий раздела «Письменная речь» (максимум 20 баллов за весь раздел)

Критерии оценивания выполнения задания 37 базового уровня сложности (максимум – 6 баллов)

Баллы	Решение коммуникативной задачи	Организация текста	Языковое оформление текста
	К1	К2	К3
2	Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании (даны полные и точные ответы на все вопросы, заданы правильно 3 вопроса по указанной теме); стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости (допускается 1 неполный или неточный аспект)	Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на абзацы; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка (допускается 1 ошибка в организации текста)	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют базовому уровню сложности задания, орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (допускаются 1–2 лексико-грамматические ошибки И/ИЛИ 1–2 орфографические и пунктуационные ошибки)
1	Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании (все случаи, не указанные в оценивании на 2 балла и 0 баллов)	Имеются 2–3 ошибки в организации текста	Используемый словарный запас и грамматические структуры не полностью соответствуют базовому уровню сложности задания: имеются 3–4 лексико-грамматические ошибки И/ИЛИ имеются 3–4 орфографические и пунктуационные ошибки
0	Задание не выполнено: 3 и более аспекта содержания отсутствуют, ИЛИ 6 аспектов раскрыты неполно/ неточно, ИЛИ 1 аспект не раскрыт и 4–5 раскрыты неполно/ неточно, ИЛИ 2 аспекта не раскрыты и 2–4 раскрыты неполно/ неточно, ИЛИ ответ не соответствует требуемому объёму	Имеются 4 и более ошибки в организации текста	Используемый словарный запас и грамматические структуры не соответствуют базовому уровню сложности задания: имеются 5 и более лексико-грамматических ошибок, И/ИЛИ имеются 5 и более орфографических и пунктуационных ошибок

Примечания

1. При получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» ответ на задание оценивается в 0 баллов по всем критериям оценивания выполнения этого задания.
2. Правильное использование средств логической связи предполагает обязательные логические связки-переходы между частями высказывания.
3. В развёрнутых ответах на бланке № 2 следует соблюдать все правила орфографии немецкого языка, включая использование надстрочных диакритических знаков (умлаутов).

Критерии оценивания выполнения задания 38 высокого уровня сложности (максимум – 14 баллов)

Баллы	Решение коммуникативной задачи	Организация текста
	K1	K2
3	Задание выполнено полностью: содержание отражает полно и точно все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно (допускается 1 неполный/неточный аспект и 1 нарушение нейтрального стиля)	Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану, текст правильно разделён на абзацы, средства логической связи использованы правильно
2	Задание выполнено в основном: 1 аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), ИЛИ 1 аспект не раскрыт, и 1 раскрыт неполно/неточно, ИЛИ 2–3 аспекта раскрыты неполно/неточно; стилевое оформление речи в основном правильно (допускаются 2–3 нарушения нейтрального стиля)	Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану, текст правильно разделён на абзацы, средства логической связи использованы (допускается 1–3 ошибки)
1	Задание выполнено не полностью: 1 аспект не раскрыт, и 2–3 раскрыты неполно/неточно, ИЛИ 2 аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), ИЛИ 2 аспекта содержания не раскрыты и 1 раскрыт неполно/неточно, ИЛИ 4–5 аспектов раскрыты неполно/неточно; имеются ошибки в стилевом оформлении речи (допускаются 4 нарушения нейтрального стиля)	В высказывании имеются 4–5 ошибок в организации текста И/ИЛИ отсутствует вступление или заключение
0	Задание не выполнено: все случаи, не указанные в оценивании на 1, 2 и 3 балла, ИЛИ ответ не соответствует требуемому объёму, ИЛИ более 30 % ответа имеет непродуктивный характер (т.е. текстуально совпадает с опубликованным источником)	В высказывании имеются 6 и более ошибок в организации текста, И/ИЛИ отсутствует вступление и заключение, И/ИЛИ предложенный план ответа полностью не соблюдается, И/ИЛИ отсутствует деление на абзацы

Баллы	Лексика	Грамматика	Орфография и пунктуация
	К3	К4	К5
3	Используемый словарный запас соответствует высокому уровню сложности задания, практически нет нарушений в использовании лексики (допускается 1 лексическая ошибка)	Используемые грамматические средства соответствуют высокому уровню сложности задания, нарушений практически нет (допускаются 1–2 неповторяющиеся грамматические ошибки)	
2	Используемый словарный запас соответствует высокому уровню сложности задания, однако имеются 2–3 лексические ошибки, ИЛИ словарный запас ограничен, но лексика использована правильно	Используемые грамматические средства соответствуют высокому уровню сложности задания, однако в тексте имеются 3–4 грамматические ошибки	Орфографические ошибки практически отсутствуют. Текст разделён на предложения с правильным пунктуационным оформлением (допускается 1 орфографическая И/ИЛИ 1 пунктуационная ошибка)
1	Используемый словарный запас не вполне соответствует высокому уровню сложности задания, в тексте имеются 4 лексические ошибки	Используемые грамматические средства не вполне соответствуют высокому уровню сложности задания, в тексте имеются 5–7 грамматических ошибок	В тексте имеются 2–4 орфографические И/ИЛИ пунктуационные ошибки
0	Используемый словарный запас не соответствует высокому уровню сложности задания, в тексте имеются 5 и более лексических ошибок	Используемые грамматические средства не соответствуют высокому уровню сложности задания, имеются 8 и более грамматических ошибок	В тексте имеются 5 и более орфографических И/ИЛИ пунктуационных ошибок

Примечания

1. При получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» ответ на задание оценивается в 0 баллов по всем критериям оценивания выполнения этого задания.
2. Правильное использование средств логической связи предполагает обязательные логические связки-переходы между всеми частями высказывания.
3. В развёрнутых ответах на бланке № 2 следует соблюдать все правила орфографии немецкого языка, включая использование надстрочных диакритических знаков (умлаутов).
4. Максимальный балл, который может быть выставлен по критерию «Орфография и пунктуация» в разделе «Письменная речь», – 2.

Дополнительная схема оценивания задания 37 «Личное письмо (Искусство)» (максимальный балл – 6)

ФИО эксперта _____ Код эксперта _____

		НОМЕР БЛАНКА									
Объём высказывания соответствует поставленной задаче: 90–154 слова											
1. Решение коммуникативной задачи (Содержание)	Аспект 1. Ответ на вопрос, интересуются ли подростки в России современным искусством и почему, дан										
	Аспект 2. Ответ на вопрос, какие музеи и выставки произведений искусства туристы обязательно должны посетить в России, дан										
	Аспект 3. Ответ на вопрос, какие виды искусства нравятся автору письма, дан										
	Аспект 4. Три вопроса о подработке друга по переписке заданы										
	Аспект 5. Нормы вежливости соблюдены: благодарность за полученное письмо или/и выражение положительных эмоций от его получения, надежда на последующие контакты										
	Аспект 6. Стилизовое оформление выбрано правильно: обращение, завершающая фраза, подпись автора в соответствии с неофициальным стилем										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 2)										
2. Организация	Логичность										
	Деление на абзацы										
	Средства логической связи										
	Обращение на отдельной строке										
	Завершающая фраза на отдельной строке										
	Подпись на отдельной строке										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 2)										
3. Языковое оформление текста. ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 2)											

Дополнительная схема оценивания задания 37 «Личное письмо (Окружающая среда)» (максимальный балл – 6)

ФИО эксперта _____ Код эксперта _____

		НОМЕР БЛАНКА									
Объём высказывания соответствует поставленной задаче: 90–154 слова											
1. Решение коммуникативной задачи (Содержание)	Аспект 1. Ответ на вопрос, что подростки в России делают для защиты окружающей среды, дан										
	Аспект 2. Ответ на вопрос, какие альтернативные источники энергии имеют в России наилучшие шансы и почему, дан										
	Аспект 3. Ответ на вопрос, в каких акциях по защите окружающей среды автор письма принимал участие, дан										
	Аспект 4. Три вопроса об участии друга по переписке в заключительном концерте в музыкальной школе заданы										
	Аспект 5. Нормы вежливости соблюдены: благодарность за полученное письмо или/и выражение положительных эмоций от его получения, надежда на последующие контакты										
	Аспект 6. Стилизовое оформление выбрано правильно: обращение, завершающая фраза, подпись автора в соответствии с неофициальным стилем										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 2)										
2. Организация	Логичность										
	Деление на абзацы										
	Средства логической связи										
	Обращение на отдельной строке										
	Завершающая фраза на отдельной строке										
	Подпись на отдельной строке										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 2)										
3. Языковое оформление текста. ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 2)											

Дополнительная схема оценивания задания 37 «Личное письмо (Жилье)» (максимальный балл – 6)

ФИО эксперта _____ Код эксперта _____

		НОМЕР БЛАНКА									
Объём высказывания соответствует поставленной задаче: 90–154 слова											
1. Решение коммуникативной задачи (Содержание)	Аспект 1. Ответ на вопрос, что автор думает о жизни за городом, дан										
	Аспект 2. Ответ на вопрос, как выглядит квартира или дом автора, дан										
	Аспект 3. Ответ на вопрос, что обязательно должно находиться недалеко от дома, дан										
	Аспект 4. Три вопроса о футбольном матче, который посетил друг по переписке, заданы										
	Аспект 5. Нормы вежливости соблюдены: благодарность за полученное письмо или/и выражение положительных эмоций от его получения, надежда на последующие контакты										
	Аспект 6. Стилизовое оформление выбрано правильно: обращение, завершающая фраза, подпись автора в соответствии с неофициальным стилем										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 2)										
2. Организация	Логичность										
	Деление на абзацы										
	Средства логической связи										
	Обращение на отдельной строке										
	Завершающая фраза на отдельной строке										
	Подпись на отдельной строке										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 2)										
3. Языковое оформление текста. ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 2)											

Дополнительная схема оценивания задания 37 «Личное письмо (Покупки)» (максимальный балл – 6)

ФИО эксперта _____ Код эксперта _____

		НОМЕР БЛАНКА									
Объём высказывания соответствует поставленной задаче: 90–154 слова											
1. Решение коммуникативной задачи (Содержание)	Аспект 1. Ответ на вопрос, любит ли автор ходить за покупками с родителями и почему, дан										
	Аспект 2. Ответ на вопрос, где и когда семья автора, как правило, делает покупки, дан										
	Аспект 3. Ответ на вопрос, кто покупает автору одежду, дан										
	Аспект 4. Три вопроса о презентации, которую подготовил друг по переписке, заданы										
	Аспект 5. Нормы вежливости соблюдены: благодарность за полученное письмо или/и выражение положительных эмоций от его получения, надежда на последующие контакты										
	Аспект 6. Стилизовое оформление выбрано правильно: обращение, завершающая фраза, подпись автора в соответствии с неофициальным стилем										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 2)										
2. Организация	Логичность										
	Деление на абзацы										
	Средства логической связи										
	Обращение на отдельной строке										
	Завершающая фраза на отдельной строке										
	Подпись на отдельной строке										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 2)										
3. Языковое оформление текста. ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 2)											

Дополнительная схема оценивания задания 37 «Личное письмо (Погода)» (максимальный балл – 6)

ФИО эксперта _____ Код эксперта _____

		НОМЕР БЛАНКА										
Объём высказывания соответствует поставленной задаче: 90–154 слова												
1. Решение коммуникативной задачи (Содержание)	Аспект 1. Ответ на вопрос, какая погода в России летом, дан											
	Аспект 2. Ответ на вопрос, какие регионы в России самые лучшие для летнего отпуска, дан											
	Аспект 3. Ответ на вопрос, какая погода самая любимая у автора письма и почему, дан											
	Аспект 4. Три вопроса о посещении другом по переписке рыбного рынка заданы											
	Аспект 5. Нормы вежливости соблюдены: благодарность за полученное письмо или/и выражение положительных эмоций от его получения, надежда на последующие контакты											
	Аспект 6. Стилизовое оформление выбрано правильно: обращение, завершающая фраза, подпись автора в соответствии с неофициальным стилем											
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 2)											
2. Организация	Логичность											
	Деление на абзацы											
	Средства логической связи											
	Обращение на отдельной строке											
	Завершающая фраза на отдельной строке											
	Подпись на отдельной строке											
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 2)											
3. Языковое оформление текста. ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 2)												

**Дополнительная схема оценивания задания 38.1 (максимальный балл – 14)
(„Popularität von technischen Studiengängen in Zetland“)**

ФИО эксперта _____ Код эксперта _____

		НОМЕР БЛАНКА									
Объём высказывания соответствует поставленной задаче: 180–275 слов.											
Высказывание носит продуктивный характер											
1. Решение коммуникативной задачи (Содержание)	Аспект 1. Вступление соответствует предложенной теме проектной работы										
	Аспект 2. 2–3 факта из данных в таблице приведены										
	Аспект 3. 1–2 существенных сравнения даны и прокомментированы										
	Аспект 4. Возможная проблема, связанная с техническими профессиями, обозначена, и её решение предложено										
	Аспект 5. Мнение автора о важности выбора правильной специальности в заключении выражено и обосновано										
	Аспект 6. Стилизовое оформление выбрано правильно: соблюдается нейтральный стиль										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 3)										
2. Организация	Логичность										
	Деление на абзацы										
	Использование средств логической связи										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 3)										
3. ЛЕКСИКА (максимальный балл – 3)											
4. ГРАММАТИКА (максимальный балл – 3)											
5. ОРФОГРАФИЯ И ПУНКТУАЦИЯ (максимальный балл – 2)											

**Дополнительная схема оценивания задания 38.1 (максимальный балл – 14)
(„Lebenswerte von Jugendlichen in Zetland“)**

ФИО эксперта _____ Код эксперта _____

		НОМЕР БЛАНКА									
Объём высказывания соответствует поставленной задаче: 180–275 слов . Высказывание носит продуктивный характер											
1. Решение коммуникативной задачи (Содержание)	Аспект 1. Вступление соответствует предложенной теме проектной работы										
	Аспект 2. 2–3 факта из данных в диаграмме приведены										
	Аспект 3. 1–2 существенных сравнения даны и прокомментированы										
	Аспект 4. Возможная проблема, связанная с ценностными ориентирами молодёжи, обозначена, и её решение предложено										
	Аспект 5. Мнение автора о том, какие жизненные ценности являются наиболее важными, в заключении выражено и обосновано										
	Аспект 6. Стилизовое оформление выбрано правильно: соблюдается нейтральный стиль										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 3)										
2. Организация	Логичность										
	Деление на абзацы										
	Использование средств логической связи										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 3)										
3. ЛЕКСИКА (максимальный балл – 3)											
4. ГРАММАТИКА (максимальный балл – 3)											
5. ОРФОГРАФИЯ И ПУНКТУАЦИЯ (максимальный балл – 2)											

**Дополнительная схема оценивания задания 38.1 (максимальный балл – 14)
(„Warum Jugendliche in Zetland ihre Sommerferien in Jugendcamps verbringen“)**

ФИО ЭКСПЕРТА _____ КОД ЭКСПЕРТА _____

		НОМЕР БЛАНКА									
Объём высказывания соответствует поставленной задаче: 180–275 слов .											
Высказывание носит продуктивный характер											
1. Решение коммуникативной задачи (Содержание)	Аспект 1. Вступление соответствует предложенной теме проектной работы										
	Аспект 2. 2–3 факта из данных в таблице приведены										
	Аспект 3. 1–2 существенных сравнения даны и прокомментированы										
	Аспект 4. Возможная проблема, связанная с поездкой в молодёжный лагерь, обозначена, и её решение предложено										
	Аспект 5. Мнение автора об отдыхе молодёжи в летних лагерях в заключении выражено и обосновано										
	Аспект 6. Стилизовое оформление выбрано правильно: соблюдается нейтральный стиль										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 3)										
2. Организация	Логичность										
	Деление на абзацы										
	Использование средств логической связи										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 3)										
3. ЛЕКСИКА (максимальный балл – 3)											
4. ГРАММАТИКА (максимальный балл – 3)											
5. ОРФОГРАФИЯ И ПУНКТУАЦИЯ (максимальный балл – 2)											

Дополнительная схема оценивания задания 38.1
(„Was Menschen in Zetland für ein gesundes Leben machen“)

		НОМЕР БЛАНКА											
Объём высказывания соответствует поставленной задаче: 180–275 слов .													
Высказывание носит продуктивный характер													
1. Решение коммуникативной задачи (Содержание)	Аспект 1. Вступление соответствует предложенной теме проектной работы												
	Аспект 2. 2–3 факта из данных в таблице приведены												
	Аспект 3. 1–2 существенных сравнения даны и прокомментированы												
	Аспект 4. Возможная проблема, связанная с мотивацией к здоровому образу жизни, обозначена, и её решение предложено												
	Аспект 5. Мнение автора о значении здорового образа жизни для людей в заключении выражено и обосновано												
	Аспект 6. Стилизовое оформление выбрано правильно: соблюдается нейтральный стиль												
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 3)												
2. Организация	Логичность												
	Деление на абзацы												
	Использование средств логической связи												
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 3)												
3. ЛЕКСИКА (максимальный балл – 3)													
4. ГРАММАТИКА (максимальный балл – 3)													
5. ОРФОГРАФИЯ И ПУНКТУАЦИЯ (максимальный балл – 2)													

Дополнительная схема оценивания задания 38.2
(„Warum Jugendliche in Zetland keine Musikschule besuchen“)

ФИО ЭКСПЕРТА _____ КОД ЭКСПЕРТА _____

		НОМЕР БЛАНКА									
Объём высказывания соответствует поставленной задаче: 180–275 слов. Высказывание носит продуктивный характер											
1. Решение коммуникативной задачи (Содержание)	Аспект 1. Вступление соответствует предложенной теме проектной работы										
	Аспект 2. 2–3 факта из данных в таблице приведены										
	Аспект 3. 1–2 существенных сравнения даны и прокомментированы										
	Аспект 4. Возможная проблема, связанная с обучением музыке, обозначена, и её решение предложено										
	Аспект 5. Мнение автора о том, важно ли учиться играть на музыкальных инструментах, в заключении выражено и обосновано										
	Аспект 6. Стилевое оформление выбрано правильно: соблюдается нейтральный стиль										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 3)										
2. Организация	Логичность										
	Деление на абзацы										
	Использование средств логической связи										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 3)										
3. ЛЕКСИКА (максимальный балл – 3)											
4. ГРАММАТИКА (максимальный балл – 3)											
5. ОРФОГРАФИЯ И ПУНКТУАЦИЯ (максимальный балл – 2)											

Дополнительная схема оценивания задания 38.2
(„Das Erlernen von Fremdsprachen in Zetland“)

ФИО ЭКСПЕРТА _____ КОД ЭКСПЕРТА _____

		НОМЕР БЛАНКА									
Объём высказывания соответствует поставленной задаче: 180–275 слов . Высказывание носит продуктивный характер											
1. Решение коммуникативной задачи (Содержание)	Аспект 1. Вступление соответствует предложенной теме проектной работы										
	Аспект 2. 2–3 факта из данных в диаграмме приведены										
	Аспект 3. 1–2 существенных сравнения даны и прокомментированы										
	Аспект 4. Возможная проблема, связанная с самостоятельным изучением иностранного языка, обозначена, и её решение предложено										
	Аспект 5. Мнение автора о том, какой способ изучения иностранного языка является наиболее эффективным, в заключении выражено и обосновано										
	Аспект 6. Стилизовое оформление выбрано правильно: соблюдается нейтральный стиль										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 3)										
2. Организация	Логичность										
	Деление на абзацы										
	Использование средств логической связи										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 3)										
3. ЛЕКСИКА (максимальный балл – 3)											
4. ГРАММАТИКА (максимальный балл – 3)											
5. ОРФОГРАФИЯ И ПУНКТУАЦИЯ (максимальный балл – 2)											

Порядок подсчёта слов в заданиях раздела «Письмо»

При оценивании выполнения заданий раздела «Письмо» (37–38) следует учитывать такой параметр, как объём письменного текста, выраженный в количестве слов. Требуемый объём для личного письма 37 составляет 100–140 слов; для развёрнутого письменного высказывания 38 необходимо 200–250 слов. Допустимое отклонение от заданного объёма составляет 10 %. Если в выполненном задании 37 менее 90 слов или в задании 38 менее 180 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается в 0 баллов. При превышении объёма более чем на 10 %, т.е. если в выполненном задании 37 более 154 слов или в задании 38 более 275 слов, проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объёму. Таким образом, при проверке задания 37 отсчитываются от начала работы 140 слов, проверке задания 38 – 250 слов, и оценивается только эта часть работы.

При определении соответствия объёма представленной работы вышеуказанным требованиям считаются все слова, с первого слова по последнее, включая вспомогательные глаголы, предлоги, артикли, частицы. В личном письме адрес, дата, подпись также подлежат подсчёту. При этом:

- стяжённые (краткие) формы, такие как *gibt's*, *mach's* и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, т.е. 1, 25, 2009, 126 204 и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, вместе с условным обозначением процентов, т.е. 25 %, 100 % и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные словами, считаются как слова;
- сложные слова, такие как *E-Mail*, *TV-Sendung*, *DDR-Mode* и т.п., считаются как одно слово;
- сокращения, такие как *USA*, *ABC*, *BRD* и т.п., считаются как одно слово;
- сокращения, такие как *z.B.*, *o.Ä.* и т.п., считаются как два слова;
- отделяемые приставки считаются одним словом с глаголом, частью которого они являются, даже в тех случаях, когда они стоят отдельно от него. Например, предложение: *Er hat die Tür aufgemacht* – содержит пять слов, а предложение: *Er machte die Tür auf* – четыре слова.

Порядок определения процента текстуальных совпадений в задании 38

При оценивании выполнения задания 38 особое внимание уделяется способности экзаменуемого продуцировать развёрнутое письменное высказывание. Если более 30 % ответа имеет непродуктивный характер (т.е. текстуально совпадает с опубликованным источником), то выставляется 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» и, соответственно, всё задание оценивается в 0 баллов.

Текстуальным совпадением считается дословное совпадение отрезка письменной речи длиной 10 слов и более.

Выявленные текстуальные совпадения суммируются, и при превышении ими 30 % от общего числа слов в ответе работа оценивается в 0 баллов.

Акт выявления непродуктивных ответов на задание 38

Регион ____ **Код предмета** ____ **Название предмета** _____

Следующие работы были оценены в 0 баллов по причине их непродуктивного характера (текстуальные совпадения с опубликованным источником превышают 30 % от общего количества слов в ответе).

№	Код бланка	№ протокола	№ варианта

Председатель предметной комиссии _____
подпись *ФИО*

Дата « ____ » _____ 2026 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ 16

Протокол выявления полностью или частично совпадающих ответов на задание 38

Регион ____ Код предмета ____ Название предмета _____

№ протокола _____

Следующие работы были проверены и оценены по критериям, несмотря на текстуальные совпадения, которые могут свидетельствовать о нарушении Порядка проведения ГИА в ППЭ (текстуальные совпадения превышают 30 % общего количества слов в ответе).

№ п.п.	Код бланка

Председатель предметной комиссии _____
подпись ФИО

Дата « ____ » _____ 2026 г.

Протокол выявления ответов на задания 37/38, содержащих ненадлежащие знаки, включая слова на русском языке

Регион ____ **Код предмета** ____ **Название предмета** _____

№ протокола _____

Следующие работы были проверены и оценены по критериям, несмотря на наличие ненадлежащих знаков, включая слова на русском языке, что может свидетельствовать о нарушении Порядка проведения ГИА в ППЭ.

№ п/п	Код бланка

Председатель предметной комиссии _____
подпись
ФИО

Дата « ____ » _____ 2026 г.